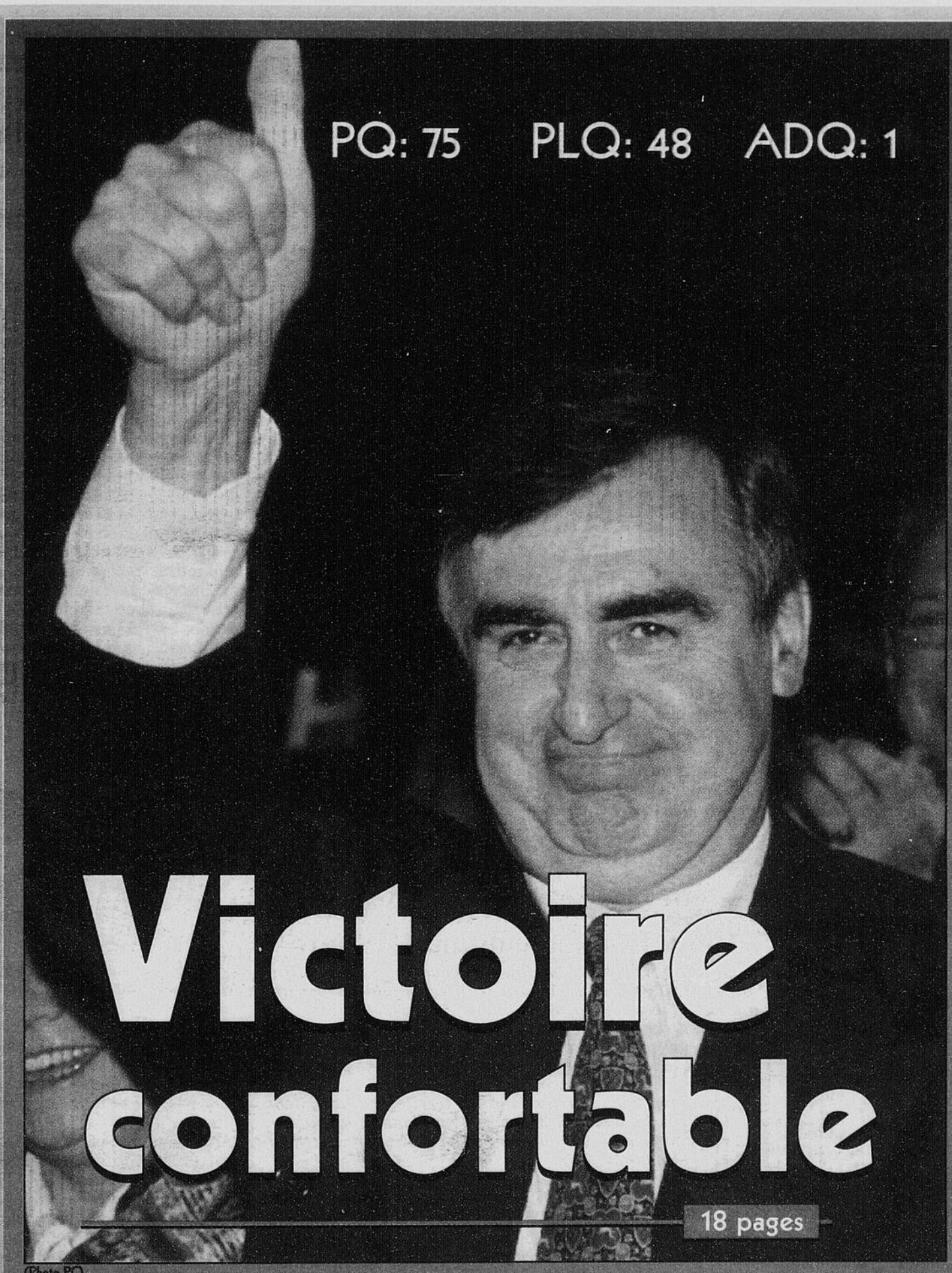
MÉTÉO
MAX: 2
PLUIE
SE CHANGEANT EN FAIBLE NEIGE EN APRÈS MIDI

le QUOTIDIEN

du Saguenay — Lac-Saint-Jean
www.lequotidien.com

26e ANNÉE Nº 52 LE MARDI 1ER DÉCEMBRE 1998 48 PAGES Dépôt: 81¢ taxes incluses - Camelot 4,03 $/semaine taxes incluses

Mickels
NOUVELLE ADMINISTRATION
960, boul. Talbot
543-5166
403036



(Photo PC)

Chicoutimi
Stéphane Bédard
Majorité: 9965

Jonquière
Lucien Bouchard
Majorité: 13 907

Dubuc
Jacques Côté
Majorité: 8194

Lac-Saint-Jean
Jacques Brassard
Majorité: 15 589

Roberval
Benoît Laprise
Majorité: 11 314

SUR LE SITE INTERNET DU QUOTIDIEN
http://www.lequotidien.com

Voyez la publicité de nos annonceurs et visitez leurs pages WEB

Université du Québec à Chicoutimi

Université du Québec à Chicoutimi

LE QUOTIDIEN
progrès dimanche
INTERNET
Un monde accessible...
404727

Quatre tentatives de meurtre

François Duchesne plaide coupable

CHICOUTIMI (SL) - À la veille du choix des douze jurés pour la tenue de son procès pour quatre tentatives de meurtre, séquestration et voie de fait avec un couteau sur une cinquième personne, François Duchesne a accepté hier de plaider coupable à des accusations réduites à voies de fait graves avec un couteau, mettant en danger la vie de quatre personnes.

L E M E L I N
slemelin@lequotidien.com

Duchesne a fait savoir hier par l'entremise de son avocat, Me Michel Boudreault, qu'il reconnaissait sa responsabilité dans les agressions au couteau faites sur Claude Bergeron, Bruno Lemieux, Steeve Breton et Eric Perron au cours de la nuit du 18 et 19 novembre 1997.

Les représentations sur sentence débuteront ce matin pour Me Boudreault et le substitut du Procureur général, Me Laurent Bouchard, qui s'adresseront tour à tour au juge André Trotier de la Cour supérieure.

Les quatre accusations de voies de faits graves avec une arme mettant en danger le vie sont passibles d'un maximum de 14 ans de pénitencier. Les tentatives de meurtre auraient pu aller chercher l'emprisonnement à perpétuité.

Quant au cinquième chef de séquestration d'une employée d'hôtel, la période maximale prévue reste la perpétuité.

Détenu

François Duchesne est détenu préventivement depuis son arrestation par les policiers municipaux de Chicoutimi la nuit des événements.

Une sentence de pénitencier est prévisible en raison de la gravité des gestes reprochés à l'agresseur.

Le soir des événements, François Duchesne s'était joint à un groupe de connaissances rassemblées au 126 de la rue Racine est, à Chicoutimi. Le groupe regardait la télévision dans l'appartement vers minuit quand Duchesne s'est subitement adressé à eux et s'est mis à les pourchasser avec un couteau de cuisine. Quatre compagnons ont été tailladés et des opérations majeures ont été pratiquées sur deux d'entre eux pour parvenir à leur sauver la vie.

Les victimes se sont enfuies par toutes les sorties pour se mettre à l'abri tandis que Duchesne courrait à leurs trousses. Il s'est introduit dans l'Auberge Centre-ville et est arrivé face à face avec une employée de faction. Il l'a séquestrée et menacée de son couteau jusqu'à ce que les policiers arrivent.

Elle a parlé à son ravisseur, le calmant, pour ainsi diminuer ses chances d'être blessée.

Antécédents

Duchesne est bien connu de la police comme un toxicomane: il a été condamné le 4 décembre 1996 à neuf mois de prison pour voies de fait, possession de stupéfiants, de haschisch, de cocaïne, ainsi que menaces et méfait.

Duchesne est sorti de prison avant la fin de février, soit deux mois après, et n'a pas réussi la cure de désintoxication à laquelle la juge l'avait forcé.

Agression

Dès sa comparution pour ses agressions au couteau en novembre 1997, François Duchesne avait eu un comportement qui avait pris tout le monde par surprise.

Il avait franchi les quelques mètres qui le séparaient du juge Louis-Charles Fournier qui présidait à sa comparution et s'apprêtait à se jeter sur lui. Il avait alors été maîtrisé in extremis par des agents correctionnels qui l'avaient plaqué au sol pour assurer la sécurité du juge en exercice.

«Tuez-moi icitte! Monsieur le juge, je vous en prie. Tuez-moi! Tuez-moi! je veux pas servir d'exemple!», avait crié Duchesne qui disait aussi craindre pour sa vie s'il allait en prison.

«Je vais me faire tuer! Tuez-moi icitte.». Pendant que les agents s'appliquaient à le maîtriser au sol et cherchaient à le calmer en lui parlant, il continuait de crier: «Je ne veux pas servir d'exemple!. Mon Dieu! Mon Dieu! Aidez-moi!».

Attouchements

Dix mois de prison

CHICOUTIMI (SL) - Le père adoptif reconnu coupable d'attouchements sexuels sur sa fille a été condamné hier à dix mois de prison en plus d'une interdiction complète de communication avec la victime pour les trois prochaines années.

Les touchers se sont produits entre 1987 et 1990 alors qu'il cohabitait avec la mère biologique de l'enfant puis entre 1993 et 1996 alors qu'il en était séparé et exerçait des droits d'accès.

Le juge Rosaire Larouche qui l'avait reconnu coupable à la suite d'un procès contesté avait remis à hier les représentations des avocats sur sentence pour prendre connaissance des résultats d'une entrevue menée par un agent du service de probation.

Le juge a semblé n'y apprendre rien de nouveau sur la personnalité du père adoptif qui continue de nier les faits après le procès et affirme mieux contrôler sa consommation d'alcool et de stupéfiants depuis quelques mois.

Une fois les avocats Jean-Claude Ouellet de la Défense et Paul Roy de la Couronne entendus sur le type de peine à fixer, le juge a demandé au père abuseur de se lever sur-le-champ pour recevoir sa sentence.

Marginal

Peu surpris par les paramètres du rapport présentenciel qui ne pouvait tabler sur une absence de récidive, le juge Larouche a dit au prévenu qu'il était bien le premier alcoolique à avoir trouvé une manière de guérir en buvant de l'alcool. Il lui a prédit que sa «méthode» allait l'amener à prononcer des conférence dans les cercles d'Alcooliques anonymes.

«Votre mode de vie est relié à rien» a lancé le magistrat qui n'a pas apprécié que l'abuseur attribue la responsabilité de ses difficultés à la victime et sa mère, sans confesser la sienne.

Ce matin

Les jurés convoqués au Palais de justice

Par Serge Lemelin

CHICOUTIMI (SL) - Les 157 candidats-jurés choisis sur la liste électorale pour former le jury du procès de François Duchesne doivent quand même se rendre ce matin au Palais de Justice de Chicoutimi, et ce même si le procès a été annulé hier en raison des cinq plaidoyers de culpabilité qu'il a présentés.

Le juge André Trotier de la Cour supérieure devrait leur annoncer une bonne et une mauvaise nouvelle du même souffle. Non, ils ne perdront pas une demi-journée à attendre la sélection du jury, mais oui, ils devront tous revenir en janvier pour la sélection de l'un des trois procès d'agression sexuelle prévus pour le début de 1999.

Hier, le substitut du Procureur général Laurent Bouchard a indiqué à la presse que les candidats-jurés avaient toujours l'obligation formelle de se présenter devant la Cour supérieure.

Pris sur le fait

SAINT-HONORÉ (NB) - Un citoyen de Saint-Honoré a réussi à pincer deux jeunes qui tentaient de lui voler sa motoneige.

Les deux voleurs âgés de 18 ans, des résidents du voisinage de la victime, tentaient de faire démarrer sa motoneige lorsque le bruit a réveillé son propriétaire.

Il leur a demandé ce qu'ils faisaient là et ceux-ci ont pris la poudre d'escampette.

Après avoir appelé le police, le citoyen a sauté dans sa voiture pour ratisser les rues du secteur et il en a trouvé un pendant que l'auto patrouille de la Sûreté du Québec dénichait l'autre.

Les deux individus vont comparaître sous peu au Palais de justice de Chicoutimi.

La plate du jour!

Semble-t-il que plusieurs personnes décédées et incinérées ont voté hier. En effet, plusieurs témoins les ont vues dans les 'urnes'!!! Pierre Bourdon.

PAS POSSIBLE

Deux lions à Saddam Hussein!

LE CAIRE (AP) - Le Soudan a envoyé deux lions d'Afrique en cadeau au dirigeant irakien Saddam Hussein, affirme l'hebdomadaire égyptien «Al-Wassat», dans son édition de lundi.

Selon le journal, les fauves, apparemment capturés au Soudan, ont été envoyés par le ministre soudanais de l'Intérieur, Abdel-Raheem Mohamed Hussein.

«Les deux lions ont traversé les territoires jordaniens pour l'Irak la semaine dernière», souligne le magazine. Des responsables soudanais en Jordanie ont confirmé cette information.

On ignore si les deux lions constituent un cadeau personnel pour le président irakien ou sont destinés à un zoo, dont les animaux périssent en raison des sanctions imposées par l'ONU en 1990.

Le Soudan est l'un des rares pays alliés de l'Irak qui a soutenu Bagdad pendant la Guerre du Golfe en 1991.

Un front chaud a traversé nos régions au cours des dernières heures. Ce système était accompagné d'une zone de précipitations mélangées, de sorte que la neige, la pluie verglaçante et le grésil se sont changés en pluie hier matin. Les températures à l'arrière du front seront douces. Aujurd'hui, ce sera un front froid qui refroidira le temps à nouveau avec des averses sur le sud et de la faible neige plus au nord.

Saguenay, aujourd'hui, pluie se changeant en faible neige intermittente en mi-journée. Maximum près de 2. Vents de l'ouest de 40 à 60 km/h diminuant en soirée.

Lac-Saint-Jean, aujourd'hui, pluie se changeant en faible neige intermittente le matin. Maximum près de 2. Vents de l'ouest de 30 à 50 km/h diminuant en soirée.

Lever: 7h14
Coucher: 15H54

SOMMAIRE

Arts	29
Bandes dessinées	30
Bourse	32-33
Détente	31
Décès	39-40
Finances	34
Horoscope	31
Petites annonces	35 à 37
Sports	41 à 47
Télévision	30

Édité et imprimé par:
LE PROGRÈS DU SAGUENAY
Division de Groupe UNIMÉDIA Inc.
1051, boul. Talbot, Chicoutimi G7H 5C1
Tél.: 545-4474

Dépôt légal: Bibliothèque Nationale du Québec
«Envois de publications canadiennes - contrat de vente n° 0534714»

Port de retour garanti
Audition 2e semestre

Recyclez ce journal

30 564 abonnés

Président-éditeur:	Claude Gagnon
Éditeur adjoint:	Bertrand Genest
Contrôleur:	Serge Vallières
Adjoint au rédacteur en chef:	Carol Néron
Adjoint au rédacteur en chef:	Richard Banford
Chef des nouvelles:	Gilles Lalancette
Chef de pupitre:	Pierre Bourdon
Directeur du marketing:	Jean Tremblay
Directeur de la publicité:	Yvon Girard
Directeur du tirage:	Jean-Louis Lavoie
Responsable de la distribution:	Jean Béland
Directeur des opérations:	Jean Simard
Représentant publicité nationale:	Probec 5 Ltée
Montréal:	514-285-7308
Toronto:	416-967-1814

LA MARÉE

Chicoutimi - La marée sera basse à 07h30 (0m7) et haute à 12h50 (5m0). Elle sera à nouveau basse à 20h15 (0m4) et haute à 01h20 (4m6).

La Baie - La marée sera basse à 06h20 (0m6) et haute à 12h40 (5m3). Elle sera à nouveau basse à 12h40 (5m3) et haute à 01h10 (5m0).

Annonces classées: 545-4014 Abonnement: 545-4664 Publicité: 545-4474 - Fax: 690-8824 Rédaction: 690-8800 - Fax: 690-8805

redaction@lequotidien.com

Deux nouveaux députés dans la région

Les péquistes réalisent le balayage... comme prévu

CHICOUTIMI (GL) — Comme prévu, le Parti québécois (PQ) a balayé les cinq circonscriptions électorales du Saguenay-Lac-Saint-Jean à l'issue du scrutin d'hier qui s'est déroulé dans des conditions météorologiques abominables. La région compte deux nouveaux députés soit Stéphane Bédard dans Chicoutimi et Jacques Côté dans Dubuc.

GILLES LALANCETTE
glalancette@lequotidien.com

Dans la circonscription de Jonquière, le premier ministre Lucien Bouchard a été facilement réélu. Il a obtenu 20 439 votes soit 60,48 pour cent des suffrages exprimés. Il a devancé la candidate du Parti libéral du Québec (PLQ), Guylaine Caron qui a récolté 6532 votes soit 19,33 pour cent du vote

Le syndicaliste Michel Chartrand, que plusieurs voyaient en deuxième position s'est finalement classé troisième. Il a reçu l'appui de 5021 contribuables (14,86 pour cent). La candidate de l'Action démocratique du Québec (ADQ) , Hélène Vigneault a récolté 1681 votes (4,97 pour cent). Le dernier candidat inscrit, Christian Lord a obtenu 120 votes.

Sans surprise

Le ministre des Transports, Jacques Brassard a été le premier déclaré élu au Québec par Bernard Derome et son équipe de Radio-Canada à exactement 20h30. M.Brassard a obtenu 21 366 votes (70,47 pour cent). Il a devancé Noël Girard du Parti libéral qui a recueilli 5777 votes (19,05 pour cent). Martin Duchesne de l'ADQ a récolté 3177 votes (10,48).

Dans cette circonscription de Lac-Saint-Jean, 30 320 des 40 129 électeurs et électrices ont exercé leur droit de vote pour un taux de participation de 76,36. Les responsables du scrutin ont rejeté 323 bulletins.

Bédard élu

Dans la circonscription de Chicoutimi, le candidat du Parti québécois, Stéphane Bédard a remporté une victoire sur la candidate libérale, Marina Larouche. M.-Bédard a obtenu 19 941 voix (57,26 pour cent) alors que Mme Larouche a récolté 9921 votes (28,50 pour cent). Carl Savard de l'ADQ a obtenu 4650 votes (13.36 pour cent).

Stéphane Guy Maurice Gagnon a récolté 127 votes. Il était candidat indépendant. Portant la bannière du Parti de la démocratie socialiste, Jean-Guy Tremblay a obtenu 177 votes.

Dans Chicoutimi, le taux de participation a été de 74,66 pour cent alors que 35 166 contribuables ont exercé leur devoir sur une possibilité de 47 102.

Nouveau député

Les contribuables de la circonscription de Dubuc ont un nouveau député. Ils ont choisi le candidat du Parti québécois Jacques Côté qui a obtenu 16360 voix. Il a battu le candidat du Parti libéral, Claude Richard. L'ancien maire de Ville de La Baie a récolté 8166 votes. Le candidat de l'Action démocratique, Jacques Tremblay Jr a reçu l'appui de 2848 contribuables.

Dans la circonscription de Dubuc, 37 116 électeurs avaient droit de vote et 27 769 sont allés aux urnes pour un taux de participation de 74,8 pour cent.

Laprise réélu

Le député péquiste Benoît Laprise a été facilement réélu. Il a obtenu 19277 voix (59,96) soit une majorité de 11 314 sur son plus proche adversaire, le candidat libéral Pierre Thibeault qui a récolté 7963 votes (24,77 pour cent).

François Gendron de l'ADQ a obtenu l'appui de 4616 électeurs et électrices soit 14,36 pour cent des suffrages exprimés. Peter Wenthold du Parti de la démocratie socialiste a reçu 294 votes.

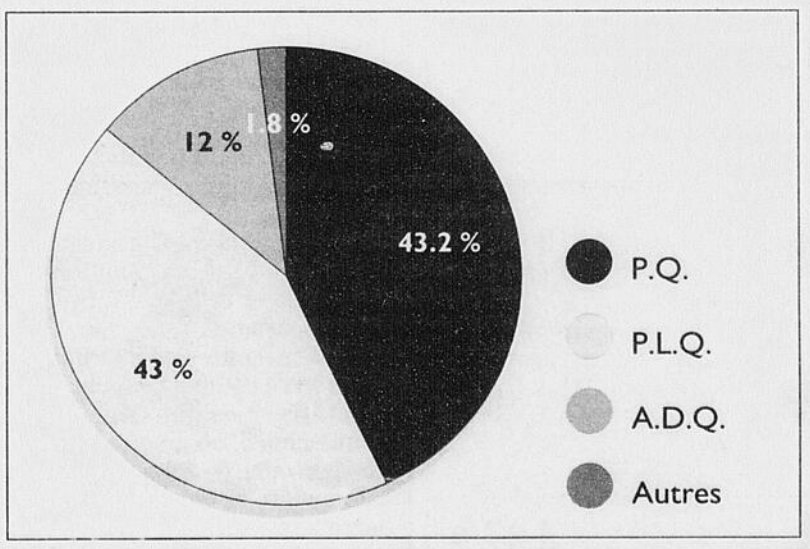
Dans Roberval, 44 472 électeurs étaient inscrits et 32 490 ont voté pour un taux de participation de 73,06 pour cent. Les responsables des élections ont rejeté 340 bulletins. A noter qu'il manque pour toutes les circonscriptions les résultats du vote «Hors Québec» et le vote des détenus. Il s'agit cependant d'un infime pourcentage qui ne peut influencer le résultat final.

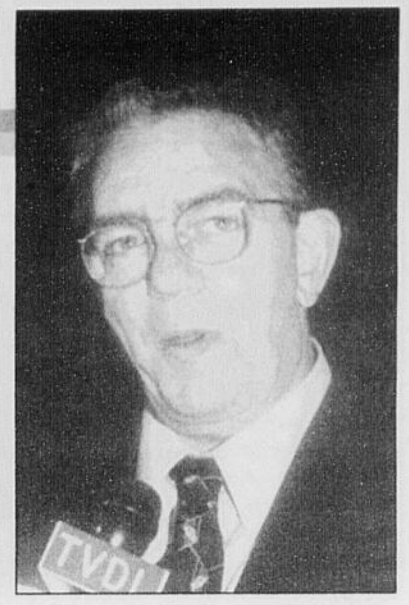
Lors du déclenchement des élections le 28 octobre dernier, le Parti québécois trônait dans les cinq circonscriptions du Saguenay-Lac-Saint-Jean avec Lucien Bouchard dans Jonquière, Jacques Brassard dans Lac-Saint-Jean, Jeanne Blackburn dans Chicoutimi, Gérard-Raymond Morin dans Dubuc et Benoît Laprise dans Roberval.

Au Québec, le Parti québécois comptait 74 députés à l'Assemblée nationale, les Libéraux 45 et l'Action démocratique 1. Deux députés siégeaient comme indépendants et trois sièges étaient vacants.

Sondage

Le 25 novembre dernier, Le Quotidien publiait les résultats d'un sondage réalisé par la firme Uni-Marketing qui donnait (après répartition des indécis) 66 pour cent des intentions de vote au Parti québécois contre 33 pour cent aux Libéraux et 1 pour cent aux candidats de l'Action démocratique du Québec (ADQ). Le PQ gagnait les cinq circonscriptions de la région.





NOUVEAUX DÉPUTÉS — Stéphane Bédard (à gauche) dans Chicoutimi et Jacques Côté dans la circonscription de Dubuc ont été élus pour une première fois à titre de député.
(Photos Jeannot Lévesque et Roger Gagnon)

Gouvernement majoritaire

Les Québécois élisent Bouchard et son équipe

Par Jocelyne RICHER
De La Presse Canadienne

Les Québécois ont réélu hier un gouvernement majoritaire du Parti québécois, avec une confortable avance de 77 sièges (76 élus, 1 en avance), contre 46 sièges (42 élus, 4 en avance) au Parti libéral et toujours un seul à l'Action démocratique.

Par rapport au scrutin de 1994, le PQ et le PLQ ont tous deux perdu des plumes au profit de l'ADQ, en termes d'appuis populaires. Le PQ a recueilli 42,7 pour cent du vote, alors que les libéraux en ont récolté 43,6 pour cent, laissant 11,8 pour cent à l'ADQ.

27e premier ministre

Lucien Bouchard, qui devient ainsi le 27e premier ministre élu du Québec, avait déclaré que ce serait la campagne électorale de sa vie. Il avait demandé à la population de lui donner un premier mandat comme chef du Parti québécois, qui était dirigé par Jacques Parizeau lors du scrutin de 1994.

Au total, 5,2 millions d'électeurs étaient appelés à choisir 124 des 125 députés qui devront les représenter à l'Assemblée nationale et siéger au 36e parlement de l'histoire du Québec. Dans la circonscription de Masson, l'élection a dû être reportée au 14 décembre, en raison du décès du candidat péquiste, Yves Blais.

Mauvais temps

Le mauvais temps qui s'est abattu sur l'est et le nord du Québec n'aura pas contribué à faciliter l'exercice du droit de vote. Le taux de participation à l'élection a été de quatre points plus faible qu'en 1994, alors que 81,5 pour cent des électeurs avaient exprimé leur choix.

Ministres

Outre Lucien Bouchard et Jacques Brassard, d'autres ministres ont été réélus. Notons Nicole Léger, dans Pointe-aux-Trembles, Louise Harel, dans Hochelaga-Maisonneuve, Pauline Marois, dans Taillon, Robert Perreault, dans Mercier, Guy Chevrette, dans Joliette, Sylvain Simard, dans Richelieu, Bernard Landry, dans Verchères, Rita Dionne-Marsolais, dans Rosemont, Joseph Facal, dans Fabre, et Louise Beaudoin, dans Chambly.

Dans la circonscription de Trois-Rivières, le ministre Guy Julien a gardé son siège, mais son rival libéral et ami, Guy Leblanc, maire de Trois-Rivières, a fait bonne figure.

DOYEN — Jacques Brassard a été déclaré élu le premier au Québec.
Photo Steeve Tremblay)

BLUE STAR PLATINUM
Garantie 5 ans
100 %

Groupe #34-78
1000 ampères à 0 °C
79,95$
Garantie 60 mois

Groupe #34-24
700 ampères à 0 °C
59,95$
Garantie 60 mois

Batterie Spécialité enr.
1671, BOULEVARD SAINT-PAUL
CHICOUTIMI
545-7300
401300

Victoire très serrée

Lucien Bouchard demeure très modeste

QUEBEC (PC) — «Les femmes et les hommes du Québec ont décidé de nous faire confiance», a lancé d'entrée de jeu le chef du Parti québécois, Lucien Bouchard, aux quelques centaines de militants réunis au Centre des congrès, hier soir.

Conscient que cette victoire ne lui donnera pas carte blanche sur le plan constitutionnel, M. Bouchard a affirmé que son mandat en sera un de «gouvernement».

Il a indiqué qu'avec son équipe, il continuera à «construire une société originale, ni meilleure ni pire que les autres, le modèle québécois» qui fera entrer le Québec dans le nouveau millénaire.

M. Bouchard a aussi rappelé que, comme il l'avait promis durant la campagne électorale, il travaillera à obtenir rapidement l'enchâssement dans la constitution du droit de retrait des provinces avec pleine compensation financière des programmes fédéraux, l'élément central de l'accord-cadre sur l'union sociale.

«Il nous faut obtenir rapidement d'empêcher les nouvelles intrusions du gouvernement fédéral dans les programmes sociaux du Québec», a lancé le chef péquiste à ses militants.

Mais c'est la seule fois que M. Bouchard a abordé le dossier constitutionnel. Il a d'ailleurs précisé avoir obtenu hier «un mandat de chef de gouvernement».

Ainsi, a expliqué M. Bouchard continuera-t-il à rehausser la confiance dans le réseau de la santé et à promouvoir la création de l'emploi et l'attraction d'investissements. «Plus d'emplois, moins de pauvreté», a-t-il insisté.

Quand Jean Rochon, réélu de justesse dans Charlesbourg, est monté sur la scène de l'immense salle d'exposition du Centre des congrès pour lui serrer la main, la foule a explosé. Les militants saluaient peut-être à leur manière le courage politique dont aura fait preuve Lucien Bouchard qui n'a jamais renié son ministre de la Santé, auteur d'une réforme hautement impopulaire.

Lucien Bouchard a demandé à ses électeurs de Jonquière de ne pas lui en vouloir pour être si peu leur député mais trop souvent un premier ministre. Il tentera de moins les oublier au cours des années qui viennent.

Il a salué le travail accompli par ses adversaires, en premier lieu Mario Dumont dont il a appécié la «fraîcheur» de son propos.

Du chef libéral, Jean Charest il a noté «la détermination à défendre ses idées» et l'a invité à travailler avec lui dans le dossier des bourses du millénaire, jugée comme une intrusion du fédéral dans l'éducation. Enfin, sans le travail de milliers de militants péquistes, Lucien Bouchard n'aurait pas remporté la victoire hier.

Le chef du PQ les a remercié «du fond du coeur». Et avec eux Jacques Parizeau qui fut un «bon soldat», et Gilles Duceppe le chef du Bloc québécois.

Mais quand on a entendu les discours vibrants de Lucien Bouchard au cours de la campagne électorale, on ne peut s'empêcher de noter qu'hier soir, le chef du PQ n'était pas inspiré. Peut-être a-t-il été déçu par un résultat si serré, un coude à coude, au décimal près.

FAMILLE -—Le premier ministre Lucien Bouchard a voté dans son comté, hier midi, à Jonquière. Sur cette photo il est accompagné de sa mère Mme Alice Bouchard et de plusieurs partisans. (

(Photo Jeannot Lévesque).

Amèrement déçue

Guylaine Caron retourne dans sa famille

par Normand Boivin

JONQUIÈRE (NB) — Guylaine Caron rend les armes. Elle est plus que jamais convaincue que l'hôpital de Jonquière va fermer; mais c'est, selon elle, la population qui l'a voulu ainsi.

Celle qui a lancé sa campagne électorale, il y a quelques semaines, en conviant les électeurs de sa circonscription à un référendum, celui sur la survie de leur hôpital, estime que le message est clair: «L'hôpital? oubliez ça. J'ai dit aux gens qu'un vote pour Lucien était un vote pour fermer leur hôpital et ils ont fait leur choix. C'est fini, je m'en lave les mains», a commenté celle qui entend prendre désormais soin de sa petite famille au lendemain de sa défaite appréhendée.

JONQUIÈRE

Nombre de bureaux: 190 / 192

Candidats	Résultats	
Bouchard, Lucien (PQ)	20 439 votes valides	60,48 %
Caron, Guylaine (P.L.Q.)	6532 votes valides	19,33 %
Chartrand, Michel (IND)	5021 votes valides	14,86 %
Vigneault, Hélène (A.D.Q./É.M.D.)	1681 votes valides	4,97 %
Lord, Christian (P.L.N.Q.)	120 votes valides	0,36 %

Bulletins valides: 33 793
Électeurs inscrits: 44 415
Taux de participation: 76,75 %

Acclamée

Même si l'odeur de la défaite s'est faite sentir rapidement au restaurant La Vilaine, là où une quarantaine de militants libéraux s'étaient réunis en attendant l'arrivée de leur porte-étendard, la bonne humeur a régné tout au long de la soirée et le commentaire le plus acerbe est venu lorsque la télé de Radio-Canada a déclaré Lucien Bouchard élu dans Jonquière à 20h38, trois minutes après qu'elle eut prévu un gouvernement péquiste majoritaire.

«Où il est notre député? Il n'est pas ici?» a interrogé une militante sarcastique.

Lorsque Guylaine Caron est arrivée à 21h37, on l'a chaudement applaudie et celle-ci était quand même souriante.

«La démocratie s'est exprimée, a-t-elle livré comme premier commentaire. Les gens ont quand même choisi, comme deuxième, une personne de Jonquière qui vit à Jonquière et qui respire l'air de Jonquière», faisant ainsi référence à la troisième position du candidat Montréalais Michel Chartrand que le sondages donnaient pour deuxième.

Cette seconde place derrière le premier ministre est donc interprétée comme une consolation pour les Libéraux.

A compter de ce matin, Guylaine Caron va s'occuper de sa petite famille et du quatrième rejeton prévu pour mai. «Je vais préparer les décorations de Noël. Les enfants ont hâte.»

Où sont les femmes?

Celle que le combat pour le retour de la pédiatrie à l'hôpital de Jonquière a projeté dans l'arène politique garde un goût amère de l'attitude de plusieurs organismes.

«J'ai pu constater, dit-elle, que le PQ est infiltré partout: dans les conseils d'administrations, dans les villes et dans les mouvements de femmes.»

Appelée à s'expliquer, Mme Caron a fortement dénoncé l'absence d'un appui des groupes de femmes. «J'ai été la seule mère à me lever debout pour défendre notre hôpital. C'est le syndrome de la femme battue. Plus elle est battue, plus elle aime se faire battre.»

COMMENTAIRE — «La démocratie s'est exprimée. Les gens ont quand même choisi, comme deuxième, une personne de Jonquière qui vit à Jonquière et qui respire l'air de Jonquière», a déclaré la candidate du Parti libéral dans Jonquière, Guylaine Caron.

(Photo Rocket Lavoie)

Troisième dans Jonquière

Chartrand passe son message jusqu'au bout

JONQUIÈRE (CT) - Fidèle à lui-même, le candidat indépendant dans Jonquière, Michel Chartrand, a fustigé un gouvernement élu qui néglige les plus pauvres et s'en est pris aux commentaires de ceux qui affirmaient qu'il était étranger au comté de Jonquière et qu'il en ignorait les dossiers locaux.

«Je fais partie du Saguenay parce qu'on est chez nous partout au Québec. Je connais tous les problèmes dans Jonquière parce que j'ai visité des taudis, j'ai vu le taux de suicide, des malades et des vieux dans la misère et des gens qui n'arrivent pas à payer leur loyer. Les dossiers locaux, ce sont les mêmes dossiers que partout au Québec. Les jeunes, les vieux et les mères de familles monoparentales sont les plus pauvres et c'est un vrai désastre dans Jonquière», a-t-il déclaré à l'emporte-pièce.

Le populaire syndicaliste était entouré d'une soixantaine de partisans à son local de la rue Saint-Dominique à Jonquière, pour la plupart des jeunes qui l'ont acclamé à son entrée dans la salle, en début de soirée. Toute son équipe était toutefois déçue de voir M. Chartrand terminer la lutte au troisième rang avec 14,86 pour cent des suffrages (5021 voix), derrière la candidate libérale Guylaine Caron, alors que les derniers sondages publiés le donnaient bon deuxième avec 20,7 pour cent des intentions de vote.

Au moment de la confirmation de l'élection du premier ministre Lucien Bouchard comme député du comté de Jonquière, Michel Chartrand a lancé: «la prochaine fois (élection) vous allez voir que Bouchard va changer de comté et qu'il ira se présenter à Chicoutimi s'il ne change pas encore une fois de parti!».

En fait, Michel Chartrand était très satisfait de sa campagne qui lui a permis de faire passer son message efficacement. «On va regarder le nombre de votes de protestation que nous avons obtenu et nous allons continuer à réclamer un gouvernement du peuple, pour le peuple, par le peuple. Le rôle de l'État est de permettre à chacun de s'épanouir et ça dans chaque comté. C'est un scandale ici, le Saguenay est une "company town".»

Quant à ses attentes envers le nouveau gouvernement péquiste, l'ancien syndicaliste les a résumées en quelques mots: «On va avoir de la marde». Le candidat indépendant s'est surtout fait remarqué, hier soir, pour ses remarques piquantes envers Bernard Derome, animateur de la soirée des élections à Radio-Canada, alors qu'il était en entrevue télévisée. En réponse aux voeux de Derome pour son anniversaire prochain, le bouillant M. Chartrand a donné le fond de sa pensée: «Le "human interest", ça me fait ch...»

Au-delà de ses commentaires juteux, Michel Chartrand aura surtout semé les prémisses d'un mouvement de citoyens insatisfaits des partis en place. Environ 150 bénévoles auront travaillé à sa campagne électorale et entendent poursuivre leur démarche en s'accolant au Regroupement pour une alternative politique (RAP).

«Nous aurons une rencontre cette semaine pour faire le post-mortem de la campagne mais chose certaine, M. Chartrand a semé une graine qui va grandir et dont le germe deviendra de plus en plus fort, pas seulement dans Jonquière mais partout au Québec», a commenté son attaché politique Nicolas Dumais.

Michel Chartrand a annoncé qu'il laisserait désormais la place aux plus jeunes pour se lancer en politique mais il entend poursuivre sa croisade en présentant des conférences.

FUMÉE - Candidat indépendant dans Jonquière, le populaire ex-syndicaliste Michel Chartrand a vu ses espoirs de finir bon deuxième derrière le premier ministre Lucien Bouchard s'en aller en fumée...

(Photo Rocket Lavoie)

Joignez-vous à nous cet hiver!

France Gaudreault

Voyages **AQUA-SUD** enr.
Détenteur d'un permis du Québec
94, rue Jacques Cartier Est
Chicoutimi
Tél.: 690-2840

Voyages Fascination

Lily Savard

6 au 21 mars 1999
PUNTA CANA, Hôtel Bavaro Village
De Québec

13 au 27 février 1999
CAYO COCO, Hôtel Club Tryp
De Québec

403812

DESIGN COMMERCIAL
RÉNOVATION OU CONSTRUCTION

SPÉCIALITÉS:
— BUREAUX
— CLINIQUES
— BOUTIQUES
— BAR
— RESTAURANT

PARTEZ DU BON PLAN CONSULTEZ

RÉAL MOISAN

décor ◆ design
RÉAL MOISAN
640, Chabanel, Chicoutimi - G7H 3S7
690-1245 401888

1ÈRE RENCONTRE SANS FRAIS

CLINIQUE Santé
LE MERCREDI 2 DÉCEMBRE
13 h à 17 h
MENOPAUSE ET HYPERTENSION
Présentation de nouvelle thérapies
Pharmacie Paul Fernet
322, av. Saint-Vallier (Face à l'Hôpital)
Bienvenue à tous!
545-3336
404631

Pour compléter l'équipe déjà très dynamique et à la page de chez

Lionel Coiffure

Lionel vous annonce son association avec Carole Mercier et Carmen Gagnon

Carole et Carmen ont hâte de vous revoir dans leur nouveau décor. À bientôt!

NOUVEAU SERVICE nous traitons la chute des cheveux

Lionel Coiffure
ESTHÉTIQUE ÉLECTROLYSE
Service de pédicure maintenant disponible

429, Racine Est
Chicoutimi
549-5000

L'ORÉAL PROFESSIONNEL

404635

le QUOTIDIEN
progrès dimanche

Un monde accessible...
Internet

www.lequotidien.com

Hommage aux organisateurs et militants

Stéphane Bédard prêt à passer à l'action

CHICOUTIMI (DB) - Agé de 30 ans, Stéphane Bédard est devenu, hier soir, l'un des plus jeunes députés de l'histoire de la circonscription de Chicoutimi. Après un accueil triomphal au centre Joseph-Nio où les péquistes ont célébré la victoire, il a eu une pensée pour ses organisateurs et militants.

DENIS BOUCHARD
dbouchard@lequotidien.com

«La première pensée qui m'est venue à l'idée quand ma victoire a été confirmée, a-t-il dit dans une atmosphère surchauffée, a été pour tous ceux qui m'ont donné beaucoup de temps.»

Acceptant les félicitations de toutes parts, M. Bédard n'a pas été surpris du balayage péquiste dans la région. La population, a-t-il souligné, a compris en faisant confiance au PQ.

Interrogé sur ses priorités, M. Bédard a indiqué qu'il veut être un député à l'écoute de la population, près des gens et voir à l'ensemble des dossiers chauds de la circonscription. Il les a tous énumérés, hier soir: la route à quatre voie divisées, la santé, la création d'emplois, la restructuration de l'économie régionale, les groupes communautaires, les plus démunis, la culture, les personnes âgées, etc.

Le nouveau député de Chicoutimi veut se faire connaître, rencontrer les gens et aller où ils se trouvent.

Sur le quatre voies dans le Parc, qui a été au coeur du débat à Chicoutimi, M. Bédard entend bien réaliser sa promesse et celle du PQ. La mise à jour d'une étude du ministère des Transports effectuée en 1991 est pour lui une première étape. Quand les secteurs dangereux seront bien identifiés, le gouvernement sera en mesure d'aller de l'avant.

Stéphane Bédard entrera donc à l'Assemblée nationale du Québec sept ans avant que son père Marc-André l'ait fait (à 37 ans, en 1973). Cette première campagne lui a donné pleine satisfaction, lui qui est depuis longtemps dans l'organisation péquiste de la circonscription.

Il a eu un bon mot pour ses adversaires, principalement pour Marina Larouche, «qui a mené une belle campagne».

Interrogé sur les propos qui lui auraient déplu pendant la campagne ou les rapprochements malveillants entre lui et son père, M. Bédard a rétorqué: «Il se dit beaucoup de choses dans le feu de l'action qui ne sont pas toujours d'intérêt pour la population.»

Stéphane Bédard a vraiment l'intention de tout mettre ses énergies à son comté, n'ayant aucune attente particulière à formuler sur un quelconque rôle dans le parti. «J'assumerai le rôle qu'on voudrait me donner», a-t-il commenté, sachant qu'il devra faire ses classes avant d'avoir des promotions.

Invité à interpréter les résultats provinciaux, M. Bédard estime que ce n'est pas une chose qui a fait la différence, mais un ensemble d'éléments, dont la charisme du chef.

JEUNESSE - Le nouveau député de Chicoutimi, Stéphane Bédard, entrera à l'Assemblée nationale du Québec sept ans plus tôt que ne l'avait fait son père Marc-André (à 37 ans, en 1973). Il fait ici son entrée, tout sourire, en compagnie de son amie et de ses parents.

(Photo Jeannot Lévesque)

Marc-André Bédard a vécu un moment spécial

par Denis Bouchard

CHICOUTIMI (DB) - Marc-André Bédard a laissé toute la place à son fils Stéphane, hier soir, que les militants péquistes s'arrachaient pour le féliciter. L'ancien numéro deux du gouvernement de René Lévesque a vécu de grandes émotions à épauler fiston, une première pour lui. «C'est vraiment spécial de voir son fils dans une bataille politique», a-t-il commenté, encore sous le coup de l'émotion.

«Je suis très heureux que la population lui ait fait confiance, je suis convaincu qu'il fera un bon député, a-t-il ajouté. La population a fait confiance à un jeune et c'est important pour le renouvellement du parti. Il doit y avoir des jeunes comme député.»

Bédard père a expliqué qu'il y a une chose fondamentale en politique: aimer les gens et apprendre à les servir. Il croit que son fils a les qualités requises pour y parvenir parce qu'il est «près des gens».

M. Bédard n'a pas de conseil à refiler à son fils - pas en public du moins - parce qu'il a tout ce qu'il faut pour assumer la responsabilité de ses nouvelles fonctions.

Plus jeune, Marc-André Bédard n'a jamais souhaité particulièrement qu'un de ses enfants se retrouve en politique, mais il n'est pas vraiment étonné que Stéphane y soit maintenant, lui qui a assumé diverses tâches dans les organisations.

Que veut-il que son garçon fasse en priorité? «Se pencher sur les gens dans le besoin.»

Une des premières personnes à donner la main au vainqueur à son entrée au centre Joseph-Nio a été son opposant à l'assemblée d'investiture, Sylvain Gaudreault.

L'ancien maire de Chicoutimi, Henri Girard, l'ancien conseiller, René Girard, l'actuel conseiller, Jean-Guy Villeneuve, et celles qui font figure d'opposition à l'hôtel de ville de Chicoutimi, Marguerite Larouche et Maïté De Echéandia, sont parmi les militants qui étaient rassemblés pour célébrer.

CHICOUTIMI

Nombre de bureaux: 200 / 203

Candidats	Résultats
Bédard, Stéphane (PQ)	57,26 % — 19 828 votes valides
Larouche, Marina (P.L.Q.)	28,48 % — 9863 votes valides
Savard, Carl (A.D.Q./É.M.D.)	13,38 % — 4634 votes valides
Tremblay, Jean-Guy (P.D.S.)	0,51 % — 177 votes valides
Gagnon, Stéphane Guy Maurice (IND)	0,36 % — 126 votes valides

Bulletins valides: 34 628
Électeurs inscrits: 41 102
Taux de participation: 73,51 %

Premier Chicoutimien de l'ADQ

Carl Savard se montre satisfait

par Catherine Delisle

CHICOUTIMI (CD) - L'adéquiste Carl Savard, même s'il a perdu aux mains des péquistes, dit être heureux de la performance de son parti politique.

Candidat de l'ADQ dans Chicoutimi, Carl Savard admet qu'il était quasi impossible de battre un vieux parti politique. «On ne va pas changer 25 ans d'histoire en 33 jours de campagne électorale», s'est-il exclamé à l'issue du vote.

Carl Savard parle même de victoire. «C'est la première fois qu'un candidat provenant de Chicoutimi se présentait sous la bannière adéquiste dans la circonscription. Je ne suis pas un «parachuté» et on a fait une belle campagne», lance-t-il.

Le candidat défait soutient que le défi était de taille. «On a réussi à placer de bons pions dans la forteresse péquiste. C'est un bon point pour l'ADQ», croit-il. Selon lui, la partie n'est pas finie. «On commence à avoir une machine bien huilée. Ça finira par rapporter», dit-il. De là à dire qu'il se présentera aux prochaines élections provinciales, c'est un pas qu'il refuse de franchir pour le moment. N'empêche qu'il pense que l'ADQ est voué à un bel avenir.

Sur le plan personnel, Carl Savard dit y retirer une grande satisfaction. Selon lui, les gens ont voté pour une «machine, la machine péquiste» et non pour le candidat. Il dit être un gars de défi. Et il admet que c'était un grand défi que de se présenter comme candidat aux élections provinciales. Il est heureux de l'expérience acquise sur le terrain. «C'était valorisant», analyse-t-il. Surtout, il est ravi d'avoir pu faire connaître à la population de nouvelles idées. Il reste confiant pour l'avenir.

Candidate libérale dans Chicoutimi

Marina Larouche s'incline devant le verdict populaire

par Catherine Delisle

CHICOUTIMI (CD) - Malgré sa défaite devant le jeune péquiste Stéphane Bédard dans Chicoutimi, Marina Larouche n'est pas amère. Elle s'incline devant le verdict. La population a parlé. Elle respecte son choix.

Marina Larouche qui se présentait sous la bannière libérale n'interprète pas les résultats du vote comme une défaite personnelle. Selon elle, tout s'est joué entre les deux chefs. Et c'est Lucien Bouchard qui a remporté le vote de popularité.

Sur le plan personnel, Marina Larouche dit avoir vécu une expérience du tonnerre. Même si la population a refusé de lui accorder son appui, elle n'a pas l'intention pour autant de tout laisser tomber. Elle continuera à présider les destinées d'Accès-Bleuets jusqu'au moment des élections, en mars, et elle se battra encore pour défendre l'hôpital régional.

Même que Marina Larouche entend rencontrer Stéphane Bédard sous peu pour l'entretenir des dossiers qui lui tiennent à coeur. «Il ne faut pas oublier qu'il a défendu les même dossiers que moi.

J'espère qu'il a juste une parole. En tout cas, j'accepte de lui faire confiance», a-t-elle lancé à l'issue du vote. Evidemment, Marina Larouche continue à vouloir désespérément que le parc des Laurentides devienne une route à quatre voies divisées. «Je veillerai au grain», dit-elle, mais elle admet qu'il faudra travailler fort pour y arriver.

Marina Larouche est fière de sa campagne électorale. Elle confie avoir eu la chance de pouvoir compter sur une très grosse organisation. «J'étais bien entourée, c'était fabuleux comme expérience», souligne-t-elle.

La candidate libérale soutient que cette campagne lui a permis de mieux connaître les gens. «Je les ai vus sur le terrain, je sais mieux ce qu'ils veulent et ça m'aidera à prendre les bonnes décisions», dit-elle. Toute cette expérience acquise sur le terrain, elle pourra la mettre à profit comme conseillère municipale. «J'ai rencontré des jeunes, des personnes âgées, plein de groupes communautaires, je connais mieux les gens et ça m'aidera à prendre les bonnes décisions», poursuit-elle.

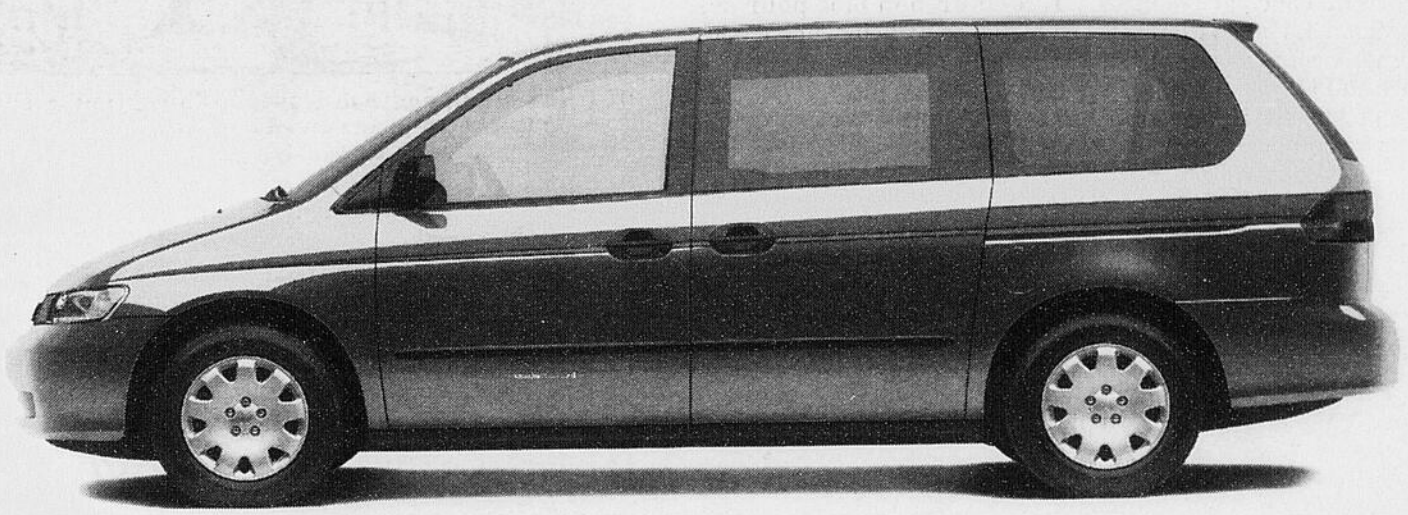
Même si la population ne lui a pas accordé sa confiance, Marina Larouche est contente d'avoir pu faire passer son message.

Ce qui l'attriste le plus, c'est d'avoir vu autant de jeunes ne plus avoir confiance en l'avenir.

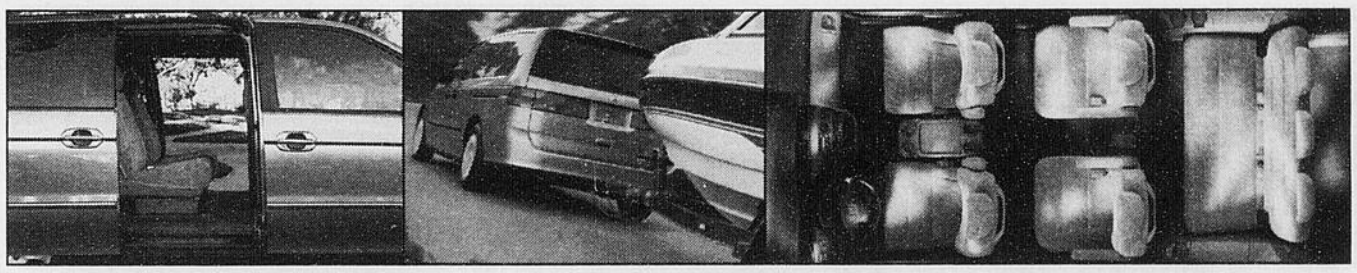
Défaite dans Chicoutimi

Marina Larouche, la candidate libérale défaite dans Chicoutimi, dit avoir livré une belle lutte. Elle considère que l'élection lui a permis de mieux connaître les gens et de faire passer ses messages. Ce qui l'attriste le plus cependant, c'est d'avoir vu autant de jeunes ne plus avoir confiance en l'avenir.

(Photo Jeannot Lévesque)



Nouvelle forme d'intelligence dans l'espace.



La question se pose depuis longtemps : y a-t-il une autre forme d'intelligence dans l'espace ? Voici la réponse : la toute nouvelle Honda Odyssey, réinventée.

Non seulement la nouvelle Odyssey vous offre plus d'espace que toute autre minifourgonnette à traction avant sur le marché, elle réinvente l'espace.

Comment ? En vous offrant une banquette arrière Magic Seat™ escamotable dans le plancher. Et des fauteuils amovibles au centre qui se retirent facilement ou qui peuvent s'écarter pour faciliter l'accès à l'arrière. Sans compter que vous avez suffisamment d'espace pour charger des feuilles de contreplaqué de 4 pieds sur 8.

L'Odyssey EX est même dotée d'une porte coulissante électrique télécommandée, de chaque côté. Enfin, tous les modèles de l'Odyssey, qui possèdent le plus puissant moteur ayant jamais équipé une minifourgonnette, ont une capacité de remorquage allant jusqu'à 1 488 kg (3 500 lb)*. (Alors, si vous remorquiez un bateau, vous pouvez maintenant traîner un vaisseau.)

Tout ça pour dire que voyager dans l'espace c'est quelque chose, mais utiliser l'espace intelligemment, c'est vraiment autre chose.

La toute nouvelle Odyssey. De l'espace.

Fière de collaborer avec ABC CANADA pour promouvoir l'alphabétisation dans les familles.

ABC CANADA

HONDA

CONÇUE ET CONSTRUITE SANS CONCESSION

COMPOSEZ LE 1 888 9-HONDA-9 POUR OBTENIR UN CATALOGUE OU L'ADRESSE D'UN CONCESSIONNAIRE PRÈS DE CHEZ VOUS.

* Accessoires Honda d'origine nécessaires pour le refroidissement de la boîte de vitesses et le remorquage.

404026

LE QUOTIDIEN

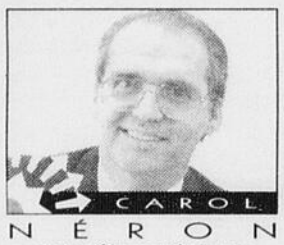
Éditeur: **Claude Gagnon** cgagnonpres@lequotidien.com

Éditeur adjoint: **Bertrand Genest** bgenest@lequotidien.com

PQ : victoire confortable PLQ : défaite honorable

Finalement, le balayage péquiste que suggéraient fortement les sondages depuis maintenant deux semaines n'a pas eu lieu. Le gouvernement Bouchard vient tout de même d'être réélu avec une confortable majorité. Quant aux libéraux, ils peuvent respirer un peu plus à l'aise, puisqu'ils n'ont pas été rayés de la carte électorale, ainsi qu'ils ont dû le craindre à plusieurs moments au cours des derniers jours. Ce constat représente pour Jean Charest un prix de consolation en forme de demi-victoire.

En fait, les deux chefs ont autant de raisons de se réjouir que d'entretenir des regrets.



NÉRON
cneron@lequotidien.com

Lucien Bouchard, tout victorieux qu'il soit, aurait bien sûr préféré que l'électorat lui permette de faire une entrée triomphale à l'Assemblée nationale à la tête de 80 députés, sinon davantage... Ce qui aurait représenté une première condition gagnante pour la convocation hâtive d'un troisième référendum.

Jean Charest peut s'estimer heureux d'avoir derrière lui un parti toujours d'attaque malgré la défaite et qui pourra jouer pleinement le rôle dévolu traditionnellement à l'Opposition. Le successeur de Daniel Johnson, à qui les sondages prédisaient les pires calamités au lendemain d'un possible balayage péquiste, peut garder la tête haute. Il aura désormais tout le temps de se faire les dents sur les banquettes de l'Assemblée nationale avant de se frotter une seconde fois à Lucien Bouchard...dans quatre ans ou avant si jamais un référendum devait bousculer de nouveau l'agenda électoral des Québécois.

Le chef des libéraux provinciaux ne doit pas être le seul à respirer un peu plus à l'aise, ce matin; son vis-à-vis d'Ottawa, Jean Chrétien, n'est pas sans ressentir quelque soulagement. Car une victoire décisive et sans appel de Lucien Bouchard aurait hypothéqué lourdement la confiance — déjà sérieusement ébranlée — du Canada anglais dans la capacité de son Premier ministre de résoudre le contentieux constitutionnel opposant le Québec au reste du pays.

En autant que sa carrière politique est seulement concernée, Jean Chrétien vient de se voir octroyer un sursis. Pour le reste, on verra bien. Lucien Bouchard sautera sur la première occasion de faire sortir de ses gonds son bouillant homonyme fédéral. De la réaction de ce dernier dépendent encore bien des choses...

Faut-il se surprendre, d'autre part, que le Saguenay—Lac-Saint-Jean ait mis cette élection à profit pour renouveler une fois de plus sa profession de foi souverainiste et nationaliste ? Pas le moins du monde, évidemment ! Cette allégeance, qui semble prendre plus de force et de couleur avec les années, est d'ailleurs symbolisée par Jacques Brassard; hier soir, en effet, l'inamovible député-ministre de Lac-Saint-Jean fut le premier candidat en campagne, d'un bout à l'autre du Québec, à voir sa réélection confirmée !

Aussi bien au plan local que provincial, les péquistes ont un gros carnets de commandes à remplir. Afin de séduire l'électorat, ils ont promis beaucoup, ils doivent maintenant livrer la marchandise.

Dans Chicoutimi, Stéphane Bédard — un nouveau venu en qui la population met tous ses espoirs — ne devra pas se gêner pour rappeler à Jacques Brassard le virage à cent quatre-vingt degrés auquel ce dernier a dû se plier à mi-chemin de la campagne électorale, relativement au projet de route à quatre voies divisées dans le Parc des Laurentides.

Il y a gros à parier, enfin, que le très délicat dossier de la complémentarité des services entre les hôpitaux de Jonquière et de Chicoutimi ne tardera pas à revenir à la surface. Dans ce cas-ci, le délai se mesure davantage en heures qu'en jour.

Pour les élus , le vrai travail commence...

CLIN D'OEIL

«War is over» (la guerre est finie)

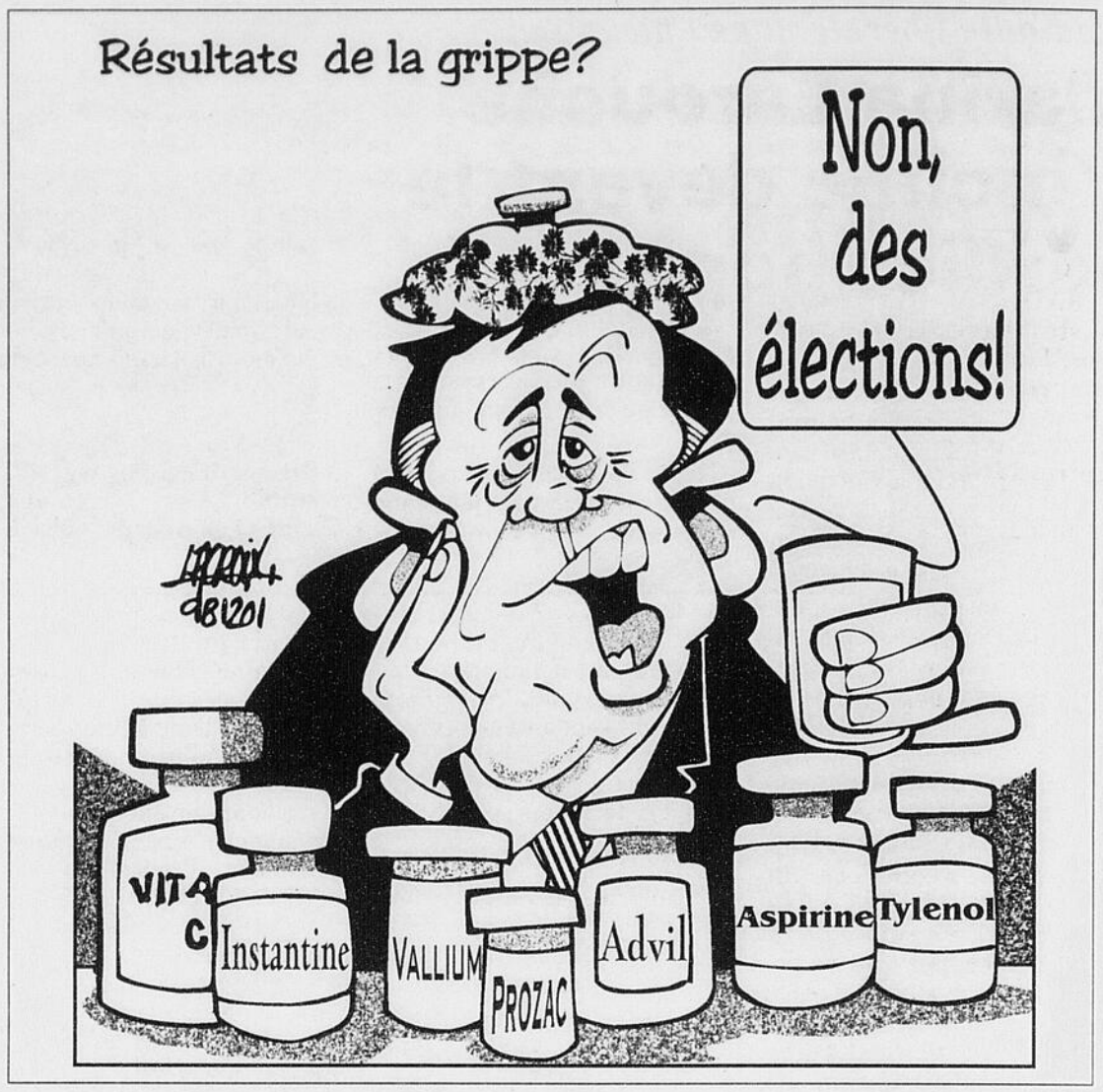
À l'occasion de Noël, le choeur de l'Armée rouge chante l'«Ave Maria», «Sainte Nuit», «Noël Blanc» et quelques autres refrains typiquement capitalistes ou, disons-le ouvertement, franchement chrétiens.

Il n'y a pas dix ans encore, les mêmes chanteurs en uniforme brandissaient bien haut les chants prolétariens de la lutte des classes et du combat à finir contre l'impérialisme.

Les temps changent...

Ce pauvre Lénine n'a pas fini de se retourner dans sa tombe vitrée de la Place Rouge !

C. Néron



VOTRE OPINION

opinion@lequotidien.com

Effet de serre : le citoyen doit faire son effort

L'effet de serre fait déjà des dizaines de milliers de morts et des dizaines de milliards de dollars de dommages.

Certaines nouvelles reçoivent parfois une place minime parfaitement incongrue avec leur importance dramatique.

C'est le cas de ce petit entrefilet qu'on retrouve en page C9 du Devoir (28-29/11/1998). On y apprend que l'année 1998 aura été de loin de la plus chaude et la plus dévastatrice de l'histoire sur le plan climatique, autant du point de vue des pertes humaines avec au moins 32,000 morts, que des dommages matériels qui se chiffreront à au moins 89 milliards de dollars, soit 48 pour cent de plus que le précédent record datant de 1996 !

Ces morts et ces dommages sont imputables en grande partie au déréglement climatique qui découle de l'effet de serre, et donc de la pollution générée par l'homme. Notre irresponsabilité collective, qui s'est manifestée par l'échec récent des négociations de Buenos Aires sur les changements climatiques, nous sera un jour reprochée comme un crime.

Véritable honte

Cet échec est en fait une véritable honte pour chaque citoyen du monde en mesure de connaître cette situation.

Nous avons tous la responsabilité de faire savoir à nos dirigeants que ces enjeux nous préoccupent, et ce, à tous les paliers de gouvernement.

Car si les citoyens ne font pas sonner les téléphones de leurs représentants politiques, seuls les lobbys des grandes industries polluantes seront entendues et écoutées.

C'est le devoir de chaque citoyen de faire contrepoids à ces groupes de pression très riches et très organisés en appelant lui-même ses échevins et députés pour manifester ses préoccupations pour l'instabilité climatique de la planète.

Il en va de notre avenir à tous, et surtout de celui de nos descendants qui devront vivre sur la planète amochée que nous leur laisserons.

François Privé,
Alma.

Merci pour tant de générosité !

Je me fais la porte-parole, aujourd'hui, des familles Boulet et Bélisle pour remercier publiquement toutes les personnes qui, de près ou de loin, se sont impliquées lors de notre campagne publique de levée de fonds.

Le but de cette activité était de venir en aide à la famille de Philippe Bélisle (notre petit-fils), lors de sa rééducation auditive (présentement en cours) suite à l'opération d'un implant cochléaire. Il vit à Québec présentement, avec sa mère Louise pour sa rééducation.

Durant cette période de 12 à 14 semaines, sa mère n'a eu aucun revenu, et cela implique une participation financière assez importante. Vous avez répondu en grand nombre à notre demande.

Nous sommes émerveillés de voir qu'en 1998, il y a encore tant de générosité.

Mille mercis pour le bénévolat et les dons reçus, que ce soit lors du souper, par une contribution en argent, ou à l'achat de billets de la magnifique aquarelle de Mme Thérèse Fournier, que nous tenons à remercier pour sa grande générosité.

Soyez assurés que tous les dons ont été appréciés et seront utilisés à bon escient.

Andrée Boulet,
pour le Fonds
d'Aide Philippe Bélisle,
Jonquière.

Dans Dubuc

Jacques Côté remporte avec une forte majorité

LA BAIE (YB) — Le candidat péquiste de la circonscription de Dubuc, Jacques Côté, a remporté, hier soir, par une majorité de quelque 8194 voix une victoire décisive sur le candidat libéral Claude Richard. Ce dernier a toutefois récolté 8166 voix auprès de l'électorat de Dubuc tandis que le candidat adéquiste, Jacques Tremblay obtenu pour sa part quelque 2848 voix.

YVON BERNIER
ybernier@lequotidien.com

Vers 8h39, dès l'annonce de son élection par le réseau télévisé de Radio-Canada, le candidat victorieux accompagné de son épouse et de ses deux fils a rencontré au Vieux-Théâtre une poignée de partisans qui ont semblé quelque peu surpris par la rapidité des résultats obtenus.

En entrevue, Jacques Côté a dit attribuer la réponse positive de l'électorat au contenu du programme du Parti péquiste, au «bon bilan» du gouvernement, au dynamisme du chef Lucien Bouchard, et au travail soutenu effectué sur le terrain par les membres de son équipe.

«J'ai sillonné tout le comté et rencontré des gens dans les 17 municipalités et le territoire non organisé (Sagard) concernés. On a souvent dit que je n'étais pas connu des électeurs, mais les résultats prouvent le contraire comme on peut le constater», a-t-il indiqué.

Il a précisé par ailleurs que le nombre de voix obtenus correspond dans l'ensemble aux pointages effectués par son équipe au cours des dernières semaines.

Dossiers prioritaires

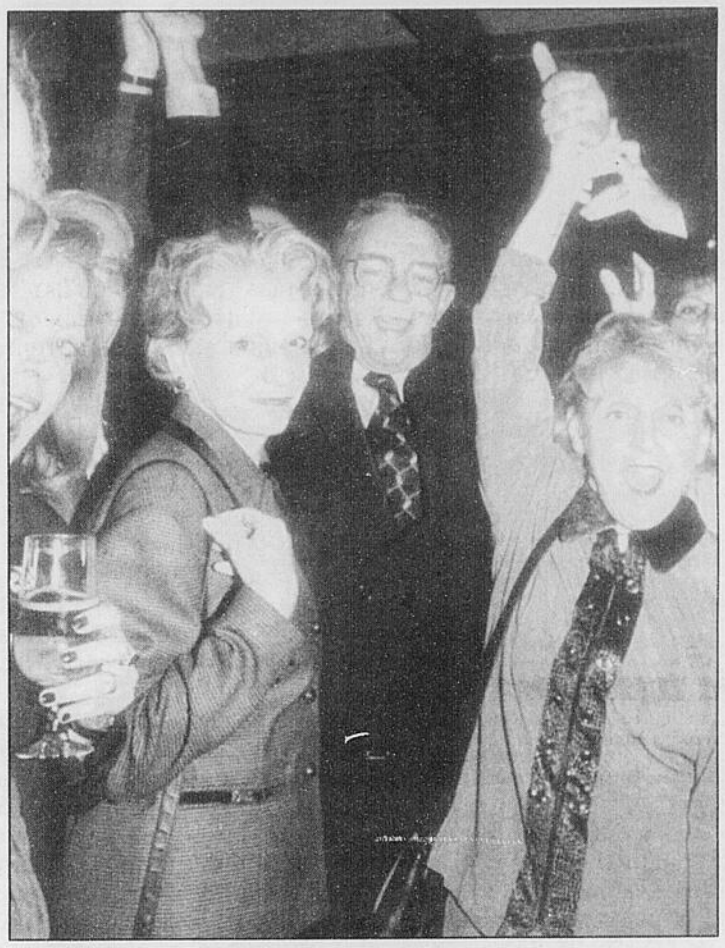
Le candidat élu a souligné que dès le début de son mandat il va s'attaquer à favoriser la réalisation du tronçon d'autoroute reliant les abords de Chicoutimi à Ville de La Baie. Il a rappelé qu'il vise à améliorer certains tronçons routiers dans le territoire de St-Félix-d'Otis de même qu'à Ste-Rose-du-Nord.

Au plan économique, l'essor du site industrialo-portuaire du secteur de Grande-Anse par le biais de l'implantation d'entreprises à grand gabarit compte parmi mes priorités. «Le développement de la région passe définitivement par ce site», a-t-il indiqué.

Il a tenu à souligner également qu'il donnera son appui «à l'action communautaire» et notamment aux plus démunis de la société. «Ces jours- ci, on m'a signalé qu'une vingtaine d'enfants du milieu scolaire n'ont pas de quoi déjeuner ou dîner. C'est une chose intolérable que j'entends bientôt corriger», a-t-il avancé tout en refusant d'identifier la municipalité où il a fait cette constatation.

Il a admis en outre que l'environnement n'a pas figuré parmi les éléments du programme dans le cadre de la campagne qui vient de se terminer. «A ce sujet, il va falloir intégrer ce facteur au développement économique, car si on ne s'occupe pas de l'environnement, ce dernier va nous rattrapper tôt ou tard.»

En terminant, le nouveau député de Dubuc a tenu à saluer au passage la loyauté du candidat libéral Claude Richard dans la bataille qui s'est déroulée dans Dubuc.



VICTOIRE — Le candidat péquiste Jacques Côté a été en mesure de fêter sa victoire, tôt en soirée hier, vu l'écart relativement important le séparant du candidat libéral Claude Richard.

(Photo Roger Gagnon)

Larose le croit

Compressions terminées?

MONTREAL (PC) — Le Québec s'est peut-être évité de nouvelles compressions en reportant au pouvoir le Parti québécois, croit le président de la Confédération des syndicats nationaux, Gérald Larose.

Les électeurs se sont aussi assuré d'avoir un gouvernement capable de défendre les intérêts du Québec face à Ottawa, a ajouté M. Larose.

«En se situant à droite, le PLQ s'est mêlé dans ses lacets», a-t-il déclaré hier.

La promesse du Parti québécois de réinvestir dans la santé les surplus budgétaires à venir a suscité la confiance de l'électorat, a ajouté M. Larose qui estime que le nouveau gouvernement «n'a pas le choix» de respecter cette promesse.

En outre, a-t-il dit, les libéraux ont commis l'erreur de promettre des baisses d'impôts tout en s'engageant à réinvestir dans la santé.

«Les gens ne sont pas fous, a-t-il lancé. Ils savent bien que si on réduit les impôts, on ne pourra pas remettre d'argent dans les services.»

En fait, les électeurs ont plutôt eu l'impression qu'un gouvernement libéral couperait encore davantage dans les programmes sociaux que ne l'ont fait les péquistes, a dit croire le président de la CSN.

A l'instar des autres syndicats, la CSN n'entend pas faire de cadeaux aux péquistes bien qu'elle demeure son allié objectif sur la question de la souveraineté.

loto-québec résultats

Banco
Tirage du 98-11-30
01 02 06 14 20
23 25 27 28 31
35 41 46 48 51
56 59 61 62 63

La Quotidienne
Tirage du 98-11-30
3 4
949 4213

Extra
Tirage du 98-11-30
NUMÉRO: 659167

TVA, LE RÉSEAU DES TIRAGES
Les modalités d'encaissement des billets gagnants paraissent au verso des billets. En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle, cette dernière a priorité. 404488

SABEC INDUSTRIEL
SERVICE D'AFFÛTAGE
• Scie carbure et régulière
• Égoïne • Hache-ciseaux
• Scie à chaîne
• Couteaux
(planeur-tondeuse-cuisine)
1321, rue Manic CHICOUTIMI 549-4087
401352

MARCHÉ DE NOËL
DES ARTISTES ET ARTISANS
DE LATERRIÈRE
Salle du conseil Édifice municipal
SAMEDI
28 novembre
5 décembre
13 h à 21 h
DIMANCHE
29 novembre
6 décembre
9 h 30 à 17 h
PLUSIEURS IDÉES CADEAUX
En après-midi, maquillage d'enfants
Inf.: Hélène Bolduc 678-1416
Lise Auclair 678-9951
On vous attend!
403773

Cueillette de denrées non périssables pour les plus démunis.
Profite de ta visite pour apporter une denrée non périssable au Père Noël
COLLABORATION AVEC LA SOCIÉTÉ ST-VINCENT-DE-PAUL
place du royaume
C'est là qu'on va!
403727

Défait dans Dubuc

Richard ne cache pas sa surprise

LA BAIE (SE) — En arrivant au quartier général du Parti libéral à La Baie, hier soir, Claude Richard a rapidement jeté un coup d'oeil sur les résultats enregistrés dans les différents bureaux du comté de Dubuc. Il n'a eu besoin que de quelques secondes pour constater que les pointages obtenus à La Baie étaient de beaucoup inférieurs à ce qu'il anticipait.

«Je suis un peu surpris, a dit le candidat libéral dans Dubuc. Pendant la campagne, la réponse obtenue des électeurs était très positive. Elle était très encourageante. Nous pensions obtenir de meilleurs résultats.

SERGE EMOND
semond@lequotidien.com

«Nous pensions prendre plus de votes à La Baie principalement. Je savais que ce serait plus difficile sur la rive nord. La réception des électeurs avait été un peu moins chaleureuse. Nous espérions donc aller chercher plus de monde dans les bureaux de La Baie.»

En regardant les résultats enregistrés dans les différents bureaux baieriverains, Claude Richard a signalé qu'il venait de se faire battre par une machine, celle du Parti québécois.

Claude Richard a obtenu l'appui de 8166 électeurs, hier. Son adversaire péquiste, Jacques Côté, a récolté 16 360 voix. Le candidat de l'Action démocratique du Québec, Jacques Tremblay junior, a reçu la faveur de 2848 personnes.

«Je reste convaincu que j'étais le meilleur candidat, celui le plus apte à représenter le comté, a ajouté Claude Richard en s'adressant à une centaine de partisans. Je crois que l'expérience acquise dans les dernières années m'aurait permis de bien servir le comté. Durant mes 13 ans à la mairie, j'ai touché à tous les comités régionaux. Les problèmes de La Baie et du comté, je les connais très bien. Je me sentais prêt à représenter le comté. Les électeurs en ont décidé autrement.

«Nous affrontions une grosse machine qui s'appelle le Parti québécois. Selon moi, c'est ce qui a permis à Jacques Côté de l'emporter.»

Tout en remerciant ceux qui ont travaillé à ses côtés, Claude Richard a tracé un bilan très positif de sa campagne.

«Je suis très satisfait de ma campagne, a précisé l'ancien maire de La Baie. Nous avions une bonne équipe. Nous avions du monde dans chaque petite municipalité.

«Nous avions une bonne équipe mais les électeurs n'ont pas voulu avoir un député libéral au Saguenay-Lac-Saint-Jean.»

DEFAITE — Claude Richard pensait bien faire un peu mieux à La Baie mais il a constaté que la machine du Parti québécois était bien huilée dans la circonscription.

(Photo Roger Gagnon)

EN BREF

Avenir de Richard

Claude Richard a préféré ne pas trop s'étendre sur son avenir politique, hier soir, quelques minutes après sa défaite aux mains du candidat péquiste Jacques Côté. Celui qui a été maire de La Baie pendant 13 ans se propose de prendre un petit moment pour tout analyser. «Ce n'est pas le temps de faire des projets d'avenir, a noté le candidat du Parti libéral dans Dubuc. On va analyser tout ça. On verra plus tard. J'avais quitté la vie politique à l'automne 1997.

«En 1985, en 1989 et en 1994, j'avais été approché pour représenter le Parti libéral. Je n'avais pas accepté. En 1998, je me sentais prêt à le faire mais les électeurs ont choisi de ne pas donner leur appui au Parti libéral. On va vivre avec.»

Ceinture serrée

Devant une centaine de ses partisans, Claude Richard a émis quelques commentaires sur sa vision des choses pour les prochaines années au Québec. «Nous devrons encore nous serrer la ceinture, a-t-il prédit. Je crois qu'il faudra même faire quelques trous de plus. J'ai l'impression que nous devrons faire plus que nous serrer la ceinture au Québec. Nous allons nous faire botter le derrière par le gouvernement de Lucien Bouchard.»

Chartrand... à La Baie

Les partisans du Parti libéral réunis à La Baie, hier soir, ont savouré chaque moment d'une intervention musclée du candidat indépendant Michel Chartrand, à la télévision. Pour les partisans de Claude Richard, il est rapidement devenu évident que le 30 novembre n'apporterait pas de bonne nouvelle. Chartrand a égayé leur soirée pendant quelques secondes et ils ont bien rigolé.

ACCUEIL -—Claude Richard va prendre le temps de réfléchir à son avenir maintenant. La victoire de son adversaire a été décisive.

(Photo Roger Gagnon)

DUBUC

Nombre de bureaux: 162 / 164

Candidats	Résultats
Côté, Jacques (PQ)	59,76 % — 16 360 votes valides
Richard, Claude (P.L.Q.)	29,83 % — 8166 votes valides
Tremblay, Jacques Junior (A.D.Q./É.M.D.)	10,40 % — 2848 votes valides

Bulletins valides: 27 374
Électeurs inscrits: 37 116
Taux de participation: 74,8 %

Saturn SL1 1999
automatique

259,06 $*/mois
Bail de 36 mois

0 $ Comptant

- **Satisfaction:** garantie de remboursement 30 jours ou 2500 km.
- **Qualité:** panneaux en polymère résistant aux chocs et à la corrosion.
- **Sécurité:** carrosserie caisson en acier.

*Ces mensualités sont calculées sur un bail de 36 mois et comprennent le transport (505 $). Par contre l'immatriculation, l'assurance et les taxes ne sont pas incluses. À la signature du contrat, un premier versement de (259,06 $) plus taxes vous sera demandé. Aucun dépôt sécuritaire. Inclus: boîte automatique, servodirection et radiocassette AM/FM. Pendant la durée du bail, le kilométrage qui vous est alloué est de 60 000 km et chaque kilomètre supplémentaire ne vous coûtera que 12 ¢.

SATURN™

Saturn Isuzu du Saguenay
Auto L.P. Tremblay ltée
Votre concessionnaire «Saturn» au Saguenay – Lac-Saint-Jean

1330, boul. du Royaume
Chicoutimi
549-3320

403982

Gouvernement du Canada | Government of Canada

Foire-info pour la petite entreprise du Saguenay—Lac-Saint-Jean

LE 4 DÉCEMBRE 1998

Vous voulez en savoir plus sur les programmes et services fédéraux d'aide à la PME ? Alors, venez rencontrer les conseillers de plus d'une trentaine de ministères et organismes fédéraux réunis à la Foire-info !

Vous trouverez les réponses à vos questions !

Participez aussi aux séminaires suivants :

- 11 h 30 : Priorité 2000, une entreprise sans bogue !
- 13 h : Innover... oui, mais comment ?
- 14 h 30 : Entrepreneurship : une idée... des faits !
- 16 h : Exporter... êtes-vous prêt ?

L'entrée est gratuite !

Canada

Pour de plus amples renseignements et pour vous inscrire aux séminaires, composez le 1 800 322-4636 ou le (418) 649-4636.

Lieu : Le Nouvel Hôtel La Saguenéenne
250, rue des Saguenéens
Chicoutimi

Heure : De 10 h à 18 h

Organisée par :

Développement économique Canada | Canada Economic Development

Commanditée par :

BDC
Banque de développement du Canada
Business Development Bank of Canada

En collaboration avec :

Chicoutimi | Jonquière | La Baie

http://foiresinfo-entreprise.ic.gc.ca

Fourre-tout

fourretout@lequotidien.com

Amélie Fortin et Maxime Gagné

Piano pour «Roméo et Juliette»

Les eprésentations d'une adaptation abrégée de la célèbre pièce «Roméo et Juliette», que les gens du programme Langue et Société du Pavillon Wilbrod-Dufour d'Alma joueront demain 2 décembre dans la langue de Shakespeare, ne se feront pas sans musique! AMÉLIE FORTIN animera en effet les répliques par un inspiré jeu de piano. Quant à MAXIME GAGNÉ, il s'occupera du feuillet de musique. Et bonnes représentations à tous ces jeunes et leurs professeurs, qui feront revivre demain à l'auditorium d'Alma les immortels héros!

Des airs de Liban

L'Auberge des Oliviers d'Alma a littéralement vibré aux rythmes libanais en fin de semaine dernière, alors qu'un souper, avec animation et danse, a permis de transférer l'ambiance du Liban jusqu'en terre jeannoise. Témoins de la belle atmosphère, voici deux photographies de Steeve Tremblay, l'une d'une table où le sourire est chaleureux et communicatif; l'autre des artisans de la culture libanaise --costume, musique et baladi--, soit Sylvie Munger, Rose-Line Côté, Julie Auger, Pascal Bouchard et Yassemine.

Terrain glissant...

(AR) - Y'a pas à dire, pour une journée de votation, c'était glissant, hier! Sur les routes, ça dérapait dangereusement. Tellement qu'une fois rendu derrière le paravent secret du vote, il fallait retenir la main pour ne pas qu'elle glisse elle aussi, qu'elle dérape d'un nom à l'autre, oscillant de haut en

bas, ou de bas en haut, ou encore de gauche à droite et vice versa, selon l'endroit à noircir, cocher ou «ixer»...

Vraiment pas reposant, une pareille journée d'élections qui se lève par un vent de tempête et de la neige/pluie: l'auto à retenir et tenir sur ses quatre roues, le corps à garder rassemblé sur ses deux jambes, la main à empêcher de devenir anarchique sur le bulletin de vote, le boulot de trop avec les enfants en congé et fourmillant d'énergie et de projets sans parents. La tête, on n'en parle même pas, qui ne finit pas de régler les impondérables et impératifs d'une folle journée sans cordeaux...

Quand même: on en est sortis! Ce matin, en prenant le café, et en lisant le journal pendant que la marmaille (bizarre comme par une journée comme hier, on dirait que votre enfant s'est multiplié en trois et en cinq...) a repris le chemin de l'école, on peut soupirer de soulagement. Et que ce café dégage un arôme particulier, puissant: celui du repos bien mérité!

Ouf! Les élections, gagnées ou perdues, sont terminées. Un marathon de moins. Profitons-en bien, dégustons-le, savourons-le, ce café de la quiétude d'un lendemain d'élections, car ce n'est pas le dernier marathon de l'année: celui des Fêtes est loin d'en être à son terme...

Ah! Je pense déjà au café du 2 janvier. Pour un début d'année de fin de millénaire, sans doute devra-t-il être corsé...

Revanche ou pas?

Ça discute beaucoup de ce temps-là du boxeur Stéphane Ouellet: il y aura ou non combat revanche? Le visage tuméfié n'est-il pas déjà une réponse?

Quitte ou double...

La fête de Noël de l'Association de parents de jumeaux de Lac-St-Jean Est est toujours très animée et grouillante, vous vous en doutez bien, avec tous ces enfants doublés et triplés qui se retrouvent en même temps sous un même toit! Le Quotidien d'hier vous proposait deux photographies. En voici une autre, toute calme, dont il aurait été dommage de vous priver, avec Étienne et Samuel Tremblay, jumeaux de cinq ans dont le regard semble déjà empreint de philosophie et d'ironie. Qui est qui? Heureusement que les vêtements ne sont pas aussi identiques que le sont les garçonnets, qui doivent en confondre plus d'un, n'est-ce pas?

EN GAZOUILLANT

Enfants Optimiste

* Encore cette année, le club OPTIMISTE DE LA BAIE tiendra une fête des enfants. Cette journée est prévue pour le samedi 5 décembre prochain, à compter de 9 h, au Vieux-Théâtre. Il faut apporter sa boîte de conserve. Toutes les denrées non périssables amassées seront remises à la St-Vincent-de-Paul, pour les personnes défavorisées.

Brunch 3e âge

* À l'occasion de leur brunch annuel, le 13 décembre prochain, le CENTRE PLEIN-AIR 3e AGE du Saguenay-Lac-St-Jean (barrière Mésy) procédera au tirage d'un panier de provision de 50 $, d'une peinture et d'une pièce artisanale. Les organisateurs remercient d'avance les participants de cette importante campagne de financement!

Le cancer: choc et crise

* Sentier Nouveau, un organisme qui vient en aide aux personnes atteintes de cancer et à leurs proches, offre, ce soir 1er décembre, une conférence intitulée «La crise, le choc: des changements s'amorcent». Les psychologues Lisette Plourde et Pierre Noury animeront la rencontre prévue à 19 h, à la salle 016 du CLSC de La Jonquière (3667 boulevard Harvey). L'activité, ouverte au grand public, est gratuite. Pour d'autres informations: Sentier Nouveau au 695-5270, entre 13 h et 16 h.

Martin Jean et Michel Fortin

Entraide St-Ambroise

* Le Fonds d'entraide de St-Ambroise (qui aide des gens du secteur ayant besoin de traitements médicaux à l'extérieur de la région) vient de recevoir une contribution de 300 $ du club Optimiste local. Un don apprécié, que remet ici le président Optimiste MARTIN JEAN au président du Fonds d'entraide MICHEL FORTIN.

Rencontres
la meilleure façon de faire connaissance
Inscription: (418) 698-2777
• Inscription GRATUITE dans le journal
• Enregistrement GRATUIT à une boîte vocale
• Récupération GRATUITE des messages
403453

DUO DYNAMIQUE - Marc Larouche et Gaétan Lapointe ont généreusement remis leur cachet (300$) pour le tournage du commercial de Place Centre-Ville à Jonquière à Yolande St-Jacques de l'organisme «Les enfants comme les autres» qui remettent des vêtements d'hiver aux jeunes d'âge scolaire.

EN BREF

Collecte de Centraide

CHICOUTIMI (GL) - Les 72 organismes associés à Centraide au Saguenay-Lac-Saint-Jean ont amassé 51 384$ durant la collecte dans les foyers de la région qui s'est déroulée du 19 au 25 octobre dernier.

Des centaines de bénévoles ont participé à l'activité. Par secteurs géographiques on a recueilli 11 859$ à Alma; 10 152$ à Chicoutimi; 7163$ à Dolbeau; 6051$ à Saint-Félicien; 5781$ à Jonquière; 5347 $ à La Baie et 5031$ à Roberval.

Sida

LA BAIE (GL) - Catherine Dallaire et Tanya Ouellet de l'école polyvalente de Jonquière sont les gagnantes du concours de dessins organisé par le Mouvement d'information, d'éducation et d'entraide dans la lutte contre le Sida (MIENS).

La remise des prix se fera ce soir à l'occasion d'une conférence dans le cadre de la Journée mondiale du Sida à 19h, à la salle polyvalente du Cégep de Jonquière. Le conférencier invité est le microbiologiste Réjean A.Delisle.

La population est invitée à cette soirée et les personnes intéressées peuvent obtenir des informations au 693-8983 ou au 1-800-463-3764.

Pétition contre le 30$

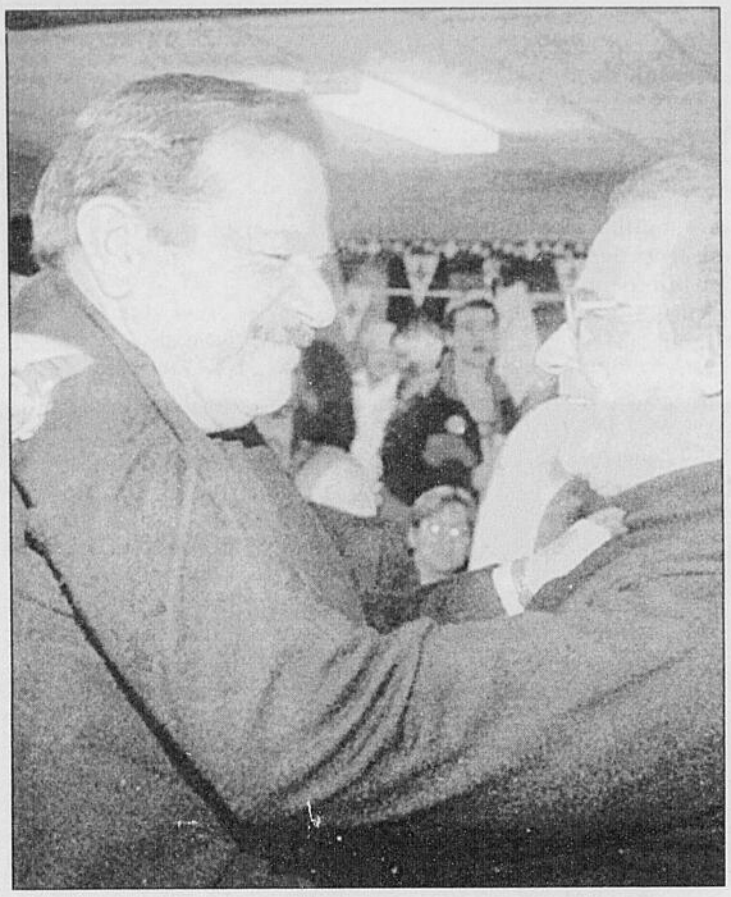
JONQUIÈRE (GL) - Des groupes de citoyens avec à leur tête Guy Vigneault demandent aux contribuables de cinq municipalités de signer une pétition pour l'abolition de la taxe de 30$ pour le transport en commun.

Selon M.Vigneault, les autobus de la Corporation intermunicipal de transport du Saguenay (CITS) ne desservent par le territoire des municipalités de Lac-Kénogami, Shipshaw, Saint-Honoré, Canton Tremblay et Saint-Fulgence.

La pétition sera présentée à Lucien Bouchard.

Premier député élu au Québec

Jacques Brassard amorce en force un 6e mandat



CONFIANCE — Premier député élu au Québec, Jacques Brassard était heureux de la confiance que vient d'accorder la population à son gouvernement après un mandat plutôt pénible. Jacques Brassard est ici félicité par un partisan heureux, hier, à Alma.

(Photo Steeve Tremblay)

ALMA (CC) — Bien sûr que Jacques Brassard a trouvé flatteur le fait d'avoir été le premier député élu au Québec, hier soir, mais cela indique surtout pour lui que sa majorité était incontestable dès le dévoilement des premières boîtes de scrutin dans la circonscription de Lac-Saint-Jean.

Interrogé par les journalistes au moment où il faisait son entrée au local du Parti québécois, dans le centre-ville d'Alma, Jacques Brassard s'est dit très content de voir que la population avait renouvelé sa confiance à l'endroit de tous les candidats péquistes dans la région du Saguenay-Lac-Saint-Jean. Il a ajouté à ce sujet qu'il n'éprouvait aucun sentiment d'hostilité à l'endroit de la candidate libérale dans Chicoutimi, Marina Larouche, dont il a été la cible plus d'une fois tout au long de la campagne électorale. «Je ressens d'ailleurs la même chose à l'égard de Noël Girard, mon adversaire dans Lac-Saint-Jean», dit-il.

Analysant ensuite brièvement les résultats de cette campagne électorale, Jacques Brassard, qui est réélu pour un sixième mandat à l'Assemblée nationale où il siège depuis 22 ans comme député, croit que le fait que le Parti québécois ait choisi la confiance comme thème a donné les résultats souhaités. «C'est sans équivoque, dit-il, que la population québécoise a décidé de nous faire confiance comme gouvernement.»

Le mandat que les péquistes viennent de passer à la tête du gouvernement a été difficile, alors qu'il leur a fallu prendre des décisions pénibles, selon Brassard, lequel estime que l'équipe de Lucien Bouchard a dû faire preuve d'un grand courage pour réaliser toutes les compressions mises en place, notamment dans le secteur de la santé. «C'est donc très réconfortant de voir, ce soir, la réaction du public», a commenté le député réélu dans Lac-Saint-Jean.

Souveraineté

Interrogé sur la perception qu'il a de la population par rapport à la grande question de la souveraineté, Jacques Brassard se dit convaincu que son parti a augmenté ses appuis dans l'ensemble du Québec. «Cette réalité nous place donc dans une position qui, comme nous l'avons souvent répété durant la campagne électorale, nous permettra de travailler durant ce mandat à mettre en place les conditions d'un référendum gagnant», a-t-il mentionné, sans toutefois vouloir en rajouter davantage.

Enfin, Jacques Brassard assure que le gouvernement péquiste va faire le nécessaire pour respecter ses engagements, notamment en ce qui a trait au secteur de la santé où il verra à réinjecter une partie des premiers surplus budgétaires qu'il connaîtra.

Par ailleurs, avant d'adresser la parole aux nombreux militants péquistes qui s'étaient rassemblés dans le local du parti pour saluer leur député réélu, Jacques Brassard a voulu attendre de connaître les résultats dans la circonscription de Charlesbourg où la victoire de son collègue ministériel, Jean Rochon, a mis un peu de temps à venir.

LAC-SAINT-JEAN

Nombre de bureaux: 175 / 177

Candidats	Résultats
Brassard, Jacques (PQ)	70,47 % — 21 366 votes valides
Girard, Noël (P.L.Q.)	19,05 % — 5777 votes valides
Duchesne, Martin (A.D.Q./É.M.D.)	10,48 % — 3177 votes valides

Bulletins valides: 30 320
Électeurs inscrits: 40 129
Taux de participation: 76,36 %

Avec 10 pour cent du vote

L'adéquiste Martin Duchesne croit avoir gagné une bataille

par Stéphane Bégin

ALMA (SB) — «Dans cette campagne électorale dans Lac-Saint-Jean, je dois dire qu'il y a un grand gagnant (ADQ) et un grand perdant (Libéral).»

Candidat de l'Action Démocratique du Québec/Mario Dumont de la circonscription Lac-Saint-Jean, Martin Duchesne dit ne pas avoir été très impressionné par la tenue de Noël Girard (libéral), un habitué de la politique.

«Dans cette campagne électorale, j'ai démontré que nous n'avons pas besoin d'acheter des votes. Avec aucun sou pour la campagne électorale, je suis tout de même parvenu à aller chercher 10 pour cent du vote.

«Les libéraux, avec un vieux loup, un candidat expérimenté, ne sont allés chercher que 19 pour cent du vote. Neuf pour cent de plus, ce n'est pas grand chose pour tous les moyens qu'ils avaient et l'expérience de leur candidat. Les libéraux sortent perdants de cette élection dans Lac-Saint-Jean», indique Martin Duchesne.

A sa première expérience en politique, l'étudiant de dernière année en Technique de génie électrique au cégep de Chicoutimi aurait aimé en faire plus pour les électeurs de Lac-Saint-Jean.

Il avoue avoir manqué de temps, cherchant surtout à réussir ses études et aussi à aider le candidat adéquiste dans le comté de Roberval, François Gendron.

«J'ai réussi tout de même à m'adresser à la population. J'ai pu donner quelques entrevues dans les médias. Je suis bien heureux d'avoir vécu cette première expérience. Je crois avoir eu la piqûre pour les élections», de conclure Martin Duchesne.

Libéral un peu déçu mais pas amer

Noël Girard a rendu les armes rapidement

ACCUEIL - Le candidat libéral dans Lac-Saint-Jean, Noël Girard, rappelle qu'en votant pour le PQ, les gens acceptent que d'autres coupures soient faites comme c'est le cas depuis quatre ans. Noël Girard est ici accueilli parle président de l'Association libérale du comté Lac-Saint-Jean, Maurice Larouche.

(Photo Steeve Tremblay)

par Stéphane Bégin

ALMA (SB) - Avant même que l'on annonce la réélection du ministre des Transports, Jacques Brassard, le candidat libéral de la circonscription Lac-Saint-Jean, Noël Girard, avait déjà rendu les armes.

Vers 20h45, l'organisateur de la campagne libérale dans Lac-Saint-Jean, Maurice Larouche, avait commencé à s'adresser aux journalistes et aux quelques militants encore sur place. Il a rapidement cédé la place au candidat du parti.

Et pour le candidat libéral, la défaite ne constitue pas une surprise, loin de là. Il n'en ressort pas amer, mais est tout de même quelque peu déçu de la tournure des événements.

«Je suis évidemment déçu, mais je ne resterai pas marqué par cette défaite. Je vais tout de même continuer à militer pour le Parti libéral du Québec et pour le fédéralisme.

«D'ailleurs, le gouvernement Bouchard devra s'interroger avant de tenir un référendum, car le Parti Québécois n'obtient pas 50 pour cent des votes au Québec. Il va devoir négocier pour y parvenir», a mentionné Noël Girard.

Ne se faisant pas d'illusion à l'avance sur ses possibilités de vaincre le ministre Brassard, le candidat Girard a bien tenté de faire passer les idées du programme libéral.

Noël Girard et les bénévoles du Parti libéral ont bien tenté de s'infiltrer sur le terrain pour convaincre les votants. Même s'il n'a pas obtenu les résultats rêvés, il en ressort serein et heureux.

«Le message n'a pas passé dans la région et ailleurs au Québec. Mais je ne suis pas déçu de la tenue du chef Jean Charest. On devrait tout de même avoir plus de députés qu'en 1994. Et Jean Charest sera un jour, pas si lointain, le premier ministre du Québec.

«Mais l'ambivalence et l'ambiguïté du premier ministre Lucien Bouchard, qui tantôt a parlé de la séparation, tantôt de l'union sociale, ont fait en sorte de mêler les électeurs», ajoute le candidat libéral dans Lac-Saint-Jean, tout en précisant qu'il n'est pas arrivé souvent depuis plusieurs années qu'un gouvernement soit battu après un seul mandat.

Mais Noël Girard espère que les Québécois et Québécoises ont bien compris qu'ils viennent de réélire un gouvernement qui va poursuivre dans les coupures budgétaires.

«Les gens doivent être conscients et conséquents avec leur geste. En votant pour le PQ, ils acceptent que d'autres coupures soient faites comme c'est le cas depuis quatre ans», de dire Noël Girard, qui a tout de même félicité Jacques Brassard pour sa réélection.

L'ADQ a des ailes dans Roberval

François Gendron se réjouit du résultat

DOLBEAU-MISTASSINI (DR) - Avec un peu plus de 14 pour cent des suffrages exprimés dans le comté Roberval le candidat de l'Action démocratique du Québec (ADQ), François Gendron, se dit déçu mais loin d'être découragé par l'issue du scrutin d'hier.

«On a mené une campagne agressive et fait de gros efforts. Malheureusement cela n'a pas permis d'atteindre l'objectif que nous nous étions fixé, soit d'obtenir au moins 20 pour cent des voix et de prendre la deuxième place devant le Parti libéral et son candidat Pierre Thibeault. Mais je me réjouis d'avoir dépassé les résultats nationaux de l'ADQ qui a obtenu plus de 12 pour cent du vote», souligne François Gendron.

Le candidat adéquiste reconnaît que le style provocant de sa campagne et certaines de ses déclarations à l'emporte-pièce, notamment dans le litige qui a opposé son organisation au maire de Saint-Francois-de-Sales au sujet de l'emplacement d'une pancarte électorale, a pu lui faire perdre des votes.

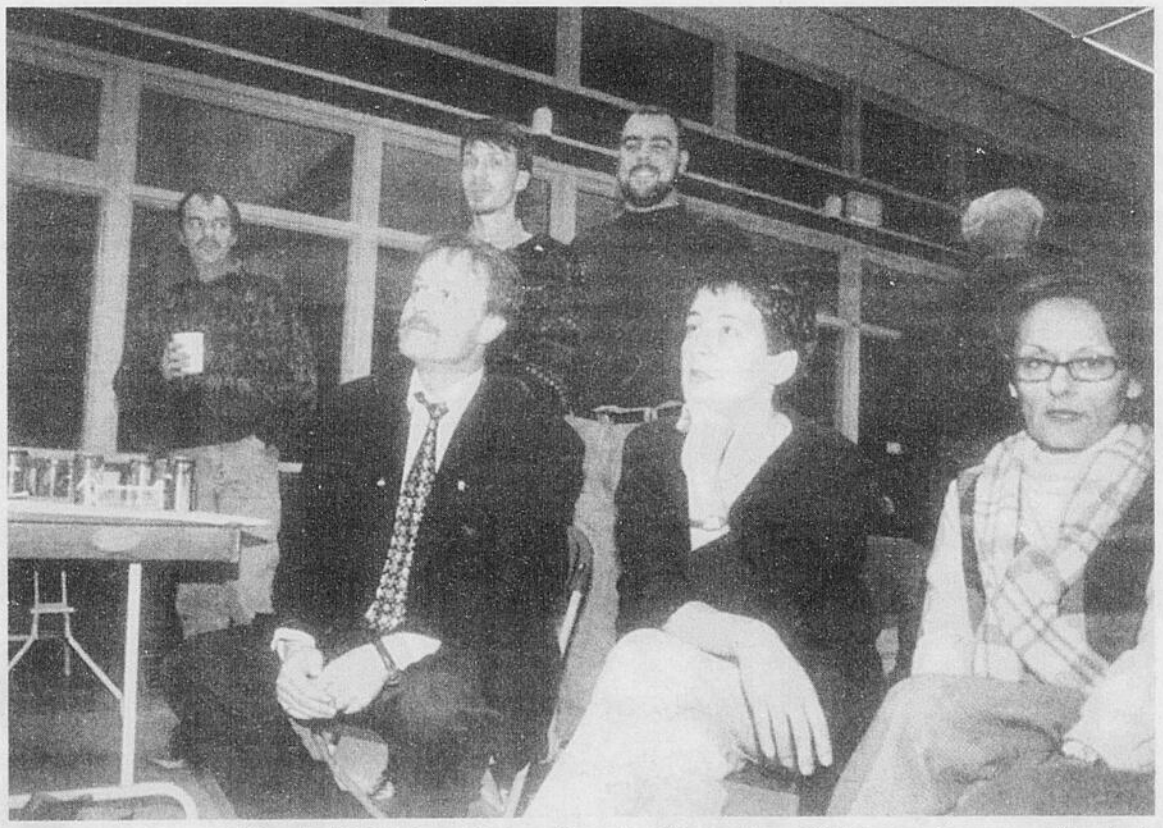
Mais il croit que l'absence d'un débat à la télévision communautaire, dans lequel il aurait confronté le député Benoît Laprise sur son bilan et discuter des véritables enjeux locaux, l'a particulièrement desservie.

«On me l'a reproché mais c'est le député Laprise qui a refusé de participer à un débat télévisé. Somme toute, nous avons fait une bonne campagne, notamment sur le terrain en visitant au moins le tiers de foyers du comté. Nous n'avions pas l'organisation des péquistes et des libéraux. Nous avons fait notre possible», lance François Gendron.

L'élection d'hier a donné des ailes aux adéquistes du comté Roberval qui envisagent très sérieusement d'ouvrir une permanence à Dolbeau et ensuite à Roberval. «Nous en avons discuté hier et on songe à ouvrir un local à l'année avec des bénévoles qui vont se relayer à chaque semaine.

Nous voulons que l'ADQ prenne sa place dans le comté Roberval. On voudrait augmenter le membership à 500 membres. Avec 14 pour cent des voix cela démontre qu'il y a des gens qui pensent qu'un changement s'impose.

Nous allons agir comme chien de garde des intérêts des citoyens et surveiller les actions du député Benoît Laprise», conclut M. Gendron qui n'a pas l'intention d'être de nouveau candidat au prochain scrutin.



ATTENTE - Le candidat de l'ADQ dans Chicoutimi, Carl Savard, avait l'air songeur sur cette photo où il attend le dévoilement du scrutin en compagnie de partisans. Carl Savard était heureux des résultats obtenus hier malgré la défaite. A son avis, le défi était de taille car il est difficile de s'attaquer à de vieux partis politiques comme le PQ et le PLQ.

(Photo Jeannot Lévesque)

EN BREF

Humour malgré tout

ALMA (SB) - L'organisateur en chef de la campagne libérale dans Lac-Saint-Jean, Maurice Larouche, a fait preuve d'un brin d'humour en s'adressant aux journalistes et militants réunis au local de la rue Sacré-Coeur à Alma. «En 1994, nous avions appris à 20h20 la réélection de Jacques Brassard. En 1998, nous avons certainement gagné quelques minutes, car à 20h40, il n'est toujours pas réélu. «Cela doit sans doute signifier que nos résultats sont meilleurs qu'ils ne l'étaient en 1994», indique Maurice Larouche...

L'organisateur a tenu à remercier les nombreux bénévoles qui ont passé dans les maisons de la circonscription. «Ils ont mis du coeur et de l'ardeur sur le terrain.

«De plus, je dois noter qu'il y a eu un travail et une couverture équitable de la part des médias. Ils sont venus au conférence de presse et ont rapporté fidèlement nos propos», a-t-il mentionné...

Dès le moment où Bernard Derome a annoncé que le Parti Québécois formerait le prochain gouvernement et un gouvernement majoritaire, quelques-uns des militants libéraux ont quitté le local...

Et ce même si certaines personnes ne croyaient pas aux prédictions des médias. Mais les partisans libéraux ont dû se rendre à l'évidence rapidement, surtout que le candidat Noël Girard a concédé la victoire à Jacques Brassard avant même que celuici ne soit officiellement réélu...

Noël Girard en était à une seconde campagne électorale en dehors du domaine municipal. Il avait été battu en 1993 sur la scène fédérale face à un certain... Lucien Bouchard.

Second mandat dans Roberval

Benoît Laprise donne crédit à Bouchard

SAINT-FELICIEN (JG) — Le député péquiste de Roberval amorce son deuxième mandat à l'Assemblée nationale du Québec avec la volonté de passer des commandes au gouvernement, histoire de créer des emplois, notamment pour les jeunes.

Très heureux d'être réélu, Benoît Laprise attribue sa victoire au bilan de son Parti dans le comté, mais donne une grande part du crédit à son chef, Lucien Bouchard. Pour lui, le grand manitou du PQ est un «grand premier ministre qui a été d'un dynamisme extraordinaire au cours des années qu'il a vécues au coeur du gouvernement».

Dans l'esprit du représentant de Roberval à l'Assemblée nationale, le deuxième mandat du PQ promet beaucoup pour la province et pour tous les Québécois.

Quant à sa victoire personnelle, Benoît Laprise l'attribue à la satisfaction de la population et aux réalisations faites. A cet égard, il entend travailler de concert avec les MRC, les CLD et les organismes de développement dans l'espoir de créer des emplois, entre autres pour les jeunes qui sont au coeur des préoccupations du député de Roberval. Selon lui, le comté possède des outils de développement avec lesquels on devra travailler. Il s'attend que la population soit plus exigeante. D'ailleurs, avec l'expérience acquise, il entend foncer. «Je vais passer des commandes au gouvernement pour que des entreprises naissent dans mon milieu et dans la région. On va me trouver tenace», a-t-il affirmé, paroles applaudies par ses supporters réunis au local d'organisation de Saint-Félicien.

A 66 ans, en bonne santé, Benoît Laprise félicite son organisation pour le travail accompli et promet de travailler pour le bien de son comté.

VICTOIRE — Le député Benoit Laprise croit qu'il a décroché un mandat précis et il pense surtout aux jeunes à qui il aimerait donner des emplois.

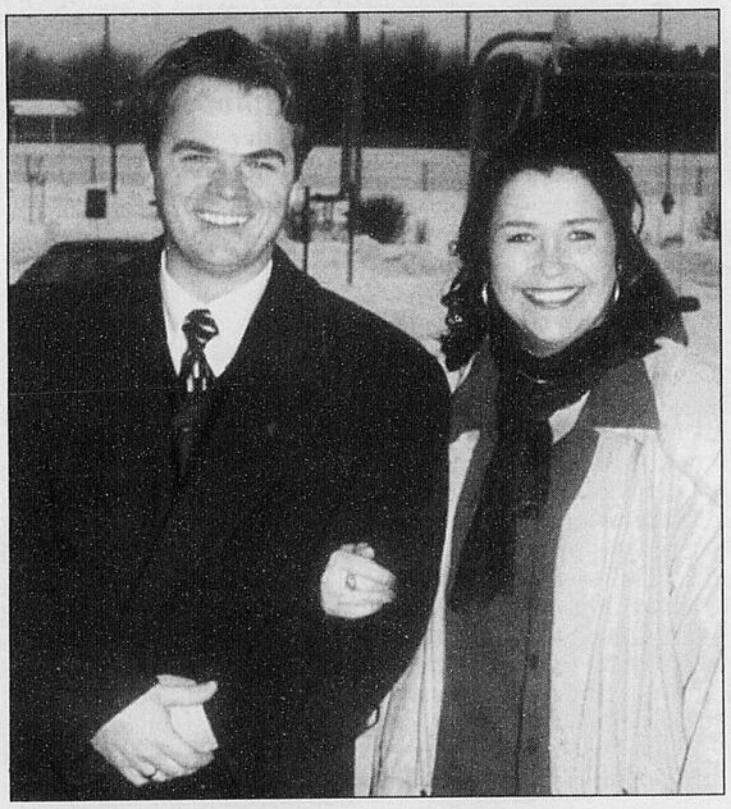
(Photo Steeve Tremblay)

Malgré la défaite

Thibeault respecte le verdict

par Jacques Girard

SAINT-FELICIEN (JG) — Nullement déçu, respectant la volonté de la population, le candidat libéral défait dans Roberval, Pierre Thibeault, retient beaucoup de cette expérience.



LUTTE — Le candidat libéral dans Roberval, Pierre Thibeault, a voté en compagnie de son épouse Nathalie Blackburn, hier. Il a parlé d'une grande expérience.

(Photo Steeve Tremblay)

En entrevue, le jeune homme d'affaires de Saint-Félicien affirme avoir vécu l'expérience la plus extraordinaire de sa vie. «Ce fut une expérience au départ extraordinaire. C'est l'expérience de ma vie, je vais en garder un souvenir indélibile», a affirmé le prétendant libéral qui a profité de l'occasion pour remercier toute l'organisation pour son travail.

«Les gens ont pris une décision et je la respecte», a avoué Pierre Thibeault. Cependant, il a déploré que la campagne s'est faite sur le plan de la province et par le biais des sondages. «Les gens ont écouté ce qui s'est passé sur le plan national. J'ai l'impression que les sondages ont joué un grand rôle. Je déplore cela. On vote aussi pour le pouvoir. Mais, je respecte la volonté populaire», a expliqué Pierre Thibeault, calme et noble dans la défaite.

Par ailleurs, la politique ce n'est pas fini pour ce jeune homme de 32 ans. La porte reste ouverte et il verra dans quatre ans.

ROBERVAL

Nombre de bureaux: 190 / 192

Candidats	Résultats
Laprise, Benoît (PQ)	59,97 % — 19 277 votes valides
Thibeault, Pierre (P.L.Q.)	24,77 % — 7963 votes valides
Gendron, François (A.D.Q./É.M.D.)	14,36 % — 4616 votes valides
Wentholt, Pieter (P.D.S.)	0,91 % — 294 votes valides

Bulletins valides: 32 150
Électeurs inscrits: 44 472
Taux de participation: 73,06 %

MONSIEUR, QUOI DE MIEUX À OFFRIR À MADAME À NOËL

LINGERIE PAULA BRUNA

PLACE DU ROYAUME
(maintenant voisin de La Baie)
SERVICE D'EMBALLAGE CADEAU GRATUIT
Commandes téléphoniques acceptées
549-2673

Robe de chambre

Dessous mode

Vêtement détente

404523

série Maître Investors^MC

Si vous êtes comme la plupart des gens, vous souhaitez prendre votre retraite à 55 ou 60 ans. Et conserver l'aisance dont vous jouissez maintenant. Les représentants du Groupe Investors comme Danielle Plouffe savent que pour vivre une retraite sans soucis, il faut s'en tenir à une stratégie de placement à long terme faisant appel à des produits financiers de grande qualité comme les fonds de la série Maître Investors^MC exclusifs au Groupe Investors, chef de file des fonds de placement au Canada. Danielle a été heureuse de constater que, malgré les fortes variations récentes du marché, ses clients ont respecté leurs plans. Elle sait que la seule façon de s'assurer une belle retraite, c'est de garder le cap.

Si vous avez besoin d'aide pour établir votre stratégie de retraite, vous pouvez joindre un représentant du Groupe Investors à notre siège social au 1 888 746-6344. Pour connaître l'emplacement de nos succursales, visitez notre site Internet au www.investorsgroup.com

IG Groupe Investors^MC

Les Services Investors Limitée

^MC Marques de commerce de Groupe Investors Inc. Utilisation sous licence par les sociétés affiliées.

Toujours seul adéquiste élu

Dumont l'emporte plus aisément que Charest

par Jocelyne Richer
de la Presse Canadienne

L'Action démocratique a pratiquement doublé son appui populaire depuis 1994, mais son chef, Mario Dumont, demeurera le seul adéquiste de l'Assemblée nationale, représentant son fief de Rivière-du-Loup.

Ce n'est qu'à 21h42 que le chef libéral, Jean Charest, a été déclaré élu dans Sherbrooke, après une chaude lutte contre la péquiste Marie Malavoy.

Comme son rival péquiste, Jean Charest avait dit lui aussi que cette élection était la campagne de sa vie. Il s'est engagé hier soir à jouer un rôle constructif dans l'opposition et à se battre pour les plus démunis de la société.

A ceux qui auraient pu craindre qu'il quitte la direction du parti en cas de défaite, M. Charest a dit que son avenir était «lié aujourd'hui et pour demain au Québec».

Deux ministres en danger

Rochon et Cliche sauvent leur peau

MONTREAL (PC)-Deux ministres qui étaient particulièrement menacés de perdre leur poste, Jean Rochon à la Santé et David Cliche au Tourisme, étaient soulagés d'avoir pu sauver leur peau, hier.

Après une victoire arrachée par la peau des dents dans la circonscription de Charlesbourg, M. Rochon ne cachait pas son désir de se voir de nouveau confier le ministère de la Santé par le premier ministre Lucien Bouchard, afin de compléter la réforme si controversée qu'il a entreprise.

«Ce qu'il reste à faire maintenant, c'est la partie plus précise, plus clinique, plus près des gens, et je vous avoue (...) que je me sens pas mal plus à l'aise dans ce rôle qui correspond davantage à ma façon de travailler que ce que j'ai dû faire pendant trois ans», a déclaré M. Rochon.

Même s'il s'est dit disposé à respecter la décision du premier ministre lorsque viendra le temps de composer son conseil des ministres, M. Rochon a ajouté que «si j'ai une chance de terminer ce qui a été entrepris, je vais être heureux de ça».

Quant à David Cliche, qui était confronté au candidat vedette François Macerola dans la comté lavallois de Vimont, il était fort heureux d'avoir pu porter sa majorité à 2200 voix, alors qu'elle n'était que de 128 voix en 1994.

A son avis, la promesse de prolonger le métro jusqu'à Laval a grandement aidé les candidats du Parti québécois dans cette ville de la banlieue de Montréal, où le PQ a arraché quatre sièges sur cinq, comme en 1994.

«Le métro a joué, les garderies, les écoles... De façon générale, le bilan de mon travail a joué. Les gens ont dit: `il a travaillé fort, il ne se prend pas pour un autre'.»

Pas question de référendum

Beauchamp se dit un peu déçue

MONTREAL (PC) - Malgré sa victoire personnelle, la nouvelle candidate libérale de la circonscription montréalaise de Sauvé, Line Beauchamp, s'est dit un peu déçue des résultats du scrutin d'hier.

«C'est sûr qu'il y a de la déception à ne pas faire partie du gouvernement», a dit la nouvelle députée de 35 ans.

Elle estime cependant que les Québécois ont lancé un message sans équivoque.

«Ça veut dire que la population est intéressée par la croissance économique, la santé et l'éducation, a-t-elle ajouté. Le PLQ a battu le PQ en terme de suffrages.»

Le PQ devra donc entendre le message, a-t-elle soutenu.

Verglas et pannes de courant

Dame Nature ajoute son grain de sel aux élections

par Normand Boivin

CHICOUTIMI (NB) - Ca n'a rien de comparable avec la crise du verglas de janvier. N'empêche que quelques milliers d'abonnés du Saguenay et du Lac-Saint-Jean se sont échangé les pannes de courant pendant toute la journée d'hier.

Chez Hydro-Québec, Lucie Gagné mentionne que, mis à part deux événements majeurs qui ont touché La Baie et le secteur de Mistassini/Normandin, on a signalé dans plusieurs endroits de la région de petites pannes d'une à deux heures qui ont touché entre 30 et 200 clients chaque fois.

Dans tous les cas, rapporte Mme Gagné, la pluie verglaçante est la grande responsable. Et la plupart du temps, ce sont des branches alourdies par la glace qui ont touché les fils conducteurs.

Panne majeure

A La Baie, en revanche, 1700 clients ont été privés d'électricité dans le secteur du centre-ville et de la paroisse St-Alphonse.

Les problèmes sont apparus à 10 h 25 et les équipes d'Hydro sont parvenues à rétablir progressivement le service jusqu'à 12 h 20.

Dans le Haut-du-Lac, 2000 abonnés ont perdu le courant entre 14 heures et 16 h 30. Alors que les équipes de techniciens rétablissaient le service dans un endroit, ça lâchait ailleurs.

Et en soirée, 140 abonnés du secteur de la marina étaient toujours privés du service et on tentait de localiser la panne.

Routes calmes

Sur les routes, aucun poste de police de la région n'avait d'accident grave à signaler en raison de la pluie verglaçante.

Ceux qui n'était pas obligés de sortir restaient chez eux et les autres faisaient preuve de beaucoup plus de prudence.

A Chicoutimi, un seul accident a fait un blessé léger à 8 h 12 hier matin à la bretelle du pont Dubuc.

Les pires problèmes ont été causés par les inondations causées par la pluie associée à des puisards obstrués par la neige.

Les secteurs les plus chauds ont été les approches du pont Dubuc du côté nord ainsi que le Boulevard de l'Université où les autos patrouilles ont dû se charger de la circulation pendant que les équipes débouchaient les puisards.

Le Parti libéral n'a pas laissé s'écrouler des forteresses de la région de Montréal comme Marquette (François Ouimet), Outremont (Pierre-Etienne Laporte) ou Marguerite-Bourgeoys (Monique Jérôme-Forget, une nouvelle venue qui succède à Liza Frulla) et Sauvé (où a été élue une autre nouvelle venue, Line Beauchamp).

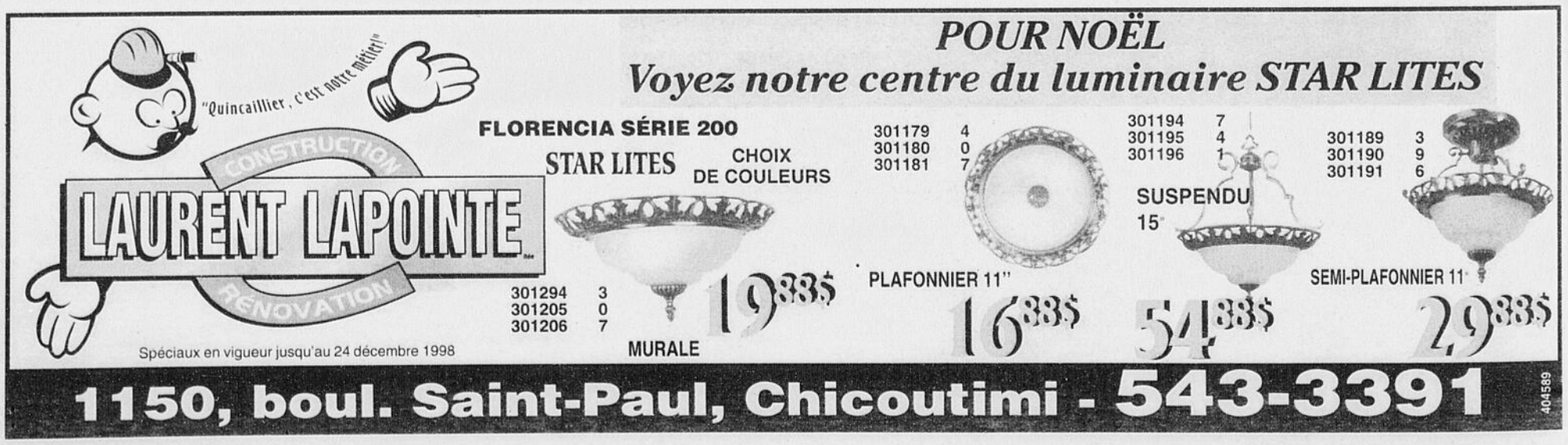
Le PLQ s'est aussi maintenu dans Châteauguay, avec son critique en matière constitutionnelle Jean-Marc Fournier, mais n'a pas réussi à faire les percées espérées dans certains coins du Québec, comme à Laval, au nord de Montréal, où l'ex-président de Téléfilm Canada, François Macerola, a mordu la poussière dans Vimont, où le ministre David Cliche est resté bien en selle.

La lutte a été serrée dans Crémazie, mais la péquiste Manon Blanchet a eu le dessus sur une vedette libérale, l'écrivain Roch Carrier.

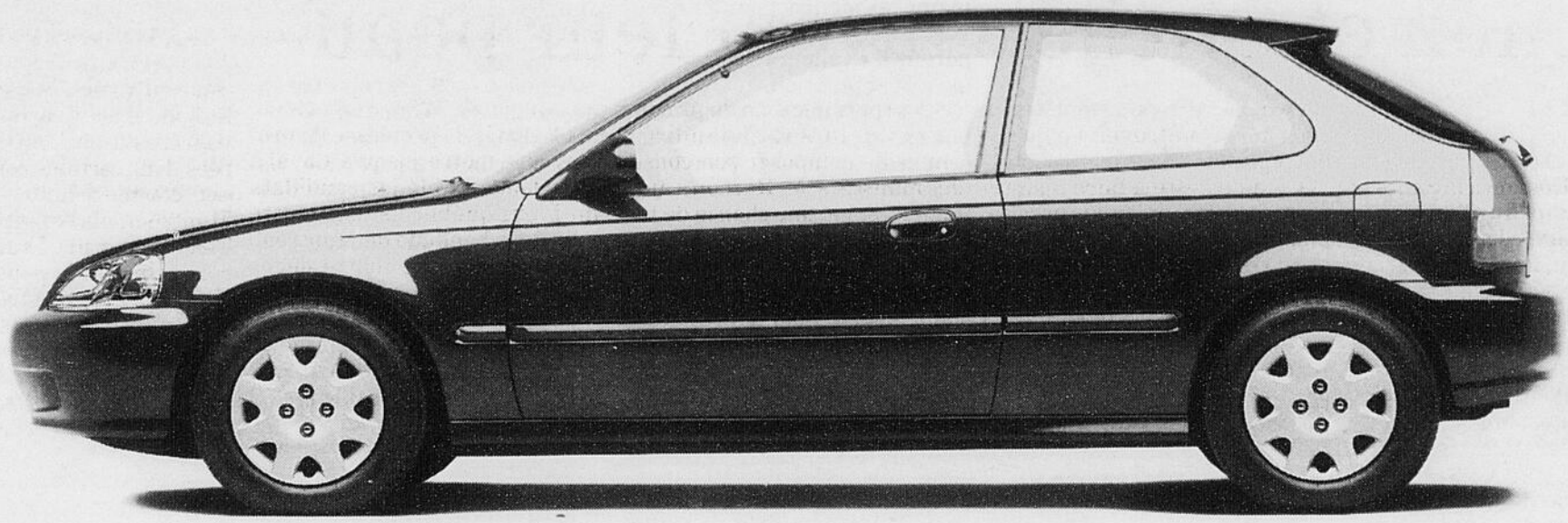
Le PQ a réussi à garder pour lui la circonscription de Bourget (est de Montréal), jusqu'à tout récemment représentée par Camille Laurin, et qui le sera désormais par une des candidates-vedettes du parti à cette élection, l'ex-présidente du Conseil du statut de la femme, Diane Lemieux.

Dans la région de Québec, la lutte était extrêmement serrée en fin de soirée, la libérale Margaret Delisle tentant de conserver par la peau des dents cette circonscription. Tout près de là, dans Charlesbourg, le ministre de la Santé, Jean Rochon, a eu du fil à retordre toute la soirée, mais a finalement coiffé au fil d'arrivée son adversaire libéral.

En septembre 1994, le PQ l'emportait avec 77 sièges contre 47 pour le PLQ et un pour l'ADQ. Mais malgré cette victoire décisive des péquistes de Jacques Parizeau, les deux principales formations politiques étaient pratiquement au coude à coude quant au pourcentage de votes, alors que le PQ récoltait 44,7 pour cent d'appui populaire contre 44,3 pour cent pour le PLQ.



L'édition du siècle



Civic hatchback 1999

208 $* par mois, location 48 mois

0 $ COMPTANT

TRANSPORT ET PRÉPARATION INCLUS

OU

5,8 %**

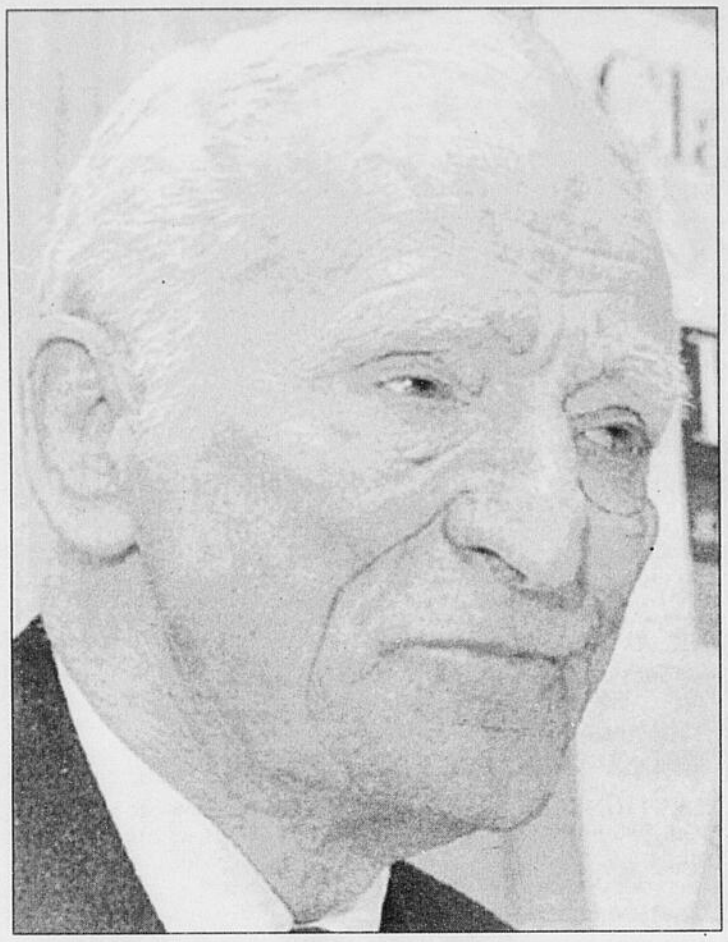
SUR FINANCEMENT D'ACHAT JUSQU'À 60 MOIS.

*Location-bail offerte exclusivement par Honda Canada Finance Inc. portant sur la Civic hatchback CX 1999 (modèle EJ632X) neuve. La première mensualité et un dépôt de garantie de 250 $ sont exigibles. Taxes, assurance et immatriculation en sus. Limite de 96 000 km, frais de 0,10 $ le kilomètre excédentaire. **Programme de financement de H.C.E.I. à 5,8 % offert à l'achat de tout modèle Civic hatchback 1999 neuf, pour des termes de 24, 36, 48 ou 60 mois. Un versement initial pourrait être exigé. Sujet à l'approbation du crédit. Offres d'une durée limitée. Photo à titre indicatif. Tous les détails chez votre concessionnaire Honda.

VOS CONCESSIONNAIRES HONDA DU QUÉBEC

HONDA

CONÇUES ET CONSTRUITES SANS CONCESSION



CLAUDE RYAN...perçoit le maintien du pourcentage de voix du Parti québécois comme une défaite morale pour le gouvernement péquiste.

Claude Ryan critique le travail des médias

MONTREAL (PC) - L'ancien chef libéral Claude Ryan estime que Jean Charest a démontré des qualités indéniables au cours de la dernière campagne et que son programme électoral était tout à fait valable, mais il blâme les médias pour leur couverture superficielle qui n'a pas permis d'expliquer ce programme à la population.

«Le programme (libéral) était bon en soi (...), mais il était peut-être trop abondant. On n'a pas eu le temps de le présenter et de le faire comprendre sous tous ses aspects dans une campagne de quatre semaines et avec des médias qui souvent sont plutôt superficiels», a déclaré M. Ryan, ancien directeur du quotidien Le Devoir.

Loin de blâmer Jean Charest pour cette défaite, M. Ryan a souligné que celui-ci faisait face à des «obstacles gigantesques» et qu'il a fait une campagne «courageuse». Il a exprimé l'avis que M. Charest avait manifesté des qualités de «combativité, de clarté d'esprit qui pourraient être très utiles pour le Québec au cours des prochaines années».

M. Ryan a dit espérer que M. Charest acceptera le rôle de chef de l'opposition à l'Assemblée nationale.

«Je pense qu'il devrait être en mesure, et ça ne dépend que de lui, de diriger les troupes libérales à l'Assemblée nationale. Ca lui permettra de se familiariser davantage avec les dossiers québécois qu'il ne pouvait pas connaître avec rigueur.»

Enfin M. Ryan s'est réjoui de ce que les appuis au Parti québécois n'aient pas augmenté depuis la dernière élection.

«Ce qui est essentiel, c'est que le Parti québécois n'ait pas augmenté son pourcentage de voix, et ça je pense que pour lui, c'est sûrement à tout le moins une défaite morale, a-t-il dit. Pour ceux qui croient au fédéralisme, je pense que la majorité des voix qui se sont exprimées aujourd'hui allaient dans le sens du maintien du lien fédéral canadien.»

Manning blâme Chrétien pour la défaite libérale

OTTAWA (PC) - Le premier ministre Jean Chrétien doit prendre une partie du blâme pour la défaite électorale du chef libéral Jean Charest, soutient le chef réformiste Preston Manning.

Le premier ministre «devrait reconnaître qu'il n'a pas envoyé un message clair au Québec, au début de la campagne, voulant que le gouvernement fédéral soit prêt à faire des changements fondamentaux. Cela a probablement nui à M. Charest et à sa campagne», a dit M. Manning hier soir.

«Si le premier ministre a changé d'idée au sujet de l'union sociale, il devrait le dire. Jusqu'ici, c'est le gouvernement fédéral qui a résisté aux changements fondamentaux.»

M. Manning estime que les commentaires de M. Chrétien au journal La Presse en début de campagne (la Constitution n'est pas un «magasin général») ont coupé l'herbe sous les pieds de M. Charest.

Selon M. Manning, la réélection d'un gouvernement péquiste a envoyé un «signal d'avertissement» très clair au gouvernement Chrétien.

M. Manning interprète les résultats de l'élection comme un appui au renouvellement du fédéralisme et non un vote en faveur de la souveraineté.

Au sujet des négociations sur l'union sociale, M. Manning estime que les premiers ministres provinciaux sont prêts à donner le bénéfice du doute à M. Bouchard.

Selon lui, une réforme en profondeur de la fédération pourrait décourager les Québécois à quitter le Canada. De plus, la menace séparatiste a de moins en moins d'effet au Canada anglais et au Québec.

«Je crois que oui. Les sondages montrent que les trois quarts des Québécois veulent que leur premier ministre, en dépit du fait qu'il soit souverainiste, s'attarde à conclure une entente sur l'union sociale et non à tenir un référendum. Pour les Québécois, la priorité est ailleurs au moins pour l'instant.»

L'union sociale peut être améliorée sans modification constitutionnelle, a-t-il ajouté.

Le chef réformiste déposera aujourd'hui aux Communes une motion enjoignant le gouvernement fédéral à conclure une entente cadre sur l'union sociale d'ici au 31 décembre.

De son côté, la chef néo-démocrate Alexa McDonough croit elle aussi que M. Chrétien n'a rien fait pour aider la campagne de M. Charest.

«C'est évident que M. Charest n'a pas reçu beaucoup d'appui du gouvernement fédéral parce qu'il y a un grand vide au niveau fédéral.»

Pour elle, les Québécois ont voté avant tout pour un renouveau du fédéralisme. M. Bouchard avait clairement laissé entendre qu'il voulait négocier une entente sur l'union sociale et c'est ce que les Québécois ont compris, a-t-elle expliqué.

M. Chrétien doit maintenant prendre M. Bouchard «au mot» et convoquer une conférence des premiers ministres pour faire débloquer le dossier de l'union sociale, a conclu Mme McDonough.

BRIAN TOBIN...considère que l'ambivalence des Québécois envers le fédéralisme canadien demeure aussi fort que jamais.

La FTQ se réjouit

MONTREAL (PC) - Le tout nouveau président de la FTQ, Henri Massé, a réagi positivement hier à la réélection d'un gouvernement du Parti québécois.

Même s'il soutient qu'un résultat plus serré aurait été préférable pour le syndicalisme québécois, M. Massé se dit soulagé de la réélection du gouvernement qui est, selon lui, plus près des aspirations de la FTQ.

L'élection du chef de l'Action démocratique du Québec, Mario Dumont, et celle du leader libéral, Jean Charest, est une bonne chose, selon Henri Massé. Cela permettra de bons échanges en chambre avec une opposition crédible, a-t-il dit.

Henri Massé a cependant prévenu le nouveau gouvernement que la FTQ fera valoir ses revendications rapidement, notamment sur les questions de la réforme du code du travail et des négociations dans le secteur public.

Charest surprend agréablement Tobin

MONTREAL (PC) - La performance du chef du Parti libéral du Québec, Jean Charest, n'a pas été aussi mauvaise qu'on pensait ont estimé les premiers ministres de Terre-Neuve et du Nouveau-Brunswick, Brian Tobin et Camille Thériault.

«M. Charest a fait beaucoup mieux qu'on s'attendait», a déclaré M. Thériault, qui a d'autre part espéré que Lucien Bouchard sera plus clair sur la question de l'union sociale que pendant la campagne électorale. Pour le Nouveau-Brunswick, a dit M. Thériault, l'union sociale est essentielle à l'amélioration de la fédération canadienne.

Quant à M. Tobin, la victoire moins éclatante à ses yeux du Parti québécois a coupé l'herbe sous le pied du gouvernement souverainiste pour la tenue d'un prochain référendum. Selon lui, si le gouvernement de M. Bouchard espérait se servir de l'élection comme tremplin pour les conditions gagnantes, il a tout simplement manqué son coup.

Signalant que M. Charest avait fait mieux que prévu, M. Tobin a ajouté que l'ambivalence des Québécois vis-à-vis le fédéralisme demeurait aussi fort que jamais.

Réélu dans Châteaugay, le député libéral Jean-Marc Fournier a mentionné que Lucien Bouchard n'avait obtenu aucun mandat pour enclencher quoi que ce soit. Même les membres du PQ ne veulent pas de référendum, a-t-il lancé.

Dans leur circonscription

Les trois leaders ont été élus

par Lia Levesque

MONTREAL (PC)-Les trois chefs de parti ont été élus dans leur circonscription respective hier, ainsi que la majorité des ministres péquistes. Le premier ministre Lucien Bouchard a été l'un des premiers à être officiellement consacrés, dans sa circonscription de Jonquière. Ont suivi Mario Dumont dans Rivière-du-Loup et Jean Charest dans Sherbrooke.

Les gros canons du conseil des ministres ont tous été réélus: Bernard Landry (Finances, Economie et vice-premier ministre) dans Verchères, Jean Rochon (Santé) dans Charlesbourg, Pauline Marois (Education) dans Taillon, Jacques Léonard (-Conseil du trésor) dans Labelle, Guy Chevrette (Ressources naturelles) dans Joliette, Louise Harel (Emploi et Solidarité) dans Hochelaga-Maisonneuve.

A 23h30, on attendait toujours les résultats finaux dans Anjou, où se présente le ministre de la Sécurité publique Pierre Bélanger.

Deux surprises chez les libéraux: le péquiste David Cliche, ministre du Tourisme, a battu dans Vimont un des candidats vedettes du Parti libéral du Québec, François Macerola, ancien dirigeant de Téléfilm Canada.

Une autre vedette libérale, l'auteur Roch Carrier, a été battu par la péquiste Manon Blanchet dans Crémazie.

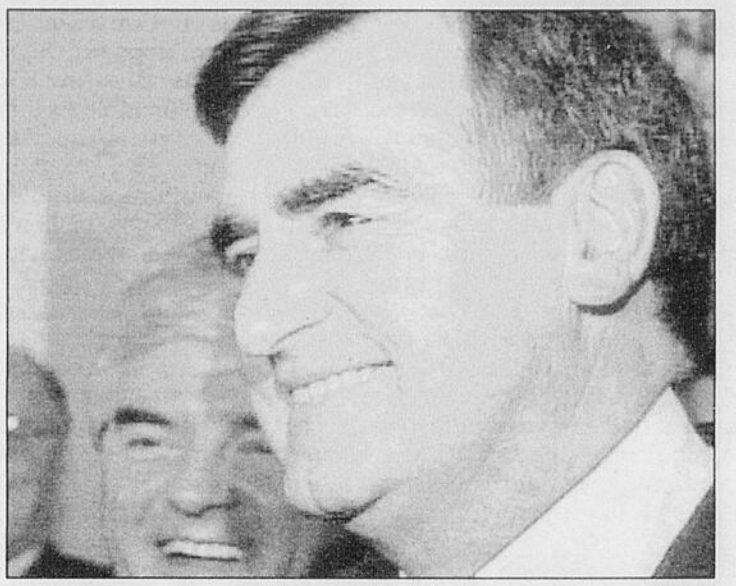
L'autre vedette libérale Monique Jérôme-Forget a eu plus de chance dans Marguerite-Bourgeoys.

Le ministre du Travail Matthias Rioux a été réélu dans Matane, de même que ses collègues Serge Ménard dans Laval-des-Rapides, Robert Perreault dans Mercier et Paul Bégin.

La candidate vedette du Parti québécois, Diane Lemieux, ancienne présidente du Conseil du statut de la femme, a été élue dans Bourget, dans l'est de l'île de Montréal.

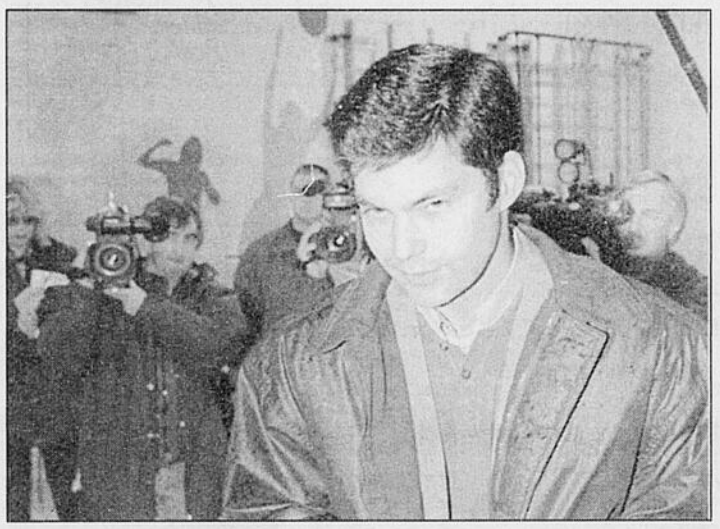
L'ancienne présidente de Pro-Est, issue du milieu communautaire, la libérale Line Beauchamp, a été élue dans Sauvé. Dans Trois-Rivières, les deux Guy qui sont amis, Guy Julien du PQ et Guy Leblanc du PLQ, un ministre de l'Agriculture et le maire de Trois-Rivières, se sont faits une chaude lutte. C'est finalement le péquiste Guy Julien qui l'a emporté.

Le candidat péquiste Norbert Rodrigue, un ancien président de la CSN, a été battu dans Beauce-Sud.



ELECTIONS - Le premier ministre Lucien Bouchard a été le premier chef à être élu par les électeurs de sa circonscription.

LONG - Le leader libéral, Jean Charest, a dû faire preuve de patience avant de voir sa victoire confirmée dans Sherbrooke. Marie Malavoy lui a fait une forte lutte.



SEUL - Mario Dumont encore une fois se retrouvera seul à l'Assemblée nationale. L'orphelin de la politique a quand même vu ses appuis augmenter partout au Québec.

Représentants

Les régions ne changent pas

par Lia Levesque

MONTREAL (PC)-Du côté des régions du Québec, il n'y a guère eu de surprises, hier, chacune votant en général selon sa tradition.

La région de Montréal est demeurée principalement libérale, sauf quelques percées dans l'est. Ces exceptions péquistes sont Pointe-aux-Trembles, Bourget, Hochelaga-Maisonneuve, Sainte-Marie-Saint-Jacques, Rosemont, Gouin, Mercier, Crémazie.

A 23h30, les résultats n'étaient toujours pas définitifs dans Anjou, où se présente le ministre Pierre Bélanger.

Sur la Rive-Sud, Chambly, La Prairie, Marie-Victorin, Taillon et Vachon ont voté péquiste pendant que Châteauguay, La Pinière, Laporte et Vaudreuil ont voté libéral.

La région de Laval a élu quatre péquistes dans Fabre, Mille-Iles, Vimont et Laval-des-Rapides, alors que les libéraux en avaient fait élire un dans Chomedey.

La région de Lanaudière a voté péquiste en totalité, bien que le scrutin n'ait pas été tenu dans la circonscription de Masson, dû au décès en cours de campagne du député péquiste sortant Yves Blais.

La région de Québec, qui compte 11 comtés, a voté péquiste, sauf dans Limoilou. On attendait encore les résultats dans Jean-Talon à 23h30.

La région de la Chaudière et des Appalaches, qui compte huit comtés, en a donné cinq au Parti québécois: Bellechasse, Chutes-de-la-Chaudière, Frontenac, Lévis, Lotbinière et trois au Parti libéral, soit les deux de la Beauce et Montmagny-L'Islet.

L'Estrie, qui compte huit circonscriptions, a voté libéral en totalité sauf dans Johnson. A 23h30, on attendait encore le résultat final dans Shefford.

Les Laurentides, qui comptent sept comtés, ont voté péquiste, sauf Argenteuil, qui a voté libéral.

La Montérégie, qui abrite neuf comtés, a voté péquiste à l'exception de Beauharnois-Huntingdon.

Le Saguenay Lac St-Jean, qui comte cinq comtés, a voté péquiste en totalité.

Le Nord-Ouest du Québec, qui abrite quatre comtés, a voté Parti québécois.

La région de la Mauricie Bois-Francs a voté Parti québécois en totalité.

La région de l'Outaouais, fidèle à son habitude, a voté libéral en totalité.

Le Bas St-Laurent, la Gaspésie et la Côte-Nord, qui comptent 10 comtés, ont voté Parti québécois, sauf le comté de Rivière-du-Loup, qui appartient au chef adéquiste Mario Dumont, ainsi que Bonaventure et Kamouraska-Témiscouata, qui ont voté libéral.

Promettant d'être là

Charest dirigera l'Opposition

par Pierre April

SHERBROOKE (PC)-Le chef du parti libéral Jean Charest, qui est devenu, hier soir, le chef de l'Opposition officielle, est convaincu que le vote exprimé par les électeurs signifient clairement que les citoyens du Québec ne veulent plus de division, plus d'affrontement, «qu'ils souhaitent la réussite du Québec et du Canada».

Dans son message, où il a félicité ses deux principaux adversaires Mario Dumont et le premier ministre réélu Lucien Bouchard, Jean Charest a affirmé son intention d'être là dans quatre ans pour prendre un combat revanche.

«Je veux féliciter Lucien Bouchard et son équipe, a-t-il dit, pour la campagne qu'ils ont menée et leur victoire. Je dis à Lucien Bouchard le premier ministre du Québec, qu'il aura devant lui à l'Assemblée nationale un Parti libéral qui sera là pour collaborer avec le gouvernement lorsqu'il s'agira pour nous de travailler dans les meilleurs intérêts du Québec.

«Il aura aussi devant lui, une Opposition qui défendra farouchement, a-t-il poursuivi, les intérêts de l'ensemble des Québécois et qui verra, avec honnêteté, intégrité et rigueur à défendre le sens du mandat qu'elle a reçu de la population du Québec.»

M. Charest a affirmé la détermination de sa formation à bâtir, à tendre la main, aux hommes et aux femmes qui partagent les mêmes valeurs et les mêmes ambitions.

«La population du Québec, a-t-il lancé, ne souhaite pas que nous nous divisions, au cours des quatre prochaines années. Nous ne souhaitons pas non plus d'affrontements avec nos frères et nos soeurs ailleurs au Canada.

«Je ressors de cette campagne, a indiqué le chef libéral, avec l'intime conviction que les Québécois, peut importe la région où ils habitent, peu importe leur âge, leur origine, souhaitent la réussite du Québec autant que celle du Canada.»

M. Charest a rappelé que sa formation a eu, au cours de la campagne électorale l'occasion de parler d'enjeux qui touchent profondément la population québécoise dans leur vie de tous les jours, de santé et d'éducation et des problèmes de pauvreté. Il s'est encore engagé à forcer le gouvernement Bouchard à tenir compte de ces préoccupations.

Année de chaleur intense

L'année 1998 brisera tous les records

OTTAWA (PC)-Pour les scientifiques, 1998 aura été une autre année de chaleur intense. En fait la température moyenne au Canada en 1998 a été si élevée que même un mois de décembre glacial n'empêcherait pas l'année qui s'achève de briser tous les records, affirme David Phillips, météorologue senior à Environnement Canada.

«J'ai vraiment été renversé par la température cette année, je n'ai jamais rien vu de pareil depuis 31 ans que je suis dans ce métier. Nous n'avons pas seulement éclipsé ou battu les records précédents, mais nous avons également fracassé des records pour un printemps et un automne chaud.»

La semaine dernière encore, presque tout le pays était soumis à des températures au-dessus de la moyenne. Dans le sud de l'Ontario, lundi, on rapportait des températures de 18 degrés Celsius, alors que la moyenne est de 4 degrés C.

La semaine dernière, des scientifiques américains rapportaient également que tous les mois de l'année jusqu'ici avaient été les plus chauds de l'histoire.

«Il n'y a aucun doute que nous sommes en train de vivre globalement l'année la plus chaude depuis 130 ou 140 ans, ajoute M. Phillips. Certains affirment même que c'est l'année la plus chaude depuis 1000 ans.»

En fait, les statistiques fiables sur la température ne sont compilées que depuis 130 ans environ. Mais les scientifiques ont développé divers moyens de mesurer les températures des temps passés, notamment en étudiant les anneaux de croissance annuelle des arbres anciens ou les accumulations de glace en régions polaires.

Pour M. Phillips, la température de 1998 a été si inhabituelle qu'il y a lieu de se demander si nous ne sommes pas en train d'assister à l'arrivée d'un nouveau régime global de température, une hypothèse que les climatologues évoquent depuis un certain temps mais sans y croire vraiment.

Selon ce nouveau scénario, le climat ne change pas graduellement d'un état stable à un autre, mais change tout d'un coup quand des forces conjuguées sont suffisantes pour le faire changer.

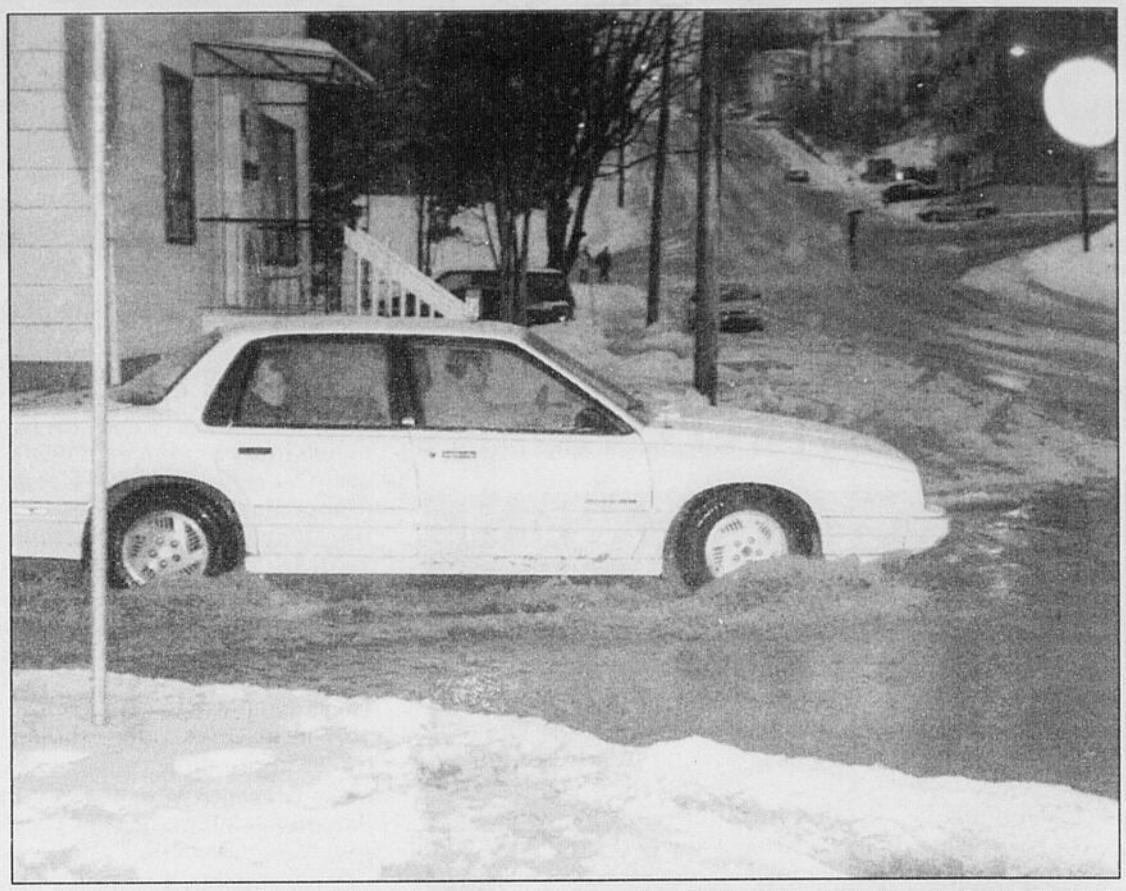
«Je me demande vraiment si nous ne sommes pas en train de voir l'accélération d'un phénomène dont nous n'avons cessé de parler depuis 20 ans. Et c'est quelque chose d'inquiétant quand on pense que je suis l'une des personnes les plus prudentes dans mon entourage», ajoute M. Phillips.

Pour plusieurs Canadiens, le répit qu'amène la hausse des températures hivernales sur les frais de chauffage doit être compensé par les tragédies qui ont accompagné ce réchauffement. Ainsi, les statistiques préliminaires font état d'une année record dans les coûts de lutte contre les feux de forêt. Il en a en effet coûté entre 600 et 700 millions $ à ce chapitre, cette année, selon Tom Johnston, du Centre inter-agences canadien sur les feux de forêts, à Winnipeg. La moyenne annuelle pour les frais de lutte contre les feux de forêt atteint normalement entre 400 et 500 millions $.

Certains climatologues estiment également que la tempête de verglas de janvier dernier en Ontario et au Québec était reliée au réchauffement climatique.

Selon de nombreux scientifiques, le réchauffement climatique est dû à l'accumulation de gaz à effet de serre dans l'atmosphère.

De tels gaz réduisent l'évaporation dans l'espace de la chaleur provenant du soleil et retenue dans l'atmosphère.



PLUIE - La région n'a pas fait exception pour ses sautes d'humeur et le temps chaud. Encore hier, c'est la pluie qui venait surprendre tout le monde après le verglas. L'année qui s'achève aura brisé tous les records.

(Photo Jeannot Lévesque)

Union sociale

Le Nouveau-Brunswick se montre très prudent

FREDERICTON (PC)-Le premier ministre du Nouveau-Brunswick, Camille Thériault, croit qu'il vaut mieux procéder avec précaution pour renouveler la fédération canadienne.

Anticipant une victoire du Parti québécois aux élections d'hier, M. Thériault, le seul premier ministre francophone hors du Québec, a exprimé des doutes sur les motifs véritables de Lucien Bouchard lorsque ce dernier réclame la conclusion d'une union sociale.

Il a souligné que M. Bouchard promet du même souffle d'oeuvrer à l'indépendance du Québec en s'efforçant de réunir les «conditions gagnantes» d'un référendum sur la souveraineté.

«Nous devrons procéder de manière prudente avec l'union sociale, pour nous assurer que tout ce processus ne soit pas utilisé par quiconque à des fins autres que de faire en sorte que ce pays fonctionne mieux», a-t-il dit.

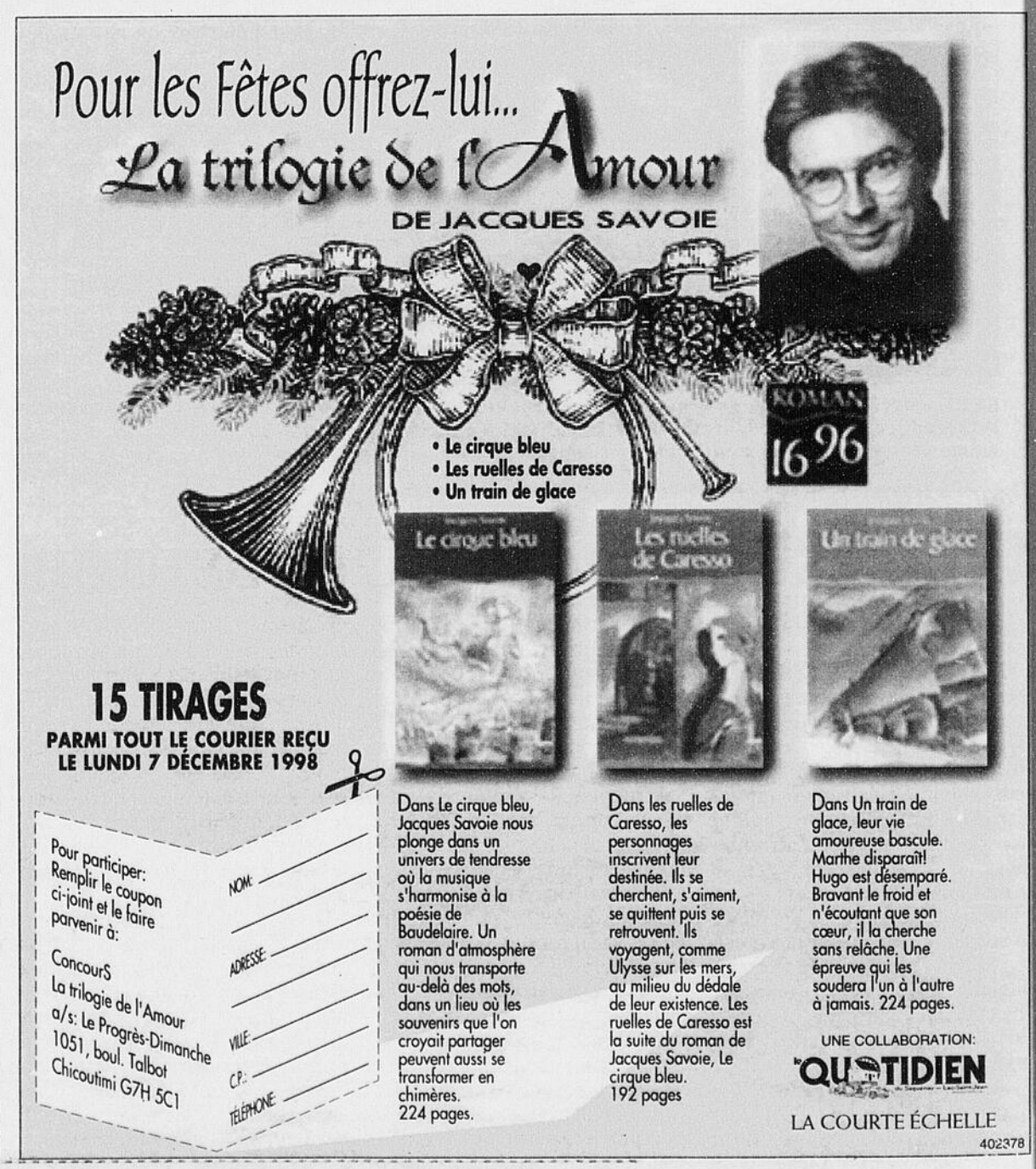
«Si quelqu'un peut me prouver que tous les partenaires à la table veulent travailler à améliorer le pays, c'est une chose. Mais si quelqu'un a un motif ultérieur, alors cela me pose problème et je pense qu'il est important que nous prenions notre temps et que nous fassions en sorte qu'une union sociale fonctionne et serve à améliorer notre pays.»

L'union sociale est une expression passe-partout utilisée pour illustrer le droit des provinces de se retirer de programmes sociaux fédéraux avec pleine compensation d'Ottawa.

M. Bouchard a dit qu'il souhaitait qu'une entente soit en vigueur avant le dépôt du budget fédéral, en février prochain. Il nie souhaiter au fond que les pourparlers sur l'union sociale échouent, pour qu'il puisse en faire une des «conditions gagnantes» d'un référendum sur l'indépendance.

Mais M. Thériault se dit inquiet, et soutient qu'il est important de connaître les «véritables intentions» de M. Bouchard.

Le premier ministre néo-brunswickois a soutenu qu'il ne revient pas à M. Bouchard de fixer l'échéancier de l'union sociale, dont les premiers ministres débattent depuis des années.



Union sociale

Manning vient appuyer Bouchard

OTTAWA (PC)-Les réformistes souhaitent faire débloquer le dossier de l'union sociale.

Le chef réformiste Preston Manning présentera aujourd'hui une motion à la Chambre des communes enjoignant le gouvernement Chrétien à conclure une entente cadre sur l'union sociale avec les provinces d'ici au 31 décembre.

La motion réformiste se fonde sur une résolution adoptée par l'ensemble des provinces à Saskatoon, en août dernier. Les provinces avaient fait front commun pour exiger un nouveau partage des pouvoirs en ce qui concerne la gestion des programmes sociaux.

Ce dossier a suscité beaucoup d'intérêt lors de la campagne électorale au Québec.

Le premier ministre Lucien Bouchard a fait de l'union sociale l'un de ses principaux chevaux de bataille. Il a promis d'arracher une entente cadre sur l'union sociale avant la fin de février.

Si les négociations vont bon train, de l'avis de la ministre de la Justice Anne MacLellan, cet échéancier du 31 décembre ne semble pas réalisable puisque les ministres ne se sont rencontrés qu'une seule fois.

De plus, aux yeux du gouvernement fédéral, il n'y a pas «de date magique», a affirmé récemment un haut fonctionnaire fédéral.

Le premier ministre de la Saskatchewan Roy Romanow a écrit au premier ministre Jean Chrétien récemment pour lui demander de convoquer une autre réunion ministérielle pour faire aboutir le dossier de l'union sociale.

Le fédéral n'a aucune objection à cet égard, indiquait un porte-parole du bureau du premier ministre, Peter Donolo. M. Chrétien a aussi accepté de convoquer une rencontre des premiers ministres au besoin.

En août, les premiers ministres des provinces s'étaient entendus pour demander que le fédéral obtienne l'accord des provinces avant de lancer de nouveaux programmes dans des secteurs de compétence provinciale exclusive.

Les provinces exigent également un droit de retrait avec pleine compensation financière.

A la suite de la rencontre ministérielle d'octobre, le ministre des Affaires intergouvernementales canadiennes du Québec, Josef Facal, s'était dit «tout à fait optimiste quant à la suite des choses».

MOTION - Le chef réformiste Preston Manning présentera aujourd'hui une motion aux Communes enjoignant le gouvernement Chrétien à conclure une entente cadre sur l'union sociale avec les provinces d'ici le 31 décembre.

Obligation

L'enregistrement des armes débute

OTTAWA (PC)-Les milliers de propriétaires d'armes à feu qui ont manifesté il y a deux mois sur la colline parlementaire à Ottawa contre l'enregistrement de leurs armes n'auront finalement pas réussi à empêcher que ce jour ne survienne.

C'est en effet aujourd'hui qu'entre en vigueur le système d'enregistrement des armes à feu, après de nombreux délais, débats et manifestations d'opposition. L'instauration complète du système prendra quatre ans et le ministère de la Justice est confiant de pouvoir le mettre en place sans difficulté.

A la mi-novembre, le Centre canadien des armes à feu avait déjà reçu 3000 demandes de permis, mais ce n'est là que la pointe de l'iceberg, estime l'organisme qui évalue à sept millions le nombre total d'armes au pays et à trois millions le nombre de leurs propriétaires.

Toutefois, on estime que la hâte manifestée par ces propriétaires démontre que ceux-ci ont accepté le nouveau régime, même si plusieurs y sont encore farouchement opposés.

«Nos sondages prédisaient que les gens se conformeraient à la loi et c'est le cas», affirme Jean Valin, porte-parole du centre.

La loi sur le contrôle des armes à feu a été adoptée par les Communes il y a trois ans. Elle stipule que tous les propriétaires d'armes à feu devront obtenir un permis pour leurs armes d'ici le 1er janvier 2001, et que toutes les armes devront être enregistrées le 1er janvier 2003.

Toutefois, certains changements entrent en vigueur immédiatement.

Ainsi, dès aujourd'hui, tous ceux qui achètent de nouvelles armes doivent d'abord obtenir un permis d'acquisition ou encore l'ancien Certificat d'acquisition d'arme à feu.

Reste qu'il y a encore une vive opposition à la loi et que de nombreux propriétaires d'armes à feu n'ont pas l'intention de désarmer. Certaines provinces ont également contesté la constitutionnalité de la loi en Cour suprême du Canada et la décision n'a pas encore été rendue.

D'autres espèrent même que la prochaine élection fédérale portera au pouvoir un nouveau gouvernement qui supprimera purement et simplement la loi.

Et puis il y a les irréductibles, ceux qui ont l'intention de défier la loi.

«Je vous le dis tout de suite, je n'aurai jamais besoin de papiers pour mes armes. Elles ne seront jamais enregistrées», a déclaré un propriétaire qui n'a pas voulu être identifié.

EN BREF

Vente Tintin

PARIS (AP) - La vente d'un ensemble rare d'albums d'Hergé, d'affiches et d'objets divers sur le monde de Tintin a dépassé samedi à Drouot la barre des deux millions de FF. Autant dire, un record en matière de «Tintinomania».

Selon les résultats de la vente communiqués lundi par l'étude Tajan, le dessin original du «Lotus Bleu» du début des années 50 a atteint le prix attendu de 166.281FF frais inclus. Quant à l'album «Tintin au Congo» de 1931, il a été vendu 110.854FF frais inclus, un record pour un album de Tintin paru aux éditions du «Petit Vingtième».

LISTE DES GAGNANTS(ES)
Le Réveillon de Scrooge
Tirage du 1er décembre 1998

Arnaud Garneau Huguette 2954, Sainte-Marie Jonquière	**Harvey Gina** 1155, 1ère Rue La Baie
Balthazard Chantal 196, Saint-Alphonse Saint-Bruno	**Lajoie Micheline** 4490, Saint-Léonard Shipshaw
Bérubé Magella 2602, rue Jetté Jonquière	**Martel Serge** 243, 1ère Rue Nord Alma
Bouchard Ginette 443, Cabot Chicoutimi	**Morin Roger** 6222, Chemin Saint-Bruno La Baie
Bouchard Justine 3000, Avenue Du Pont Sud Alma	**Raymond Henriette** 1633, Des Épinettes, app. 4 La Baie
Bouchard Léola 315, Ducharme Chicoutimi	**Simard Manon** 8, Larouche Saint-Fulgence
Boulianne Marie-Paule 3054, Boul. Saint-Jean-Baptiste Chicoutimi	**Simard Pâquerette** 145, De la Carrière Chicoutimi-Nord
Fillion Louise 188, #5 Mgr-Martel Chicoutimi-Nord	**St-Hilaire Aurore** 193, rue Principale Saint-Félix d'Otis
Gagnon Evelyne 830, Du Boulevard Laterrière	**Tremblay Danyelle** 1022, Murdock Chicoutimi
Goebels Paula 3029, Saint-Étienne Jonquière	**Truchon François** 1524, 5e Avenue La Baie

403715

MITCH!

Soyez solidaires et généreux!

Votre don se rendra aux populations sinistrées d'AMÉRIQUE CENTRALE grâce à nous.

- **CARDINAL LÉGER et ses Oeuvres**
  130, av. de l'Épée, Outremont H2V 3T2
  514-495-2409 ou 1-87-PAUVRETÉ
- **CECI**
  180, rue Ste-Catherine Est
  Montréal H2X 1K9
  514-875-9911 ou 1-888-655-0055
- **DÉVELOPPEMENT ET PAIX**
  5633, rue Sherbrooke Est, Montréal H1N 1A3
  514-257-8711 ou 1-888-234-8533
- **OXFAM-QUÉBEC**
  2330, rue Notre-Dame Ouest
  Bureau 200, Montréal H3J 2Y2
  514-937-1614 ou 1-888-693-2697
- **SUCO**
  3680, rue Jeanne-Mance
  Bureau 410, Montréal H2X 2K5
  514-982-6622 ou 1-800-471-7826

403029

QUÉBEC 1998

Voici les résultats des élections générales au Québec tels que compilés par La Presse Canadienne.

Entre parenthèses suivant le nom de la circonscription, on trouve le nom du parti gagnant lors du dernier scrutin général ou d'une élection complémentaire et la majorité obtenue.

Légende: ADQAction démocratique du Québec; BPBloc-pot; PCQParti communiste du Québec; PDSParti de la démocratie socialiste; PEParti Egalité; PIQParti innovateur du Québec; LNParti de la loi naturelle du Québec; PLQParti libéral du Québec; MLParti marxiste-léniniste du Québec; PQParti québécois; Indindépendant; SDsans désignation.

Saguenay-Lac-Saint-Jean (5 Députés)

Chicoutimi (PQ 13,004) 200:203

Stéphane Bédard PQ	19,828
Marina Larouche PLQ	9,863
Carl Savard ADQ	4,634
Jean-Guy Tremblay PDS	177
Stéphane-G.M. Gagnon Ind	126

Dubuc (PQ 9,617) 162:164

Jacques Côté PQ	16,360
Claude Richard PLQ	8,166
Jacques Jr Tremblay ADQ	2,848

Jonquière (PQ 24,416) 190:192

xLucien Bouchard PQ	20,439
Guylaine Caron PLQ	6,532
Michel Chartrand Ind	5,021
Hélène Vigneault ADQ	1,681
Christian Lord LN	121

Lac-Saint-Jean (PQ 13,474) 175:177

xJacques Brassard PQ	21,366
Noel Girard PLQ	5,777
Martin Duchesne ADQ	3,177

Roberval (PQ 7,055) 180:192

xBenoît Laprise PQ	17,873
Pierre Thibeault PLQ	7,055
François Gendron ADQ	4,353
Pieter Wentholt PDS	273

Laurentides (7 Députés)

Argenteuil (PLQ 4,661) 200:221

Denise Beaudoin PQ	15,012
xDavid Whissell PLQ	14,138
Luc Boucher ADQ	4,677
Pierre Audette BP	474
Gilles Bisson Ind	250
Marie-Thérèse Nault LN	119
Michel Lecompte PDS	111

Bertrand (PLQ 2,753) 150:203

Claude Cousineau PQ	11,256
xDenis Chalifoux PLQ	9,335
Benoît Martin ADQ	2,720
Jacques Rose PDS	66
Pierre Montpetit LN	62
David Rovins Ind	40

Blainville (PQ 5,813) 160:174

xCéline Signori PQ	16,200
Pierre Saucier PLQ	8,955
Lysane O'Sullivan ADQ	6,485
Denise Gagnon PDS	172

Deux-Montagnes (PQ 5,689) 190:240

xHélène Robert PQ	17,024
Robert Fragasso PLQ	11,300
Jacques Hébert ADQ	7,585
Marc-André Roy BP	255
Luc Charlebois PDS	176
Ovid Da Silva PE	96

Groulx (PQ 2,637) 170:191

xRobert Kieffer PQ	15,192
Michel Binette PLQ	10,806
Jean Pierre Aubin ADQ	4,761
Pierre Bourgault PIQ	162
Mathieu Perron PDS	145

Labelle (PQ 9,144) 100:180

xJacques Léonard PQ	9,624
Raymond Laporte PLQ	4,970
Pierre Gauthier ADQ	1,545
Nicole Vallée PDS	140

Prévost (PQ 239) 217:219

xLucie Papineau PQ	19,608
Jocelyne Cherry PLQ	11,107
Alain Pineault ADQ	5,370
Brigitte Lippens PDS	226
Simon Therrien BP	212
Eric E. Simon LN	73

Montréal-Est (16 Députés)

Anjou (PQ 756) 70:153

xPierre Bélanger PQ	5,463
Jean-Sébastien Lamoureux PLQ	5,299
Michel Lalonde ADQ	1,271
Bernard Beaulieu PDS	94
Roberto Barba PIQ	44
Teresa Vergara PCQ	21

Bourassa (PLQ 4,555) 150:153

xMichèle Lamquin-Ethier PLQ	13,215
Claudel Toussaint PQ	8,191
Eric Morasse ADQ	2,686
Marc Lajeunesse PDS	186
George Manolis PCQ	117
Raymond Robitaille PIQ	79

Bourget (PQ 982) 120:164

Diane Lemieux PQ	8,732
Huguette Boucher Bacon PLQ	6,888
Bertrand Morel ADQ	1,906
Sylvain Desjardins PDS	121
Pierre Bibeau PCQ	69
Hélène Héroux ML	65
André Provost PIQ	54

Crémazie (PQ 429) 130:170

Manon Blanchet PQ	10,682
Roch Carrier PLQ	10,241
Eric Jolander ADQ	1,989
Martine Lauzon PDS	176
Etienne Saint-Amour BP	148
Denis Cauchon LN	68
André Giguère PIQ	33
Ulises Nitor PCQ	25

Gouin (PQ 6,361) 120:184

xAndré Boisclair PQ	10,682
Michelle Daines PLQ	6,503
Patricia St-Jacques ADQ	2,135
Geneviève Ricard PDS	392
Claude Brunelle ML	88
Athanasios Ntouskas PCQ	45
Annette Kouri SD	42

Hochelaga-Maisonneuve (PQ 8,819) 130:158

xLouise Harel PQ	10,706
Andrée Trudel PLQ	4,469
Jean-Louis Lalonde ADQ	2,080
Félix Lapan PDS	256
Christine Dandenault ML	112
Robert Aubin PCQ	59

Jeanne-Mance (PLQ 14,760) 160:172

xMichel Bissonnet PLQ	21,381
Robert La Rose PQ	4,442
Jean-FranFcois Pelletier ADQ	1,497
Peter Margo PE	132
Stéphane Simard PDS	75
Jean Yves Thorne PIQ	56

LaFontaine (PLQ 7,836) 213:216

xJean Claude Gobé PLQ	22,777
Pierre Séwa Adjété PQ	12,014
Réal Barrette ADQ	4,564
Renée Devirieux PIQ	175
Pierre-Yves Legault PDS	160

Laurier-Dorion (PLQ 6,930) 110:202

xChristos Sirros PLQ	9,330
Robert Loranger PQ	6,431
Fernand Bélisle ADQ	1,518
Marc-André Gagnon BP	278
Milan Mirich PDS	171
Peter Macrisopoulos ML	108
John Manolis PCQ	81
Mostafa Ben Kirane Ind	59

Mercier (PQ 8,044) 130:178

xRobert Perreault PQ	13,242
Elizabeth Da Silva PLQ	6,247
Paul Benevides ADQ	2,125
Marc St-Maurice BP	682
Guylaine Sirard PDS	653
Pierre Bergeron LN	118
Ann Farrell Ind	118
Normand Chouinard ML	56
Pierre Smith PCQ	54

Pointe-aux-Trembles (PQ 1,956) 170:173

xNicole Léger PQ	15,824
Richard La Charité PLQ	8,993
Daniel Croze ADQ	4,180
Hugues Tremblay PDS	204
Claude Laporte PIQ	157

Rosemont (PQ 2,500) 170:177

xRita Dionne-Marsolais PQ	13,596
Jonathan Sauvé PLQ	10,917
Alain Arbour ADQ	2,952
Alexandre Néron BP	290
Roy Semak PDS	251
Michèle Beausoleil LN	187
Michele Breton PCQ	89

Sainte-Marie-Saint-Jacques (PQ 6,662) 110:205

xAndré Boulerice PQ	8,498
Claude Longpré PLQ	4,845
Chrystian Carbonneau ADQ	1,654
Patrice Caron BP	361
Ginette Gauthier PDS	267
Ginette Boutet ML	63
André Cloutier PCQ	56
Alain Lord LN	51
Peter Romaniuk PE	38
Michel Dugré SD	17

Sauvé (PLQ 4,183) 95:156

Line Beauchamp PLQ	8,293
Umberto Di-Genova PQ	4,437
Eric Sigouin ADQ	1,299
Eric Fontaine PDS	129
Sylvain Archambault PCQ	116
Nicole Corbeil PIQ	85
Franklin Valois LN	40

Viau (PLQ 9,483) 160:173

xWilliam Cusano PLQ	17,584
Luc Leclerc ADQ	4,794
Guillaume Blouin-Beaudoin BP	1,542
Caroline Perron PDS	404
Patrick Ravet PIQ	300
Kostas Miritis PCQ	196
Jean-Paul Savoie PE	161

Viger (PLQ 10,214) 160:170

xCosmo Maciocia PLQ	17,315
Marie Di Corpo PQ	7,161
Jacques Gauthier ADQ	2,273
Alain Bernatchez PDS	155
Tommy Audet PIQ	126

Montréal-Ouest (14 Députés)

Acadie (PLQ 18,060) 180:189

xYvan Bordeleau PLQ	25,269
Diane Boudreault PQ	6,315
Paul Zaidan ADQ	1,531
Chantal Jean PCQ	179
Julien Lapan PDS	134
Michèle Suro PIQ	56

D'Arcy-McGee (PLQ 11,269) 60:180

xLawrence S. Bergman PLQ	8,320
Jean-Claude Gaudette PQ	480
Bernard King PE	414
Norman Brisson ADQ	157
Abraham Weizfeld PDS	49
Ena Kahn LN	29

Jacques-Cartier (PLQ 29,398) 170:204

xGeoffrey Kelley PLQ	26,726
Guy Amyot PQ	2,815
William F. Shaw PE	1,298
Alexandre Barnes ADQ	1,199
Eugène Busque PDS	192

Marguerite-Bourgeoys (PLQ 16,196) 150:192

Monique Jérome-Forget PLQ	18,307
Alain Therrien PQ	6,288
Valérie St-Jean ADQ	1,899
Giuliana Pendenza PE	337
Céline Chamard LN	234
Robert Aillaud PDS	123

Marquette (PLQ 5,728) 110:176

xFrançois Ouimet PLQ	9,391
Yannick Proulx PQ	6,239
François Lizotte ADQ	1,693
Kashmir Singh Randhawa PE	160
Louise Dubois ML	110

Mont-Royal (PLQ 19,100) 90:183

André Tranchemontagne PLQ	11,176
André Normandeau PQ	1,755
Nathalie Chabot ADQ	502
Miriam Schleifer McCormick PE	264
Louise Charron ML	85
Robbie Mahood PDS	80
Antonio Artuso PCQ	61

Nelligan (PLQ 25,794) 230:246

xRussell Williams PLQ	33,195
André Tremblay PQ	6,877
Martin Brunet ADQ	2,676
John Novak PE	796
Serge Tétreault Ind	239
Erik Cossette PDS	149

Notre-Dame-de-Grâce (PLQ 17,961) 140:164

xRussell Copeman PLQ	19,271
Chantal Pelletier PQ	3,351
Keith Henderson PE	996
Benoit Turcotte ADQ	866
Marie Bertrand PDS	219
Elizabeth Gibson LN	120
Marsha Fine ML	49
Malek Khouri PCQ	36

Outremont (PLQ 3,732) 170:183

xPierre-Etienne Laporte PLQ	16,802

QUÉBEC 1998

Jean-François Thuot PQ	9,106
Elias Hondronicolas ADQ	1,538
Armand Vaillancourt PDS	475
Jean Claude Bernheim BP	421
Hikmat Ibrahim PE	193
Serge Linnikoff PCQ	78
Yves Le Seigle ML	61

Robert-Baldwin (PLQ 26,324) 70:203

xPierre Marsan PLQ	10,607
André Allard PQ	1,170
Virsna Chau ADQ	416
Jimmy Kalafatidis PE	357
Jean-François Labrecque BP	99

Saint-Henri-Sainte-Anne (PLQ 641) 100:189

xNicole Loiselle PLQ	7,115
Luc Labelle PQ	6,211
Jean-Marc Demers ADQ	1,300
Fida Abou Nassif PCQ	143
Sonia Marcoux PDS	92
Henrius Lachance ML	63
Jean-Noel Sorel Ind	63
Deepak Massand PE	53

Saint-Laurent (PLQ 20,109) 130:198

Jacques Dupuis PLQ	17,821
Yves Beauregard PQ	3,644
Elias Ghadban ADQ	982
Jacques R. Labbé PE	295
Oscar Chavez PCQ	105
Richard Lahaie PDS	85

Verdun (PLQ 6,429) 150:210

xHenri François Gautrin PLQ	11,654
Yves Bernard PQ	8,119
Pascale Perron ADQ	2,677
Gilles Bigras LN	444
Daniel Pharand PDS	155
Roman Pokorski BP	154
Larry Vitas PE	122
Gilles Noel SD	43
Luz Nelly Valencia PCQ	36

Westmount-Saint-Louis (PLQ 22,100) 120:216

xJacques Chagnon PLQ	12,656
Christian D. Armour PQ	2,682
Christian Thibault ADQ	675
Christy McCormick PE	292
Sorem Kvist PDS	146
Allen Faguy LN	84
Jacques Hardy PCQ	47
Louis Lang ML	38

Laval
(5 Députés)

Chomedey (PLQ 16,646) 180:219

xThomas J. Mulcair PLQ	22,393
Monia Prévost PQ	7,600
Vicken Darakdjian ADQ	2,312
Pierre Fortier PE	285
Jean-Pierre Roy PDS	155

Fabre (PQ 1,109) 160:183

xJoseph Facal PQ	14,209
Joanne Gauthier PLQ	12,288
Sylvain Lépine ADQ	4,218
Jean Célestin Pichon PDS	138

Laval-des-Rapides (PQ 1,733) 150:186

xSerge Ménard PQ	11,888
Robert Lefebvre PLQ	10,749
Pierre Cadieu ADQ	3,214
Réal Lalonde PIQ	254
Nathalie Toussaint PDS	245
Marie-Eve Samson BP	188

Mille-Iles (PQ 1,371) 110:213

xLyse Leduc PQ	9,120
Sylvain Lefebvre PLQ	8,179
André Beaulieu ADQ	2,815
Christian Lajoie BP	171
Jocelyne Desautels PDS	76
Benoît Raymond PIQ	42

Vimont (PQ 128) 130:239

xDavid Cliche PQ	11,567
François Macerola PLQ	10,061
François Gaudreau ADQ	3,150
David Ferron BP	179
Martin Duplantis PDS	114

Rive-Sud
(9 Députés)

Chambly (PQ 407) 110:214

xLouise Beaudoin PQ	10,913
Pierre Bourbonnais PLQ	7,204
Jean-Sébastien Brault ADQ	2,214
Maryève Daigle BP	171
Serge Lebel Ind	68
Maryse-Laurence Lewis PDS	62
Herve Raymond PIQ	21

Châteauguay (PLQ 1,922) 140:186

xJean-Marc Fournier PLQ	12,083
Carole Freeman PQ	11,444
Luc Leclerc ADQ	2,472
Ernest Bergeron PE	166
Victorien Pilote PDS	86

La Pinière (PLQ 10,057) 170:194

xFatima Houda-Pepin PLQ	19,769
Marià Teresa Pérez-Hudon PQ	9,725
François Hébert ADQ	2,977
Gabriel Ste-Marie PDS	115
Gislaine I-Langlois Ind	70
Jean Marie Belin PIQ	66
Jason Wahba Ind	46

Laporte (PLQ 7,094) 130:200

xAndré Bourbeau PLQ	11,990
Jocelyne Pellerin PQ	8,223
Pierre Pilon ADQ	2,229
Lise Fournier PDS	203
Nancy Beaulne PIQ	199
Robert Jamieson PE	131

La Prairie (PQ 5,868) 235:239

Serge Geoffrion PQ	23,241
Lyne Rowley PLQ	14,388
Guy Pilon ADQ	8,242
Louis Préfontaine PDS	369

Marie-Victorin (PQ 7,390) 170:190

xCécile Vermette PQ	14,202
Gilbert Côté PLQ	8,502
Simone Larivière ADQ	3,736
Christian Marcoux BP	295
Pierre Klépock PDS	222
Jimmy Audet PIQ	163

Taillon (PQ 9,994) 180:231

xPauline Marois PQ	16,081
Nicole Bourget Laramée PLQ	9,495
Manon Bezeau ADQ	4,572
Pascal Durand PDS	279
Monique Murray PIQ	113

Vachon (PQ 3,531) 170:175

xDavid Payne PQ	16,645
Sophie Joncas PLQ	11,532
Rose Paquet Cyr ADQ	5,072
Richard St-Onge Ind	156
André Plante PIQ	112

Vaudreuil (PLQ 9,107) 190:234

Yvon Marcoux PLQ	18,027
Yvon Faille PQ	13,117
Jocelyne Boudreault ADQ	3,628
Don Donderi PE	294
Yves Marie Christin PDS	166

Montérégie
(9 Députés)

Beauharnois-Huntingdon (PLQ 3,042) 180:182

xAndré Chenail PLQ	15,386
François Boileau PQ	13,518
Luc Ménard ADQ	3,465
Maurice Durocher PE	215
Eric Thibodeau PDS	153

Borduas (PQ 4,810) 140:153

xJean-Pierre Charbonneau PQ	15,334
Yves Hennekens PLQ	8,173
Patrick Bélanger ADQ	3,663
Sylvie Laperle PDS	257

Iberville (PQ 1,464) 180:200

Jean-Paul Bergeron PQ	15,531
Sylvain Lapointe PLQ	11,987
Stéphanie Deslandes ADQ	5,710
André Davignon ML	222

Marguerite-D'Youville (PQ 6,906) 130:187

xFrançois Beaulne PQ	14,449
Guy Lafrance PLQ	8,106
Nicolas Gaboury ADQ	3,699
Hugô St-Onge BP	243
Jonathan Bérubé PDS	160

Richelieu (PQ 4,745) 171:174

xSylvain Simard PQ	17,419
Gilles Ferlatte PLQ	8,548
Patrick Gauthier ADQ	4,494
Michel Groleau SD	493
Isabelle Latour PDS	474

Saint-Hyacinthe (PQ 1,092) 190:207

xLéandre Dion PQ	17,049
Jean-François Milette PLQ	12,395
Maxime Gauthier ADQ	4,686
Jacques Bousquet PDS	269

Saint-Jean (PQ 532) 100:226

xRoger Paquin PQ	7,996
Gilles Dolbec PLQ	6,236
Tanya Rousselle ADQ	2,437
Marc St-Jean BP	185

Salaberry-Soulanges (PQ 1,009) 190:222

xSerge Deslières PQ	18,804
Marie-Andrée McSween PLQ	13,198
Richard Lamarche ADQ	4,311
Francis Ruel PDS	240

Verchères (PQ 8,131) 90:161

xBernard Landry PQ	10,507
Patrick Doyon PLQ	3,998
Stéphane Morin ADQ	2,636
Germain Dallaire PDS	170

Estrie
(8 Députés)

Brome-Missisquoi (PLQ 9,430) 150:171

xPierre Paradis PLQ	15,171
Raôul Duguay PQ	8,525
Eric Larivière ADQ	3,343
Jean-Charles Rouleau LN	173

Johnson (PQ 1,246) 140:156

xClaude Boucher PQ	13,077
Marie Marier PLQ	9,875
Isabelle Marquis ADQ	3,492
Patrice Côté PDS	266

Mégantic-Compton (PLQ 2,748) 140:146

xMadeleine Bélanger PLQ	12,066
Suzanne Durivage PQ	9,888
Olivier Chalifoux ADQ	1,738
Yves Couturier PDS	170
Frank Moller PE	81

Orford (PLQ 3,787) 170:222

xRobert Benoit PLQ	15,107
Olivier Désilets PQ	12,596
René Forget ADQ	2,886
Josué Côté PDS	272
Claire Desmeules LN	111

Richmond (PLQ 4,061) 149:151

xYvon Vallières PLQ	14,309
Joaquin Bastida PQ	9,697
Michel Grimard ADQ	2,998

Saint-François (PLQ 2,616) 170:187

xMonique Gagnon-Tremblay PLQ	14,820
Frédéric Dubé PQ	12,159
Suzie Larouche ADQ	2,376
Patrick Jasmin PDS	266
Daniel Jolicoeur LN	78
Serge Lachapelle ML	38

Shefford (PLQ 1,323) 190:219

xBernard Brodeur PLQ	13,523
René Marois PQ	13,129
Serge Nadeau ADQ	8,728
Jean-Paul Bédard ML	154
Jean Paul Lapointe LN	141
José Breton Ind	78

Sherbrooke (PQ 1,391) 100:182

Jean J. Charest PLQ	7,874
xMarie Malavoy PQ	7,513
Patrick C. Rouillard ADQ	1,188
Normand Gilbert Ind	106
Christian Meunier BP	86
Christian Simard LN	31

Nord-Ouest
(4 Députés)

Abitibi-Est (PQ 3,917) 140:153

xAndré Pelletier PQ	11,133
Lionel Brochu PLQ	8,017
Daniel Falardeau ADQ	2,257
Doris St-Pierre Ind	311
Jake Rouleau PDS	126

Abitibi-Ouest (PQ 11,398) 100:166

xFrançois Gendron PQ	8,551
Martin Veilleux PLQ	4,353
Michelle Melançon ADQ	1,371
René Lacroix Ind	179

Rouyn-Noranda-Témiscamingue (PQ 7,372) 180:195

xRémy Trudel PQ	14,780
Rémi Barrette PLQ	11,019
Marc Langlois ADQ	3,447
Luc Legault PDS	333

Ungava (PQ 1,905) 118:120

xMichel Létourneau PQ	6,467
Claude Eric Gagné PLQ	5,566
Steve Paquette ADQ	1,443

Mauricie-Bois-Francs
(8 Députés)

Arthabaska (PQ 9,126) 197:199

xJacques Baril PQ	19,436
Jacques Lamontagne PLQ	12,211
Jean Landry ADQ	4,595

Champlain (PQ 3,986) 150:193

xYves Beaumier PQ	13,608
Alain Croteau PLQ	10,100
Yves Gélinas ADQ	4,633

QUÉBEC 1998

Martial Toupin Ind	121
Claude Mercier PDS	109

Drummond (PQ 4,766) 214:216

xNormand Jutras PQ	20,461
Céline LeMaire PLQ	13,227
Stéphan Viau ADQ	4,997
Michel Fontaine Ind	336

Laviolette (PQ 9,212) 150:163

xJean-Pierre Jolivet PQ	13,217
Céline Trépanier PLQ	8,522
Jean Trudel ADQ	2,520
Roger Périgny LN	168

Maskinongé (PQ 2,919) 160:194

xRémy Désilets PQ	14,386
Marc Renaud PLQ	10,803
André Labonté ADQ	4,293
Norbert Germain LN	247

Nicolet-Yamaska (PQ 907) 140:150

xMichel Morin PQ	13,378
Daniel McMahon PLQ	9,686
Frédéric Lajoie ADQ	3,308
Robert Poirier PDS	152

Saint-Maurice (PQ 2,137) 140:155

xClaude Pinard PQ	12,506
Serge Aubry PLQ	8,847
Jean Bouchard ADQ	3,562

Trois-Rivières (PQ 609) 170:177

xGuy Julien PQ	12,905
Guy Leblanc PLQ	11,351
Lucille Francoeur ADQ	3,346
Gilles Raymond LN	109
Serge Simard Ind	76

Québec (11 Députés)

Charlesbourg (PQ 7,495) 202:214

xJean Rochon PQ	15,205
Denis Roy PLQ	15,075
Stephan Asselin ADQ	5,972
Jean-Marie Fiset Ind	283
Jean-Pierre Duchesneau PDS	255
Wadi Bounouar LN	156
Eric Labrecque Ind	0

Charlevoix (PQ 3,105) 146:148

xRosaire Bertrand PQ	13,640
Claire Gagnon PLQ	8,279
Kevin Tremblay ADQ	1,798
Guillaume Tremblay PDS	183
Gabriel Tremblay Ind	158

Chauveau (PQ 6,319) 170:250

xRaymond Brouillet PQ	13,370
Hélène McLean PLQ	11,499
Martin Valois ADQ	5,590
Josée Larouche PDS	347
Lisette Proulx LN	162

Jean-Talon (PLQ 25) 140:152

Daniel-Mercier Gouin PQ	11,193
xMargaret F. Delisle PLQ	10,853
Martin Beaudin-Lecours ADQ	2,111
Sébastien Bouchard PDS	294
Nelson St-Laurent Ind	160

La Peltrie (PQ 8,569) 210:224

xMichel Côté PQ	19,414
Pierre-Rolland Mercier PLQ	14,697
Jean-François Paquet ADQ	6,943
Guillaume Boivin PDS	422
Bruno Paquet LN	187

Limoilou (PQ 4,484) 100:213

Michel Déspres PLQ	5,907
xMichel Rivard PQ	5,427
Richard Lizotte ADQ	2,348
Denis Cusson PDS	164
Claude Moreau ML	129
Jean-Claude Tremblay Ind	105
Daniel Pelletier SD	36

Louis-Hébert (PQ 3,441) 150:195

xPaul Bégin PQ	10,834
Pierre Boulanger PLQ	9,251
Normand Morin ADQ	3,042
Claude Pelletier PDS	130
Jean Cerigo LN	77
Gisèle Desrochers ML	50

Montmorency (PQ 13,068) 220:228

Jean-François Simard PQ	19,239
Jacques Langlois PLQ	14,271
Yves Leclerc ADQ	6,914
xJean Filion SD	1,704
Linda Fick PDS	260
Jean Bédard ML	195

Portneuf (PQ 3,776) 181:183

xRoger Bertrand PQ	15,521
Russel Gilbert PLQ	12,210
Marie-Christine Proulx ADQ	4,278
Jérôme Larouche PDS	297

Taschereau (PQ 5,783) 130:158

Agnès Maltais PQ	9,096
Claude Doré PLQ	6,871
Marie-France Lachaîne ADQ	2,558
Alain Marcoux PDS	420
Denys Duchêne Ind	285
Patrice Fortin Ind	62

Vanier (PQ 8,799) 220:226

xDiane Barbeau PQ	16,219
Marc Robert PLQ	13,918
Eric Castonguay-Ouellet ADQ	6,821
Michèle Dionne PDS	490

Chaudière-Appalaches (8 Députés)

Beauce-Nord (PLQ 61) 130:147

xNormand Poulin PLQ	10,851
Gaston Gourde PQ	9,086
Steven Blaney ADQ	3,357
Serge Foisy PDS	116

Beauce-Sud (PLQ 5,156) 170:179

xDiane Leblanc PLQ	14,883
Norbert Rodrigue PQ	11,291
Luce Papineau ADQ	4,070
Berthier Guay PDS	228
Richard Lebreux Ind	125
Lionel Beaudoin Ind	73

Bellechasse (PQ 2,312) 100:138

xClaude Lachance PQ	8,637
Roger McCaughry PLQ	6,674
Sylvain Allie ADQ	2,479
Lise Rose PDS	90

Chutes-de-la-Chaudière (PQ 11,871) 180:228

xDenise Carrier-Perreault PQ	17,567
Christian Jobin PLQ	10,206
Daniel Jacques ADQ	6,799
Mario Trépanier PDS	357
Steve Caouette Ind	230

Frontenac (PLQ 2,336) 155:157

Marc Boulianne PQ	12,866
Luc Berthold PLQ	11,950
Daniel Lamothe ADQ	4,065

Lévis (PQ 12,937) 150:173

Linda Goupil PQ	13,404
Daniel Deslauriers PLQ	9,359
Nelson Michaud ADQ	3,988
Paul Biron PDS	175
Daniel Frachon Ind	123
Geneviève Royer ML	51

Lotbinière (PQ 283) 130:134

xJean-Guy Paré PQ	11,333
Christian Lessard PLQ	8,968
Claude Carignan ADQ	3,432

Montmagny-L'Islet (PLQ 855) 130:141

xRéal Gauvin PLQ	10,115
Mario Cantin PQ	8,500
Frédéric Gagné ADQ	3,514

Outaouais (5 Députés)

Chapleau (PLQ 12,618) 160:246

Benoît Pelletier PLQ	15,766
Claude Hallé PQ	7,928
Serge Charette ADQ	2,414
Julie Lavoie PDS	180
Jean-Claude Pommet LN	117
Kim Roberge ML	40

Gatineau (PLQ 9,683) 140:181

xRéjean Lafrenière PLQ	13,812
Eric Singh PQ	6,993
Dominic Desrochers ADQ	1,401
Yvan Dolan LN	152
Benoît Giguère PDS	146
Françoise Roy ML	69

Hull (PLQ 5,237) 140:208

Roch Cholette PLQ	12,159
Jacques Dupont PQ	6,632
Mark Buzan ADQ	1,426
Marc Bonhomme PDS	197
Rita Bouchard LN	165
Mathieu Henri Jetté ML	55

Papineau (PLQ 3,381) 160:170

xNorman MacMillan PLQ	14,810
Benoît Campeau PQ	10,458
Gheorghe Irimia ADQ	1,516
Denis MonsieurCitron Patenaude SD	298
Richard Lauzon LN	237
José Bazin ML	139
Patrick Aubé PDS	121

Pontiac (PLQ 18,883) 140:168

xRobert Middlemiss PLQ	18,381
L-Hubert Leduc PQ	3,400
Denzil Spence PE	1,541
Christian Barrette ADQ	799
Mohamed-Ali Khreis PDS	90
Maxime Gauld Ind	90
Claude Côté LN	87
Alexandre Legeais ML	61

B.-St-Laurent-Gaspésie-Côte-Nord (10 Députés)

Bonaventure (PQ 2,306) 130:139

Nathalie Normandeau PLQ	10,091
xMarcel Landry PQ	9,875
Maurice Anglehart ADQ	1,340

Duplessis (PQ 1,866) 170:176

xNormand Duguay PQ	14,838
Richard Scanlan PLQ	7,943
Jacques Gélineau ADQ	2,109

Gaspé (PQ 3,377)

xGuy Lelièvre PQ	11,035
Claude Cyr PLQ	9,775
Annie Fortier ADQ	1,071

Iles-de-la-Madeleine (PLQ 1,816) 48:50

Maxime Arseneau PQ	4,725
xGeorges Farrah PLQ	4,135
Gaston Leblanc ADQ	130

Kamouraska-Témiscouata (PLQ 2,745) 160:166

xClaude Béchard PLQ	10,790
Denis Simard PQ	10,787
Arsène Gendron ADQ	3,080
Jérôme Frédéric Bouchard PDS	316

Matane (PQ 4,230) 120:133

xMatthias Rioux PQ	10,463
André Otis PLQ	6,121
Dominique Gibeau ADQ	1,419
Maité Beauchemin K. LN	164

Matapédia (PQ 3,719) 130:135

xDanielle Doyer PQ	12,760
Jean-Maurice Lechasseur PLQ	7,188
Patrick Soucy ADQ	1,827
Réjean Lamarre PDS	234
Miville Couture LN	178

Rimouski (PQ 2,627) 120:175

xSolange Charest PQ	11,216
Chantal Landry PLQ	6,641
Louis Maranda ADQ	1,812
Martin Poirier BP	237
Manon Côté PDS	131
Gilles Roussel LN	31

Rivière-du-Loup (ADQ 6,699) 110:143

xMario Dumont ADQ	7,887
Lise Chouinard PQ	4,737
Jean Morin PLQ	4,612
Léo Legault BP	158
Daniel Morin Ind	76
Louis Leroux PDS	47

Saguenay (PQ 7,004) 150:163

xGabriel-Yvan Gagnon PQ	14,267
Paul Fournier PLQ	4,776
Armand Maltais ADQ	3,810
Hélène Lévesque PDS	149

Lanaudière (5 Députés)

Berthier (PQ 6,216) 160:199

xGilles Baril PQ	16,444
Sylvie Thouin PLQ	9,119
Robert Robitaille ADQ	4,358
François Rivest PDS	239
Louise Roy LN	211

Joliette (PQ 13,191) 110:196

xGuy Chevrette PQ	10,854
Sylvie Lespérance PLQ	5,055
Olivier Hamel ADQ	3,003
Alexandre Martel PDS	313

L'Assomption (PQ 6,480) 200:215

xJean-Claude St-André PQ	19,525
G. Michel Tremblay PLQ	9,414
Marie Grégoire ADQ	8,300
Denis Therrien BP	336
Richard-Olivier Mayer PDS	

200 Rousseau (PQ 6,699) 170:181

François Legault PQ	16,963
John A. Redmond PLQ	8,981
Clément Lévesque ADQ	4,544
Francis Martin PDS	222

Terrebonne (PQ 11,444) 170:187

xJocelyne Caron PQ	19,326
François Duval PLQ	7,358
Serge Cazelais ADQ	5,603
Richard Chartier PDS	254

Provigo passe aux mains de Loblaw

La Caisse de dépôt accepte une offre améliorée

par Marie TISON

MONTREAL (PC)-La Caisse de dépôt et placement du Québec a accepté une offre améliorée de Loblaw pour les actions de Provigo.

En pratique, cette décision permettra au géant ontarien de l'alimentation de faire l'acquisition de Provigo.

La haute direction de la Caisse de dépôt n'a cependant pas caché son manque d'enthousiasme.

«On aurait préféré continuer avec une compagnie performante, qui aurait rapporté un bon rendement à ses actionnaires, a déclaré le président du conseil d'administration et directeur général de la Caisse de dépôt, M. Jean-Claude Scraire, en conférence de presse hier. Si on ne l'a pas, on doit se rabattre sur cette solution, qui est convenable, d'autant plus qu'elle a été améliorée par rapport à l'offre initiale.»

Le 30 octobre dernier, Loblaw avait offert 15,00 $ par action ordinaire de Provigo, pour une transaction totale de plus de 1,6 milliard $. Les actionnaires pouvaient choisir de l'argent comptant, ou 7,25 $ en espèces et 0,25 action ordinaire de Loblaw pour chaque action de Provigo.

Hier, Loblaw a offert 16,50 $ par action de Provigo, soit l'équivalent de 7,25 $ en espèces et 0,27 action ordinaire de Loblaw, pour une offre totale de 1,78 milliard $.

Loblaw, qui s'était engagée à poursuivre l'appui de Provigo aux producteurs agricoles et au PME du Québec, a précisé cette promesse. Maintenant, elle s'engage à maintenir ses achats de biens et services auprès des fournisseurs québécois au même niveau que 1998 pour une période minimale de sept ans.

Métro-Richelieu

La Caisse de dépôt a également fait valoir que ses discussions avec Loblaw avaient permis à Métro-Richelieu d'élargir son marché par une option d'achat sur les supermarchés ontariens Loeb, appartenant actuellement à Provigo. Loblaw devrait également favoriser l'acquisition par Métro-Richelieu et Alimentation Couche-Tard des petites surfaces dont elle souhaitera se départir au Québec.

«Au total, c'est environ 2 milliards $ de chiffre d'affaires qui pourrait ainsi passer chez Métro-Richelieu et Alimentation Couche-Tard», a soutenu M. Scraire.

Le directeur général de la caisse a admis que la caisse acceptait cette offre «à moitié» à reculons.

L'option qui consistait à laisser Provigo se développer de façon autonome n'était pas très alléchante, compte tenu des résultats obtenus au cours des cinq dernières années au niveau de la valorisation des avoirs des actionnaires.

M. Scraire a rappelé que la caisse avait acheté un bloc d'action de Provigo à 8,00 $ en 1993. Avant l'offre, le titre se transigeait encore autour de 8,00 $.

«La direction a très bien travaillé pour assainir la situation, redresser les opérations, moderniser la compagnie, a-t-il déclaré. Là où les résultats ne sont pas apparus, c'est sur la valorisation pour les actionnaires.»

La caisse a tenté par tous les moyens de trouver un autre partenaire en discutant avec des Américains et des Européens. Elle a réalisé à la fin de la semaine dernière qu'il était impossible de trouver une solution de rechange acceptable.

«L'offre de Loblaw était basée sur des synergies, a déclaré M. Scraire. Il faut être un joueur dans le marché pour se permettre de payer ces prix-là.»

Avant hier, près de 65 pour cent des actions ordinaires de Provigo avaient été soumises dans le cadre de l'offre initiale, soit plus de 95 pour cent des actions non détenues par la caisse.

La Caisse de dépôt détient 35 pour cent des actions ordinaires de Provigo. Avec ce bloc, Loblaw parviendra facilement à obtenir 90 pour cent des actions de Provigo, ce qui constituait une condition de son offre.

GARANTIES - Selon Clément Godbout, membre du CA de la Caisse de dépôt, Loblaw a fourni de bonnes garanties quant au maintien des emplois et quant à la politique d'approvisionnement auprès de fournisseurs québécois.

(Photothèque Le Quotidien)

Dossier Provigo/Loblaw

La FTQ applaudit la décision alors que l'UPA reste prudente

MONTREAL (PC)-La FTQ a applaudi la décision de la Caisse de dépôt et placement d'accepter l'offre de Loblaw.

L'Union des producteurs agricoles du Québec (UPA) a cependant fait preuve de prudence.

«Grâce au travail acharné de la Caisse de dépôt, nous avons obtenu de Loblaw de bonnes garanties quant au maintien des emplois et quant à la politique d'approvisionnement auprès de fournisseurs québécois», ont déclaré par voie de communiqué le président de la FTQ, M. Henri Massé, et son ex-président, M. Clément Godbout, qui siège toujours au conseil d'administration de la caisse.

Dans un communiqué émis hier, M. Massé a souligné que jamais une entreprise du secteur de l'alimentation au Québec ne s'était engagée à poursuivre pendant sept ans sa politique d'approvisionnement en biens et services auprès des fournisseurs québécois.

Le président de l'UPA, M. Laurent Pellerin, a cependant jugé cette proposition insuffisante. Dans une entrevue, M. Pellerin a expliqué que Loblaw pourrait très bien maintenir le chiffre d'affaires total en concentrant ses achats chez un gros fournisseur, tout en laissant tomber le reste des approvisionnements du Québec.

Par ailleurs, la Fédération des travailleurs du Québec se réjouit également du maintien de la bannière Provigo et de la présence d'un conseil d'administration autonome.

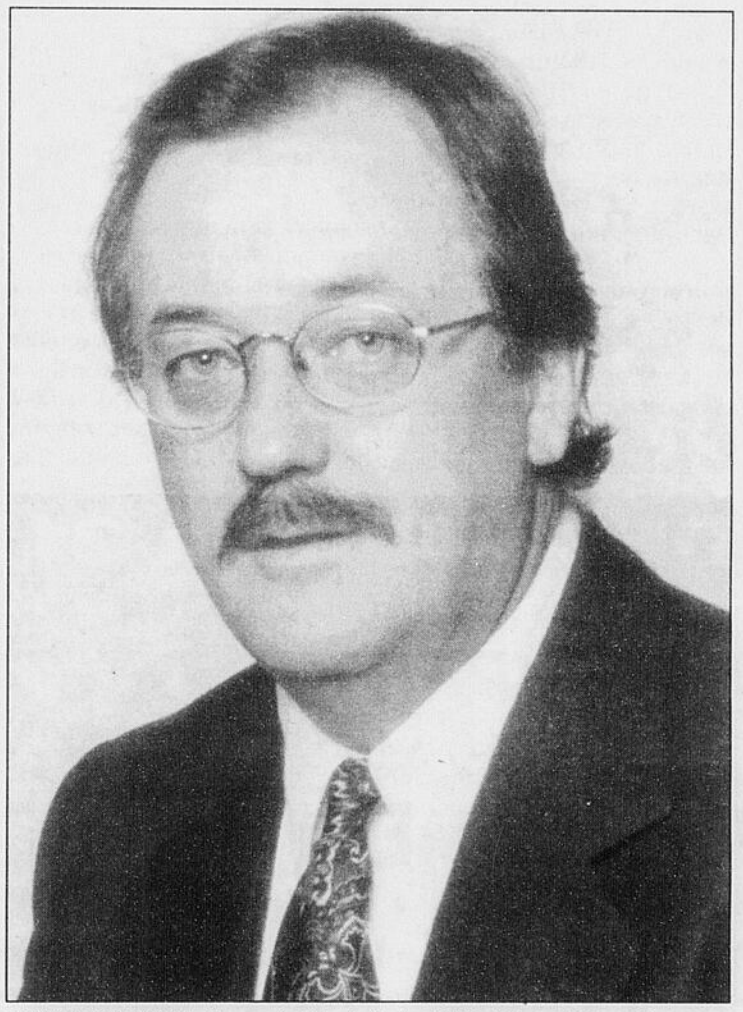
«Il y aura quand même un minimum de centre de décision au Québec», a déclaré M. Massé.

M. Godbout a salué le travail de la caisse.

«Encore une fois, elle a fait la preuve que nous avons besoin d'outils économiques de ce type pour préserver et développer les emplois au Québec, et pour contrer les effets possiblement négatifs de grandes transactions comme celle-là», a-t-il déclaré.

Le président du Conseil québécois des travailleurs unis de l'alimentation et du commerce (TUAC-FTQ), M. Yvon Bellemare, a cependant indiqué que le syndicat demeurera vigilant pour surveiller les engagements de Loblaw.

«Pour les salariés de Provigo, c'est la meilleure transaction dans les circonstances», a-t-il déclaré.



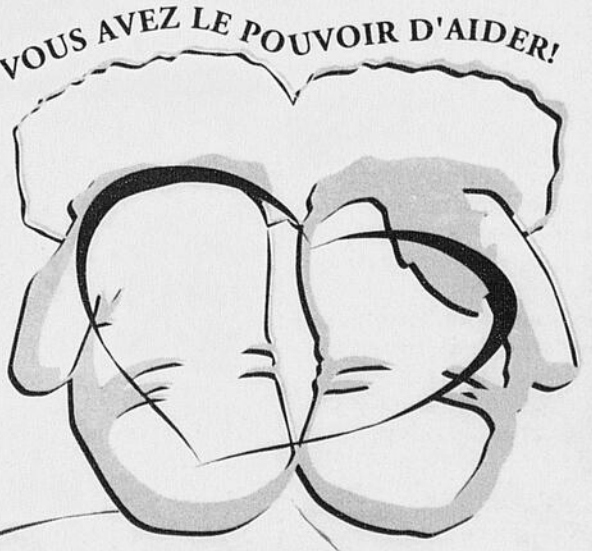
DIVERGENCE - Le président de la FTQ, Henri Massé, a souligné que jamais une entreprise du secteur de l'alimentation au Québec ne s'est engagée à poursuivre pendant sept ans sa politique d'approvisionnement en biens et services auprès des fournisseurs québécois. Une proposition jugée insuffisante cependant.

(Photothèque Le Quotidien)

LES BÉNÉVOLES IDENTIFIÉS DE LA SOCIÉTÉ DE SAINT-VINCENT-DE-PAUL

de notre diocèse viendront très bientôt frapper à votre porte

VOUS AVEZ LE POUVOIR D'AIDER!



ACCUEILLEZ-LES GÉNÉREUSEMENT CAR LES BESOINS SONT ÉNORMES

DANS LES RÉSIDENCES: LE 6 DÉCEMBRE

LA GUIGNOLÉE

DANS LES COMMERCES ET MAISONS D'AFFAIRES À COMPTER DU 2 DÉCEMBRE

403720

Vote des personnes âgées

La pluie verglaçante n'a pas aidé

par Normand Boivin

CHICOUTIMI (NB) - Il sera difficile de connaître les conséquences que les conditions météorologiques exécrables ont pu avoir sur la participation au vote des électeurs du troisième âge, puisque les statistiques compilées par les directeurs des élections ne contiennent pas cette donnée.

Une chose est sûre, cependant. C'est que les organisations partisanes ont eu une journée passablement occupée.

Au Parti québécois, Jacques Carignan a doublé ses équipes de transport dès qu'il a vu les conditions météorologiques du matin. Dans Chicoutimi, une quinzaine de chauffeurs étaient prêts à répondre aux demandes de transport dans le bureau central alors que d'autres équipes étaient en attente dans les quartiers du secteur nord pour éviter d'avoir à emprunter le pont Dubuc qui a connu sa part de problèmes en raison des inondations.

Du côté des libéraux, qui sont plus populaires chez la clientèle des gens âgés, la présidente de l'association libérale, France Bergeron, estimait que la demande de transports était le triple d'une élection normale.

«Même les gens qui ont des voitures nous appellent parce qu'ils ont peur de sortir pour aller voter», notait Mme Bergeron.

Dans les deux organisations, on estimait que la clientèle âgée représentait entre 80 et 90 pour cent des demandes de transport.

Dangers

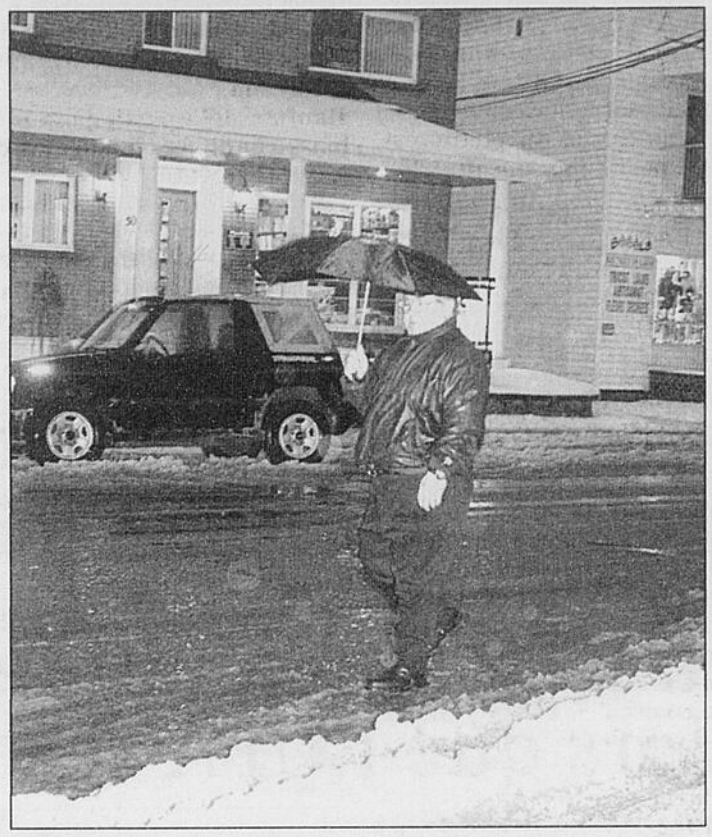
Le directeur du Conseil régional de l'âge d'or, Patrice St-Pierre, n'a aucun doute sur les effets importants que la pluie verglaçante a pu avoir sur les personnes âgées.

Tout d'abord, celles-ci doivent souvent se déplacer à pied et avec les conditions régnant hier, c'était une véritable folie de penser circuler pour une personne âgée.

«On a beau dire que voter est un devoir, rendu à un certain âge, la santé devient la priorité», dit-il.

Et puisque les fractures de la hanche sont la principale cause d'hospitalisation chez les aînés, il n'y a aucun risque à prendre.

«Ce sont des blessures très graves car souvent, elles vont entraîner le décès de la personne puisqu'elle ne pourra jamais s'en remettre et sa qualité de vie en sera affectée», conclut Patrice St-Pierre.



VOTE - Cela ne fait aucun doute! La pluie verglaçante a eu des conséquences importantes sur le vote des personnes âgées. La circulation n'était pas facile et les organisations des différentes formations politiques ont eu beaucoup de travail.

Pour Lucien Bouchard

Parizeau croit que le mandat est clair

MONTREAL (PC)-L'ex-premier ministre Jacques Parizeau estime que Lucien Bouchard a obtenu le mandat fort qu'il réclamait et qui lui permet dès maintenant de commencer à préparer le terrain en vue d'un prochain référendum.

«Il est évident qu'il a le mandat maintenant de pouvoir commencer la préparation du prochain référendum, de réunir les conditions gagnantes», a déclaré M. Parizeau, hier soir, alors que se dessinait une victoire péquiste assez nette.

A son avis, le fort pourcentage d'appui au PQ constitue justement une des conditions gagnantes dont parlait en campagne électorale M. Bouchard. C'est pour cette raison d'ailleurs que M. Parizeau a dit ne pas comprendre la stratégie du chef libéral Jean Charest dans la dernière semaine de campagne, alors que celui-ci a clairement mis l'accent sur la question référendaire.

«C'est justement à cause du risque qu'il y avait que ce soit confirmé par un pourcentage de vote accru que je n'ai pas compris la dernière semaine de M. Charest», a dit M. Parizeau.

Outre la question d'un troisième référendum sur la souveraineté, M. Parizeau a dit que le nouveau gouvernement péquiste devait dès maintenant consacrer ses énergies aux priorités suivantes: la santé et l'union sociale.

«Il faut corriger des choses à la suite des compressions, singulièrement dans le domaine de la santé. Je ne dis pas mettre la pédale douce, mais corriger des choses», a-t-il déclaré.

«Deuxièmement, cette question de l'urgence de l'union sociale, du droit de retrait avec pleine compensation financière (...) M. Bouchard a tout à fait raison. Il faut régler ça avant février prochain.»

EN BREF

CEQ pas étonnée

MONTREAL (PC)-La prochaine législature québécoise donnera une certaine impression de déjà-vu, estime la présidente de la Centrale de l'éducation du Québec, Lorraine Pagé.

«On va avoir à peu près la même composition et la même polarisation des suffrages exprimés qu'il y a quatre ans, a commenté hier soir Mme Pagé. C'est un peu ce que les sondages prédisaient.»

La présidente de la CEQ s'est félicitée de l'élection de Diane Lemieux, ex-présidente du Conseil du statut de la femme.

«L'arrivée des femmes en politique, c'est toujours une bonne nouvelle. Surtout des femmes du calibres de Mme Lemieux, une féministe engagée qui a des convictions.»

Selon Mme Pagé, les «ratés de la campagne libérale» ne sont pas étrangers à la victoire péquiste.

Le chef libéral Jean Charest a erré, a-t-elle dit, en pourfendant la révolution tranquille, en remettant en cause les programmes sociaux et en brandissant l'épouvantail référendaire.

«Maintenant que le ménage est fait», il faut que le prochain gouvernement du Parti québécois renoue avec la social-démocratie, a soutenu Mme Pagé. Tous les sondages démontrent que les Québécois sont attachés aux services publics. Donc c'est clair...

31 DÉCEMBRE à 21 h

au Palais des Sports de Jonquière

LE PLUS GROS «PARTY» DE FAMILLE

AU SAGUENAY–LAC-SAINT-JEAN

avec **QUÉBECOISSIME** et ses artistes invités

- **Mario Pelchat** • **Mon Oncle Edmond** *(Serge Turbide)*
- **Logistik 22 avec des extraits de:**
- *Riverdance • Titanic • La Fureur*
- *Grease • Palmarès 98 et plus encore!*

• *Spectacle* • *Surprises* • *Danse jusqu'aux petites heures du matin*

Admission:

19,25$ Gradins populaires

39,25$ Table parterre mezannine Une consommation gratuite

59,25$ Table V.I.P. Champagne et bouffe

Prix plus taxes par personne

En collaboration avec: LE QUOTIDIEN

UNE PRODUCTION Logistik 22

Réservez-tôt au: (418) 548-0130

Ville de Jonquière

MOLSON DRY

LA VENTE DE BILLETS DE CETTE SOIRÉE RENDRA POSSIBLE LE NOËL DU PARTAGE DU 27 DÉCEMBRE 1998

Une partie des revenus générés par la soirée du 31 décembre, permettra d'offrir le spectacle gratuitement à plus de 3000 personnes de différents groupes communautaires au Saguenay–Lac-Saint-Jean, le dimanche 27 décembre à 14 h

Votre présence le 31 décembre 1998, vous assure d'être privilégié pour les réservations du 31 décembre 1999

Lothaire Bluteau

SAINT-JEAN (PC)-Un téléfilm vient d'être tourné qui raconte l'aventure tragique de Charles Nungesser et François Coli, disparus le 8 mai 1927 en tentant la traversée sans escale de l'Europe à l'Amérique.

Lothaire Bluteau et Marsha Mason sont de la distribution de «Lost Aviators», produit par Hallmark Entertainment, le réseau canadien CBC et la chaîne spécialisée américaine Showtime. La diffusion du téléfilm est prévue pour l'automne de 1999.

Nungesser et Coli ont péri dans l'Atlantique Nord quelques jours avant que Charles Lindbergh réussisse l'exploit dans l'autre sens, de New York à Paris.

Témoignages sur Hendrix

NEW YORK (AP)-La succession de Jimi Hendrix prépare la sortie pour cet hiver du documentaire «Experience Hendrix». Des disques doivent également être lancés à ce moment.

Dirigé par son père Al et sa demi-soeur Janie, le documentaire réunit des extraits filmés lors de spectacles ainsi que des témoignages de musiciens sur l'influence du célèbre guitariste (1942-70), né James Marshall.

Selon le producteur James McDermott, ce documentaire démontre «l'intérêt persistant pour Hendrix dans un très large éventail de créateurs».

Question directe

LOSANGELES(AP)-Saveuve Mary Bono regrette maintenant d'avoir révélé l'assuétude aux analgésiques de Sonny Bono, l'ancien chanteur.

Mme Bono, qui depuis a été élue au Congrès, au siège de représentant de son défunt, se disait convaincue que cette surconsommation avait contribué à sa mort, survenue dans un accident de ski.

Or, une question directe sur le sujet lui avait été posée par un reporter de l'hebdomadaire TV Guide et, sur le coup, elle a choisi de dire la vérité.

Hanin avec les cocos

PARIS (AP)-L'acteur Roger Hanin doit présider, du 4 au 6 décembre, un salon du polar organisé par la Ville de Montigny-lès-Cormeilles.

Le maire de cette commune du Val d'Oise est Robert Hue, secrétaire national du Parti communiste. M. Hanin est le beau-frère de l'ancien président François Mitterrand.

Hanin a déjà participé à plusieurs réunions électorales de M. Hue, lors de la campagne des élections législatives de juin 1997.

Un prix de 10 000 FF (2700 $ Can) récompensera le meilleur ouvrage policier de langue française de l'année.

Cassette d'or?

LOS ANGELES (AP)-Un juge vient de rejeter la poursuite des anciens époux Tommy Lee et Pamela Anderson contre une compagnie ayant diffusé un film de leurs ébats amoureux.

Les deux plaignants faisaient valoir qu'ils n'avaient autorisé qu'une seule diffusion, par Internet Entertainment Group (IEG), de ce métrage qu'ils avaient volontairement fourni.

Mais le magistrat a conclu que Lee et Anderson avaient, en somme, cédé leurs droits sur le film. IEG, de Seattle, qui avait annoncé la chose sur son site Internet, affirme avoir ensuite vendu quelque 200 000 exemplaires de cette cassette.

Refus de prolongation

NEW YORK (AP)-Des admirateurs de John Lennon qui voulaient prolonger une veillée funéraire dans Central Park ont essuyé un refus de la municipalité.

Chaque jour anniversaire, des nostalgiques commémorent vers les 22h50 le moment du meurtre de Lennon par un déséquilibré, le 8 décembre 1980.

Tenant des bougies et fredonnant des chansons, ils se réunissent en un endroit du grand parc baptisé Strawberry Fields. Ils voulaient, cette fois, y rester plus tard que 1h du matin. Mais les autorités ont rappelé qu'elles n'allaient pas faire une exception pour le Beatle assassiné.

Oscar Wilde

LONDRES (AP) - Un siècle après sa disgrâce et son incarcération pour homosexualité, Oscar Wilde a reçu lundi l'hommage de la Grande-Bretagne à Londres, où une statue de l'écrivain a été inaugurée.

Oscar Wilde a «défié les préjugés«, a rappelé le secrétaire britannique à la Culture, Chris Smith, l'un des deux membres du gouvernement de Tony Blair qui ne cachent pas leur homosexualité. «C'est grâce à Oscar Wilde que nous pouvons aujourd'hui célébrer une société qui d'une manière générale apprécie la diversité», a-t-il ajouté.

Des centaines de passants se sont arrêtés pour écouter les acteurs Dame Judi Dench et Nigel Hawthorne lire un passage d'«Une femme sans importance».

La statue réalisée par Maggi Hambling et intitulée «Une conversation avec Oscar Wilde, 1854-1900» montre l'artiste la tête entre des mains qui tiennent une cigarette.

Erigée près de Trafalgar Square, c'est le premier monument important de la capitale consacré à Oscar Wilde, dont les pièces, comme «De l'Importance d'Etre Constant» attirent toujours un large public.

«Je crois que c'est un magnifique, magnifique monument pour le peuple de Londres et de l'Angleterre», a déclaré l'acteur Stephen Fry, qui a incarné le dramaturge dans le film «Wilde», en remarquant que le fait qu'Oscar Wilde soit représenté en train de fumer constituait un nouveau pied de nez à la société.

Oscar Wilde fut condamné à deux ans de travaux forcés en 1895 après la dénonciation publique de ses moeurs homosexuelles par le marquis de Queesbury qui s'était opposé aux ses relations avec son fils Lord Alfred Douglas.

Il mourut en exil en France en 1900.

CINÉMA PLACE DU ROYAUME
1451 BOUL. TALBOT 545-4260
EN APRÈS-MIDI ET MAR., MERC. SOIR: 3.25 $
SEMAINE DU 27 NOVEMBRE AU 3 DÉCEMBRE

FRITES MAISON (G)
Mar. au Jeu.: 7h20 - 9h25

LE SIÈGE (13+ violence)
Mar. au Jeu.: 7h00

RENCONTRE AVEC JOE BLACK (G)
Mar. au Jeu.: 8h00

VAMPIRES (13+ violence + horreur)
Mar. au Jeu.: 9h35

J. COMPLEXE GAGNON ALMA
100 ST-JOSEPH SUD 668-0141

ENNEMI DE L'ÉTAT (G déconseillé aux enfants)
Mar. au Jeu.: 6h45 - 9h25

RENCONTRE AVEC JOE BLACK (G)
Mar. au Jeu.: 7h30

FRITES MAISON (G)
Mar. au Jeu.: 7h20 - 9h45

LE DÎNER DE CONS (G)
Tous les soirs : 7h20 - 9h30
403959

Visitez notre site internet: http://www.cinéma.ca

CINÉMA PLACE DU ROYAUME
1451 BOUL. TALBOT 545-4260
EN APRÈS-MIDI ET MAR., MERC. SOIR: 3.25 $
SEMAINE DU 27 NOVEMBRE AU 3 DÉCEMBRE

FRITES MAISON (G)
Sam. Dim. Lun.: 1h10 - 3h10 - 5h10 - 7h20 - 9h25
Ven et Mar. au Jeu.: 7h20 - 9h25

LE SIÈGE (13+ violence)
Sam. Dim. Lun.: 1h30 - 7h00
Ven et Mar. au Jeu.: 7h00

RENCONTRE AVEC JOE BLACK (G)
Sam. Dim. Lun.: 1h00 - 4h30 - 8h00
Ven. et Mar. au Jeu.: 8h00

VAMPIRES (13+ violence + horreur)
Sam. Dim. Lun.: 4h00 - 9h35
Ven. et Mar. au Jeu.: 9h35

J. COMPLEXE GAGNON ALMA
100 ST-JOSEPH SUD 668-0141

ENNEMI DE L'ÉTAT (G déconseillé aux enfants)
Sam. Dim. Lun.: 12h45 - 3h25 - 6h45 - 9h25
Ven. et Mar. au Jeu.: 6h45 - 9h25

RENCONTRE AVEC JOE BLACK (G)
Sam. Dim. Lun.: 1h30 - 7h30
Ven. et Mar. au Jeu.: 7h30

FRITES MAISON (G)
Sam. Dim. Lun.: 1h20 - 3h30 - 7h20 - 9h45
Ven. et Mar. au Jeu.: 7h20 - 9h45

FOURMIZ (G)
Sam. Dim. Lun.: 1h20 - 3h30

LE DÎNER DE CONS (G)
Tous les soirs : 7h20 - 9h30
404708

Visitez notre site internet: http://www.cinéma.ca

LES CINÉMAS CINÉ ENTREPRISE

CINÉMA IMPÉRIAL
1120, Boul. TALBOT, CHICOUTIMI
SON DIGITAL

INFO-HORAIRE:549-9022
SEMAINE DU 30 NOV. au 3 DÉC.

L'AUTRE PACTE DU SILENCE (13+) J. LOVE HEWITT
LUN. AU JEU.: 9:20

UNE VIE DE BESTIOLE (G) DISNEY/PIXAR
LUN. AU JEU.: 7:15 - 9:15

ENNEMI DE L'ÉTAT (G) WILL SMITH / GENE HACKMAN
LUN. AU JEU.: 7:00 - 9:30

TAXI (G) DE LUC BESSON
LUN. AU JEU.: 7:30 - 9:30

LES RAZMOKET (G)
LUN. AU JEU.:7:20

MARDI-MERCREDI 3,25 $
sauf jours fériés

CINÉMA JONQUIÈRE
2445 ST-DOMINIQUE

ENNEMI DE L'ÉTAT (G) WILL SMITH / GENE HACKMAN
LUN. AU JEU.: 7:00 - 9:30

L'AUTRE PACTE DU SILENCE(13+) J. LOVE HEWITT
LUN. AU JEU.: 7:05 - 9:35
404017

MATINÉES SAM. & DIM. (AVANT 18h00) sauf jours fériés 3,25$

Après la boxe et les élections: La Fête!

En vente AUJOURD'HUI!
la Grande Veillée

UN BILLET POUR LA GRANDE VEILLÉE 31 DÉC. 1998
=
RÉSERVATION GARANTIE LA GRANDE VEILLÉE 31 DÉC. 1999

Michel BARRETTE

31 décembre 1998, 21 h
PAVILLON SPORTIF DE L'UQAC, CHICOUTIMI

Peter MACLEOD
Steeve DIAMOND

PARIS FOLIES NUMÉROS INÉDITS
et le groupe RUNNING SHOES

Billets en vente:
▶ MARDI 1er DÉCEMBRE, 10 H
Sur tout le réseau Réservatech
- Auditorium Dufour, 549-3910
- Archambault
- Centre Georges-Vézina
- La Pulperie
- Dépanneur Étoile du Nord (Chic.-Nord)
- Dépanneur du Pont (Jonquière)
- Bureau touristique de Chicoutimi
- Auditorium d'Alma
- Pharmacie Brunet (Alma)
- Tabagie Gai-Lon-La (Alma)
- Dans tout le réseau Admission et Billetech du Québec et exceptionnellement chez FUTURE SHOP Chicoutimi 1-698-6749
- Forfaits transport + spectacle pour Dolbeau, Alma, La Baie et St-Félicien. Contactez Tours Chicoutimi, 418-698-3167 ou 1-800-463-6565

8 MUSICIENS SUR SCÈNE - ANNÉES 50 à 80
ANIMATION ET DANSE DE MINUIT À 3 HEURES

Perrier · FUTURE SHOP · DRY · CKRS590

ADMISSION: ▶ 33$ Tables réservées et 27,50$ Sièges réservés / taxes et services en sus
* 50 % des profits seront remis à des organismes culturels à but non lucratif de la région. 404746

PEANUT

BEN

PHILOMÈNE

AUJOURD'HUI À LA TÉLÉ

	8h00	8h30	9h00	9h30	10h00	10h30	11h00	11h30	12h00	12h30	13h00	13h30	14h00	14h30	15h00	15h30	16h00	16h30	17h00	17h30
CKRS	Matin Express (7h00)		Les 3 Mousquetaires / Mononc' Serge		Attention, c'est chaud!	Liza		Lingo	Le Midi		Le Parc des Braves		La Vraie Vie / Gilles Payer		...Ouim-zie (15h01)	Rouli / Étoile (15h45)	Allen Strange	Carmen Sandiego	Watatatow	La Tête de l'emploi
CFRS	Mon amie Maya	Les Pierrafeu	Les Fils à papa / Tex Lecor		Évasion Beauté	Pub		Plus ça change...		Le Grand Journal	Sexe et Confidences		Tel que vu à la télé	Cinéma / LE SANG DU FRÈRE (4) avec John Lithgow, Ellen Burstyn				Les Simpson	Le Grand Journal	
CJPM	Salut, bonjour! (6h00)		Bla Bla Bla / Marie Tifo		Taillefer et Fille		Aimer	La Vie au... / J.E. (11h45)	Le TVA (11h58)	J.E. en direct		Boutique TVA		Les Feux de l'amour		Top Modèles	C. Lamarche / ... sur les traces des parents		Les Mordus / Luce Dufault, Patrick Bourgeois	
TQc	La Sagesse des gnomes	Santé mentale et vieillissement		Histoire des formes urbaines		Les Réseaux locaux		Le Marché aux images	En pleine nature		In Italiano		Québec School Television		Destinos		SOS croco!	Robin et Stella	Teletub-bies	Monde du Père Noël

VOTRE SOIRÉE

MARDI 1 décembre	18h00	18h30	19h00	19h30	20h00	20h30	21h00	21h30	22h00	22h30	23h00	23h30	00h00
TQc	Macaroni tout garni	Improvissimo	Les Choix de Sophie	D. / Le Rétro	Cinéma / SACCO ET VANZETTI (3) avec Riccardo Cucciola, Gian Maria Volonte					Les Choix de Sophie	1045, rue des Parlementaires	Le Présent du passé	
CKRS	Saguenay-Lac-Saint-Jean ce soir	Élections 98 - Le Journal	Virginie	La Facture / SAAQ	Bouscotte		Réseaux		Le Téléjournal/Le Point		Sport / Pol. fédérale (23h28)	Découverte (23h35)	
CJPM	Le TVA	Piment fort / André Ducharme	Ent' Cadieux		Simon Durivage: le jour le plus long		Les Machos		Le TVA	Le Poing J / Jean-Michel Anctil, Dave Hilton, Luce Dufault		TVA Sports / Loteries (23h52)	Pub (23h58)
CFRS	La fin du monde est à 7 heures	Flash / Mireille Deyglun	Henri pis sa gang	Méchant Malade		Black-out		Le Grand Journal	La fin du monde est à 7 heures	110%		Flash	Tel que vu à la télé
TV5	Voilà Paris	Bons Baisers d'Amérique	Journal FR2	La Marche du siècle / Dopage, la mort aux trousses				Temps présent	Tourisme (22h15)	Journal belge	Le Cercle		Soir 3 (0h15)
CANAL D	Contact Animal		Cap sur les îles / Des îles Pacifiques		Secrets de guerres / Invasion du Panama		Biographies / Bobby Hachey		Hawaï 5-O		Cinéma / COUSINS (4) avec Ted Danson, Isabella Rossellini		
RDI	Élections 1998 (17h00)	Capital Actions	Le Monde ce soir	Élections 1998 - Le Journal	Diana: l'héritage d'une princesse		Le Journal RDI		Maisonneuve à l'écoute	Le Canada aujourd'hui	Élections Québec - Le Bilan		Le Téléjournal et Le Point
RDS	Omnium de quilles (17h30)	Sports 30 Mag		Hockey / Sénateurs - Predators							Sports 30 Mag		Québec Courses
S.E.	Un temps pour l'amour (17h25)			Nettoyage à sec (19h20)			Le Pacificateur				Donnie Brasco (23h05)		
CBJET	Newswatch		On the Arts with Laurie Brown	The Health Show	Market Place	Venture	the fifth estate		National / CBC News		The National Update	News	Cinéma / WISH YOU WERE HERE
CFCF	Pulse		Access Hollywood	Suddenly Susan	Home Improvement	Maggie Winters	Just Shoot me	Working	A Test of Justice		CTV News	Pulse Tonight / Sports Night (23h45)	Babylon 5 (0h02)
WVNY	M*A*S*H	ABC News	M*A*S*H	Frasier		The Hughleys	Spin City	Sports Night	NYPD Blue		News / A. Hollywood (23h05)	Nightline (23h35)	Politically Incorrect (0h06)
WCAX	News		CBS News	Entertainment Tonight	Jag		Cinéma / BEFORE HE WAKES avec Jaclyn Smith, Diana Scarwid				News	The Late Show with David Letterman (23h35)	
WPTZ	News	NBC News	Jeopardy	Wheel of Fortune	Mad About you	Will & Grace	Just Shoot me	Working	Dateline NBC			The Tonight Show (23h35)	
WCFE	BBC News	Nightly Business	Newshour		Robert Wells: Swedish King of the Keyboard			Viewer's Choice (21h35)			BBC World News	Charlie Rose	
FOX	Home Improvement	Cheers	Home Improvement	NewsRadio	King of the Hill	Holding the Baby	Guinness World Records		Real TV	Cops	NewsRadio	Hard Copy	Shop at Home
TSN	Off the Record	Sportsdesk	That's Hockey	Superbouts		Boxe / Miguel Angel Gonzalez - Kosta Tszyu				Gallagher	Sportsdesk		Boxe / Roy Jones Jr - Otis Grant
TMN	Absolute Power (16h30)		Frankenstein and Me (18h45)			Arli$$3: His Name is Arliss Michael	Flubber				Past Perfect (22h45)		
DISC.	Power Hour		@discovery.ca		Wild Discovery: Kingdoms of Survival		Exhibit "A"	Grand Illusions: The Story of Magic	Raging Planet		@discovery.ca		Wild Discovery: Kingdoms...
VIE	Qu'est-ce qu'on mange?	Les Copines d'abord	La Marmaille / Colette Provencher		Cinéma / NOËL EN QUERCY (5) avec Stéphanie Postic, Daniel San Pedro				Table ronde	Allô docteur		Les Copines d'abord	Cinéma / NOËL EN QUERCY (5)

* La grille complète et détaillée de l'horaire télévision est publiée, chaque semaine, dans le Progrès-Dimanche.

DÉTENTE

BRIDGE

Jean-François Boucher

NO 433

IMPASSE INUTILE

La donne d'aujourd'hui a été jouée dans une pratique à la maison, sous forme de robre. Mais à n'importe quelle forme de bridge, il n'y a qu'une façon de réussir ce chelem.

Est-Ouest vulnérables
Sud donneur

NORD
♠ R V 9 7 6 3 2
♥ 5
♦ A V
♣ D V 9

SUD
♠ A D 10 8 4
♥ A
♦ D 6 2
♣ A 5 4 3

OUEST	NORD	ESt	SUD
—	—	—	1 ♠
Passe	3 ♠ *	Passe	6 ♠
Ts passent			

* Impératif à la manche

Ouest entame le Valet de cœur, quel est votre plan de jeu?

Il y a, pour le déclarant en Sud, deux perdantes dans sa ligne: un carreau et un trèfle. L'impasse à trèfle n'élimine pas la perdante dans la couleur, mais si elle gagne et que l'impasse à carreau échoue, le neuf de trèfle pourra ensuite être défaussé sur la Dame de carreau. Si l'impasse à carreau gagne, il suffit de céder un trèfle pour établir le mort. Existe-t-il une façon de jouer pour gagner, même si les deux impasses perdent?

Oui! regardez bien. Vous gagnez forcément l'entame avec l'As, retirez l'atout adverse, tout en restant dans votre main. Maintenant il suffit de jouer petit trèfle vers la Dame. Ouest possède le Roi et le joue, vous pourrez défausser plus tard le Valet de carreau sur l'As de trèfle. Il ne le joue pas, vous entrez en main à l'atout et tentez l'impasse à carreau. Si elle gagne vous concédez un trèfle. Si elle perd, vous défausserez ultérieurement un trèfle du mort sur la Dame de carreau. Maintenant, si Est possède le Roi de trèfle et laisse gagner la Dame. Vous prenez l'impasse à carreau pour le même résultat que tout à l'heure. Si est gagne son Roi de trèfle, il n'a aucun retour qui ne donne le contrat.

♠ R V 9 7 6 3 2
♥ 5
♦ A V
♣ D V 9

♠ —		♠ 5
♥ V 10 7 6 4	N O E S	♥ R D 9 8 3 2
♦ R 10 9 7		♦ 8 5 4 3
♣ R 10 8 6		♣ 7 2

♠ A D 10 8 4
♥ A
♦ D 6 2
♣ A 5 4 3

Ce jeu de petit sous l'As vers Dame Valet doit vous venir rapidement à l'idée lorsque vous vous retrouvez dans cette situation. Il rapporte presque toujours trois levées.

TÉLÉROMANS

MARDI 01 DÉCEMBRE

12h30

CKRS — LE PARC DES BRAVES **852739** (1h)

13h30

CKRS — MARILYN **29642**

17h00

CKRS — WATATATOW **68807** Martin n'a plus aucun intérêt pour l'école, le sport et même ses amis. Véronique lui propose de l'aider à retrouver sa joie de vivre, mais, même si elle est pleine d'attention et de bonne volonté, elle ne se rend pas compte de la gravité de l'état de Martin.

19h00

CKRS — VIRGINIE **71371** Mireille craint les conséquences du geste grave qu'on lui reproche et compte sur le soutien de Virginie et de Roger. Marc apprend une surprenante nouvelle à Karine. Bernard a encore Dupras sur les talons. Marc se présente chez les Constantin sans s'annoncer: il a besoin de leur parler.

CJPM -CFER — ENT' CADIEUX **62884** Avec Louise Deschâtelets, Jacques Thisdale et Vincent Bolduc. - La séparation semble imminente pour Josette et Vincent. Malheureux et mal dans sa peau, Alexis se confie à sa mère. Annie commet un geste des plus surprenants envers Gaétan. (1h)

20h00

CKRS — BOUSCOTTE **64642** Avec Julien Bernier-Pelletier, Yves Soutière et Louise Laprade. - Bouscotte peut compter sur Béline dans l'élaboration de ses grands projets. Léonie demande à Rosaire d'intervenir auprès du courtier d'Antoine. Charles voudrait bien s'expliquer avec son père, mais il ne parvient pas à le joindre. Benjamin présente à Eugénie l'interprète qu'il a engagé pour l'aider à faire revivre la langue de la tribu. (1h)

21h00

CKRS — RÉSEAUX **51178** Avec Patrick Huard, Geneviève Rochette, Denis Bernard. - Christian reçoit les félicitations de ses collègues pour son acte de bravoure. Marina acceptera-t-elle de coanimer une émission de grandes enquêtes sur les ondes de Télé-Nationale? Charles Morais est persuadé que Jessica, sa femme, le trompe. Lise-Anne fait une rencontre bouleversante. Dominic Pazelli fait son entrée à Télé-Nationale. (1h)

CJPM -CFER — LES MACHOS **62848** Avec Louise Turcot, Michel Forget et Gilles Renaud. - Les funérailles ont eu lieu. Nicolas veille sur son père. Louise rend visite à Mathieu. Denis a pris une décision concernant son avenir. Marthe rassure Mathieu au sujet de son rôle à la clinique. (1h)

CINÉ-TÉLÉ

MARDI 01 DÉCEMBRE

14h30

CFRS — LE SANG DU FRERE **581604** (4) (My Brother's Keeper), É.-U. 1995. Drame social de G. Jordan avec John Lithgow, Ellen Burstyn et Annette O'Toole. - Un jumeau séropositif reçoit l'aide de son entourage lorsque sa compagnie d'assurances refuse de payer pour une opération qui le sauverait. (2h)

20h00

CANAL VIE — NOEL EN QUERCY **3195246** (5) Fr. 1997. Mélodrame de R. Pinoteau avec Stéphanie Postic, Daniel San Pedro et Vincent Martin. - Une jeune femme qui a tenté de se suicider par noyade raconte sa triste histoire à celui qui l'a repêchée. (2h)

23h00

CANAL D — COUSINS **4693994** (4) É.-U. 1989. Comédie de moeurs de J. Schumacher avec Ted Danson, Isabella Rossellini et William Petersen. - À l'occasion du remariage de sa mère, une femme mariée engage des liens d'affection avec un cousin par alliance. (2h)

00h00

CBJET — À COMMUNIQUER **60208** (2h)

00h30

CKRS — LA PESTE **72067802** (5) Fr. 1992. Drame de L. Puenzo avec William Hurt, Sandrine Bonnaire et Jean-Marc Barr. - Dans une ville d'Amérique du Sud, un docteur s'acharne à enrayer une épidémie de peste tandis qu'une journaliste et un caméraman cherchent à quitter les lieux. (2h20)

MOTS CROISÉS

NO 474

HORIZONTALEMENT

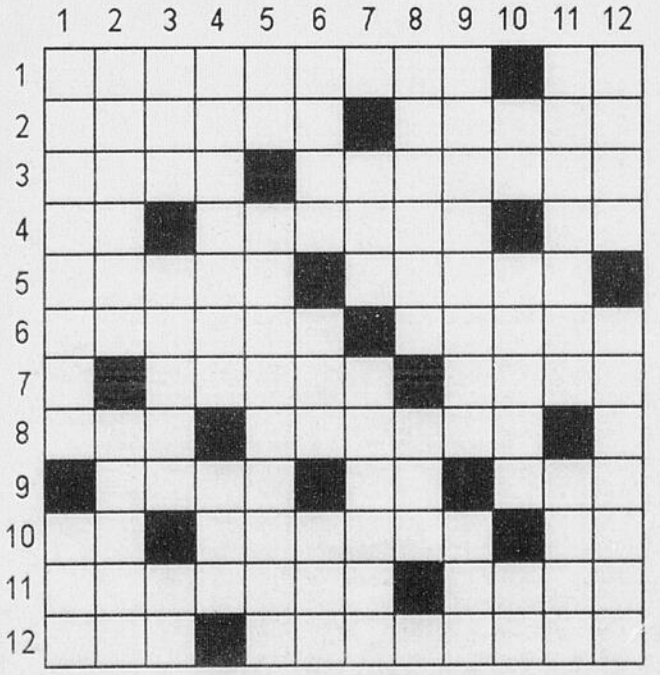
1 - Avança - Consonnes jumelles.
2 - Lèvre inférieure des insectes - Poisson d'eau douce.
3 - Dieu de l'anc. Égypte - Renflées.
4 - Note - Étonné - Cérium.
5 - Coffre où l'on enferme les objets que l'on emporte en voyage - Marque caractéristique.
6 - Un "drame" - Peut être de "Chine".
7 - Punir - Anc. monnaie chinoise.
8 - Obtint - Hisser.
9 - Restitue - Sodium - Vaste étendue désertique couverte de dunes.
10 - Titane - Une mouche - Passe à St-Omer.
11 - Introduire par la bouche dans l'estomac - Application à qqch.
12 - Une roue - Ses propriétés sont utilisées notamment dans certains microphones.

VERTICALEMENT

1 - Cellule à plusieurs noyaux (biol.) - Feu.
2 - Avare - Pisse.
3 - Ceinture - Vif - Gallium.
4 - Mousseline imitant la guipure - Père de Sem.
5 - Ruisseau - Pavillon au sommet d'un édifice d'où l'on peut voir au loin.
6 - Fl. du Kazakhstan - Ensemble de dialectes romans - Condiment.
7 - Hors de combat - Repli du tissu sur l'envers d'un vêtement.
8 - Opaque - Fl. de la Provence orientale.
9 - Qui entoure le milieu dans lequel on vit (f.) - Levant.
10 - Béryilium - Il s'enfuit du Labyrinthe - Métal précieux.
11 - Médiator - Zébrure.
12 - Appuie sur - Sélect.

SOLUTION DU PROBLÈME 473

	1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
1	M	O	D	I	F	I	E	R	I	O	N	S
2	A	R	O	L	E	■	R	U	■	T	O	C
3	N	I	S	■	U	P	S	I	L	O	N	■
4	S	E	A	N	T	S	■	N	E	M	E	E
5	U	N	■	A	R	I	C	A	■	I	■	S
6	E	T	A	P	E	■	R	I	A	■	U	T
7	T	E	L	E	■	D	I	S	P	O	S	E
8	U	R	■	E	D	E	N	■	P	U	E	R
9	D	I	A	■	I	V	■	T	U	B	■	A
10	E	O	S	I	N	O	P	H	I	L	E	S
11	■	N	■	R	A	I	R	E	■	I	R	E
12	E	S	C	A	R	R	E	■	F	E	E	S



HOROSCOPE

MARDI. LE 1 DÉCEMBRE 1998

Bélier: du 21 mars au 20 avril
Petit présent trop attendu n'est point donné mais bien vendu. Il est temps de penser à un anniversaire oublié. Ne négligez pas votre flair car celui-ci pourrait vous mettre sur la piste d'une grande réussite. Vos bonnes idées seront favorablement accueillies, tandis que vos initiatives vous mériteront des éloges. Evitez les excès d'orgueuil!

Taureau: du 21 avril au 20 mai
La nervosité, l'anxiété et la difficulté à prendre des décisions pourraient bien vous compliquer l'existence. Votre foyer vous procurera de grandes satisfactions même si vous n'y passez pas autant de temps que d'ordinaire. Le travail ne manque pas mais vous vous débrouillez à merveille. En amour, vous vous sentez prêt aux grandes manoeuvres.

Gémeaux: du 21 mai au 21 juin
Des raisons d'espérer un changement favorable dans votre travail ou dans votre foyer vous rendront serein et même triomphaliste à l'égard des contrariétés mineures d'aujourd'hui. Cela dit, il vaudra mieux ne pas ébruiter vos projets actuels. Tendance à côtoyer des personnes faibles ou mal en point..

Cancer: du 22 juin au 22 juillet
Vous avez grand besoin de changer de cadre, de rencontrer d'autres personnes. Un petit voyage d'agréement vous sera salutaire. En vous changeant ainsi les idées vous découvrirez soudainement la solution à un problème dans vos finances personnelles qui vous tracassait depuis quelques jours. Climat de tragi-comédie avec la personne que vous aimez et cela continuera encore quelques semaines.

Lion: du 23 juillet au 23 août
Vous commencerez la journée avec une impression de fatigue, de découragement. Ceux qui vous entourent à la maison et au travail, ne vaudront guère mieux que vous. Pas de tâches particulièrement complexes ou exigeantes aujourd'hui mais la persistance de ce climat déprimant vous rendra moins efficace et à l'aise dans vos activités quotidiennes. La meilleure façon de vous ressourcer: prendre un bon livre.

Vierge: du 24 août au 22 septembre
La plupart des choses que vous attendez ne semblent pas vouloir se manifester, arriver à terme. Des surprises agréables vous attendent cependant en ce qui concerne l'argent et vos relations sociales. Sur le plan amoureux, vos marques d'affection ne sont pas évidentes. On attend de vous des gestes concrets et surtout, plus d'attention.

Balance:
du 23 septembre au 23 octobre
Vérifiez soigneusement vos comptes et tous les documents concernant des transactions financières. Une erreur pourrait s'y être glissée. La flatterie, voilà votre point faible. Méfiez-vous particulièrement des beaux parleurs. Ils ne cherchent qu'à vous attirer dans leurs filets présentement, dans votre milieu de travail.

Scorpion:
du 24 octobre au 22 novembre
L'aventure vous tente présentement. Vous voulez provoquer des événements nouveaux, prendre des risques. Sentimentalement, les risques vous réussiront. Financièrement, une telle attitude ne tarderait pas à se retourner contre vous. Soyez doublement vigilant si vous gérez des fonds collectifs. Forte possibilité d'une nouvelle relation amoureuse qui comblera votre soif d'aventure. Vos activités sportives devront être réduites.

Sagittaire
du 23 novembre au 21 décembre
N'engagez pas de discussions inutiles. En revanche, cherchez à déceler les besoins profonds de ceux que vous aimez. Cet effort sera largement récompensé. Dans un autre domaine, plus vous garderez secrètes vos négociations financières, plus vous vous aurez de chances de les voir aboutir vite et bien. Attention aux efforts physiques trop grands. Vos articulations pourraient en souffrir.

Capricorne:
du 22 décembre au 20 janvier
Les coups de foudre sur le plan de l'esprit ça existe aussi. Vous en ferez certainement l'expérience aujourd'hui. Votre instinct vous guidera à travers les éveils de votre vie familiale autant que professionnelle. Malgré un certain état d'exaltation, vous ne perdrez pas le sens des réalités. Plus d'une fois, vous rencontrerez des êtres difformes, tordus, disgraciés, mais dites-vous bien que l'extérieur n'est nullement une image de l'intérieur.

Verseau: du 21 janvier au 19 février
Vous pourriez recevoir une lettre réconfortante d'une personne que vous aimez profondément. Cela vous mettra en joie pour le reste de la journée. Un projet intéressant qui se prépare actuellement devrait pouvoir ranimer votre passion pour votre profession. Santé solide ces temps-ci malgré la tension nerveuse qui s'empare facilement de vous.

Poissons: du 20 février au 20 mars
N'hésitez pas à formuler une critique constructive dans le cadre d'une scéance de travail. Mais faites preuve de diplomatie pour ne pas froisser les susceptibilités. Votre sens des responsabilités forcera l'admiration. Mais si l'un de vos collègues ne vous prend pas au sérieux, vous en serez profondément affecté. Un parfum de sensualité enrobe votre relation avec l'être cher, laissez-vous transporter sans poser de questions.

MOT MYSTÈRE

NO 3052

8 LETTRES — LE MOT CLÉ: FAMILIAL

agnat	cousin	hérédité	noyau	réunir
aïeul		hoir	nurse	
aïeux	enfant	home		sang
atavisme			oncle	smala
	fieu	légitime		soeur
base	fille	lien	papa	
bébé	fils		papi	tante
besson	fiston	maman	papy	tantine
bru	foyer	mari	parâtre	tuteur
	frère	monoga	parentèle	
caste	frérot	mie	par-	utérin
clan			rainage	
cognat	gendre	nièce	prénom	
couple	gent	nounou		

Solution du problème précédent: incognito

U	M	T	N	A	F	N	E	N	T	N	E	G	Y	E
P	E	A	N	O	U	N	O	U	M	A	S	A	P	L
A	E	I	R	R	Y	T	E	M	R	A	N	A	A	P
R	R	E	F	I	S	A	O	I	N	B	P	G	P	U
R	T	U	B	I	R	N	U	G	L	I	E	E	O	O
A	A	X	F	E	O	G	A	N	O	S	S	E	B	C
I	R	P	A	G	B	A	L	P	A	R	M	U	H	H
N	A	N	A	M	A	M	A	B	U	I	T	E	O	E
A	P	M	N	P	R	R	M	N	T	U	R	I	T	C
G	I	O	O	I	E	F	S	I	T	E	R	S	F	F
E	L	E	N	N	R	R	G	E	D	O	A	I	I	R
N	C	U	T	C	E	E	U	I	H	C	R	L	L	E
D	E	E	E	N	L	R	T	E	N	O	L	E	S	Y
R	L	E	I	I	A	E	P	U	O	E	M	A	R	O
E	N	I	T	N	A	T	A	V	I	S	M	E	N	F

LA BOURSE

MONTRÉAL

La valeur des titres est exprimée en dollars. Les lettres a et b différencient les catégories d'actions ordinaires sans droit de vote; le j précède le symbole d'une compagnie junior à la Bourse de Montréal; f = action ordinaire sans droit de vote ou à droit de vote subalterne; p ou o = actions assujetties à des règlements; pr = privilégiées; r = actions privilégiées dernier dividende pas encore versé; v = unité de capital-actions; v = dividende variable; wt ou ws bon de souscription (warrant); z = lot brisé.

A et B

Valeurs	Ventes	Haut	Bas	Fer.	Ch. Net
ADS	10800	2.350	2.250	2.250	-0.050
JAUR RES	2695	2.850	2.750	2.750	
JABCOURT	1000	0.130	0.130	0.130	
ABITIBI-C	81225	14.900	14.150	14.200	-0.500
FAETERNA	11450	5.850	5.500	5.600	-0.150
AGNICO E	26790	7.300	6.900	6.950	-0.400
JAGRITEK	21250	0.660	0.650	0.660	-0.070
AIR CANDA	133460	6.150	6.000	6.000	-0.100
FAIRCAN.A	4960	5.050	4.950	4.950	-0.040
ALTA.ENERG	14305	34.200	32.500	32.500	-1.850
ALCAN ALU	46578	42.750	40.850	40.850	-2.000
FJALGENE	107800	0.550	0.400	0.440	+0.040
ALGO SR.1	147	4.500	4.500	4.500	
ALGOA	2029	0.420	0.400	0.400	-0.020
FALICT.B	1350	18.300	18.300	18.300	+0.050
FALL ATLNV	1165	24.950	24.300	24.500	-0.500
ALL ATLVT	Z50	26.200	26.200	26.200	
ALLIFOREST	800	16.500	16.200	16.200	-0.800
AMALG.IN	VOIR PLUS BAS				
AMISCO	3150	7.000	6.750	6.750	-0.200
AMISK.A	2514	1.650	1.630	1.650	+0.050
JANGL.SWIS	1913	0.230	0.230	0.230	-0.020
JAPPAL	19360	0.290	0.250	0.290	
JARMISTC	177000	0.090	0.085	0.085	-0.005
ASBESTOS	750	20.000	19.000	19.000	-1.000
ASHTON	2125	1.150	1.050	1.050	
JATAPA	4000	0.750	0.650	0.750	+0.150
FATCO I	2390	37.000	35.350	35.850	-0.350
ATHABASCA	VOIR PLUS BAS				
JAURIGINOR	16000	0.060	0.055	0.055	-0.005
JAURIZON	56217	0.900	0.750	0.750	-0.150
AVCORP	4132	3.950	3.750	3.900	-0.050
AXCAN	39470	7.800	7.650	7.800	+0.250
JAZIMUT	2500	0.300	0.300	0.300	+0.030
BC GAS	3480	30.250	28.900	28.900	-1.400
BC TELEC	6925	43.150	42.500	42.550	-0.700
BCE INC.	134588	55.000	54.200	54.450	-0.600
BCE MOBL	800	37.750	37.000	37.000	-1.000
BGR.PM.A	400	10.000	10.000	10.000	-0.350
BGR.WT.A	2200	2.050	2.000	2.000	+0.050
FBMTC.A	110	25.500	25.500	25.500	-1.350
BQ.LAUR	13661	27.700	26.550	26.650	-0.600
BQUE NAT	49508	24.200	23.750	23.900	-0.250
BQUNAT.NK	2500	8.800	8.800	8.800	
BQUNAT.NT	8600	16.450	16.300	16.450	+0.100
BQ ROYALE	89207	76.100	74.350	75.500	-0.500
BQ.RY.SRF	1396	26.400	26.300	26.300	+0.100
BQ.RY.SRG	500	26.350	26.350	26.350	+0.250
BQ.RY.SRI	VOIR PLUS BAS				
B.TD.SRG	VOIR PLUS BAS				
BQ. T-D	13891	51.350	50.000	51.350	
B.TD.SRH	100	28.800	28.800	28.800	+0.050
BQ.C.IMP	269902	34.000	33.200	33.850	-0.950
BQUE MTL	22631	64.900	63.200	64.500	-0.600
BMO.BSR4	1000	25.750	25.600	25.750	+0.250
BMO.BSR5	1000	25.250	25.250	25.250	
BMO SR4	100	26.150	26.150	26.150	+0.150
BMO SR3	550	27.000	26.900	26.900	-0.350
BQ.N.ECOS	58632	34.450	33.550	33.600	-1.250
B NE SR12	3260	25.100	25.000	25.100	+0.100
B NE SR9	500	29.150	29.150	29.150	-0.050
B NE SR6	2300	28.400	28.400	28.400	-0.100
B NE SR8	400	28.850	28.850	28.850	
BARRICK	29814	31.400	29.700	30.500	-1.100
BATON	200	19.250	19.250	19.250	-0.650
BEAU CAN	19207	1.850	1.770	1.770	-0.130
FBEHAVR.B	5000	0.800	0.800	0.800	
BELL.INTL	28015	17.450	17.000	17.200	
JBENNETT	12834	5.050	4.800	4.900	+0.100
BENTALL	200	16.250	16.250	16.250	-0.750
BESTAR	10930	5.450	5.200	5.300	-0.050
BIOCAP.IR	100	5.500	5.500	5.500	
BIOCHEM	632112	37.700	35.000	37.450	+1.950
BIOMIRA	245291	6.900	4.600	5.000	-1.200
JBIONICHE	13000	0.500	0.450	0.450	-0.030
BIOCENOR	600	1.740	1.740	1.740	+0.040
BOLIDEN	17800	4.400	4.300	4.300	-0.400
BOMB A	6976	20.250	19.850	20.050	
FBOMB B	235576	20.500	19.700	19.950	-0.100
BORALX.A	2450	4.450	4.400	4.400	+0.050
FB.BRICK.A	200	3.400	3.400	3.400	-0.400
JBREX	500	0.120	0.120	0.120	
BRUNCOR	901	23.100	22.550	22.550	-0.650
JBRUNEAU	3000	0.340	0.340	0.340	-0.010

C

C-MAC	10481	22.150	21.900	22.000	+0.050
CAE INC.	883720	8.950	8.750	8.950	+0.050
FCCL.IN.B	3775	16.500	16.500	16.500	
FCGI GR.A	664794	27.400	26.250	26.250	-0.200
COM DEV	25600	5.000	4.750	4.750	-0.190
CABANO	43450	3.500	3.300	3.350	+0.050
FJCSII	34000	1.650	1.400	1.400	-0.150
JCALDERA	1500	0.090	0.090	0.090	-0.010
CALL-NET	700	10.500	10.200	10.500	+0.600
FCALL-N.B	9200	10.750	10.200	10.750	+0.650
JCVALLEY.A	27500	0.280	0.200	0.200	-0.080
JCAMBIEX	3300	0.150	0.145	0.145	-0.025
CAMBIOR	67230	8.200	7.700	7.900	-0.350
CAMBRIDG	3360	11.950	11.300	11.300	-0.550
CAMECO	11510	29.000	28.100	28.600	-1.500
CAMP RES	8000	0.430	0.390	0.420	-0.010
CAMPR.WT	2500	0.005	0.005	0.005	-0.010
CDN. NAT	3100	83.550	82.500	82.500	-1.800
CDN OXY	17006	20.850	19.900	20.350	+0.100
CP LTD	67364	33.950	33.700	33.850	+0.300
FC TIRE A	11690	38.800	38.000	38.500	+0.700
FC UTILIT.A	885	46.300	46.200	46.200	-0.200
C UTILIT B	1225	46.500	46.000	46.000	-0.650
FCMNAC.A	48150	5.050	5.000	5.000	
JCANCOR	7000	0.350	0.320	0.350	-0.025
JCANSPR.A	Z380	0.210	0.210	0.210	
CANTREX	500	5.150	5.150	5.150	
CARA OPER	1500	5.600	5.600	5.600	-0.150
FCARAOP.A	1659	5.450	5.450	5.450	
CASCADES	13300	9.050	8.750	8.750	-0.250
CELANESE	200	20.000	20.000	20.000	-1.500
CELESTICA	4438	31.200	30.700	31.000	-0.250
JCENOSIS	13000	0.930	0.900	0.900	+0.020
JCASIA	Z41	0.035	0.035	0.035	
FCHATEAU	1300	10.250	9.950	10.250	+0.500
JCHESBAR	14900	0.400	0.380	0.380	-0.030
JCIMATEC	5000	0.255	0.255	0.255	-0.030
FCIMSTL.A	710	15.850	14.750	14.750	-1.850
FCINAR LV	300	34.000	34.000	34.000	-1.400
CINRAM	202451	19.000	18.000	18.350	-0.150
FCLEARNT.A	2600	12.750	12.150	12.150	-0.800
CLINIC.A	525	7.900	7.500	7.500	
C.MONACO	1200	5.100	5.100	5.100	-0.300
CO-STEEL	3000	13.000	12.700	12.750	+0.100
FCOG.CABL	7340	19.350	19.300	19.300	-0.100
FCOGECO	11513	17.900	17.750	17.750	
JCOLERAINE	50000	0.080	0.080	0.080	+0.010
COMINCO	2480	17.500	17.000	17.150	-0.450
JCANCOM	600	11.250	11.250	11.250	-0.300
JCONCERT	4900	2.850	2.650	2.800	+0.050
JCON ABIT.	2000	0.090	0.080	0.080	-0.020
JCON OAS	5000	0.030	0.030	0.030	
COSCIEN RTS	319830	0.150	0.060	0.120	-0.020
COSCIEN.A	55200	4.950	4.850	4.850	-0.050
COTT	6636	7.300	7.050	7.050	-0.300
JCOVITEC	7700	0.800	0.800	0.800	-0.010
CRESTAR	1600	15.000	13.750	13.900	-1.200

D à G

DTM INFO	500	3.500	3.500	3.500	-0.350
DATALEX	59100	3.000	2.420	2.600	+0.350
DATALX.WT	58500	0.880	0.700	0.750	-0.050
DENISON	131175	0.120	0.115	0.120	
DESJ.PR.A	2370	25.500	25.250	25.500	+0.400
FDESJAR.A	500	19.000	19.000	19.000	
JDIABEX	11000	0.070	0.070	0.070	
JDIADM	27600	0.320	0.310	0.310	-0.010
JDIAGNOUR	18500	0.750	0.700	0.720	
JDIANOR	9000	0.240	0.230	0.230	-0.020
DOFASCO	11940	20.050	19.800	19.850	-0.200
DOMCO	4600	11.250	10.750	11.250	+0.500
DOMTAR	59420	9.600	8.900	8.950	-0.550
DOMT.SRB	500	19.500	19.500	19.500	+0.150
FDONOHU.A	6191	31.750	30.800	30.850	-1.150
FDOREL.B	3800	24.250	23.250	23.250	-1.050
DYLEX	1800	5.100	5.000	5.000	
JDYNACOR	24650	0.270	0.250	0.250	-0.050
EATON	1450	6.050	5.900	5.900	-0.200
JECUDOR	38000	0.240	0.200	0.200	-0.010
FEDPBRA.A	4900	23.000	22.200	22.250	-1.550
EICON	21650	4.350	4.000	4.150	-0.200
EMCO LTD	500	10.750	10.750	10.750	-0.250
FEMPIRE.A	350	28.550	28.550	28.550	-0.800
ENBRIDGE	31560	70.200	69.000	69.000	-1.500
ENERMARK	VOIR PLUS BAS				
ENPFND.G	VOIR PLUS BAS				
JESPALAU	5513	0.550	0.550	0.550	
JEXPLOG.AS	1000	0.025	0.025	0.025	
FEXTNDI.SV	3900	8.350	8.250	8.250	
JFAIRSTAR	12100	0.195	0.150	0.150	-0.020
FALCNBRDG	900	17.500	17.300	17.300	-0.600
FI.DESJ.S1	1450	19.000	19.000	19.000	
FINNING	2800	11.850	11.650	11.800	
FFST.MR.A	1250	21.000	20.700	20.700	
FIRSTPREM	VOIR PLUS BAS				
FIRSTPR US	VOIR PLUS BAS				
FLET.CAN.A	543	16.050	15.750	16.050	-0.450
JFOREX.A	6200	7.400	7.250	7.250	-0.150
FFOREX.B	5300	7.350	7.300	7.300	-0.050

FTCHI A U	VOIR PLUS BAS				
FORTIS INC	3716	39.000	38.500	38.750	-0.250
FORZANI	1000	3.750	3.750	3.750	-0.100
FRHOLD.UN	VOIR PLUS BAS				
JFREEWCAN	35234	0.320	0.300	0.300	-0.020
FGTC.TRA.A	2500	13.150	13.000	13.000	-0.250
GAZ.METRO	VOIR PLUS BAS				
FGENTRA	38961	2.740	2.620	2.640	-0.060
JGEONOVA	4000	0.085	0.085	0.085	-0.005
GLOBAL EQ	7500	2.150	2.150	2.150	
G.W.LIFECO	2185	25.700	24.400	24.400	-1.400
JGREENHOP	10500	0.240	0.200	0.200	-0.020
JGREENSH	10000	0.130	0.120	0.120	-0.010
GRILLI A	800	0.220	0.220	0.220	+0.020
GRILLI B	1000	0.180	0.180	0.180	
INFRMSION	2750	9.800	9.500	9.600	+0.250
GULF RES	100900	5.000	4.700	4.750	-0.350
GULF.R.P.A	22560	2.500	2.420	2.450	-0.050

H à L

JHAEMACR	2000	5.100	5.100	5.100	-0.300
HARTCO	12800	14.000	13.750	13.750	-0.250
JHEBRON	28000	0.250	0.230	0.250	-0.030
JHELIX HR	2067	1.850	1.750	1.850	-0.030
HEROUX	245900	4.350	4.250	4.250	-0.100
HOLLINGER	300	13.550	13.550	13.550	-0.550
H BAY CO	13000	18.300	18.050	18.050	-0.050
HUSKY	2588	14.000	13.950	14.000	
IPL INC.A	850	12.750	12.650	12.650	+0.150
JITI EDUC	4380	7.100	6.850	6.850	-0.150
IMASCO.LTD	62347	31.200	29.950	30.600	+0.300
IMPER.OIL	141298	28.500	27.650	27.650	-0.250
FIMPR.QBR	107950	31.500	31.350	31.400	+0.050
IMP.QBR.2	30100	24.600	24.500	24.600	
IMUTEC	1000	0.320	0.320	0.320	+0.010
JINMEDIA	12000	0.450	0.450	0.450	
INCO.PR.E	VOIR PLUS BAS				
INCO.VBN	200	8.300	8.300	8.300	-0.450
INCO LTD	60288	18.300	17.650	17.750	-0.600
INMET	600	3.010	3.010	3.010	-0.640
JINT.DATA	39140	0.250	0.210	0.220	-0.030
JINT.KEY	250	0.500	0.500	0.500	
INTRAW.PR	400	1.890	1.800	1.800	-0.150
INV GRP	7890	24.200	23.500	23.500	-0.600
FIRWIN A	900	1.950	1.870	1.950	+0.020
IVACO.SR1	Z50	18.500	18.500	18.500	
IVACO.SR3	500	19.750	19.750	19.750	-0.200
IVACO.SR5	2220	23.500	22.550	22.550	-0.700
JANNOCK	1250	14.000	13.750	13.750	-0.350
FJEAN.CT.A	7580	29.500	28.500	29.500	-0.100
JJILBEY	85500	0.090	0.070	0.070	-0.005
JJOURDAN	500	0.150	0.150	0.150	+0.050
KAUFEL.B	Z25	7.500	7.500	7.500	
JKNOWHSE	14500	0.950	0.900	0.930	+0.030
LBL SKY	700	0.650	0.650	0.650	
FLGS INC.	11573	11.250	11.100	11.250	
JLABPHRM	7000	3.250	3.050	3.100	-0.050
FLAIDLAW	36078	15.500	15.050	15.350	+0.350
FLAPVER.A	13733	4.000	4.000	4.000	
FLASON.A	1600	16.500	16.500	16.500	
LEADER I	10900	3.000	2.950	3.000	
LEGACY.UN	VOIR PLUS BAS				
FLEROUX B	11950	5.700	5.300	5.300	-0.300
JLEXAM	56250	0.255	0.235	0.235	-0.025
JLITHOS	14872	0.390	0.380	0.390	+0.005
LOBLAW	196275	33.500	32.600	32.750	-1.500
LOEWEN	32280	14.650	13.800	14.250	-0.450
JLOG.G.INF	9000	0.600	0.600	0.600	
JLOUBEL	25000	0.065	0.065	0.065	-0.010
JLYONLAKE	68000	0.255	0.210	0.210	-0.050

M à O

JMDSI	2800	24.000	24.000	24.000	-0.250
JMPACT	42735	12.000	11.750	11.950	+0.100
MABAIE	3500	0.500	0.250	0.500	+0.250
MAAX	5625	18.350	18.150	18.150	
MCM BLDI	11700	16.200	16.150	16.150	-0.100
MACKENZIE	12710	19.050	18.200	18.650	-0.600
FMAGNA A	D9640	102.750	101.400	101.800	+1.200
MANI TEL	58112	19.950	19.800	19.850	-0.050
MPLE.LEAF	3987	12.300	12.200	12.300	+0.450
MAZARIN	35200	0.320	0.300	0.320	+0.020
JMCWATTER	22576	0.890	0.860	0.860	-0.010
JMELKIOR	12000	0.160	0.125	0.125	-0.015
MEMOTEC	13250	0.550	0.500	0.530	+0.010
JMENORA	16266	0.065	0.060	0.060	
MERRILL	D5901	16.400	15.100	15.100	-5.750
METHANEX	3500	8.600	8.550	8.550	
FMETROR.A	177367	18.500	17.950	18.000	-0.050
MET B	1100	41.000	40.650	40.650	-0.350
JMETWERKS	5290	6.750	6.500	6.500	
M.TEMPUS	977400	0.210	0.180	0.210	+0.010
MICROCELL	11005	9.250	9.000	9.250	+0.100
FMICROTEC	100	4.000	4.000	4.000	+0.200
JM.DUND	4100	0.850	0.850	0.850	+0.010
JMIRANDOR	56500	0.270	0.230	0.260	+0.010
JMISPEC	33800	0.120	0.100	0.110	+0.005
MITEC TEL	3400	5.950	5.650	5.650	-0.350
MITEL.CORP	143808	11.350	11.150	11.350	+0.050
FMOLSON A	4131	22.850	22.600	22.700	-0.200
MOLSON B	100	22.500	22.500	22.500	-0.500
MONTRUSCO	300	14.600	14.500	14.500	-0.250
MOORE	9479	16.750	16.500	16.500	-0.400
MTREAL	9600	2.830	2.800	2.830	-0.010
MULTFD.UN	8735	12.500	12.400	12.400	-0.100
JMURGOR	20000	0.200	0.155	0.200	
NCE DIV.U	VOIR PLUS BAS				
NCE NRGY	VOIR PLUS BAS				
NCE PET.U	VOIR PLUS BAS				
NATION.SEA	600	10.500	10.300	10.300	+0.050
NEWCASTLE	VOIR PLUS BAS				
NEWCOURT	2000	54.350	53.250	54.350	+0.350
JNORA EXP	14500	0.440	0.400	0.420	+0.020
NOR.FORST	2200	6.700	6.550	6.550	-0.150
NORANDA	163529	22.500	21.150	21.300	-1.200
NOR TEL	48713	74.000	71.700	71.700	-2.250
N TEL SR5	1550	25.150	25.100	25.150	+0.050
NORTHSTAR	17600	11.250	11.000	11.200	-0.050
NOVACORP.	21710	21.150	20.900	21.000	+0.050
N.S.POWER	15698	17.800	17.550	17.650	-0.400
JNOVEDER	37500	0.240	0.190	0.240	+0.010
JNOVIC	12300	2.750	2.650	2.650	-0.050
JNYMOX	8400	9.200	8.750	8.750	-0.650
O&Y PROP	1547	6.200	6.200	6.200	+0.450
JO'DONNELL	7700	3.600	3.350	3.400	-0.200
FOCEL.EN.B	3500	2.450	2.300	2.300	-0.150
FOPTIGEN	3000	4.600	4.600	4.600	
JORB EX.A	10000	0.060	0.060	0.060	
JORIENT	25000	0.040	0.025	0.040	+0.005
JORLEANS	82500	0.130	0.100	0.130	
FOSHA A	1500	34.000	33.550	33.750	-0.250
JOSISKO	5500	0.150	0.140	0.150	

P à S

JPAN AMR	300000	0.060	0.040	0.040	-0.015
PAPRIBOARD	11550	2.200	2.100	2.100	
PEERLESS	1000	3.090	3.000	3.100	+0.020
JPEGAZ.SR2	5000	0.970	0.970	0.970	+0.120
PENGR.ENR	VOIR PLUS BAS				
PERKINS.P	800	6.800	6.800	6.800	
PETRO CAN	172225	18.700	17.750	17.750	-0.750
PHILIP	14251	0.800	0.710	0.710	-0.100
PHOENIXLS	13900	13.900	13.800	13.900	
PLA.DOME	42930	23.150	21.600	22.250	-1.250
POCO PETR	13200	13.000	12.350	12.500	-0.700
PCS INC.	150	94.800	93.700	94.000	-1.000
FPOWR CR	22240	34.850	33.500	34.200	-1.450
POWER.FIN	14907	34.700	33.800	34.000	-0.600
PREMDOR	1300	12.600	12.600	12.600	-0.050
PRIMETECH	500	9.350	9.350	9.350	-0.350
JPRO-OR	7500	0.100	0.100	0.100	
FJPROMTIC	8693	1.900	1.880	1.900	+0.020
PROMATEK	7600	2.550	2.500	2.500	+0.010
PROVIGO	2902921	16.100	15.350	15.850	+1.350
QUEBECTEL	10151	17.600	17.000	17.000	-0.600
QUEBECOA	150	31.250	31.250	31.250	
FQUEBECOB	24333	31.400	31.000	31.250	+0.200
RPM TEC	400	1.460	1.460	1.460	-0.040
JRADISSON	3150	0.125	0.110	0.120	+0.010
RANGEROIL	10250	7.650	7.100	7.150	-0.450
FREITMN A	220	19.200	19.200	19.200	-0.600
RENAISNCE	15940	17.850	17.500	17.700	-0.200
FREPAP	759619	0.105	0.095	0.100	
JCANAC.RS	15000	0.270	0.260	0.260	-0.020
RICHMONT	Z30	3.900	3.900	3.900	
RIGEL	71300	9.750	9.300	9.300	-0.700
RIO.ALGOM	17150	21.050	19.500	19.800	-1.150
JROBEX	3000	0.250	0.250	0.250	
FROGERC.B	800	12.350	12.300	12.350	-0.900
ROLLAND	1350	6.500	6.450	6.500	-0.200
ROYAL.AVI	14950	3.350	3.050	3.350	+0.250
FROYAL G.	1300	32.500	31.900	32.500	-0.750
ROYAL.LPG	3533	3.550	3.100	3.450	-0.200
JSAMSYS	42566	0.600	0.500	0.500	
SNC-LAV	12300	10.100	10.000	10.000	-0.100
SR.TELCOM	49648	3.500	3.150	3.250	+0.100
FSAN.FR.B	200	7.200	7.200	7.200	+0.350
SANI MO.A	4000	1.490	1.420	1.490	+0.010
SAPUTO	11801	40.000	39.900	39.900	-0.100
JSATURN.S	17800	5.200	4.900	5.000	-0.050
SEAGRAM	114425	53.600	52.450	52.750	-1.700
JSCHGOLD	26500	0.425	0.400	0.420	-0.005
SEARS CAN	1540	19.300	18.600	18.600	-1.050
JSHARPE	64800	0.500	0.420	0.500	-0.050
SHELL CAN	25400	23.750	23.250	23.550	-0.500
SHERMAG	900	13.500	13.250	13.500	+0.250
SHERRITT	400	3.010	3.010	3.010	-0.240
SHIRMAX	Z30	4.400	4.400	4.400	
SICO	900	14.000	14.000	14.000	
JSIRIOS	31700	0.140	0.130	0.130	
SMALL FRY	800	2.580	2.550	2.550	-0.050
SODISCO	224600	0.170	0.150	0.170	+0.010
SOUTHAM	36059	25.500	25.250	25.250	-0.750
SPAR AER	400	9.900	9.850	9.900	+0.100
FSPEC.PRM	450	17.500	17.350	17.350	+0.100
SPORTCN.A	100	6.950	6.950	6.950	
STLAURENT	100518	11.150	10.300	10.300	-0.950
STELCO.N	1000	25.350	25.350	25.350	+0.050
STELCO A	17773	8.150	8.000	8.000	-0.050
STELA.JONE	2100	2.200	2.100	2.200	+0.080
JSTRAT.VAL	47000	0.900	0.840	0.850	-0.050
STRONGCO	4050	6.750	6.600	6.600	-0.450
JSULLIDEN	26000	0.430	0.400	0.430	+0.010
SUNMEDIA	2820	16.950	16.850	16.850	+0.250
SUNCOR	256142	47.700	46.500	46.750	-0.400
FSUZY.SHR	400	9.000	9.000	9.000	+1.500

JTSITELSY	300	1.250	1.250	1.250	

T à Z

TVX GOLD	133840	3.000	2.800	2.900	-0.180
TALISMAN	12988	27.600	26.650	26.650	-0.900
JTANDEM	71375	0.130	0.100	0.120	
TECHNILAB	700	8.000	7.900	8.000	+0.100
TECK A	440	12.050	12.050	12.050	+0.300
FTECK B	23050	10.950	10.150	10.350	-0.600
TEKLOGIX	700	14.300	14.300	14.300	-0.700
TEKNOR	3180	3.700	3.650	3.650	
TELCO.CAP	2500	20.200	20.150	20.200	-0.350
TELECLONE	100	22.200	22.200	22.200	-0.150
TELEGLOBE	12205	42.500	41.500	41.750	-0.900
FTELMOBILE	16256	21.500	20.800	20.950	+0.150
TELUS	14221	33.350	33.050	33.100	-0.550
TEMBEC.A	399850	9.050	8.950	8.950	-0.100
THERATECH	22565	2.900	2.700	2.700	-0.200
35SPLITCAP	500	11.250	11.250	11.250	-1.250
35SPLIT.PR	1000	21.800	21.750	21.750	-0.150
THOMCOR	12915	36.600	36.250	36.250	
JTOM	5000	0.120	0.100	0.120	+0.055
FTORSTR B	870	18.200	18.050	18.050	-0.200
TRALTA.CO.	33912	22.900	22.600	22.750	+0.050
T.CA.G.U	300	26.400	26.400	26.400	-0.100
TRCAN PL	130045	23.000	22.700	22.850	
TRCAN 2.8	Z10	50.000	50.000	50.000	
T.CAN.P.U	VOIR PLUS BAS				
TRANSAT	15212	6.750	6.300	6.300	-0.300
TRILON FIN	3300	11.250	10.700	10.700	-0.600
TRIMAC	4000	7.450	7.350	7.350	-0.450
TRIMARK	4370	22.000	20.950	20.950	-1.500
FTRIZHAHN	9162	32.400	31.500	31.700	-0.300
TRIHA.WTA	21612	5.100	4.650	4.700	-0.100
JTROYMIN	6000	0.370	0.350	0.350	-0.020
FUAP.IN.A	Z70	28.500	28.500	28.500	
FUNIBROUE	3400	5.250	5.000	5.000	-0.050
UNICAN.A	200	32.750	32.750	32.750	-1.150
FUNICAN.B

FONDS MUTUELS

PàS

TàZ

Troisième trimestre

Faible croissance de 1,8%

OTTAWA (PC) - L'économie canadienne n'a crû qu'au rythme de 1,8 pour cent sur une base annuelle au cours du troisième trimestre de 1998, bien en deçà des 4,4 pour cent de croissance enregistrés au troisième trimestre de l'année dernière.

Statistique Canada a révélé hier que la croissance du produit intérieur brut avait souffert des conflits de travail chez Air Canada, dans l'industrie des pâtes et papiers ainsi que dans le secteur de l'éducation en Ontario.

Ainsi, la grève des pilotes d'Air Canada en septembre a nui aux livraisons des marchandises et entraîné un recul de 1,6 pour cent dans l'industrie des services de transport et d'entreposage. De même, la grève qui a paralysé 10 usines de la papetière Abitibi-Consolidated au Québec, en Ontario et à Terre-Neuve a fait chuter la production de pâtes et papier de 1,1 pour cent en septembre.

Un autre facteur qui a pu contribuer à freiner l'économie au troisième trimestre a été la hausse d'un point de pourcentage du taux directeur de la Banque du Canada pour soutenir le dollar en pleine crise financière, au mois d'août. Une majoration aussi draconienne des taux d'intérêt à court terme a habituellement l'effet d'une douche froide sur l'économie.

«Il y a eu toute une série de facteurs négatifs qui ont eu un impact sur l'économie canadienne», a déclaré l'économiste en chef adjoint de la Banque Royale, Craig Wright.

Néanmoins, la croissance au troisième trimestre a été supérieure à celle du deuxième, alors que le PIB avait progressé de 1,4 pour cent sur une base annuelle. Les économistes consultés prévoient que la situation continuera de s'améliorer lors du dernier trimestre de l'année, alors que la croissance pourrait alors s'établir entre 2 et 2,5 pour cent.

«Il y a de nombreux indices dans les résultats (de lundi) qui laissent croire que l'économie va rebondir au quatrième trimestre», a déclaré Sherry Cooper, économiste en chef chez Nesbitt Burns.

Statistique Canada a également révélé que les ventes au détail ont progressé de 0,8 pour cent en septembre et de 2,2 pour cent au troisième trimestre par rapport à l'année précédente.

«Même si les ventes ont généralement bien progressé au cours des derniers mois, elles l'ont fait à un rythme plus lent que celui qui prévalait en 1997», a précisé l'agence fédérale.

Enfin, Statistique Canada a fait savoir que le déficit du compte courant avait été réduit à 17,6 milliards $ sur une base annuelle, par rapport aux 20,9 milliards $ (données révisées) du deuxième trimestre.

Ce déficit du compte courant représente la différence entre les capitaux qui quittent le Canada et ceux qui y entrent. Un déficit trop élevé est l'un des facteurs qui peut contribuer à la baisse du dollar canadien.

L'Ordre des CGA souligne la performance exceptionnelle de trois nouveaux membres pour l'obtention des meilleurs résultats aux quatre examens CGA.

L'Ordre des CGA compte plus de 9 500 membres, candidats et étudiants inscrits à travers le Québec.

CGA
Ordre des comptables généraux licenciés du Québec

UNE PERFORMANCE EXCEPTIONNELLE
Trois CGA s'illustrent avec des résultats flamboyants

M. Vincent Morin, CGA, Université de Sherbrooke
Médaillé d'argent avec une moyenne de 90,25 %

Mme France Paris, CGA, École des HEC
Médaillée d'or et prix d'excellence de CGA-Canada pour la moyenne la plus élevée au Canada de 94,5 %

M. John Stamos, CGA, Université McGill
Médaillé de bronze avec une moyenne de 86,75 %

Les experts-comptables en performance financière

404194

QUELQUES CONSEILS POUR AMÉLIORER VOTRE RELATION AVEC VOTRE PRÊTEUR

M. Alain Deschênes, C.A.
Samson Bélair/Deloitte & Touche S.E.N.C.

La confiance demeurera toujours l'élément clé qui fera un succès de votre relation avec votre prêteur. Souvenez-vous que les institutions financières prêtent l'argent des épargnants.

Le prêteur cherche toujours à quantifier et identifier le risque. Il examine toujours les ratios d'endettement et de fonds de roulement. De plus, il s'attarde énormément aux fonds autogénérés de l'entreprise. C'est à ce moment qu'il mesure la capacité de remboursement. Il prend également connaissance des ratios de l'industrie et les compare aux vôtres. Le secteur d'activité est scruté à la loupe puisqu'il existe des secteurs plus à risque que d'autres.

Vous devez toujours prouver à votre prêteur que vous possédez une bonne capacité de gestion. Vous devez également préparer des budgets de caisse mensuels et annuels. Ces budgets doivent être préparés soigneusement. Les résultats mensuels intérimaires doivent être comparés au budget et commentés pour les écarts.

Il est important de bien identifier les acquisitions d'immobilisations nécessaires à la bonne marche de l'entreprise et de prévoir les prêts à long terme s'y rattachant. Combien d'entreprises achètent des immobilisations sans obtenir des financements à long terme et affaiblissent leur fonds de roulement? Une très mauvaise recette.

Les institutions financières émettent des conditions de crédits avec renouvellement annuel assorties de clauses sur le fonds de roulement, les ratios d'endettement ainsi que sur les restrictions d'achats d'immobilisations, de déclaration de dividendes ou de rachats d'actions. Cette entente doit être respectée et doit faire l'objet de rencontres si des changements surviennent en cours d'année.

Une rencontre formelle avec son prêteur revêt un cachet particulier pour établir des liens de confiance à long terme. Passer en revue les résultats intérimaires, échanger sur le marché et l'environnement de l'entreprise peuvent amener l'entrepreneur et le prêteur à mieux se connaître mutuellement.

Il faut amener le prêteur à bien connaître les rouages de votre entreprise. Une visite de votre entreprise est obligatoire afin qu'il puisse y découvrir votre personnel et votre organisation dans son ensemble.

Une relation client - prêteur est une relation que l'on doit toujours alimenter mutuellement. Il ne faut jamais rien prendre pour acquis et la construire chaque jour.

Vos conseillers en affaires au Saguenay – Lac-Saint-Jean

- Alma
- Chicoutimi
- Dolbeau
- Jonquière
- La Baie
- La Malbaie
- Normandin
- Roberval
- Saint-Félicien

Samson Bélair Deloitte & Touche
Comptables agréés et conseillers en management

372679

Petites annonces

Une de nos conseillères

JACINTHE

- 545-4014 SAGUENAY
- 668-4506 ALMA et les environs
- 679-3832 SAINT-FÉLICIEN et les environs

INFORMEZ-VOUS SUR NOS PETITES ANNONCES DE STYLE COMMERCIAL

PRIÈRES:..... 35,00 $
AVIS DE DÉCÈS:.... 76,50 $

Les taxes ne sont pas comprises dans les prix.

Aucune facturation.
Acceptons les chèques, cartes de crédit.

1051, BOUL. TALBOT - CHICOUTIMI - G7H 5C1

INFORMATIONS GÉNÉRALES

QUOTIDIEN
Toute annonce réservée avant 16 h 30 pourra être publiée le lendemain.
Toute correction ou annulation devra être faite avant 16 h 30 pour être effective le lendemain.

PROGRÈS-DIMANCHE
Toute annonce réservée au plus tard le vendredi à 16 h 30 pourra être publiée le dimanche suivant.
Aucune annonce ne peut être corrigée ou annulée après 16 h 30 le vendredi précédant la parution.

RESTRICTION
L'éditeur se réserve le droit d'accepter, de refuser ou d'annuler la publication de toute annonce pour toute raison jugée valable.

VOTRE ANNONCE EST INCOMPLÈTE?
Dès la première journée, veuillez lire attentivement votre annonce. En cas d'erreur, il faut nous en aviser le plus tôt possible, car notre responsabilité se limite à la période comprise entre la première parution erronée et le premier jour ouvrable suivant cette parution. Nous ne sommes responsables que du montant facturé pour la période précitée.

TARIFS

10 mots ou moins
QUOTIDIEN

1 jour..... 7,05 $
2 jours..... 8,60 $
3 jours..... 10,15 $
4 jours..... 11,70 $
5 jours..... 13,25 $
6 jours.....14,80 $

10 mots ou moins
PROGRÈS-DIMANCHE
9,25 $

Mots additionnels:
0,40 $ mot/par semaine
●
Lettrage majuscule
Caractères gras
Encadrement
Titre centré
3,00 $ par semaine/par option
●
AVEC PHOTO:
6,50 $ par parution

HEURES D'AFFAIRES

8 h 30 à 16 h 30
DU LUNDI AU VENDREDI

INDEX DES RUBRIQUES

IMMEUBLES COMMERCIAUX 100
Bâtisses commerciales 101
Blocs appartements 102
Bureaux à louer 103
Commerces à vendre 104
Commerces à louer 105
Entrepôts à louer 106
Fermes 107
Garages 108
Locaux à louer 109
Terrains commerciaux 110

HABITATIONS RÉSIDENTIELLES 200
À partager 201
À vendre ou à louer 202
Chalets à vendre 203
Chalets à louer 204
Chambres à louer 205
Condominiums à vendre 206
Condominiums à louer 207
Logements à louer 208
Maisons à vendre 209
Maisons à louer 210
Maisons mobiles à vendre ..211
Maisons mobiles à louer 212
Terrains à vendre 213

VÉHICULES 300
Abris d'auto 301
Autos à vendre 302
Avions à vendre 303
Bateaux à vendre 304
Camions à vendre 305
Camions 4X4 306
Campeurs à vendre 307
Fourgonnettes 308
Machinerie 309
Motomarines à vendre.....310
Motoneiges à vendre 311
Motos à vendre 312
Motos 3 et 4 roues 313
Pièces et accessoires 314
Remorques à vendre 315
Souffleuses à vendre 316
Tracteurs à vendre 317
Véhicules divers 318

EMPLOI 400
Gardien(ne) demandé(e) ..401
Personnel demandé 402

FORMATION 450
Enseignement / cours 451

OCCASIONS D'AFFAIRES 500
Finances 501
Occasions d'affaires 502

SERVICES PROFESSIONNELS ..600
Construction / rénovation ..601
Impôt 602
Massage 603
Offres de service 604
Services de garde 605

MARCHANDISES ET SERVICES 700
À donner 701
À vendre ou à échanger 702
Ameublement 703
Animaux 704
Antiquités 705
Bois de chauffage 706
Coin du bébé 707
Demandé 708
Divers 709
Équipement de bureau 710
Équipement de commerce ..711
Ésotérisme 712
Marché aux puces 713
Matériaux de construction ...714
Poêle à bois 715
Réceptions 716
Santé 717
Vêtements 718
Ventes de garage 719

SPORTS / LOISIRS ..800
Articles de sport 801
Bicyclettes 802
Camping 803
Chasse et pêche 804
Musique et accessoires 805
Ordinateurs et jeux 806
Photos et vidéos 807
Piscines et acc. 808
Roulottes à vendre 809
Roulottes à louer 810
Vacances / voyages 811

AVIS 900
Activités diverses 901
Agences de rencontres.....902
Messages personnels 903
Perdu ou retrouvé 904
Recherche 905

100 IMMEUBLES COMMERCIAUX

101 Bâtisses commerciales

A VENDRE ou louer, 766 rue Alma, Chicoutimi, terrain 40,000 pieds.carrés, bâtisse 11,000 pieds.carrés. Tél.:549-5229.

BATIMENT à vendre 144,000 pieds.carrés, structure acier et tôle, hauteur 20' avec portée de 90'. Tél:698-2222

CHICOUTIMI: à vendre ou à louer, 424 rue Vilmond, 75'X50', terrain 150'X100' fondation pouvant recevoir bloc. Prix à discuter. Tél:545-1309, 543-7950.

104 Commerces à vendre

CHICOUTIMI, dépanneur bien situé, très bon chiffres d'affaires, incroyable prix: $28,800. A voir. Tél.:690-0591 Régis Morin, La Capitale.

CHICOUTIMI: Salon de coiffure et bronzage sur artère principal au centre-ville, bon potentiel. Informations: 690-6127, laissez message.

HOTEL-MOTEL
Avec résidence, financé par le propriétaire, Accepterais échange.Tél.348-6428

Vous êtes à la recherche d'un emploi? Différents commerces à vendre avec bonne rentabilité. Tél.:347-5052, Lionel Bouchard, Accès Plus Courtier.

105 Commerces à louer

Gaz-bar à louer. Pour informations: Gilles, 698-5414.

106 Entrepôt à louer

ENTREPOSAGE autos, bateaux, campeurs, 85 espaces intérieures sécuritaires. Tél.:673-7070.

109 Locaux à louer

CHICOUTIMI, boul. Talbot, locaux industriels ou d'entreposage, chauffés, 10,000 pi.ca. (ou 3,058, 2,058, 3,525, 1,254 pieds carrés). Tél.:549-3135 #102, 690-9590 (cellulaire).

CHICOUTIMI-NORD: Place Roussel, (ancien Bonsaï), pour commerce ou service, locaux de 500, 1,000, 3,000 jusqu'à 8,000pi.ca. 183 aires de stationnement, achalandage très intéressant. Cellulaire: 690-9590, 549-9200.

CHICOUTIMI: 2287, boul. Talbot, 5,200 pieds.carrés, en tout ou en partie. Tél:678-2960.

CHICOUTIMI: local commercial, 1,600 PI.CA. 1823, Boul. St-Paul. tél;545-8499

ESPACE de bureau à louer de 474 Pieds.carrés avec entrée indépendante au 1680, Manic, Chicoutimi. tél:549-1323.

JONQUIERE: 2095 St-Hubert, très beau local commercial au rez-de-chaussée, 1,650 pi.car. x 10' hauteur, peut être loué en tout ou en partie, possibilité du sous-sol de même grandeur, grand stationnement, éclairé et déneigé, présentement disponible. tél.:(418)547-1873.

LOCAL commercial: disponibilité de 7,200 pi.ca. ou moins, 2ème étage avec services, bâtisse neuve située parc industriel Arvida. Prix 6.00$/pi.ca. par année. Pour informations: 418-548-1184.

LOCAUX de 3,200 pi.ca. d'espace commercial et 2,400 pi.ca. d'espace à bureaux. Tél.698-2222, 1-800-361-9519.

ST-ISIDORE: Rivière-du-Moulin, locaux pour petites entreprises. Tél.:549–3065.

200 HABITATIONS RÉSIDENTIELLES

201 A partager

RECHERCHE personne aimant nature et tranquillité, pour partager maison-chalet, bord de l'eau, Portage des Roches Nord. $250/mois + chauffage. Libre 1er décembre. Tél.:678-3012, Michel.

203 Chalet à vendre

ANSE-ST-JEAN: chalet-maison, neuf, site enchanteur, cause: transfert, Tél:550-0213 jour, 699-7010 soir.

SITUE à 10 minutes de Saint-Félicien, 16x26, refait à neuf, habitable à l'année, prendrais automobile comme comptant. Tél.:679-2300.

ST-GEDEON, chalet à vendre ou louer. Bord de l'eau. Tél.:(418)480-1123.

VALINOUET (De Val D'Isère): chalet de prestige avec abri d'auto, 28X38', 3 étages, 2 foyers, avec entrée indépendante au sous-sol avec grand loft, cuisinette et salle bain. Au prix de l'évaluation municipale. Faites une offre. André Gagnon, La Capitale, 545-8669.

VALINOUET: chalet de skis 24x28, remise, super bien équipé avec foyer, broyeur, 2 salles de bains, remise, 87,000$. Tél.:698-0500.

204 Chalet à louer

ANSE-ST-JEAN, du 1er au 22 décembre 300$ tout compris. Ski Mont-Édouard. Tél.:544-3963.

ANSE-ST-JEAN: Maison, à 15 minutes du Mont-Edouard, toute équipée. Chauffage compris. 4 chambres. À la semaine ou au mois. Tél.549-5062.

205 Chambres à louer

CHICOUTIMI et CHICOUTIMI-NORD: chambre et studio, près écoles 216 et Dominique-Racine. Câble et téléphone fournis. Tél.:698-4698, 541-9597.

CHICOUTIMI grandes chambres avec vanité, accès laveuse, sécheuse, entrée indépendante, près cégep, hôpital et université, libres immédiatement. Tél.:549-8646.

CHICOUTIMI, centre-ville, cuisine commune, laveuse sécheuse, câble fourni. Tél.:690-5308.

CHICOUTIMI, chauffée, éclairée, meublée, câble, cuisine, laveuse, sécheuse, stationnement. $210/mois, Tél.:698-2108, 545-2703.

CHICOUTIMI, près cegep et université, grande, propre, tranquille, câble, laveuse, sécheuse, entrée indépendante, non-fumeur(euse). Tél.:693-1956.

CHICOUTIMI, près cegep, université, centre-ville, câble, laveuse, sécheuse, stationnement. Tél.:545-0698, 541-0077 paget.

CHICOUTIMI, près centre-ville, laveuse, sécheuse, poêle, réfrigérateur, câble. 200$/mois. Tél.:543-9081.

CHICOUTIMI, quasi appartement, câble, téléphone, laveuse, sécheuse, non-fumeur(euse). 60$/semaine. Tél.:690-3400.

CHICOUTIMI-NORD. Près de l'arrêt d'autobus et McDonald. Tél:549-4392, 543-4160

CHICOUTIMI: 334 Racine, est, (haut de côte), très grandes chambres, maison historique, cuisine commune, laveuse, sécheuse, très grande cours gazonnée, stationnements, près tous les services. Tél:543-9079.

CHICOUTIMI: Arrière Polyclinique et Place Saguenay, cuisine commune, buanderie gratuite. Tél.:693-8754, 690-7185 (cellulaire).

CHICOUTIMI: centre-ville et boulevard Université, tranquille, câble, laveuse sécheuses incluses, tél.:693-0608, paget: 696-8111.

CHICOUTIMI: idéal pour travailleur(euse), service inclus (téléphone, câble) 40$/semaine. Tél:693-8346

CHICOUTIMI: meublée, câble, téléphone, nombreux services, semaine ou mois. Prix intéressant. tél:549-8337.

205 Chambres à louer

CHICOUTIMI: Rénovées, près Université, 170$/mois à 260$/mois. Câble fourni. Tél.:693-0697

JONQUIERE, près Cégep, entrée indépendante, cuisine commune, câble, télévision. $220/mois. Tél.:542-3904.

JONQUIERE: tout fournie, entrée indépendante, meubles neufs, tél.:699-7777.

JONQUIÈRE: Étudiant(e), travailleur(euse), personnes âgées, avec ou sans pension, câble, tout fourni, entrée indépendante, Libre immédiatement. Tél.:695-0313.

CHICOUTIMI: près cégep, hôpital, université, cuisine commune, laveuse, sécheuse, câble, stationnement, entrée indépendante, Tél.:549–3372.

208 Logements à louer

1 MOIS GRATUIT
CHICOUTIMi-NORD: 1,800 Boul. Ste-Geneviève, **grand 5.1/2,** porte-patio, super propre, 400$/mois, **LIBRE IMMEDIATEMENT. Tél.:549-9343.**

1 MOIS GRATUIT!
CHICOUTIMI-NORD: face Polyvalente Charles-Gravel. **Nouveau propriétaire. Service personnalisé. Immeuble bien entretenu. Entrées contrôlées. Logements rénovés, chauffés, eau chaude fournie, très propre.** Endroit tranquille. **1 GRAND 3.1/2,** libre **IMMÉDIATEMENT. 1 GRAND 4.1/2**, libre **IMMÉDIATEMENT, 1 GRAND 5.1/2,** libre **IMMÉDIATEMENT. Idéal pour couple sans enfant**, porte patio, grands balcons, remises intérieures. **TRÈS BON PRIX. Tél.:549-9343.**

1er MOIS $300
CHICOUTIMI, Côté Réserve, 1030 Dequen, 4.1/2, demi sous-sol, moderne, terrain privé, clôturé, entrée et stationnement indépendants, 400$/mois. Tél.545-4299, 668-8935 (Alma).

41/2, Chicoutimi, non chauffé, non éclairé, 515$/mois, coin Estacade/de l'Ecluse, balcon, 2ième étage, très propre, déneigé, remise. Libre 30 novembre. Tél.:545-1516, 669-0682 (jour).

63 PRICE EST, 3.1/2, meublé, chauffé, éclairé, 380$/mois. Tél.673-7900

A SOUS-LOUER, arrière Place Royaume, 4.1/2, idéal pour retraités, bloc 4 logements, spécial 425$/mois. Tél.693-8754, 690-7185

ALMA: 5.1/2, non chauffé, non éclairé, libre immédiatement, très grand et très propre avec garage. 450$/mois. Tél:668-6534, 662-2051, 668-0596.

APPARTEMENTS LE GITE 3.1/2, meublés, chauffés, éclairés, situés environ 1000 pieds arrière Place du Royaume. Libres immédiatement. 1318 des Roitelets, app. 43, Chicoutimi. Tél.:696-2933, 693-8508.

ARVIDA: 1 mois gratuit, 2.1/2 et 5.1/2, chauffés, éclairés, meublés, près des services. Tél.:548–8643.

ATTENTION: Quartier Université, près centres d'achats, 3.1/2, 4.1/2, porte-patio, balcon, possibilité cuisinière, réfrigérateur. Aussi 4.1/2 tout meublés. Tél.:693-4242.

BEAU 3.1/2, rénové à neuf, arrière Place Royaume, $465/mois tout inclus. Inf.:690-0591 Régis Morin.

CHICOTITMI (Nord), rue Napoléon, 4/12, fraîchement rénové, peinture selon vos goûts, vue panoramique sur la ville. Tél.:543-7378.

CHICOUTIMI (Rivière-du-Moulin) 3.1/2, semi-meublé, eau chaude fournie, $275. Tél.:690-3349.

CHICOUTIMI (secteur Nord): 4.1/2, chauffé, éclairé, câble fourni, 400$/mois. Tél.:549-7297.

CHICOUTIMI 3.1/2, buanderie, chauffé, éclairé, meublé, grand, repeint, près Université, centres d'achats, 385$/mois, très propre, libres 1er janvier. Tél.:543-9705.

CHICOUTIMI 4.1/2, rénové à neuf, libre 1er décembre, 250$/mois. Tél.:549-8691.

CHICOUTIMI 5.1/2, rénové, chauffé, rue Bégin. Libre immédiatement. Tél.:549-6288, 543-6055

CHICOUTIMI 763 des Hospitalières, 31/2, meublé, chauffé, éclairé, libre immédiatement. $425. Tél.:690-1235, 549-8564.

208 Logements à louer

CHICOUTIMI, 1.1/2, 2.1/2, chauffés, meublés, près université, cégep, hôpital. Tél.:545–3332.

CHICOUTIMI, 2.1/2, libre immédiatement, rénové, repeint, propre, près Cégep, Université, 320$, éclairé, chauffé, meublé. Tél.:541-6524.

CHICOUTIMI, 3.1/2 meublé, chauffé, repeint, spacieux, tranquille, près centres d'achats. Tél.:549–1399.

CHICOUTIMI, 3.1/2 rénové, semi-meublé, non chauffé, non éclairé, rue St-Cyrille, 325$/mois. Tél.:543-3424.

CHICOUTIMI, 3.1/2, chauffé, éclairé, meublé ou semi-meublé, près centres d'achats et université. Aussi 4.1/2. 370$/mois, 400$/mois, 460$/mois. Tél.:543-4037.

CHICOUTIMI, 3.1/2, meublé ou non meublé, chauffé, éclairé, près Université, Cégep. Tél.:548-2442, 693-0398.

CHICOUTIMI, 3.1/2, meublé, chauffé, éclairé, libre 1er décembre, propre. $405. Tél.:693-0176.

CHICOUTIMI, 4.1/2, 1223 Joseph-Dandurand , côté de jumelé, pas d'escalier, non chauffé, non éclairé. $465/mois. Libre immédiatement. Tél.:545-2324.

CHICOUTIMI, 4.1/2, insonorisation supérieure, entrée contrôlée, arrière Place Royaume. Tél.:696-1175.

CHICOUTIMI, 5.1/2 neuf, intersection Rang St-Pierre/Route 170, très propre. Tél.:690-9641.

CHICOUTIMI, 5.1/2, face Lycée, non chauffé, non éclairé, libre immédiatement, peinturé à neuf. Tél.:544–3269 après 18h00.

CHICOUTIMI, centre-ville deux 4.1/2, non chauffés, non éclairés, libres immédiatement. $375. Tél.:693-9490, 696-7012.

CHICOUTIMI, grand 4.1/2, libre immédiatement, $490/mois, un mois gratuit, arrière Place Royaume, 1434 Alphonse-Desjardins. Tél.: 545-7496.

CHICOUTIMI, près centres d'achats, 31/2, chauffé, éclairé, semi-meublé, très propre. 450$/mois. Libre 1er décembre. Tél.:693-4640, 690-6308.

CHICOUTIMI, sous-location intéressante et immédiate au 562 rue Bécard, app 5. Endroit paisible et accueillant. Grand 3.1/2 meublé, chauffé, éclairé, eau chaude fournie, salle lavage intégrée, stationnement, déneigement. Très près du cegep, université, hôpital. Prix à discuter aux intéressé(e)s. Tél.:545-3554, 548-2509, 693-0060.

CHICOUTIMI-NORD, 4.1/2, hors-terre, grandes fenêtres, moderne, toiles lustres et déneigement inclus. Endroit tranquille. $425 non chauffé, non éclairé. Libre 1er janvier. Tél.:543-1797, 543-0192.

CHICOUTIMI-NORD: 3.1/2, moderne, très propre, 1 mois gratuit. Libre immédiatement. Tél:696-4406.

208 Logements à louer

CHICOUTIMI-NORD: 4.1/2 dans duplex, rénové, peinture fraîche, 440$/mois, tél.:690-0529.

CHICOUTIMI-NORD: 4.1/2, chauffé, arrière centre d'achats, semi-meublé, 400$/mois, libre immédiatement. Tél.:673-6417.

CHICOUTIMI-NORD: très beau 4.1/2, non chauffé, non éclairé, $350. Libre 1er décembre. Tél.:543-3608, 543-5653.

CHICOUTIMI: 1450 Du Perche, grand 3.1/2, semi-meublé, moderne, libre immédiatement, 375$/mois, chauffé, éclairé, Tél.:544-4595, paget:696-6324, 693-8634.

CHICOUTIMI: 3.1/2, 315 Ste-Famille, face au Cégep, Tél.696-3453

CHICOUTIMI: 3.1/2, 4.1/2, Aussi 5.1/2, sur 2 étages, 2 salles bains, 1288A, boul. Saguenay Est, 475$/mois. Tél.:544-5078.

CHICOUTIMI: 3.1/2, 851 McLaren, 4.1/2, 1631 des Grands-Ducs, près centre-d'achats Tél.678-2960

CHICOUTIMI: 3.1/2, proximité cégep, chauffé, éclairé, avec cuisinière, réfrigérateur, laveuse, sécheuse. bTél.:543-3813, après 17h00.

CHICOUTIMI: 3.1/2, rue Alma près Université, semi-meublé, chauffé, éclairé, libre immédiatement. 390$/mois. Pour informations: tél.:678-2685, 678-2498, 696-3344.

CHICOUTIMI: 4.1/2, rue Price, près Cegep, 350$/mois, non chauffé, non éclairé, libre immédiatement. Tél:698-6273.

CHICOUTIMI: 51/2, 715 chemin Sydenham, non chauffé, non éclairé, planchers bois franc, remise extérieure. Tél.:693-6071.

CHICOUTIMI: 533 Racine, 3.1/2 chauffé, éclairé, meublé, vue sur le Saguenay, libre présentement, tél.:693-1984.

CHICOUTIMI: 605 taché, 4.1/2, chauffé, éclairé, semi-meublé si désiré, 450$/mois. Libre immédiatement. Tél:696-4381.

CHICOUTIMI: Angoulème, grand 4.1/2, impeccable. Libre 1er janvier, 465$/mois, chauffé, éclairé. Tél.:545-4452, 690-0121.

CHICOUTIMI: arrière Place du Royaume, 4.1/2 moderne, porte-patio, non chauffé, $460, 3.1/2, chauffé, éclairé, semi-meublé, 380$/mois. **Rue Paquet**, grand 4.1/2, chauffé, éclairé semi-meublé, 510$/mois. **Rivière-du-Moulin**, 2.1/2, chauffé, éclairé, meublé, 320$/mois, grand 4.1/2 non chauffé, $400/mois. Tél.:540-4716, 543-8717, 549-8158.

CHICOUTIMI: Côte Réserve, 3.1/2, 250$/mois, eau chaude fournie, libre immédiatement. Tél.547–8809.

CHICOUTIMI: Domaine des Ecorceurs (Place Péribonka), grand 4.1/2, 5.1/2, , eau chaude fournie, plancher béton, entrée contrôlée. Pour visiter, Roland Gilbert. Tél.:(418)549-7923, 696-8355 radio-chasseur.

372679

208 Logements à louer

CHICOUTIMI: maison , **grand 5.1/2 luxueux, bois franc,** remise, grand patio, terrain aménagé, **et autres avantages**, non chauffé, non éclairé, libre 1er janvier. **1.1/2**, tout meublé, (bail au mois ou année) libre 1er décembre, **295$/mois, chauffé, éclairé**, Tél.:696-1456 après 16h00.

CHICOUTIMI; 2.1/2, 3.1/2, 5.1/2, chauffés, semi-meublés, non éclairés, près UQAC, cegep. Tél.:549-4567.

JONQUIERE, 2.1/2, semi-meublé, non chauffé, rez-de-chassée, $325 négociable. Libre 1er décembre. Tél.:548-5683.

JONQUIERE, 3.1/2. meublé ou non, chauffé, éclairé, très propre, endroit tranquille, conciergerie, buanderie, avec stationnement. $375/mois, situé au 4074 de De La Loire #7, libre 1er décembre. Tél.:548–6951, 695-1501.

JONQUIERE, rue St-Hubert, 4.1/2, 360$/mois, chauffé, éclairé. Tél.:542-9656, après 17H00.

JONQUIERE, St-Dominique, 4.1/2 rénové, repeint, déneigé, claire, $425 éclairé, chauffé. Libre immédiatement. Tél.:547-6379.

JONQUIERE. Pour quelqu'un qui aime la tranquillité, très beau 1.1/2, 2.1/2, meublé, laveuse, sécheuse, cuisinière, réfrigérateur, toiles vénitiennes, eau chaude fournie, très très fonctionnel, stationnement avec prise courant, déneigement. Tél.:547-1454.

JONQUIERE: 2669, St-Dominique, 3.1/2 meublé, chauffé, éclairé, 400$/mois, tél.:695-1253.

JONQUIERE: 3.1/2, semi-meublé, demi sous-sol, quartier des peintres, 325$/mois. Tél.547-9770

JONQUIERE: 4.1/2, dans maison privée, stationnement, arrêt d'autobus, 400$/mois. Tél.695-2161

JONQUIÈRE: 2.1/2, très propre, près cegep, libre immédiatement. Tél:549-0459.

JONQUIÈRE: 2076 St-Hubert, 3.1/2, chauffé, meublé, entrée indépendante, libre immédiatement, 340$/mois, Tél:542-2463.

KENOGAMI, 4.1/2, haut de maison, non chauffé, non éclairé, libre immédiatement. $350/mois. 7.1/2, bas de maison, non chauffé, non éclairé, $600. Libre immédiatement. Tél.:547-7063.

KENOGAMI, grand 4.1/2, rez-de-chaussée, libre immédiatement. Tél.:690-5308.

KÉNOGAMI: 2 logements 3.1/2, libres immédiatement. Tél.:547-2224.

KÉNOGAMI: 3.1/2, chauffé, éclairé, semi-meublé, 350$/mois. Libre 1er décembre. Tél:541-3443, 547-9383.

LA BAIE: rue Bagot, 4.1/2, libre immédiatement, meublé 325$/mois ou non-meublé 275$/mois. Tél.697-6092

LA-BAIE, grand 5.1/2, porte patio, service conciergerie, remise, stationnement, déneigement. Tél:676-2338.

La-Baie: 3488 boulevard Grande-Baie Sud, 4.1/2, vue panoramique sur la Baie, libre immédiatement, 340$/mois. Tél.:544-3186.

LATERRIERE: 4.1/2, chauffé, éclairé, semi meublé, déneigé, 400$/mois. Tél.:543-5834, 693–8919.

LATERRIERE: BOUL. Talbot, 5.1/2, chauffé, 1er plancher, déneigé, remise, 450$/mois. Tél.549-4047

RIVIERE-DU-MOULIN: 4.1/2, hors-sol, grand terrain, chauffé, 415$/mois. Libre immédiatement. Tél.:549-4163.

SHIPSHAW, 4.1/2, vue sur le Saguenay, libre immédiatement. Tél.:695-6103.

SHIPSHAW, secteur St-Léonard, 5.1/2, avec garage, non chauffé, non éclairé, 390$/mois, libre septembre. Tél.:(418)672-6187.

ST-AMBROISE, 291 Gagnon, grand 4.1/2, libre immédiatement, non chauffé, non éclairé, $370. Tél.:672-2024.

209 Maisons à vendre

A VOIR! CHICOUTIMI, jumelé, cause, transfert: vente rapide. 3 étages, sous-sol entièrement fini. Prix révisé. Tél.:693-3384.

A VOIR: Rivière-du-Moulin, pour propriétaire occupant, revenu 500$. Vue magnifique sur Saguenay. Poêle combustion lente. Piusieurs rénovations majeures effectuées. 95,000$. Tél.690-5346

ALMA, 26x43, briquelée, foyer, cheminée double, 4 chambres, 2 salles de bain, sous-sol fini. Terrain 80x100. Tél.:662-7924.

ALMA: secteur Dame-en-Terre, 5 minutes de l'Alcan, 1850 de la Rive. Style canadien, 1.1/2 étage, 28X32', 4 chambres, 2 salles de bain complètes, sous-sol fini, plancher bois. Garage double isolé, terrain 100X200', accès à la rivière. Tél:668-5997 après 17h00.

ARVIDA, 2343 Mathias, style moderne 3 chambres, 3 salles de bain. Partie semi-commerciale. Tél.:548-9146, 548-3059 (bureau).

BORD DU LAC ST-JEAN, St-Gédéon, 265 Rang des Iles, terrain 100X272, 2 étages, 4 chambres, bain tourbillon, Tél.662-7416

CHICOUTIMI, 2 étages, 3 chambres, 2 salles bain, 2 salons, terrain 310x115, garage double, vue sur Saguenay. Tél.:545-0408.

CHICOUTIMI, du Carrousel, spacieuse, bien équipée, impeccable. Sur grand terrain. À voir. Tél.:549-9509, 541-7077.

CHICOUTIMI-NORD: Directement propriétaire, secteur tranquille, bungalow 5 chambres, 2 salles bain, sous-sol fini, grand patio, remise 16X16, très grand terrain clôturé, piscine, sans voisin arrière, prés écoles, services, libre. Tél.690-1691.

CHICOUTIMI: 395-397 Côte Fortin, maison pour bricoleur, reprise bancaire, très urgent. À qui la chance? Moins de 2????. Informations:Régis Morin, 690-0591 La Capitale.

CHICOUTIMI: Elizabeth-Riverin (**PRIX RÉDUIT**) plancher bois, 4 chambres, 2 salles bain, rénové mars 1998, asphalte, remise **plus un logement 2.1/2. Prix sous évaluation**. Tél.698-2985.

CHICOUTIMI: près Jolliet, 29X31', brique, plancher bois, sous-sol demi fini, sans voisin arrière, quartier tranquille et près de tout. Cause: emploi extérieur. Tél:696-0080 après 18h00 sur semaine.

209 Maisons à vendre

POUR vente rapide: vendu sous l'évaluation. 8 rue Anjou, Rivière-du-Moulin, Secteur recherché, plancher bois, 4 chambres, 2 salles de bain, beau terrain. A voir. Michelle Claude, Royal Lepage. 696-8627

210 Maisons à louer

CHICOUTIMI, maison 4.1/2, peinture fraîche, près des services, libre immédiatement. (1er mois gratuit). Tél.:543-9388.

CHICOUTIMI-NORD: grande, 5 chambres, 600$/mois, non chauffé, non éclairé, libre immédiatement. Tél:549-9328.

CHICOUTIMI-NORD: jumelée en brique, construction récente, à 3 paliers, 2 chambres, libre immédiatement. 595$/mois. Tél:693-9447

CHICOUTIMI-NORD: vue superbe, cap St-François, 3 minutes de Chicoutimi, état neuf, 750$/mois, 3 chambre. Tél.:545-2355, 345-2991.

CHICOUTIMI: libre immédiatement, frais peint, sans voisin arrière. Tél.:543-8276 soir.

LATERRIERE: à sous-louer rapidement, grand duplex, armoires et planchers neufs, tranquille, à 5 minutes de Chicoutimi, 400$/mois. Cause:départ hors région. Tél.678-3001

211 Maisons mobiles à vendre

VENTE RAPIDE!

ST-AMBROISE: cause: transfert, refaite à neuf, 4 chambres, garage avec entrée électrique, près du parc. Toute offre raisonnable sera considérée. Tél.:672-1355.

212 Maisons mobiles à louer

ST-FULGENCE: 20 route Tachée, 3 chambres, 60X14' avec annexe 12X14', libre immédiatement, 375$/mois, non chauffée, non éclairé. Tél:674-2375.

213 Terrains à vendre

A VENDRE TERRAIN: situé à Jonquière sur la rue Monet, superficie de 7300 pi.car. avec 2 servitudes, prêt à construire. Téléphoner à 547-3095 le soir.

LA-BAIE: terrain industriel, 3,000,000 pi.car., route 170 (près usine Uniboard), tél.:543-6714.

300 VÉHICULES

302 Autos à vendre

1988 Oldsmobile Delta Royal, peinture neuve, 1,795$. 1985 Pontiac 6000 STE, 995$. 1985 Ford Tempo 295$. 1985 Jimmy, 995$. 1985 Ford F-150 995$. Spéciaux de Noël. Tél.:673-6218.

A VENDRE OU SOUS-LOUER Mazda Protégé 1996, balance de garantie, 40,000 kilomètres, cause: décès. Tél.:549-2299.

ABC CRÉDIT
Crédit refusé pour l'achat d'un véhicule?
NOUS AVONS LA SOLUTION: FINANCEMENT MAISON SUR PLACE. Plusieurs modèles disponibles. Pour informations: 693-8567 (Chicoutimi). lun. au vend.: 9h00 AM à 9h00 PM.

ACHETONS voitures 100$ à 2,000$. Tél.:(418)693-8567.

Automobile Bédard Inc.
693-8567

1988 PASSEPORT OPTIMA manuelle, propre, bas millage.
1989 EAGLE VISTA (Colt), 2 portes, manuelle, propre, seulement 85,000 kilomètres.
1989 PONTIAC SUNBIRD, 2 portes, automatique, très bonne condition
1992 SUBARU JUSTY, automatique, 4X4, 4 portes, propre, bas millage
1993 HYUNDAI ELANTRA GSL, 4 portes, automatique, tout équipée, excellente condition.
1993, CHRYSLER INTREPID, automatique, tout équipée, très propre.
1995 DODGE NÉON, 4 portes, automatique, air climatisé, propre.
1995, HYUNDAI SONATA, automatique, air climatisé, seulement 63,000 km, très propre
1997 CHEVROLET CAVALIER, 4 portes, automatique, climatiseur.

AVEZ-VOUS une auto bossée ou endommagée par la rouille? Si oui, n'attendez pas que l'hiver l'endommage plus. Je suis un spécialiste en retouche ou complet. J'ai 41 ans d'expérience et je fais un excellent travail. Aussi anti-rouille, garantie à 75$. Pour informations appellez Germain. Tél.699-5069

BUICK Régal 1993, 42,000 kilomètres. 3.8. ampli 300 watts. Tél:690-0149.

CAVALIER 1992, moteur neuf, 4 portes, bonne condition, 4,900$. Tél.:548-7207.

DATSUN Stenza 1984, très bonne conditon. $1,000. Tél.:690-0555.

DODGE STRATUS, 1997, équipement complet, balance de location 30 mois, 368$/mois. Tél.549-8980

ENTREPOSAGE autos, bateaux, campeurs, 85 espaces intérieures sécuritaires. Tél.:673-7070.

HONDA CIVIC LX 1991, 4 portes, automatique, $4,800. HONDA CRX 1988, automatique, $3,200. MAZDA B2600 1987 4x4 king cab, $3,800. Cellulaire:591-0756, pagette: 541-3072.

HYUNDAI Accent 1995, blanc, 74,000 kilomètres, manuelle. Balance garantie. Tél:672-2784.

MAZDA 626 1989, automatique, très propre, aubaine 2,900$ ferme. Tél.:542-1484.

MAZDA Protégé 1993, transmission automatique, 4 portes, 50,000 kilomètres, très propre. Cavalier 1996, transmission automatique, 4 portes, très propre. Tél.: 543-4501, 543-1035, 541-2796.

NISSAN «Infinity» J-30, 1993, équipée au complet, haut de gamme, un an garantie. Tél.:693-0529.

NISSAN Micra 1990, 2 portes, manuelle, 5 vitesses, 128,000 kilomètres, $1,500. Tél.:696-0224.

TOYOTA Celica 1986, très bonne mécanique, repeint à neuf, 2,500$ négociable. À voir! Tél.:662-7182.

302 Autos à vendre

TOYOTA «Corolla DX», 1991, 4 portes, automatique, air climatisé, 143,000 kilomètres, mécanique A-1, impeccable. 4,900$. A voir. Tél:591-0016, 591-8826 (paget).

TOYOTA TERCEL DX 1993, 2 portes, manuelle, 105,000 kilomètres, 5,000$ négociable. Tél.:677-1364.

VOLKSWAGEN Jetta 1993, automatique, moteur 2.0L, air climatisé, toit ouvrant, système d'alarme, barrures électriques, 105,000 kilomètres, parfait état, 9,950$. Tél:544-7925.

VOLKSWAGEN Jetta GL 1989, manuelle, toit, très propre, aubaine 2,500$ ferme. Tél.:542-1484.

VOLKSWAGEN JETTA GLS 1996, manuelle, à essence, 4 portes, 71,000 kilomètres, miroirs et sièges chauffants, toit ouvrant, 14,500$. Tél.:(418)695-2475.

305 Camions à vendre

1984 S10 2.8, et pièces de Jimmy. Moteur 2.6 de Plymouth Mitsubishi. Moteur 3.8 1986. Tél.:695-5986, paget: 591-5574.

CAMION Ford 1979, 5 tonnes avec boite à bascule. Prix à discuter. Tél:547-0064.

FORD Ranger 1987, king cab, V6, 2.9, 116,000 kilomètres, manuelle, excellente condition. $2,100. Tél.:545-9537 G.B. Automobiles.

MAZDA B-2200, 1987, king cab, manuelle, toit ouvrant, 185,000 kilomètres, très bon état. 1,000$ négociable. Tél.549-9448

MAZDA B-2200, 1990, en parfaite condition, 2.500$ négociable. Tél.:544-4354.

306 Camions 4 X 4

1986 FORD F-150, 302, manuelle, condition exceptionnelle, 2,100$. G. Bouchard Auto, 545-9537.

A SOUS-LOUER: FORD F-150 4X4, 1997, air climatisé, automatique, 38,000 kilomètres, garantie 60,000 kilomètres, premier mois gratuit, 610$/mois, balance 7 mois. Tél:542-6951.

DODGE RAM 1990, 4x4, automatique, Cummings turbo diesel, tout équipé, prix: 10,500$. Tél.:662-7222.

FORD F-150, 1995, 4X4, automatique, cab 1/2, 132,000 kilomètres, 13,700$ négociable Tél.418-258-3333, soir:418-279-3146

MAZDA 1991, king-cab, plus, 2.6, injection, 4X4, 74,000 kilomètres, fond de caisse, manuelle. Offre raisonnable serait acceptée. tél:542-9791

PICK-UP TOYOTA 1992, 4x4, V-6, king cab, parfaite condition, 10,900$ négociable. Tél.:(418)679-4477.

SUZUKI Samourai 1990 4x4, excellente condition. $2,800. Tél.:545-7370, pagette: 541-7192.

TOYOTA Four Runner, SR5, 4X4, 1987, automatique, 4,200$. Tél:549-5786

308 Fourgonnettes à vendre

CHEVROLET Venture 1997, 31,000 kilomètres, balance location, ou àvendre, 20,000$ négociable. Tél:373-2074.

VOYAGEUR 1994, 150,000 kilomètres, automatique, air climatisé, vitres teintées, attache-remorque, 8,500$. Tél:690-6308.

309 Machinerie

2 CAMIONS 10 ROUES
A VENDRE AVEC VR
Tél.543-5933

A-1, Chargeur Cater.966C, état de neuf. À voir!. Tél.:548-8253, 591-8555 (paget).

DEBUSQUEUSE (GRAPPEL), 740-A, JOHN DEERE, 1987, très bonne condition. Chaînes neuves, 40,000$. Tél.679-4767

JOHN DEERE 640, 1984, très bonne condition. Prix à discuter. Tél:(418)272-2848

"LOADER" H30, à gaz, 1965, bonne condition, avec fourche, pelle et gratte, laissé à 7,500$. Tél.:544-0934, 544-8040.

PRENTICE 730, 1998, endommagé par le feu, à vendre en pièces. 2 cylindres de "boom". Un cylindre de "stick", bonne condition. Traction complète avec cylindre stabilisateur et "bearing de swing", très bonne condition. Tél.:251-1052.

SUSPENSION nouée. Remorque multiple de bois en longueur de 8' et 12'. Très bon prix. Deck et fifthwheel gratuit à l'achat de la remorque. Tél:349-8660.

TOUR Challenger 20X80", Read out Mandrin 3 et 4 mors, 17,500$. Milling Brown and Sharp avec équipement, 4,000$. Cable acier 3/4", 7/8", 1.1/8". Bon prix. Tél:695-0099

TRACTEUR CATERPILLAR D-4, chenille Bombardier J-5, Ski-Dozer Bombardier 250. Tél.418-365-5811

TREUIL Gearmatic 8, pour C-4. Tél.:674-2362.

311 Motoneiges à vendre

A VOIR: ARCTIC CAT Wildcat 700 EFI 1994, 3,000 milles, comme neuve, 2,900$ négociable. Tél.:543-5935, 540-2663.

ARCTIC CAT Cougar 1993, inspectée, 1830 milles ou 3,050 kilomètres. A voir: 2,500$. Tél;542-2633.

ARCTIC Cat Panthera 1993, EFI, poignées chauffantes, marche-arrière, siège double, dossier, toile, 4,300 milles, 2,450$. Tél.:542-6719.

ARTIC CAT ZR-440 1996, 2,500 milles, toile, 2,500$ négociable. Tél.:544-4903.

AUBAINE!
BOMBARDIER 1997, impeccable
380 Touring, 6,000 kilomètres, 2,600$.
Siège double, poignées chauffantes.
549-8286

AUBAINE: ARCTIC CAT EXT 1991, siège double, état impeccable, 530 liquide, 1,295$. Tél.:690-3434.

BOMBARDIER «Grand Touring 580» 1995, excellente condition. Tél.:547-4853, 540-4924.

BOMBARDIER Mach-1, 1994, 8,500 kilomètres, $3,800. Tél:547-3571 répondeur.

311 Motoneiges à vendre

BOMBARDIER Mach-Z 1997, 4,000 kilomètres, état exceptionnel. Tél.:696-4049.

BOMBARDIER MX 1992, tout équipé, excellente condition, moteur neuf de la compagnie, chenilles longues, 2,200$ négociable. Tél.:542-4742.

BOMBARDIER SAFARI 377, 1990, très bon état, électrique, Aubaine: 1,000$, Tél.542-2851, 541-2685

BOMBARDIER Skandic 503 R 1987, chenille neuve. $1,300. Tél.:673-6417.

BOMBARDIER Skandic II 1994, mécanique A-1, très propre, marche arrière, poignées et pouce chauffants, 5,500 kilomètres, 3,000$. Remorque double, 800$. Tél.:662-9831, 668-4064.

BRAVO long track, 1996, 1,900 kilomètres, état neuf. "Team" à bois, avec boîte 8pi., avec base aluminium. Tél.:679-5736.

DESIRE ACHETER motoneiges défectueuses, Tél.276-3283, 679-6159

FAUT VENDRE: MXZ 1993, très bonne condition. Cellulaire:591-0756, pagette: 541-3072.

FORMULA PLUS 1993, XTCER, équipement grand Touring. Remorque basculante 5'X8', roues 15". Tél.:548-2371.

FORMULA STX, 1994, équipement complet, parfaite condition. 3,000$. Tél.272-1224

FORMULA Z 583, 1994, refait à neuf, très propre, à voir. Tél.:549-2716.

GRAND Touring STC 580 1994, état de neuf. 1,560 kilomètres. Tél.:544-2114.

INDY TRAIL 1988, 9,500 milles, toile, démarreur, poignées et pouce chauffants, selle double, Très bonne condition. 1,500$ négociable. Tél:672-4436.

MACH-1 1997, état neuf, bas millage. Daniel, 276-0211, 276-9094.

POLARIS Starlite 1992, un cylindre. $1,600. Tél.:695-4007.

POLARIS ULTRA SP, 2,300 milles, très propre, avec équipement. 5,000$. Tél.343-2686

POLARIS XC700 1998, garantie 1 an, très propre, pouce et poignées chauffants, toile, prix à discuter. Tél.:343-2772.

POLARIS XCR 600 Special Edition, 1996, 3 cylindres, impeccable. Tél:548-3709.

POLARIS XLT Touring Trail 1996, moteur 597cc, 2,900 milles, tout équiipé, très propre, 5,000$ négociable. Tél.:548-6547.

POLARIS, INDY SKS 1993, 440 liquide, très bonne condition. Tél.544-5836.

SCANDICK WT LC 1997, 4,000 kilomètres, 6,000$. Tél:542-5593.

SUMMIT 583 Reeve 1997, marche arrière, démarreur électrique, excellente condition, 5,800$. Tél.:673-7916, 696-7461 (paget).

V-MAX IV 1993, 13,000 kilomètres, super propre, siège double, négociable. Tél.:672-4098, 696-7183.

YAMAHA V-Max 4, 750cc, 1992, très bonne condition, $3,200 négociable. Tél.:543-1439.

YAMAHA V-Max 600 DX 1995, démarreur, marche arrière, poignées chauffantes. $3,500. Tél.:668-2177, 819-638-0141.

314 Pièces et accessoires

1000 ET MOINS $. ACHETONS AUTOS ET CAMIONS, POUR PIÈCES. PAYONS COMPTANT. SANS FRAIS DE REMORQUAGE. GILBERT AUTOS INC. 543-8361.

4 MAGS pour camion, en magnésium 15", état neuf, valeur $800 laissé $250. Tél.:481-1439.

ACHAT d'autos et camions. Vente de pièces usagées. Roi des pièces, 696–1036.

ATTENTION
Pneus usagées d'hiver, 12", 13", 14", 15", 16", à prix incomparables, à partir de $100/4. Sauvez la taxe. Multi-Pneus E.B. Enr, 1160 Boul Du Royaume, Chicoutimi, 549-4518.

GARAGE René Girard, pneus usagés toutes grandeurs, prix compétitifs. Tél.:548-3306.

RECHERCHONS pièces pour Plymouth Dodge 1955 à 1960, ou autres voitures de produits Chrysler. Tél.:481-2811 (après 17h00).

315 Remorques à vendre

REMORQUE double pour motoneige, 8x10, fini aluminium, pneus 13po, avec petit coffre avant. Tél.:481-2698.

316 Souffleuses à vendre

SOUFFLEUR 92", 2 rouleaux, excellent état, 2,200$. tél:662-0422.

317 Tracteurs à vendre

TRACTEUR Zétor, 1992, avec souffleur et gratte, état neuf, 14,000$. Tél:695-0545.

400 EMPLOI

402 Personnel demandé

ATTENTION $LES FÊTES$ ARRIVENT
Vends super tablettes des fêtes et fais-toi beaucoup d'argent. Service de levée de fonds. Livraison 24 à 48 heures. GÉRANTS D'ÉQUIPES RECHERCHÉS **Tél:1-800-561-2395.**

ATTENTION
10$ de l'heure travaillée, temps plein, temps partiel, étudiant(e)s bienvenu(e)s, auto nécessaire, argent supplémentaire pour les Fêtes. Faites vite. Téléphonez entre 10h30 et 14h30, lundi, mardi, mercredi, 693-5200, demandez Steeve.

BAR LA CHANDELLE
BARMAID(man) demandé(e), avec expérience, TÉL.:543-5653, 543-3608. (Lise).

BESOIN de personnel pour travail de soir, bien rémunéré, 22 places disponibles. Appelez dès maintenant pour réserver vos places à 542-5984.

BESOIN de travail? J'ai la solution. Tél.:695-6999,

402 Personnel demandé

BOSS MÉCHANT!!!
Job de fou, ambiance bizzare, heures interminables, musique toujours trop forte. Si tu penses être capable de passer au dessus de ces petits détails, appelez 543-6789.

EH LES JEUNES! Vendez 70 tablettes de chocolat + cadeau et gagnez 110$. Tél.:690-6816(18h), 1-800-265-1296.

LE PÈRE GÉDÉON est à la recherche de serveuses(eurs). Avec expérience. Apporter votre c.v. au 249 rue des Saguenéens.

RECHERCHE chauffeurs(euses) de camion remorque et B-Trains, minimum 2 ans d'expérience pour le Québec, l'Ontario et les États-Unis. Travail à l'année. Faire parvenir C.V. à Gestion Pro-Bec inc. C.P. 357, Lac St-Charles, G3G 1G3.

RECHERCHE personnel, pour faire promotion de cartes de crédit de grands magasins. Salaire intéressant. contactez Nathalie (après 18h00) Tél.697–6955.

REPRESENTANTS(TES) D'EXPÉRIENCE
Capable de diriger un bureau, domaine viande en gros, pour maisons privées.
— Clientèle établie
— Rendez-vous fournis
— Salaire de base + commissions sur les ventes
M.Bélanger
1-877-698-4044, 698-0852

VENDEURS(SES) PROFESSIONNEL(LE)S
OUVERTURE IMMÉDIATE
— Vente au détail
— Gagnez jusqu'à $12/l'heure et plus
— Doit avoir un bon esprit d'équipe
— Expérience dans la vente de vêtements, chaussures ou tout autre secteur public (Barman,coiffure, etc...)
Faire parvenir C.V.
Département 2064
Journal Progrès-Dimanche
1051 Boul. Talbot
Chicoutimi, Québec
G7H 5C1

450 FORMATION

451 Enseignement / cours

ATTENTION! COURS PRIVES primaire-secondaire. français, mathématique, racrochage, thérapie, professionnelle. Tél.:545–2197.

COURS privé, niveau secondaire, mathématique et physique. Tél.:541-7345 paget.

500 OCCASION D'AFFAIRES

501 Finances

BESOIN D'ARGENT
Fournissez une garantie et nous vous prêtons l'argent qu'il vous faut. Prêt sur gage. Tél.693-0608.

FINANCEMENT de comptes à recevoir, équipement, bons de commande, contrats, inventaires. Affacturage, marge de crédit. Tél.:590-3557, 696-7293 paget.

PROBLEMES FINANCIERS de $500 à $250,000. Demande de prêt assuré 24 heures. Conseiller B.A.D. Tél.:1-800-463-9311, code 8560.

502 Occasion d'affaires

COMMERCE en restauration. Secteur Laterrière. Bail en location comprend ameublement, équipement. Très bonne rentabilité. Pour vente rapide. Aubaine. Tél:696-8627.

600 SERVICES PROFESSIONNELS

601 Construction / Renovation

ATTENTION CONSTRUCTION RENOVATION. Pour rénover intérieur, extérieur. Agrandissement de maison, patio, fenêtres. Estimation gratuite. Tél.549–9842, 540-3812(cellulaire).

ATTENTION: menuisier 25 ans d'expérience: salle de bain, sous-sol, agrandissement, plomberie, électricité, pose céramique et plancher de bois. Références sur demande. Tél.:677-3352, 591-8896.

HOMME avec expérience offre ses services pour travaux de plastage, peinture, plafond texturé. Estimation gratuite. Tél.:693–8158.

MENUISIER, 25 ans d'expérience: plastrage, peinture, céramique, salle de bain complète. Tél:(418)549-4748.

603 Massage

ANNIE, jolie fille, massage détente, dans un endroit propre et discret. Tél:545-4582.

CENTRE de MASSOTHÉRAPIE PROFESSIONNEL avec masseuses(eurs), entorse sciatique. Tél.542–6200.

MASSAGE de relaxation et détente, de 9h00 à 16h00. Tél.:542-8485.

MASSODETENTE
Avec-vous besoin de relaxer? Nous sommes les gens qu'il vous faut. Masseurs(ses) profession-neis(les) sur place, pour vous offrir un service de qualité: massages Shiatsu, californien et suédois. Ah oui, une bonne idée! Un certificat cadeau pour un bon massage, "un cadeau inoubliable". Laissez des spécialistes s'occuper de vous, à des prix plus que compétitifs. Tél.:695-9734.

Vous avez besoin d'un bon massage, d'une bonne relaxation. Tél.:693-9337.

604 Offres de services

12.95$ l'appel (call). Réparation d'appareils ménagers. Gauthier Services. Tél.;696–1718

Besoin de **DÉCAPER**, teindre ou vernir vos meubles en bois. **ÉBÉNISTE** d'expérience vous offre cette possibilité à très **BON PRIX. ASH DÉCAPAGE: 548-6405.**

604 Offres de services

COUTURIERE: pour votre décoration intérieure, spécialisée en confection de rideaux, valences, coussins, housse, recouvrement de chaise etc. Réparation de vêtement de tous genres. Tél.548–2090, demandez Martine.

Dame offre ses services comme ramancheuse. Tél.:673-7484.

DENEIGEMENT À CHICOUTIMI-NORD
Entrée résidentielle, troittoirs, escaliers, pavés imbriqués. Tél.:549-4846.

DÉNEIGEMENT

Secteur Chicoutimi. Tracteur avec souffleur. Résidentiel et commercial. **Déneigement Robin Morin. Tél.: 549-7606.** Secteur Jonquière: Ongervert **548-7798.**

Entreprise pour faire classement de vos dossiers, factures, etc... Confidentiel. Tél.:695-0013, demandez Mme Houde.

MENUISIER 25 ans d'expérience pour travaux de rénovation intérieure extérieure, escalier en bois franc,18$/heure. Tél.696-3522

OUVRIER, 25 ans d'expérience, du "2X4 à la peinture", même la toiture. Aussi entretien commercial. Demander Bernard (418)549-3215.

PLASTRAGE et peinture. Avec expérience, estimation gratuite. Tél.:542-9084, 696-6217 Denis.

Réparation de Souffleurs
Herbivore inc.
1315, boul. Saguenay Ouest, Chicoutimi
Tél.:699-4646, 545-5956 (paget)

SECURITÉ
Homme d'expérience offre ses services comme gardien de sécurité pour tous genres d'entreprises ou d'organisme. tél.544-9821

605 Service de garde

GARDERIE en milieu familiale subvention $5.00, enfants 3 à 5 ans. Tél.:549-0088.

700 MARCHANDISES ET SERVICES

702 A vendre ou échanger

Camion 3 tonnes 1975 plus remorque d'animaux 24 pieds, 3 essieux, A-1, 4,300$ négociable. Tél.:696-8656.

703 Ameublement

A BAS PRIX
APPAREILS ÉLECTROS R.S.
LAVEUSES, SÉCHEUSES, RÉFRIGÉRATEURS, POÊLE, AVEC GARANTIE. VASTE CHOIX DE PLUS DE NOMBREUX APPAREILS. RECONDITONNEMENT «TIMER». VENTE DE PIÈCES USAGÉES. APPEL DE SERVICE: 14.95$. 743 BOUL. BARRETTE, CHICOUTIMI. TÉL.:698–4399.

A LIQUIDER
Plusieurs mobiliers de chambres à coucher, bases de lits, matelas, étagères et tables de salon. Directement du fabricant. Aussi fabriquons armoires de cuisine et vanités salle de bain. A très bas prix. Tél.:549-4936.

ACHAT ET VENTE
ÉLECTROMÉNAGERS reconditionnés, pièces neuves et usagées. Guy Marcotte Service, réparation, 807 rue Chabanel. Tél.:543-3010.

ACHAT, VENTE, RÉPARATION d'appareils électro-ménagers, vente de pièces neuves et usagées, recondtionnement de minuterie. Aux minuteries du Québec, 1360 boul. Saguenay Est. Tél.:(418)543-0000.

LAVE-VAISSELLE portatif, amande, Kenmore, très bon état, 200$. Tél.:695-2880.

LAVEUSE sécheuse Inglish, remises à neuf, 350$. Tél.:543-8236.

LAVEUSE, sécheuse: Kenmore. Poêle: Inglish. Mobilier cuisine. Prix à discuter. Tél.:548-5751.

LAVEUSE, SECHEUSE, poële, réfrigérateur, le tout en très bon état. Ainsi que réparations à domicile. Tél.545-9361, paget:541-6857

LAVEUSSE, sécheuse, Whirpool, très bon état. Tél.:690-5261. 693-3393.

LES ELECTROMENAGERS
du Saguenay Enr. Vente d'électroménagers reconditionnés, garantis 1 an, vente de pièces neuves et usagées, 14.95 $ l'appel, ouvert jeudi, vendredi jusqu'à 21h00, 940 Boul. Ste-Geneviève, Chicoutimi-Nord. Tél.:545-6969.

MOBILIER de cuisine en bois naturel, incluant vaisselier. Un an d'usure. Valeur $2,000 laissé $1,500 non négociable. Tél.:543-4750.

POELE, réfrigérateur, laveuse, sécheuse, mobilier cuisine. Vente rapide. Tél.:545-0959.

REPARATIONS PAUL, garantis, cuisinière, frigidaire, laveuse, sécheuse. Paget: 591-5256, 543-1028.

URGENCE
REPARATION, réfrigérateurs, congélateurs, chambre froide, machine à glace. M. Freeze, 7 jours: Tél.:695–0380.

704 Animaux

ABC de l'obéissance canine pour votre chien, niveau I et II, service à domicile. Tél.:549–0758 Eric.

704 Animaux

ACHAT et vente de chevaux de toutes races et d'équipement. (Aussi achetons cheveux blessés ou malades.) Tél.:344-1183.

BICHON Maltais pure race en spécial. Chiots 10 semaines (propre), 8 semaines (miniature), 5 semaines (réservation). Tél:696-0189.

PENSION pour chevaux, disponibilité 2 parcs, situé à Chicoutimi-Nord, 125$./mois. Tél.:690-0978.

SHARPEI (chien chinois avec plis), femelle 2 mois, enregistrement disponible, accessoires inclus. Tél.549-9057

705 Antiquités

1 **MARCHÉ D'ANTIQUITÉ**
5922, boul. Talbot - Laterrière
678-2775
Ouvert seulement samedi et dimanche de 9 à 5

A CHICOUTIMI (du nouveau). Antiquités de toutes sortes en vitrine au 20 Est, boulevard Saguenay, coin Ste-Anne. Ouvert seulement samedi et dimanche de 10H00 à 16H00.

706 Bois de chauffage

BOULEAU et érable mélangés. Tél.:674-2362.

BOULEAU merisier semi-sec. Merisier sec, merisier vert. 16" Livré. Tél.:(418)673-6133.

BOULEAU mélanger avec merisier érable, sec, fendu, livraison incluse. Tél.:674-9116.

BOULEAU sec, 55$ cour extérieur. 60$ séché dans la grange, livré. Tél.:695-4949, 545-7837, 540-BOIS(2647).

BOULEAU vert, fendu $44/corde, rond $39/corde, $400 pour voyage de 10 roues. Possibilité de le faire sur place, à $25/corde. Tél.:673-4792.

ERABLE, merisier, bouleau sec, $60/corde. Merisier, bouleau demi-sec, $50/corde. Tremble sec. Tél.:542-0091.

Ferme ABG Blackburn
Bouleau séché dans la grange. Tél:547-5055

TREMBLE sec, remisé, 38$/corde, livré. Tél.:674-9382.

TREMBLE vert, fendu, un peu de sapin, épinette, 30$/corde, livré. Près de Laterrière. Tél:678-9483

708 Demandé

ACHETERAIS matériel électrique divers, commercial, industriel, neuf ou usagé. Tél.:690-7545, 548-8148

AUTOS ET CAMIONS usagés (rebuts) et toutes sortes de métaux, etc... 3357 Boulevard St-François, Jonquière, 542-6938.

CIRCUIT A.M.S.
recherche membres
Club Auto Téléguidé
Compétitions intérieures
678-2995

709 Divers

A VENDRE. Terre jaune, terre noire. Besoin de petites quantités de grenottes 1/2, 3/4, ainsi que poussière de pierre avec transport. Aussi entreposage de motos, autos, bateaux à très bons prix. Tél.:543-9716. Paget: 693-9575.

ACHAT, vente pièces et réparations d'aspirateurs centrales et chariots de toutes marques, à prix très compétitifs. Docteur de l'Aspirateur, 469 Champs-Élysées, Chicoutimi (Édifice Marcel Gilbert). Tél.:696-1005.

BOIS de chauffage bouleau à vendre. Paire de chevaux Percheron avec attelage et voiture de parade. Tél.:349-5048, paget: 480-6600.

CHICOUTIMI-NORD, maison à vendre pour démollition. Bain, lavabo, toilette, Vanmar, Cascade 40. Tél.:543-9738.

PIN BLANC
1" et 2" d'épaisseur.
Qualité meuble
1,100$ du 1,000 P.M.P.
SECHOIRS A BOIS
DE LA BAIE
Tél:544-4442

PORTE de voûte 84"x36"x24", 500$. Boîte de fibre pour pick-up 72"x100", 200$. Tél.:690-1586, 348-6701.

TABLE de billard Brunswick, neuve, avec accessoires, prix à discuter, modèle haut de gamme. Informations, Hervé: 690-0171 (jour), 549-3807 (après 17h00).

TOILETTES 1.6 litres neuves à $69.95; dessus de table en mélamine 1.1/4", 30"x60" à $14.95 idéal pour réceptions des Fêtes.Tôle économique neuve à partir de $1.29 pi.li. et bien d'autres choses. RECUPERMAT, Matériaux Economiques 696-2036.

711 Equipement de commerce et restaurant

2 TABLES à dessin avec règle parallèle et bureau Artopex. tél.545-7358, soir:545-8557

ACHAT, vente, échange, réparation, pour resto, bar, cafétéria, boulangerie. Gros inventaire sur place. Satisfaction garantie. Meilleur prix. 1409 Boul. du Royaume, Chicoutimi, 698-2128.

EQUIPEMENT M.S.
tout pour resto et bar, neufs et usagés,meilleurs prix garantimeilleur service garanti. Venez visiter notre magasin. 2180 Burma, secteur Arvida. Tél: 548-6550, 696-6111.

712 Esotérisme

AVENIR, cartomancie, numérologie, lithomancie. Lise ou Carole, 690-2310.

CLAIRVOYANTE, ligne de la main, carte du ciel. Lise B. Mailloux est dans la région. Se déplace pour groupe à la maison. Tél.:544-6489.

714 Matériaux de construction

50,000 pieds bois de construction toutes dimensions, fils électriques Teck, entrées et boîtes électriques, poutres et poutrelles d'acier toutes dimensions. Demex Inc. Tél.:418-698-2222, 1-800-361-9519.

LOT de bois de 2ième qualité, mélèze et épinette, diverses dimensions. A prix de débarras. E.Tremblay & Fils Ltée, 3000 Route du Lac Est, Alma. Tél.:662-7927 sur semaine seulement.

715 Poêle à bois

POELE A BOIS, combustion lente, haute technologie, avec 9 cordes de bois. 1,200$ négociable. Tél.543-6204

717 Santé

VOUS AVEZ des problèmes digestifs, musculaires, maux de tête, de la fatigue ou un manque d'énergie? Pour un soulagement, appelez Kim, réflexologue, 418-698-5454, lundi au vendredi, 09h00 à 17h00.

718 Vêtements

MANTEAU de vison noir, grandeur 10 ans, état neuf. Valeur $7,500 laissé $3,500. Tél.:543-4750.

Manteaux de fourrure, un vison et un loutre Labrador, tél.:547-8404.

800 SPORTS / LOISIRS

801 Articles de sports

SUPPORT à ski de marque Thulie, valeur $400,laissé $200. PLANCHE à neige Mistral Racing, 1.54 mètres, $200. Tél.:544-5685.

SUPPORT à skis ou planche, neuf, valeur 230$ prix: 200$. Skis Dynastar 9.0, 2 mètres, fixations Marker, Twin Cam, M-28, très bon état, valeur 1,300$ laissé 350$. Tél.549-4667

805 Musique et accessoires

BASSE Fender Precision, prix: $500. Demander Mathieu, 547-0568.

CHAINE stéréo JVC complète avec meuble, état neuf, valeur 2,000$ laissé à 500$. Tél.:673-3993, 693-0510.

CLAVIER Piano Roland, n'a presque pas servi, valeur 1,700$ laissé 900$. Tél.549-4667

DISCO-MOBILE DC, party des Fêtes, musique variée, animation, jeux, éclairage, tél.:690-5019, 693-7317.

ORDINATEUR Pentium 75 mégahertz, disque dur 1 gigaoctet, 48 megs de ram, modem 28.8, Windows 95, clavier, souris, moniteur inclus. $500. Tél.:543-2235.

806 Ordinateurs et jeux

ACHAT, vente, réparation d'ordinateurs, pièces neuves et usagées. Ordinateurs Saguenay: 673-1847.

NOUVEAU! Réparation, achat, vente, jeux Nintendo 64, Play Station, radio auto, spécial tv 20po., téléphone sans fil, etc. Le plus gros marché aux puces en ville, 51 Jacques-Cartier Ouest. Tél.:690-3142, 540-5080 soir.

PENTIUM II, à partir de 1,099$. Mise à jour 486 en Pentium II, 429$. ADG Informatique, 668-6109.

811 Vacances/voyages

FLORIDE, Hollywood: maison à 5 minutes de voiture de la plage, libre décembre, janvier, février. Prix à discuter. Tél.:547-0144.

900 AVIS

901 Activités diverses

ENCAN tous les dimanches. Venez vendre ou acheter à bon prix au Bar Le Clin d'oeil, 2164 St-Jacques, Jonquière. Tél.:695-3242.

902 Agences de rencontre

AGENCE de rencontre Coeur Unique. Ne cherchez plus, je trouverai pour vous. Faites affaires avec une personne honnête pour gens sérieux. Tél.:547-6635, 693-7048 paget.

BANQUE DU BONHEUR. Agence de rencontre CUPIDON. Hommes, femmes, couples, personnes de toutes tendances, pour amour, amitié, aventure. inscription gratuite aux dames. Tél.:699-5077

HOMME CÉLIBATAIRE sans enfants, 42 ans, 5,6', 140 livres, autonome. Recherche jeune femme entre 25 et 40 ans. Grandeur et poids proportionnel. Avec 1 ou sans enfant. Tél.678-9844, 541-3596

903 Messages personnels

Jeune femme 30 ans, se déplace et reçoit. Tél.: Francesca: 543-2443.

DOUCEUR et tendresse, Samantha et Vicky sont de retour pour vous satisfaire. Reçoivent et se déplacent, de 9h00 à 23h30. Engageons du lundi au samedi. Tél.:690-9402.

LES COLLEGIENNES s'envoient en l'air. Nouvelle: Sarah sensuelle. Tél.:543-3281.

ABORDABLE
douce, sensuelle
détente inoubliable,
appelle Sara 698–3999

903 Messages personnels

BELLES JEUNES ET SENSUELLES
reçoivent, se déplacent
lundi au dimanche, 09h00a.m. à minuit
545-6213

C'EST parfois dans un endroit étonnant qu'on retrouve une merveille, Annie. Tél:696-0469

Dans sa chaude tanière, la louve vous reçoit. Tél.:543-6620.

BELLE ITALIENNE, 30 ans, pour homme d'affaires. Déplacement seulement. Carol: 549-9151

BELLE Acadienne vous reçoit. Pour rendez-vous maintenant: 540-5539.

MESDAMES région d'Alma, beaux gars se déplacent pour votre plaisir. Discrétion. Pagette: 480-6644.

POUR une rencontre réussie, appelle Janny, sans souci. Tél.:591-8641.

A BEAUTE PLUS
De retour Anika et Chanel
Spécial Jeudi - Vendredi 693-5143

AMOUREUSEMENT vôtre enr. Conversation érotique. Visa. Master-Card, Americain-Express, www.erotica-palace.com. Tél:(514)353-2835

UNE DOUCE fantaisie, moment détente. Se déplace, reçoit. Linda. Tél:542-0086, 696-7951.

FONDS D'éducation et de Prévention du Tabagisme
Association pulmonaire du Québec
MERCI DE PENSER

LE QUOTIDIEN projets dimanche
Un monde accessible...
Internet
www.lequotidien.com

PNEUS NEUFS, PNEUS USAGÉS
PNEUS NEUFS, PNEUS USAGÉS
POSE ET BALANCEMENT
Atelier du pneu Mario LeBel inc.
2281, boul. du Royaume
CHICOUTIMI
545-7638
395501

APPEL D'OFFRES

Dossier 81025400

Parc des Monts-Valin - Achat de mobilier pour le centre multifonctionnel et d'interprétation, St-Fulgence (Québec).

Clôture : 98-12-10 à 15 h à Sainte-Foy.

Vente des documents : CIEC 1-800-482-2432 (construction) et **MERX** 1-800-964-6379 (biens et services).

Les documents de soumission peuvent être consultés aux associations de la construction régionales (projets de construction), au Bureau des soumissions, 1200, route de l'Église, bur. 3.01, Ste-Foy (Québec), (418) 643-5484 et à la Direction régionale Saguenay - Lac-St-Jean - Côte-Nord, 3950, boul. Harvey, Jonquière (Québec), (418) 695-7927.

L'ensemble des appels d'offres de la Société peuvent être consultés sur notre site Internet

404686

Société immobilière du Québec
www.siq.gouv.qc.ca

www.appels.doffres.com
Tous les appels d'offres et les avis publics publiés dans le
le QUOTIDIEN
et le
progrès-dimanche
sont publiés gratuitement sur ce site INTERNET.
403446

Etat palestinien

Nétanyahou lance un avertissement

JERUSALEM (AP) - Le Premier ministre israélien Benyamin Nétanyahou a averti lundi que la proclamation unilatérale d'un Etat palestinien indépendant par Yasser Arafat en mai prochain marquerait «l'effondrement» des accord de paix israélo-palestiniens.

La veille, à Washington, le président de l'Autorité palestinienne avait déclaré qu'il espérait que l'année à venir «sera l'année de l'Etat palestinien indépendant».

Benyamin Nétanyahou a qualifié ces remarques de «violation grossière» des accords de paix israélo-palestinien. Dans un communiqué, le cabinet du Premier ministre a fait savoir que la proclamation d'un Etat palestinien par Yasser Arafat «signifierait l'effondrement des accords d'Oslo».

Réagissant lundi aux propos de M. Nétanyahou, le négociateur palestinien Hassan Asfour a affirmé que les Palestiniens ne prêtaient aucune attention à ses menaces. «Laissez-le crier autant qu'il lui plaît», a-t-il déclaré.

Accords de paix

Les Palestiniens estiment en effet que les accords de paix avec Israel n'empêchent nullement M. Arafat de proclamer un Etat le 4 mai 1999, à l'issue de la période d'autonomie de cinq ans de la Cisjordanie et de la Bande de Gaza.

Ces nouvelles menaces israéliennes interviennent alors que l'application de l'accord de Wye Plantation suscite de nouvelles tensions entre les deux camps, un peu plus d'une semaine après la première étape du nouveau retrait de Cisjordanie de l'armée israélienne qui se retirer de 13% supplémentaires du territoire avant la fin janvier en échange de mesures palestiniens contre le terrorisme.

Dans le cadre de l'accord, l'Etat hébreu a également accepté de libérer 750 prisonniers palestiniens. Mais les 250 prisonniers qui ont été relâchés dans le cadre de la première étape étaient pour la plupart des détenus de droit commun. Les Palestiniens, qui réclament la libération de prisonniers politiques ou de militants anti-israéliens ont aussitôt dénoncé une violation de l'accord.

Le chef des négociateurs palestiniens Saeb Erakat, s'est envolé pour Washington lundi pour soulever la question devant l'administration Clinton. «C'est une situation de crise et nous avons demandé une intervention américaine», avait-il déclaré dimanche. Yasser Arafat devait par ailleurs être reçu lundi à la Maison Blanche.

Libération de Pinochet

Pression du Chili à Londres

LONDRES (AP) - Le ministre chilien des Affaires étrangères, Miguel Insulza, a terminé lundi une visite de quatre jours à Londres au cours de laquelle il a plaidé auprès du gouvernement britannique pour la libération du général Augusto Pinochet, assurant que l'ancien dictateur serait jugé dans son pays.

Avant de partir pour l'Espagne, qui a demandé l'extradition de l'ancien dictateur, le chef de la diplomatie chilienne s'est entretenu lundi pendant une quarantaine de minutes avec le secrétaire britannique à la Défense George Robertson. A l'issue de cet entretien, George Robertson. Robertson a fait savoir dans un communiqué qu'il avait «souligné la valeur que nous attachons à nos relations chaleureuses avec le Chili, sur lesquelles nous espérons bâtir dans l'avenir».

Miguel Insulza a pour sa part annulé la conférence de presse qu'il avait prévu avant son départ pour Madrid.

Le Chili, et le général Pinochet lui-même lorsqu'il était, jusqu'en mars dernier, commandant en chef des forces armées, a été un bon client de la Grande-Bretagne en matière d'armement.

A présent, les ventes d'armes au Chili n'atteignent en moyenne qu'environ un million de livres (près de 10 millions ff) par an, selon les autorités. Après l'arrestation du général Pinochet à Londres, le 16 octobre dernier, le Chili a annulé une visite destinée à inspecter deux frégates que la Royal Navy voulait lui vendre.

Le général Pinochet, 83 ans, est toujours placé sous surveillance policière dans un hôpital londonien. Selon la presse britannique, il compte s'installer dans une demeure de la propriété de Wentworth dans le Surrey, au sud-ouest de Londres.

Le tabloïd londonien «The Mirror» cite par ailleurs lundi le neveu de l'ancien dictateur qui assure que ce dernier «préférerait se tuer ou être tué par ses gardes plutôt que de subir l'humiliation et l'indignité d'affronter un procès en Espagne». Quant à l'épouse du général, Lucia, elle assure que son mari «est très faible et déprimé».

RENCONTRE - Le ministre des Affaires étrangères, Jose Miguel Insulza a rencontré les journalistes après sa rencontre avec le ministre de la Défense, George Robertson. Il s'en rendu en Espagne par la suite.

RENCONTRE - Le leader palestinien, Yasser Arafat, qui participera à une conférence de 45 nations sur l'aide internationale à l'économie palestinienne a souhaité que l'année 1999 soit l'année de la Palestinienne.

Selon Yasser Arafat

L'année 1999 sera celle de la Palestine

WASHINGTON (AP) - En visite à Washington, où il doit participer lundi à une conférence de 45 nations sur l'aide internationale à l'économie palestinienne, Yasser Arafat a déclaré dimanche qu'il espérait que 1999 serait «l'année de l'Etat palestinien indépendant».

Le président de l'Autorité palestinienne, qui doit être reçu lundi à la Maison Blanche, s'est entretenu dimanche à la mi-journée avec le secrétaire américain au Commerce, William Daley. Il s'est ensuite exprimé publiquement devant l'Institut arabe américain.

Il a réaffirmé à cette occasion son intention de proclamer le 4 mai prochain un Etat palestinien indépendant, dont «la sainte Jérusalem» serait la capitale.

M. Arafat a également appelé les Etats-Unis et leur président Bill Clinton à la vigilance, observant que «les ennemis de la paix se trouvent en plusieurs endroits».

M. Clinton envisage d'effectuer dans deux semaines une visite en Israël, en Cisjordanie et dans la bande de Gaza.

A Gaza, il devrait parler devant le Conseil national palestinien, qui doit confirmer, le 14 décembre, le retrait des articles de la Charte de l'OLP appelant à la destruction d'Israël. Cette modification est l'un des points clés du récent accord de Wye Plantation.

OFFRE D'EMPLOI

PROGRAMMEUR(E)-ANALYSTE

Une grande entreprise régionale est à la recherche d'un(e) Programmeur(e)-Analyste spécialisé(e) dans la gestion et le développement de base de données relationnelles de type Microsoft Access et du Langage de programmation VBA dans le but de poursuivre le développement.

Les exigences:
- Spécialisé en Microsoft Access 2,7 ou 8.
- Programmation en VBA.
- Connaissance approfondie de l'environnement Windows 95, 98 et NT 4,0.
- Connaissance des réseaux Windows NT et Novell 3.12.
- Connaissance technique des environnements réseau.
- Bonne facilité de communiquer verbalement et par écrit.
- Être en mesure de donner le support aux usagers.
- Diplôme collégial en informatique (ou plus), à noter que l'expérience pourra combler le manque de diplôme.

Les conditions:
- Temps complet, 37.5 heures par semaine.
- Lieu de travail: Chicoutimi.
- Salaire: Selon compétences.

FAIRE PARVENIR VOTRE CURRICULUM VITAE AVANT LE 13 DÉCEMBRE 1998 À L'ADRESSE SUIVANTE:

POSTE DE PROGRAMMEUR(E)-ANALYSTE
C.P. 1088
CHICOUTIMI, QUÉBEC
G7H 5G4

DÉPARTEMENT DE L'INFORMATIQUE

404781

Pour vendre votre maison
LES ANNONCES CLASSÉES
545-4014
668-4506
679-3832
LE QUOTIDIEN
310776

ASSOCIATION DE PÊCHE BLANCHE DE L'ANSE-AUX-FOINS

AVIS DE CONVOCATION

L'Association de pêche blanche de l'Anse-aux-Foins, avise ses membres qu'une séance d'information et son Assemblée générale annuelle aura lieu le 28 octobre 1998 à 19 h 30 à la salle municipale de Saint-Fulgence, au 253, rue Saguenay.

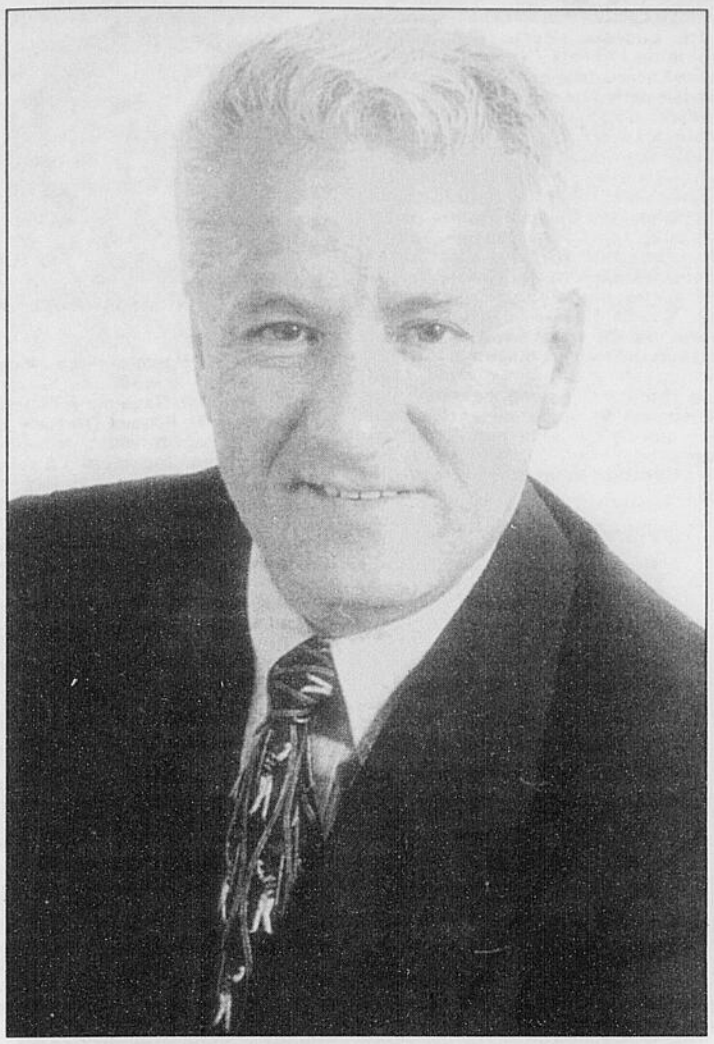
Endroit: Salle municipale
Date: 8 décembre 1998
Heure: 19 h 30

BIENVENUE À TOUS NOS MEMBRES

404701

Intervention aux Communes

Harvey se soucie de la pauvreté



INTERVENTION - Le député André Harvey demande au gouvernement libéral d'adopter une mesure structurelle à long terme en faisant une réforme fiscale pour venir en aide aux familles de revenu moyen.

par Normand Boivin

OTTAWA (NB) - Le député progressiste-conservateur de Chicoutimi, André Harvey, s'est préoccupé des questions de pauvreté, hier à la Chambre des communes, en proposant au gouvernement libéral deux actions concrètes pour aider les Canadiens.

Le député Harvey, qui adressait sa question au président du Conseil du Trésor Marcel Massé, estime que le fédéral devrait, dans un premier temps, débloquer rapidement des fonds pour aider les maisons de sans-abri et les soupes populaires et par la suite, adopter au plus tôt une réforme fiscale pour mettre plus d'argent dans les poches des familles de la classe moyenne (30 000 à 60 000 $).

«Il est inconcevable qu'Ottawa ne verse pas un sou pour aider les maisons venant en aide aux sans abris (celle qui vient d'ouvrir à Chicoutimi a été financée par le milieu, la ville et par Québec) et aux soupes populaires. Pourtant, cet argent serait très bien dépensé», nous a expliqué le député Harvey, au cours d'une conversation téléphonique.

Selon lui, le fédéral pourrait débloquer dès demain matin un budget de quelques millions pour ce type d'organisme et ce ne serait pas de l'argent gaspillé.

Comité

Dans un deuxième temps, M. Harvey demande au gouvernement libéral d'adopter une mesure structurelle à long terme en faisant une réforme fiscale pour venir en aide aux familles de revenu moyen.

«Cette réforme devait découler des revenus générés par la TPS et le libre-échange depuis cinq ans mais elle n'est jamais venue, déplore André Harvey. Et pendant ce temps, les milliards leurs sortent par les oreilles.»

S'il n'est pas en mesure d'agir, le député de Chicoutimi invite le gouvernement de Jean Chrétien à mettre sur pied un comité spécial mixte (Sénat et Chambre des communes) chargé d'étudier cette question pour lui formuler des recommandations.

C'est la deuxième fois que le député Harvey intervient sur cette question. La première fois, le 9 décembre 97, il avait accusé le parti libéral d'être le seul à ne pas reconnaître la pauvreté.

Insatisfait de la réponse qui est venue du ministre du Développement des ressources humaines, Pierre Pettigrew, qui s'est contenté de faire référence à la table sur l'union sociale avec les provinces et aux prestations pour enfants versées aux familles les plus démunies, André harvey a promis de revenir régulièrement à la charge.

Fin le 4 décembre

Amisk prolonge l'appel public

par Normand Boivin

CHICOUTIMI (NB) - La Commission des valeurs mobilières du Québec vient d'autoriser le dépôt d'une modification au prospectus déposé par Amisk le 5 décembre 97, pour prolonger l'appel public à l'épargne qui devait prendre fin aujourd'hui.

Par cette modification, l'offre prendra fin à la fermeture des bureaux le 4 décembre.

Elle concerne l'émission d'actions privilégiées de premier rang, série I, qu'Amisk avait lancée sur le marché le 5 décembre 1997.

La société régionale de placements voulait ainsi permettre à des investisseurs d'acquérir le solde de 11 millions $ d'actions restantes à 3 $ chacune sur l'émission initiale de 15 millions $ dont le prospectus était valide jusqu'au 1er décembre 98.

Ces actions donnent droit à leurs porteurs de recevoir un dividende cumulatif de 6,5% par année payable trimestriellement lorsque déclaré. Elles seront rachetable au gré de leur porteur et à celui d'Amisk à compter du cinquième anniversaire de leur date d'émission et seront rachetées en totalité au septième anniversaire.

Ces actions privilégiées sont de plus convertibles en tout temps en actions subalternes de catégorie «B» qui donnent droit à un vote par action comparativement à 10 pour celles de catégorie «A». De plus, elles peuvent être incluses dans un Régime d'épargne action du Québec donnant droit à une déduction égale à 75% de leur coût d'acquisition et à une déduction supplémentaire de 75% lors de leur conversion en actions subalternes, soit un total de 150%.

Cette offre prendra fin le 4 décembre et la date de clôture du placement sera le 9.

Dans une lettre

Un avocat exaspéré réclame la fin des audiences sur l'APEC

VANCOUVER (PC)-Les audiences sur les affrontements entre manifestants et policiers au sommet de l'APEC de l'an dernier traînent depuis si longtemps qu'elles devraient être abolies et remplacées par une enquête judiciaire indépendante.

C'est ce qu'a préconisé hier l'avocat de 28 manifestants, Cameron Ward, dans une lettre adressée au président de la Commission des plaintes du public contre la Gendarmerie royale du Canada.

La Commission doit se pencher sur une quarantaine de plaintes concernant le comportement d'agents de la GRC à l'égard de manifestants, pour la plupart étudiants, au sommet de l'APEC de l'an dernier à Vancouver. Les manifestants ont notamment été aspergés de poivre de Cayenne.

Les audiences de la Commission sont retardées pour plusieurs mois, à cause d'une procédure en justice intentée par la GRC devant la Cour fédérale.

En entrevue hier, M. Ward a dit craindre que ce retard ne permette aux agents de la GRC de se soustraire à l'examen public de leurs actions au sommet de l'APEC.

Les trois commissaires chargés d'examiner les plaintes n'ont pas entendu de nouveau témoignage depuis la fin du mois d'octobre, puisque la Commission est embourbée dans diverses procédures judiciaires.

La semaine dernière, un avocat représentant 39 agents de la GRC a obtenu de la Cour fédérale la suspension des audiences en attendant que le tribunal se prononce sur l'impartialité du président de la commission, Gérald Morin. Celui-ci aurait tenu des propos controversés sur la conduite de la police envers les manifestants.

D'autres ont exprimé hier leur frustration devant les nombreux délais. Le sergent Hugh Stewart, de la GRC, critiqué pour avoir pulvérisé du poivre de Cayenne sur les manifestants, souhaite ardemment être entendu rapidement, a indiqué hier son avocat, James Williams.

NÉCROLOGIE

BELANGER (Mme Ghislaine Duchesne) — Est décédée à l'Hôtel-Dieu de Roberval, le 28 novembre 1998, à l'âge de 60 ans, dame Ghislaine Duchesne, épouse de M. Ludger-Marie Bélanger, demeurant au 1272 rue Blouin à Saint-Félicien. La famille accueillera les parents et ami(e)s à la Maison Funéraire Marc Leclerc Ltée, du 1159 rue Sainte-Anne à Saint-Félicien, mardi le 1er décembre 1998 à compter de 11h00. Les funérailles auront lieu mardi le 1er décembre 1998 à 14h30 à l'église de Saint-Félicien et les cendres seront déposées au cimetière de Saint-Félicien. Outre son époux, M. Ludger-Marie Bélanger, elle laisse ses enfants: Line (Marc Wauthier), Hélène (Denis Bouchard), feu Danielle, Sylvie (Jean Lepage), Serge (Denis Derooy); ses petits-enfants: Andrée-Anne, Céline et Michel. Elle était la soeur et la belle-soeur de: Lucien, feu Claire (Fernand Paradis), Armande (feu Gérard Robitaille), feu Normand, feu Solange (Léopold Barbeau), Lucette (feu Rosaire Dallaire), feu Bernard (Jeannine Hudon), Ghislain (Solange Girard), Gervaise; Victorin Bélanger (Solange St-Pierre), feu Raphaël Bélanger, Jean-Roch Bélanger (feu Yvette Tremblay), feu Rosaire Bélanger, Félicien Bélanger (Linda Ryder), Yvon Bélanger (Johanne Mailloux). Egalement, elle laisse ses neveux et nièces, cousins, cousines et autres parents et amis. Ceux et celles qui le désirent peuvent faire dons à la Fondation de l'Hôtel-Dieu de Roberval. Pour informations: (418) 679-3333, télécopieur: (418) 679-1688. Direction funéraire: Maison Marc Leclerc Ltée.

BOUCHARD (Mme Félicienne Bouchard) — Le 29 novembre 1998, est décédée à la Maison Colombe-Veilleux, à l'âge de 60 ans et 8 mois, dame Félicienne Bouchard, conjointe de M. Rosaire Bouchard, demeurant au 1601 rue des Peupliers, Dolbeau-Mistassini. La dépouille mortelle sera exposée au funérarium Hébert & Fils du 1702 rue des Pins, secteur Dolbeau, de 14h00 à 17h00 et de 19h00 à 22h00, mercredi le 2 décembre 1998, et de 9h00 à 11h00, jeudi le 3 décembre 1998. Les cendres seront déposées au columbarium Hébert & Fils secteur Dolbeau. Outre son conjoint, M. Rosaire Bouchard, elle laisse dans le deuil ses enfants: Linda, Marianne (Régis Simard), Sylvana (Réjean Ayotte), Frank (Jacynthe Ayotte), Pierrot (Martine Coupal), Stéphane (Carole Tessier), Jimmy et ses 9 petits-enfants. Elle laisse également dans le deuil ses soeurs: Adrienne (Louis-Albert Duguay), Gaétane (Sylvain Simard), Cécile (Robert), Denise (Maurice Caouette), Diane (Gilbert Côté) et Madeleine, ainsi que plusieurs beaux-frères et belles-soeurs, neveux et nièces, parents et ami(e)s. Vos marques de sympathie peuvent se traduire en dons pour la fondation Colombe-Veilleux, 1832 boul. Wallberg, Dolbeau-Mistassini G8L 1H9. Direction funéraire: Maison funéraire Hébert & Fils de Dolbeau-Mistassini. Pour informations, tél.: 418-276-1411, fax: 418-276-2057.

Au nom de toute la population

La générosité des parents et amis de feu
Monsieur Roland Simard de Chicoutimi,
décédé le 25 août 1998,

facilitera l'implantation de nouvelles technologies médicales destinées aux spécialités et aux ultraspécialités régionales du Complexe hospitalier de la Sagamie.

Au nom de tous ceux qui pourront bénéficier de vos dons, encore une fois... sincères remerciements!

«La Fondation de ma vie» 541-1005

la fondation de *ma vie*

NÉCROLOGIE

BOUTIN (M. Jean-Marc) — Est décédé à son domicile, entouré de l'amour des siens, le 30 novembre 1998, à l'âge de 43 ans, M. Jean-Marc Boutin, époux de dame Line Girard, demeurant au 1774 Boul. St-Joseph à Roberval. La famille recevra les condoléances à la Maison funéraire Harvey, du 816 boul. St-Joseph à Roberval, mardi le 1er décembre 1998 de 14h00 à 17h00 et de 19h00 à 22h00 et mercredi, jour des funérailles, à compter de 12h30. Les funérailles auront lieu mercredi le 2 décembre 1998 à 14h30 à l'église St-Jean de Brébeuf et l'inhumation aura lieu au cimetière de Roberval. Il laisse dans le deuil, outre son épouse, dame Line Girard, ses enfants: Marie-Christine et Mathieu; ses frères et soeurs: Denise Boutin, Claude Boutin (Hélène Gaudreault), Louise Tremblay (Yves Lemay), Stéphane Tremblay; sa belle-mère: dame Georgette Bouchard (feu Gérard Girard); ses beaux-frères et belles-soeurs: Brigitte Girard (Michel Gagné), Monique, Michelle (Daniel Poitras), Robin (Guylaine Tremblay), ainsi que plusieurs neveux et nièces, parents et amis. Que vos témoignages de sympathie se traduisent par des dons à la Fondation de l'Hôtel-Dieu de Roberval. Direction funéraire: Maison Funéraire Harvey 816, boul. St-Joseph, Roberval. (418)275-0375, télécopieur: (418)275-7496

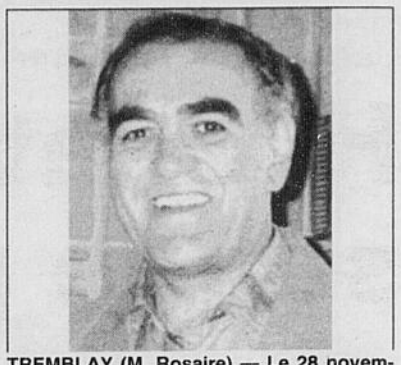
CÔTÉ Frère Robert, mariste (F. Omer) — Le Frère Jacques Larouche, provincial des Frères Maristes et la Communauté de Château-Richer vous font part du retour vers la Maison du Père du cher Frère Robert Côté (Omer), décédé le 30 novembre 1998, à l'âge de 89 ans et 11 mois, dont 72 ans de vie religieuse. Il était le fils de feu Omer Côté et de feu Henriette Rousseau, né à St-Apollinaire de Lotbinière, le 9 décembre 1908, il fit son entrée au noviciat le 25 août 1924 et sa profession perpétuelle le 26 juillet 1931. Il oeuvra en éducation à Montréal, Iberville, La Tuque, Lévis, Laval, Alma, Ville Vanier, Cap St-Ignace, Albanel, Chicoutimi. En 1956, il mit ses talents aux services de la communauté comme comptable, supérieur et dans différents autres services. Il entra à notre infirmerie provinciale de Château-Richer en 1993. Il laisse dans le deuil, outre les membres de sa Communauté, de nombreux neveux et nièces, petits-neveux et petites-nièces. La dépouille mortelle sera exposée au 7141, avenue Royale, Château-Richer, le mercredi 2 décembre 1998 de 13h30 à 21h00 et le jeudi 3 décembre de 9h00 à 10h30. L'Eucharistie d'adieu aura lieu jeudi le 3 décembre à 10h30 en la chapelle de la Communauté. Inhumation à la crypte funéraire de la Communauté. Direction funéraire: Coopérative funéraire: Château-Richer. Pour tous renseignements: 418-824-4215

COUTURE (Mlle Tania) — Le 29 novembre 1998, est décédée accidentellement à l'âge de 17 ans, Mlle Tania Couture, fille de feu dame Louise Gauthier et de M. Jeannot Couture, demeurant à Chicoutimi. La famille accueillera les parents et ami(e)s à compter de 19h00, jeudi le 3 décembre 1998 à la résidence funéraire Gravel & Fils, au 825, avenue Bégin, coin des Champs-Elysées, Chicoutimi. Heures d'accueil: jeudi de 19h00 à 22h00. Les funérailles auront lieu vendredi le 4 décembre 1998 à l'église St-Joachim à Chicoutimi (l'heure sera annoncée plus tard). Les cendres seront déposées au columbarium Gravel & Fils. Elle était la soeur de feu Yannick Couture. Elle laisse dans le deuil M. André Bergeron et son fils Dany Bergeron; ses grands-parents: Jeanne-Emma Ménard (feu René Gauthier), Lucien Bergeron et Jacqueline Giroux; sa marraine et son parrain: Linda Gauthier et Denis Dufour; ses oncles et tantes: André Gauthier, Céline Gauthier (Yvon Croussette), Monique Gauthier (Gabriel Gagnon), Doris Gauthier (Gaston Bédard), Claire Gauthier (Gilles Tremblay), René Bergeron, Diane Bergeron (André Pomerleau), Jocelyne Bergeron (Jacques Gagnon), Céline Bergeron, Huguette Bergeron (Christian Simard), ainsi que ses cousins et cousines, parents et amis. Pour ceux et celles qui le désirent, une personne bénévole de la prévention du suicide sera présente au salon afin de recueillir vos dons. Pour informations: 543-0755, télécopieur: 543-7241. Direction funéraire: Gravel & Fils Ltée.

FORTIN (Mlle Sonia) — Est décédée à l'Hôtel-Dieu d'Amos, le 28 novembre 1998, à l'âge de 24 ans et 2 mois, Mlle Sonia Fortin, demeurant au Centre Claire-Foyer, 841, 3ième Rue Ouest, Amos. Mlle Sonia Fortin laisse dans le deuil sa mère Rhea Cheff (Roger Côté), son père Ghyslain Fortin (Marielle Kirouac); ses frères et soeurs: Eric (Marie-Claude Gagnon), sa jumelle: Claude (Patrick Gagnon), François, Joëlle; ses grands-parents: Rhéal et Rolande Cheff, feu Rosaire et Marguerite Fortin, ainsi que plusieurs oncles et tantes, cousins et cousines, parents et amis. La famille accueillera les parents et ami(e)s à compter de 14h00 à la résidence funéraire Nault & Caron inc. du 3970 de la Fabrique, Jonquière. Les heures d'accueil sont: mardi de 14h00 à 17h00 et de 19h00 à 22h00. Mercredi, jour des funérailles, à compter de 9h00. Les funérailles auront lieu mercredi le 2 décembre 1998 à 11h00 à l'église St-Georges, Jonquière. La dépouille mortelle sera incinérée au crématorium Nault & Caron inc. Un remerciement particulier et sincère au Centre Claire-Foyer du Pavillon Gagnon de Amos. Pour ceux et celles qui le désirent une personne bénévole de la Fondation Rêves d'enfants sera présente au salon funéraire. Pour tous renseignements, téléphonez au 542-2626, télécopieur: 542-6051. Direction funéraire: Maison Nault & Caron Inc.

LACROIX (Mme Armande Riverin) — Le 29 novembre 1998, est décédée au Complexe Hospitalier de la Sagamie, des suite d'une longue maladie, à l'âge de 69 ans 4 mois, dame Armande Lacroix, épouse de feu M. Lauréat Riverin, demeurant autrefois au 1419 des Cèdres à Chicoutimi, secteur Rivière-du-Moulin. La famille accueillera les parents et ami(e)s à compter de 14h00, mardi le 1er décembre 1998 à la résidence funéraire Gravel & Fils au 50 Arthur-Hamel, Chicoutimi. Heures d'accueil: mardi de 14h00 à 17h00 et de 19h00 à 22h00. Mercredi, jour des funérailles, le salon sera ouvert à compter de 9h00. Les funérailles auront lieu mercredi le 2 décembre 1998 à 11h00 à l'église St-Isidore à Chicoutimi. L'inhumation aura lieu au cimetière St-François-Xavier à Chicoutimi. Elle fut enseignante pour la Commission scolaire Valin et fut à l'emploi de la Base de Bagotville. Elle était la fille de feu Henri Lacroix et de feu Germaine Hamel. Elle laisse dans le deuil ses enfants: Luc (Lyne Houde), Sarto (Anna Perron), Evelyne (André Marcil), Langis, Grégoire, Félix (Sylvie Duguay), Stéphane; ses petits-enfants: Etienne, Geneviève, Andréanne, Elodie, Jannick, Simon, Alexandre; ses frères et soeurs: Nicole Lacroix (Antoni Arsovski), Jacques Lacroix (Jocelyne Boivin), feu Robert Lacroix (feu Monique Boudreault), Henriette Lacroix (feu Fernand Tremblay), André Lacroix (Marie Boudreault), Madeleine Lacroix (Normand Huard), Claude Lacroix (Marie Bégin). Elle était la belle-fille de feu Georges Riverin et de feu Annabelle Gagnon. Elle laisse également dans le deuil ses beaux-frères et belles-soeurs: feu Paul-Emile Riverin (Marie-Paule Simard), Jean Riverin (Rose Gauthier), feu Gérard Riverin (Jeannine Deschênes), feu Clément Riverin (Gisèle Murdock), feu Louis-Georges Riverin (Jacqueline Dufour), feu l'Abbé Joseph Riverin), feu Marie-Alma Riverin, Candide Riverin (feu Marcel Tremblay), Marie-Paule Riverin, Madeleine Riverin, Rachel Riverin, feu Germaine Riverin, ainsi que plusieurs neveux et nièces et de nombreux parents et amis. Pour ceux et celles qui le désirent, une personne bénévole de la Fondation de Ma Vie sera présente au salon afin de recueillir vos dons. Pour informations: 543-0755, télécopieur: 543-7241. Direction funéraire: Gravel & Fils Ltée.

TREMBLAY (Mme Aline) — Le 30 novembre 1998 est décédée à l'Oasis de Mistassini, à l'âge de 87 ans, dame Aline Tremblay, épouse en 1ères noces de feu Herménégilde Bergeron de Normandin et en 2ièmes de feu M. Léonard Savard de Dolbeau. La famille accueillera les parents et ami(e)s à compter de 14h00, mardi le 1er décembre 1998 au Funérarium Marcel Dion, 1140 de l'église Normandin. Les heures d'accueil sont: mardi de 14h00 à 17h00 et de 19h00 à 22h00. Mercredi jour des funérailles, à compter de 9h00. Les funérailles auront lieu mercredi le 2 décembre 1998 à 11h00 à l'église de Normandin. L'inhumation aura lieu au cimetière de Dolbeau. Elle laisse ses enfants: Jean-Eudes (Camille Boivin), Rose-Yvone (Jean-Paul Doucet), Egide (Bernadette Lepage), Thérèse, Guy (Louise Lebourdais) et Christiane; ses petits-enfants: Francine Doucet (Abmed Yessine), Sylvain (Marlène Girard), Hélène (Michel Brière), Mme Claude Bergeron (François Gagnon), Martin (Ginette L'Heureux), Marie-Dominique (Martin Perron), Mario (Marielle Tremblay), Sung-Hei Bergeron Sauriol; ses arrière-petits-enfants: Marie-Andrée, Annie, Jean-David, et Julien, Yessine, Andréanne Doucet, Marie-Michelle, Vincent et Francis Brière, Jean-Christophe, Daniel, Alexandre, et Manuella Gagnon, Florence et Julien Bergeron; ses frères et soeurs: Adrien (Bella Duchesne), Adrienne (Emile Bernard) et Henri-Paul (Yvette Gauvin); ses belles-soeurs: Georgina Gauvin (feu Joseph), Aline Paradis (feu Xavier), Yvette Paradis (feu Philippe) et Marianne Hébert (feu Paul-Emile), ses cousins, cousines, neveux et nièces, parents et amis. Les personnes qui le désirent pourront faire leur don à la Fondation de l'Oasis de Mistassini. Pour tous renseignements: tel:274-2936, télécopieur: 274-4023. Direction funéraire: Marcel Dion Inc. Normandin



TREMBLAY (M. Rosaire) — Le 28 novembre 1998 est décédé au Complexe Hospitalier de la Sagamie à l'âge de 55 ans et 4 mois, M. Rosaire Tremblay, époux de dame Margot Blackburn, demeurant au 2584 Chauveau, Jonquière. La dépouille mortelle est exposée à la Résidence Funéraire Arvida, 2750 La Salle, Jonquière, mardi à compter de 9h00. Les funérailles auront lieu mardi le 1er décembre 1998 à 11h00 à l'église St-Mathias. L'inhumation aura lieu au cimetière d'Arvida. Outre son épouse, il laisse dans le deuil ses filles: feu Kathleen Tremblay, Guylaine (Dany Holmes); ses petits-enfants adorés: Marie-Eve et Jérémy. Il était le fils de feu Ludger Tremblay et de dame Jeanne Bouchard; frère de: Jeannine Tremblay (Laurien Lévesque), Marcel (Joan Blackburn), Jacques, Jean-Claude (Anette Tremblay), Gérald, Rock (Guylaine Bergeron); beau-fils de: Simone Tremblay et feu Jean-Job Blackburn; beau-frère de: Jacques Blackburn (Lucienne Dubeau), feu André (Noëlla Dubé), Fleurette (René Lambert), Réal (Colette Brassard), Léopold (Gaby Cantin), Gilles (Pierrette Beauchamps), Jean-Eudes (Jacqueline Ayotte), Donat (Gaétane Lévesque), Réjeanne (Guy Basque). Il laisse également de nombreux neveux et nièces, parents et amis. Une personne bénévole sera présente au salon afin de recueillir vos dons en faveur de la Société Canadienne du Cancer. Pour informations: 547-2116, télécopieur: 547-0128. Direction funéraire: La Résidence funéraire du Saguenay.

FAVEURS OBTENUES – MERCI MON DIEU. Dites 9 fois "Je vous salue Marie" par jour durant 9 jours. Faites 3 souhaits, le 1er contenant les affaires, les 2 autres pour l'impossible. Publier cet article le 9ième jour, vos souhaits se réaliseront même si vous n'y croyez pas. Merci mon Dieu. C'est incroyable mais vrai.

Signé: C.G.

Avec profonde sympathie
nous offrons

nos condoléances
aux familles
éprouvées

le QUOTIDIEN

IN MEMORIAM

THIVIERGE (Mme Simone Pedneault) — Chère maman, maintenant que tu es rendue dans la lumière de Dieu, repose-toi bien, tu l'as mérité. Continue de veiller sur ta grande famille que tu as tant aimée. Nous t'aimons maman. Le 29 novembre 1998, est décédée à Alma, à l'âge de 83 ans 10 mois, dame Simone Pedneault, épouse de feu M. Almas Thivierge, demeurant au 152 de la Croix, Alma. La famille reçoit les condoléances mardi le 1 décembre 1998 de 14h00 à 17h00 et de 19h00 à 22h00, mercredi le 2 décembre 1998 à compter de 13h00 à la Résidence Funéraire Lac St-Jean, 611 Chemin du Pont Taché Nord, Alma. Les funérailles auront lieu mercredi le 2 décembre 1998 à 15h00 à l'église St-Pierre d'Alma et l'inhumation aura lieu au cimetière paroissial. Elle laisse dans le deuil ses enfants: Clément (Noëlla Boily), Lorraine (Gérard Boudreault), feu Vic (Dolorès Tremblay), Sr France, Antoniennes de Marie, Louis-Georges (Jeanne-Mance Vaillancourt), feu Bertrand, Julien (Raymonde Gauthier), Pauline (Yvon St-d'Amour), Michel (Angèle Potvin), Mariette (Roland Audet), Monique (Denis Fortin), Gaétane (Denis Turcotte), Denise (Benoit Harvey), Louiselle (Bertrand Harvey), Pierrette (Claude Gagnon), ainsi que ses petits-enfants, ses arrière-petits-enfants, ses frères et soeurs, beaux-frères et belles-soeurs, parents et amis. Ceux et celles qui le désirent peuvent faire des dons à la Fondation de l'Hôtel-Dieu d'Alma. Direction funéraire: La Résidence funéraire Lac-Saint-Jean. Pour informations: 668-8409, fax: 668-9200.

TEL-AIDE
695-AIDE
698-AIDE
1-888-600-2433 - Lac-Saint-Jean

LA COOPÉRATIVE FUNÉRAIRE
DE CHICOUTIMI
J'Y CROIS...

Pour devenir membre
(copropriétaire)
543-6962

Un arrangement préalable...
pour la paix de l'esprit et celle de votre famille

Maison Emery Gravel
Coopérative Funéraire de Chicoutimi

Service de préarrangements funéraires et bureaux d'accueil des familles:
Pour rendez-vous: 543-6962 — Rive Sud: 520, boul. Saguenay Est, Chicoutimi — Rive Nord: 2442 Roussel, Chicoutimi

sports@lequotidien.com

Canadien 3, Los Angeles 1

Hackett offre une solide performance

MONTREAL (PC) - En cette soirée d'élection, qui a suscité peu d'intérêt au Centre Molson, le Canadien a gagné son match contre les Kings de Los Angeles, 3-1.

Le Canadien pouvait difficilement se permettre d'échapper ce match contre un adversaire en aussi mauvaise posture que lui, avant d'aller disputer deux matchs en Caroline et au New Jersey contre les meneurs de leur division respective. Il s'agissait seulement de sa deuxième victoire en neuf rencontres.

Deux buts en un peu plus d'une minute, à 4:02 et 5:16 de la troisième période, ont scellé l'issue d'un affrontement jusque-là chaudement disputé. Deux buts assez semblables marqués par Brian Savage et Martin Rucinsky, qui ont pu s'échapper de leur territoire avec un seul défenseur devant se défendre contre deux attaquants. Ils ont déjoué Stéphane Fiset, le premier d'un lancer frappé, le second d'un tir du poignet.

Jusque-là, Sean O'Donnell avait été le seul à trouver le fond du filet, son filet à lui! Le défenseur a redirigé la rondelle derrière un Fiset ahuri, qui venait d'être mis à l'épreuve par Saku Koivu, étendu sur la glace après une belle percée.

Ce dernier a été crédité du but de sorte que les canons offensifs, visés par Alain Vigneault après la dernière défaite, ont fait leur part hier.

Jeff Hackett a perdu l'occasion de réussir un blanchissage à son quatrième match avec sa nouvelle équipe en échappant le long tir frappé de Glen Murray à moins de quatre minutes de la fin.

Les trois étoiles: Koivu, Savage, Hackett.

Son meilleur match

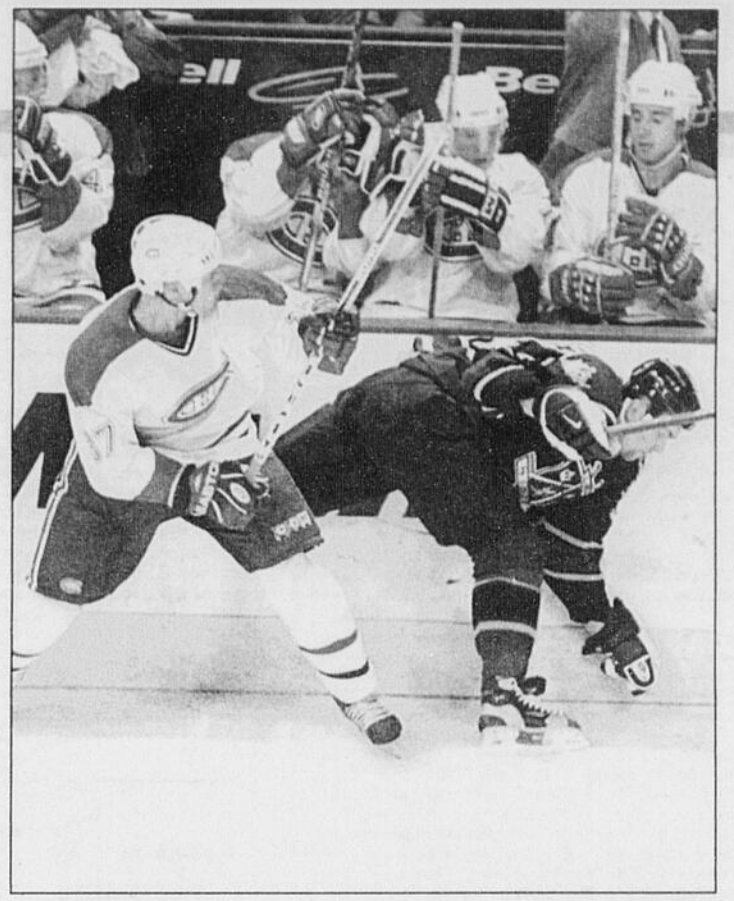
Jeff Hackett a offert une solide performance devant son filet hier pour porter sa fiche à 2-2 avec sa nouvelle équipe.

Le gardien n'a pas hésité à dire qu'il venait de disputer son meilleur match depuis le tout premier de la saison à Chicago, qu'il avait gagné 2-1, contre les Devils du New Jersey. Et ce même s'il n'a été mis à l'épreuve que 19 fois, dont trois seulement à la deuxième période.

J'ai reçu des lancers de qualité', a-t-il estimé. `Les lancers au but sont une statistique tellement surévaluée.

Hackett a perdu son blanchissage en fin de rencontre lorsque battu par un tir de loin de Glen Murray, qui en était à son 10e but de la saison: une `knuckle-ball', a décrit le gardien, qui ne semblait pas du tout s'en faire avec ce blanchissage perdu, plutôt content de sa performance et de celle de ses coéquipiers.

Hackett a reconnu sans fausse modestie que l'arrêt qu'il a fait en début de rencontre face à ce même Murray, survenu fin seul devant lui pendant un désavantage numérique des Kings, avait eu son importance: `Parce que notre équipe, pour quelque raison que ce soit, est très fragile. Notre deuxième but a d'ailleurs enlevé beaucoup de pression.'



PATRICK POULIN...ne s'est pas gêné pour mettre Mattias Norstrom en échec, devant le banc du Canadien, en première période. (Photo PC)

Brian Savage, l'auteur de ce but, a parlé de l'importance d'un effort qui a duré, cette fois, 60 minutes.

Saku Koivu, choisi première étoile de la renconte et crédité du premier but, marqué par Sean O'Donnell dans son propre filet, se réjouissait aussi d'avoir eu de l'énergie jusqu'à la fin cette fois: `Si ça peut continuer comme ça... Il y a des matchs où je voulais bien, mais c'est difficile quand on n'est pas à 100 pour cent de sa forme.'

Entraînement sans entraîneur

Deux autres blessés s'ajoutent à la liste

MONTREAL (PC) - Le Canadien jouerait-il mieux quand il s'entraîne sans instructeurs?

Alain Vigneault ne semble pas la trouver drôle.

C'est que le Canadien a remporté sa deuxième victoire en neuf matchs hier après un bref entraînement matinal tenu entre joueurs seulement. Comme c'est souvent le cas avec tout ce qui concerne le Canadien, cette affaire a peut-être pris des proportions exagérées.

Il faut dire qu'on a aidé à entretenir la confusion puisque bien des joueurs ne savaient pas ce qui s'était passé exactement.

Après le match d'hier, Vigneault a expliqué avoir tout bonnement prévenu ses joueurs à 9h30 que l'entraînement en question, une heure plus tard, serait facultatif: «Les joueurs m'ont demandé s'ils pouvaient tous aller sur la glace, question de changer la routine...»

Vigneault aurait répondu à la blague qu'en autant qu'on l'accepte pour le match en soirée, il ne voyait pas de problème.

Quoiqu'il en soit, l'entraîneur était beaucoup plus d'humeur à se réjouir du brio de son gardien Jeff Hackett et des buts de Saku Koivu, Brian Savage et Martin Rucinsky.

«On a besoin de la contribution de tout le monde», a-t-il dit, «mais il ne fait aucun doute qu'on ira aussi loin que nos gros joueurs voudront nous mener. Ce soir, Hacket a offert une très bonne performance et les gros joueurs ont marqué.»

Les blessés

Vigneault a exceptionnellement utilisé quatre trios jusqu'à la fin du match, ce qui a aidé à ne pas surutiliser certains joueurs compte tenu des nombreux blessés, mais il a perdu les services de Sergei Zholtok à la troisième période, puis du défenseur Alain Nasreddine, chacun blessé à un genou, apparemment sans gravité.

Pour le reste, Vincent Damphousse et Benoît Brunet ne devraient même pas être du voyage en Caroline et au New Jersey, tandis que Shayne Corson, s'il s'envolera pour Greensboro pour patiner avec ses coéquipiers, n'avait hier que 55 pour sa force du côté droit du haut du corps, diminué par une blessure qui part du cou.

Le défenseur Brett Clark pourra revenir au jeu samedi, contre les Maple Leafs de Toronto au Centre Molson, mais c'est à l'attaque qu'on est démuni.

SOMMAIRE

Kings 1
Canadien 3
Première période
Aucun but.
Pénalité Johnson LA 0:24.
Deuxième période
1. Montréal, Koivu 4 6:17 (an)
Pénalités Recchi Mtl 3:23, Johnson LA 6:00, Laperriere LA 10:24, Robitaille LA 15:40, Savage Mtl 17:39.
Troisième période
2. Montréal, Savage 6 (Hoglund, Weinrich) 4:02
3. Montréal, Rucinsky 6 5:16
4. Los Angeles, Murray 10 (Bodger, Stumpel) 16:27
Pénalité Aucune.
Tirs au but

Los Angeles	8	3	8-19
Montréal	10	13	7-30

Gardiens Los Angeles: Fiset (P,3-1-0); Montréal: Hackett (G,4-8-1).
Avantages numériques Los Angeles: 0-2; Montréal: 1-4.
Arbitres Kevin Maguire, Dan Marouelli.
Juges de lignes François Gagnon, Gérard Gauthier.
Assistance 20,415.

SPORT EN BREF

Stade des Pirates

PITTSBURGH (AP)-Les Pirates de Pittsburgh s'impatientent. Le gouverneur de l'Etat de la Pennsylvanie, Tom Ridge, leur avait promis 75 millions$ pour les aider dans l'érection d'un nouveau stade, mais ils n'ont encore rien touché et ont dit hier qu'ils exigeaient un engagement ferme du gouvernement avant le 21 décembre.

Le principal actionnaire des Pirates, Kevin McClatchy, a dit que si le gouverneur ne remplissait pas ses promesses d'ici là, on abandonnerait les projets de construction et qu'il tenterait de vendre l'équipe.

McClatchy pourrait vendre l'équipe à des intérêts étrangers si la ville ne trouvait pas des investisseurs locaux d'ici neuf mois.

«Si nous n'obtenons pas un engagement ferme, ce projet est est danger, a dit McClatchy. Le projet sera arrêté.»

La date du 21 décembre en est une très importante pour les Pirates. C'est à cette date qu'ils devront commencer à payer les architectes qui ont exigé 10,9 millions pour la conception du projet.

Les deux tiers de la somme de 461 millions$ ont déjà été recueillis auprès des investisseurs locaux, mais l'Etat n'a pas encore versé sa part.

«Je ne peux pas demander à cette organistion de verser une autre tranche de 10 millions$ sans aucune garantie, a dit McClatchy. Je ne ferai pas de chèque en blanc pour payer un projet qui ne verra peut-être jamais le jour.»

DiMaggio: autre rechute

(AP)-Joe DiMaggio a connu une autre «sérieuse rechute» dans sa longue convalescence qui fait suite à une intervention chirurgicale pour un cancer du poumon. Il a été victime d'une infection que les médecins estimaient avoir contrôlée, hier.

Le membre du Temple de la renommée âgé de 84 ans a développé une infection au poumon vendredi, mais après un week-end de soins intensifs, sa température et sa numérotation de globule blanc étaient normaux hier matin, a indiqué le Dr. Earl Barron.

«Nous avons bon espoir qu'il survivra, mais tout peut encore se produire, a confié Barron. Compte tenu de son âge, son rétablissement s'annonce long.»

Barron, qui dirige l'équipe de six membres qui soigne DiMaggio à l'hôpital Memorial, a qualifié de «sérieuse rechute» l'état de son patient, qui demeure aux soins intensifs.

«Il fait deux pas en avant et un en arrière», a dit Barron.

DiMaggio a connu plusieurs rechutes depuis l'intervention pratiquée le 14 octobre visant à enlever une tumeur cancéreuse au poumon droit.

LES CHIFFRES

LIGUE NATIONALE

CLASSEMENT DOUBLE

Conférence de l'Est

Section Nord-Est

	MJ	G	P	N	Bp	Bc	Pts	Dom	Etran.	10mSérie	
Toronto	24	13	9	2	74	68	28	8- 3- 2	5-6- 0	7-3- 0	G1
Boston	22	10	7	5	60	43	25	4- 2- 3	6-5- 2	6-2- 2	G4
Buffalo	19	10	5	4	57	40	24	5- 1- 2	5-4- 2	6-2- 2	G1
Ottawa	20	10	7	3	61	50	23	6- 4- 1	4-3- 2	4-3- 3	P1
Montréal	22	8	12	2	52	65	18	7- 7- 0	1-5- 2	3-7- 0	G1
Section Atlantique											
New Jersey	21	13	7	1	54	49	27	6- 3- 1	7-4- 0	6-3- 1	G1
Philadelphie	22	11	7	4	62	48	26	6- 2- 2	5-4- 2	6-3- 1	G2
Pittsburgh	21	10	6	5	63	55	25	3- 2- 4	7-4- 1	5-3- 2	N1
N.Y. Islanders	23	10	13	0	59	64	20	6- 6- 0	4-7- 0	4-6- 0	P2
N.Y. Rangers	22	6	9	7	55	58	19	4- 4- 2	2-5- 5	3-3- 4	G1
Section Sud-Est											
Caroline	24	11	10	3	62	57	25	5- 5- 3	6-5- 0	5-5- 0	G3
Floride	21	8	8	5	50	55	21	4- 5- 1	4-3- 3	4-4- 2	G2
Washington	21	7	11	3	49	62	17	3- 6- 2	4-5- 1	4-6- 0	P2
Tampa Bay	22	6	14	2	48	83	14	4- 8- 1	2-6- 1	1-8- 1	P8
Conférence de l'Ouest											
Section Centrale											
Detroit	21	13	8	0	73	50	26	7- 3- 0	6-5- 0	7-3- 0	G5
St. Louis	20	9	6	5	57	47	23	6- 2- 2	3-4- 3	4-3- 3	G1
Nashville	22	9	12	1	53	68	19	6- 4- 0	3-8- 1	5-5- 0	P1
Chicago	23	6	14	3	48	81	15	3- 5- 2	3-9- 1	2-7- 1	G1
Section Nord-Ouest											
Edmonton	22	12	9	1	68	55	25	5- 5- 0	7-4- 1	5-4- 1	P1
Vancouver	23	9	13	1	66	71	19	5- 4- 1	4-9- 0	3-7- 0	P5
Colorado	21	8	11	2	53	62	18	4- 6- 0	4-5- 2	5-4- 1	P2
Calgary	23	8	13	2	63	70	18	4- 6- 2	4-7- 0	4-6- 0	G1
Section Pacifique											
Phoenix	18	14	2	2	53	26	30	8- 1- 1	6-1- 1	9-0- 1	G8
Dallas	19	12	4	3	53	39	27	9- 2- 1	3-2- 2	6-3- 1	G1
Anaheim	22	8	10	4	50	53	20	6- 3- 2	2-7- 2	5-5- 0	P3
San Jose	21	5	11	5	48	55	15	4- 5- 2	1-6- 3	3-5- 2	P1
Los Angeles	23	6	14	3	50	66	15	2- 7- 2	4-7- 1	2-8- 0	P2

CALENDRIER

Dimanche, 29 novembre

N.Y. Rangers 5 Sashville 1
Detroit 4 San Jose 1
Caroline 3 Anaheim 1
Philadelphie 6 Vancouver 2
Buffalo 6 Tampa Bay 3
Chicago 3 Edmonton 2

Lundi, 30 novembre

Montréal 3 Los Angeles 1

Mardi, 1er décembre

Vancouver à Boston, 19h.
New Jersey à Washington, 19h.
Floride à N.Y. Rangers, 19h30.
Anaheim à Pittsburgh, 19h30.
Ottawa à Nashville, 20h.

Mercredi, 2 décembre

Floride à Buffalo, 19h.
Montréal en Caroline, 19h.
Los Angeles à Toronto, 19h30.
N.Y. Rangers à N.Y. Islanders, 19h30.
Detroit au Colorado, 21h.
Phoenix à Edmonton, 21h.
Dallas à San Jose, 22h30.

MARQUEURS

	B	P	Pts
Lindros, Phi	12	21	33
LeClair, Phi	18	11	29
Kariya, Ana	13	16	29
Jagr, Pgh	5	24	29
Forsberg, Col	6	21	27
Amonte, Chi	18	7	25
Fleury, Cgy	12	13	25
Khristich, Bos	11	14	25
Sakic, Col	9	16	25
Straka, Pgh	13	11	24
Yzerman, Det	9	15	24
Shanahan, Det	12	11	23
Demitra, StL	11	12	23
Brind'Amour, Phi	9	14	23
Messier, Vcr	9	14	23
Sundin, Tor	8	15	23
Guerin, Edm	12	10	22
Primeau, Car	11	11	22
McCarty, Det	8	14	22

CLASSEMENT GENERAL

Conférence de l'Est

	Mj	Pts
x-Toronto	24	28
x-New Jersey	21	27
x-Caroline	24	25
Philadelphie	22	26
Pittsburgh	21	25
Boston	22	25
Buffalo	19	24
Ottawa	20	23
Floride	21	21
N.Y. Islanders	23	20
N.Y. Rangers	22	19
Montréal	22	18
Washington	21	17
Tampa Bay	22	14

Conférence de l'Ouest

x-Phoenix	18	30
x-Detroit	21	26
x-Edmonton	22	25
Dallas	19	27
St. Louis	20	23
Anaheim	22	20
Nashville	22	19
Vancouver	23	19
Colorado	21	18
Calgary	23	18
San Jose	21	15
Los Angeles	23	15
Chicago	23	15

x-premier de section

	B	P	Pts	Pén
8.MarkRecchi	5	16	21	8
25.VincentDamphousse	6	10	16	22
17.BenoîtBrunet	4	7	11	20
49.BrianSavage	6	4	10	12
26.MartinRucinsky	6	3	9	16
23.TurnerStevenson	1	8	9	29
38.VladimirMalakhov	5	3	8	39
11.SakuKoivu	4	3	7	0
27.ShayneCorson	3	4	7	10
37.PatrickPoulin	2	5	7	11
22.EricWeinrich	1	6	7	21
5.StéphaneQuintal	0	6	6	30
44.JonasHoglund	2	2	4	4
43.PatriceBrisebois	1	3	4	10
52.CraigRivet	1	2	3	26
24.ScottThornton	2	0	2	28
15.EricHoude	1	1	2	2
29.BrettClark	1	1	2	10
55.IgorUlanov	1	1	2	31
34.SergeiZholtok	0	2	2	2
46.MattHiggins	1	0	1	0
48.MiroslavGuren	0	0	0	2
14.TerryRyan	0	0	0	5
36.DaveMorissette	0	0	0	35
42.JonathanDelisle	0	0	0	0
60.JoséThéodore	0	0	0	0
6.TrentMcCleary	0	0	0	15
56.AlainNasreddine	0	00	2	3
35.AndreiBashkirov	0	0	0	0

Gardiens

	G	P	N	Min	Ba	BIMoy.
43.x-JocelynThibault	3	4	2	529	23	12.61
31.JeffHackett	2	2	0	238	12	03.03
60.JoséThéodore	3	6	0	557	33	03.55
Totaux(0)	**8**	**12**		**21324**	**68**	**13.08**

Note:Butsdansfiletdésertentreparenthèses.
x-n'estplusavecleCanadien

LIGUE AMÉRICAINE

Conférence de l'Est

Section Atlantique

	PJ	G	P	N	DP	BP	BC	P
Lowell	24	13	9	2	0	75	74	28
Saint-Jean	23	11	8	4	0	73	72	26
St. John's	24	7	13	3	0	66	87	17
Fredericton	23	6	14	1	2	59	74	15
Portland	24	7	16	1	0	52	82	15
Section Nouvelle-Angleterre								
Providence	22	14	6	1	1	91	58	30
Hartford	20	13	7	0	0	75	63	26
Worcester	23	12	9	2	0	68	67	26
Springfield	22	8	10	4	0	71	67	20
New Haven	20	8	9	1	2	62	63	19

Conférence de l'Ouest

Section Empire State

Rochester	19	11	5	2	1	72	42	25
Albany	19	11	6	2	0	58	56	24
Hamilton	20	9	7	2	2	60	56	22
Syracuse	24	6	14	4	0	69	90	16
Adirondack	19	6	11	2	0	41	63	14
Section Mid-Atlantique								
Philadelphie	20	15	3	2	0	74	45	32
Kentucky	20	11	6	3	0	72	51	25
Cincinnati	17	8	8	1	0	45	52	17
Hershey	23	6	12	5	0	59	82	17

Un point pour une défaite en prolongation.

Samedi, 28 novembre

Fredericton 3 Rochester 1
Saint-Jean 3 Hartford 2
Adirondack 5 Hamilton 2
Hershey 6 Lowell 4
Worcester 2 Portland 1
Kentucky 2 Cincinnati 0
Albany 2 Syracuse 1
Springfield 5 St. John's 4

Dimanche, 29 novembre

Portland 3 St. John's 1
Hershey 4 Springfield 4
Hartford 4 Sew Haven 3
Philadelphie 7 Lowell 2
Providence 5 Worcester 2

Lundi, 30 novembre

Aucun match.

Mardi, 1er décembre

Adirondack à Hamilton, 19h30.
Rochester à St. John's, 19h35.

JUNIOR MAJEUR

Section Robert-Lebel

	Mj	G	P	N	Bp	Bc	Pts
Victoriaville	31	17	11	3	132	102	37
Rouyn-Noranda	31	14	10	7	141	114	35
Val-d'Or	31	15	13	3	140	130	33
Shawinigan	29	13	13	3	98	92	29
Hull	30	11	16	3	115	123	25
Sherbrooke	32	11	19	2	111	144	24
Drummondville	31	9	20	2	108	154	20

Section Frank-Dilio

Halifax	31	25	6	0	132	75	50
Québec	29	21	4	4	131	78	46
Moncton	34	17	13	4	124	107	38
Acadie-Bathurst	29	16	12	1	124	113	33
Rimouski	31	12	14	5	107	121	29
Cape Breton	29	10	16	3	101	107	23
Chicoutimi	28	9	18	1	86	132	19
Baie-Comeau	28	4	19	5	87	145	13

Samedi, 28 novembre

Sherbrooke 1 Victoriaville 4

Dimanche, 29 novembre

Baie-Comeau 3 Drummondville 6
Cap-Breton 3 Rimouski 4 (P)
Acadie-Bathurst 5 Val-d'Or 4
Moncton 4 Chicoutimi 1
Halifax 1 Québec 5
Hull 4 Shawinigan 3 (P)

Mardi, 1er décembre

Québec à Hull, 19h30
Baie-Comeau à Shawinigan, 19h
Victoriaville à Sherbrooke, 19h
Cap-Breton à Acadie-Bathurst, 19h30

MARQUEURS

	Mj	B	P	Pts
Desmarais, James Rou	30	38	41	79
Ribeiro, Mike Rou	30	29	43	72
Richards, Brad Rim	29	17	44	61
Tremblay, Jérôme Rou	30	17	42	59
Nagy, Ladislav Hal	28	29	27	56
Walsh, Ryan Cap	27	27	26	53
Grandmaître, Patrick Vic	31	16	37	53
Gagné, Simon Que	29	24	28	52
Dusablon, Benoit VdO	29	14	37	51
Thinel, Marc-André Vic	31	21	24	45
Chouinard, Eric Que	23	18	23	41
Timchenko, Oleg BaC	28	23	17	40
Fillion, Martin Bat	26	22	18	40
Ryder, Michael Hul	29	20	20	40
Roger, Sébastien Mon	29	17	23	40

SAGUENEENS DE CHICOUTIMI

	PJ	B	A	PTS
14-Mathieu Benoit	25	23	9	32
22-Marc Bouchard	27	9	19	28
19-Ramzi Abid	21	11	15	26
23-Grégory Dupré	23	3	19	22
10-Vincent Dionne	24	9	12	21
15-Gilbert Lefrançois	27	6	8	14
28-Roustam Bakhriddinov	27	3	9	12
11-François Fortin	27	4	7	11
20-J.Sébastien Trudelle	26	1	9	10
32-P. -Antoine Paquet	27	4	4	8
12-Marc Villeneuve	26	2	4	6
17-Guillaume Karrer	8	1	4	5
26-Sacha Filiion	19	0	5	5
27-Karl St-Pierre	27	1	3	4
18-Sylvain Watt	23	0	4	4
24-Jérôme Dumont	24	2	1	3
09-Michel Nault	19	2	1	3
04-Vincent Blanchette	25	0	3	3
07-Alex Turcotte	27	1	1	2
25-Yves Bellerose	13	0	1	1
39-Remi Bergeron	20	0	0	0
33-Yann Collin	14	0	0	0

SEMI PROFESSIONNEL

Section Est

	Mj	G	P	DF	Bp	Bc	Pts
St-George-de-Beauce	21	14	6		1107	85	29
Thetford Mines	19	12	6		1 78	81	25
Pont-Rouge	21	10	11		0110	84	20
Jonquière	19	7	12	0	99	119	14
Section Centrale							
Acton Vale	18	11	5	3	80	62	25
Granby	18	9	7	2	90	88	20
Asbestos	19	9	9	1	87	82	19
Windsor	20	2	16	2	63	111	6
Section Ouest							
Joliette	21	18	2		1126	75	37
St-Laurent	19	12	7	0	92	89	24
Laval	19	9	6	4	97	89	22
Sorel	20	8	10	2	88	116	18
Lachute	19	6	13	0	81	117	12

NOTE: Un point pour une défaite en fusillade.

Samedi, 28 novembre

Thetford Mines 4 Joliette 5
Granby 6 Acton Vale 5

Dimanche, 29 novembre

Pont-Rouge 3 St-Georges 5
Lachute 5 Laval 3
Sorel 6 Windsor 3

Vendredi, 4 décembre

St-Laurent à Laval, 20h
Acton Vale à Granby, 20h30
Sorel à St-Georges, 21h
Pont-Rouge à Thetford Mines, 21h
Joliette à Windsor, 21h

CANADIENS JUNIOR

	PJ	B	A	PTS
77-Jason Boudrias	18	13	18	31
12-Roberto Lavoie	17	9	17	26
09-Jean Imbeau	17	11	13	24
26-Francois Boulianne	22	11	13	24
10-Stéphane Bouchard	18	6	18	24
29-Richard Boivin	19	10	11	21
20-Maxime Jean	18	8	10	18
32-Eric Tremblay	12	2	14	16
31-Martin Gagné	18	10	6	16
22-Marc-André Gobeil	18	3	7	10
24-Éric Gravel	16	1	9	10
21-Dominic Desbiens	19	3	6	9
44-Stéphane Paradis	16	3	5	8
27-Jean-Marc Plourde	17	0	7	7
55-Pascal Bouchard	12	1	5	6
07-Joël Filion	16	1	3	4
28-Janick Boisvert	7	0	1	1
15-Martin Legendre	17	0	1	1

MIDGET AAA

Section CCM

	Mj	G	P	DF	Bp	Bc	Pts
Charles-LeMoyne	26	16	8	2	124	93	34
Régents LLL	25	13	8	4	96	87	30
Lac St-Louis	27	12	9	6	101	104	30
Gatineau	26	11	15	0	83	104	22
Collège Français	25	10	12	3	89	104	21
Amos	26	10	15	1	82	112	21
Section Tacks							
Cap-de-la-Mad.	27	20	5	2	134	84	42
Antoine-Girouard	26	18	6	2	108	70	38
Jonquière	26	14	10	2	99	105	30
Magog	26	14	10	2	89	81	30
Ste-Foy	27	13	12	2	106	101	28
Lévis	26	4	19	1	60	126	11

NOTE: Un point pour une défaite en fusillade ou en prolongation.

Samedi, 28 novembre

Jonquière 5 Lac St-Louis 4 (P)
Collège Français 5 Amos 3

Dimanche, 29 novembre

Collège Français 6 Amos 2
Gatineau 1 Cap-de-la-Madeleine 8
Lévis 3 Magog 4
Jonquière 4 Antoine-Girouard 6
Lac St-Louis 4 Régents LLL 5 (F)

Mercredi, 2 décembre

Lévis à Antoine-Girouard, 19h30

Vendredi, 4 décembre

Gatineau à Amos, 20h
Cap-de-la-Madeleine à Antoine-Girouard, 20h
Ste-Foy à Jonquière, 20h
Collège Français à Magog, 20h

ELITE DE JONQUIÈRE

	PJ	B	A	PTS
43-Michel Ouellet	25	16	21	37
45-Christian Larrivée	26	14	19	33
46-Guillaume Molaison	26	14	18	32
18-David Chouinard	22	9	20	29
47-Eric Dufour	26	10	11	21
21-Sébastien Hébert	26	10	7	17
77-Pascal Vandal	26	6	9	15
55-Jean-F. Rousseau	25	4	9	13
44-Adam Parent	23	2	6	8
32-William Bouffard	25	1	7	8
48-Robin Leblanc	20	4	3	7
36-Jean-François Boulet	25	2	5	7
29-Billy Poirier	26	1	6	7
88-Mathieu Simard	26	1	5	6
23-Guillaume Lavoie	21	0	5	5
24-Philippe Germain	26	2	1	3
31-Guillaume Bouchard	7	0	3	3
41-Éric Malenfant	26	0	2	2
35-Mathieu Bernatchez	19	0	2	2

COLLÉGIAL MAJEUR

	PJ	G	P	DP	BP	BC	Pts
Lennoxville	17	12	5	0	72	59	24
Lévis-Lauzon	14	9	5	0	68	46	18
Jonquière	14	8	6	0	52	56	16
Saint-Laurent	14	7	6	1	53	49	15
Laflèche	14	4	8	2	39	53	10
John-Abbott	13	3	8	2	45	61	8

(Un point pour une défaite en prolongation.)

Vendredi, 4 décembre

Laflèche vs Lévis-Lauzon 20h00
Lennoxville vs John-Abbott 20h15

Samedi, 5 décembre

Lévis-Lauzon vs Lennoxville 20h15

Dimanche, 6 décembre

Jonquière vs John-Abbott 16h30

LES MARQUEURS

	B	A	PTS
David Dupéré, Lévis-Lauzon	12	14	26
David Lapierre, Lennoxville	11	15	26
J.F. Létourneau, Lennoxville	14	6	20
Jocelyn Perreault, Lennoxville	6	12	18
Tommy Thibault, Lévis-Lauzon	5	13	18
Guillaume Tremblay, St-L.	12	5	17
Jérome Mercier, Lévis-Lauzon	5	11	16
Jean-Pierre Côté, Jonq.	6	9	15

EN BREF

Lewis obtient ce qu'il veut

NEW YORK (AP)-Lennox Lewis vient d'obtenir le combat qu'il voulait. Et Evander Holyfield a dit que le boxeur né au Canada en aura peut-être même plus qu'il n'espérait.

«Il y a deux choses qui risquent de se produire, a dit Holyfield, qui affrontera Lewis dans un combat de championnat du monde des poids lourds, version du WBC, le 13 mars au Madison Square garden. Ou bien je vais mettre fin à sa carrière, ou bien je vais lui administrer une véritable râclée.»

«Les amateurs verront un combat qu'ils attendent depuis longtemps, a dit Lewis, champion du WBC, qui habite maintenant en Grande-Bretagne. J'attends moi-même ce combat depuis fort longtemps.»

«Je ne pensais jamais que ça se produirait,» a rétorqué Holyfield, champion de la WBA et de la FIB.

Le promoteur Don King et Seth Abraham, président de Time Warner Sports, ont dit qu'il a fallu un an pour régler tous les détails du combat qui sera présenté à la télé payante.

HOCKEY RÉGIONAL

JUNIOR

	PJ	G	P	DF	BP	BC	PTS
La Baie	16	12	3	1	84	48	25
Jonquière	17	11	4	2	76	58	24
Chicoutimi	15	9	4	2	84	45	20
Alma	17	7	9	1	53	102	15
Métabetchouan	15	5	6	4	56	66	14
Normandin	16	4	11	1	49	83	9

(Un point pour une défaite en fusillade)

Du 2 au 6 décembre
Tournoi Mario Tremblay

LES MARQUEURS

	B	A	PTS
Patrick Desbiens, Jonquière	22	13	35
Eric Bélanger, La Baie	8	27	35
J.-Frédérick Girard, La Baie	11	20	31
J.-Sébastien Vallée, Chicoutimi	15	15	30
Martin Bergeron, Chicoutimi	8	20	28
Yvan Pageau, Jonquière	9	18	27
Stéphane Piché, Chicoutimi	9	17	26

MIDGET

	PJ	G	P	N	DP	BP	BC	Pts
Saint-Félicien	17	15	1	1		0110	33	31
Jonq. (Orioles)	18	13	4	1		0109	54	27
Alma	16	13	3	0	0	97	37	26
Dolbeau	16	11	4	1		0102	39	23
Chic. (Dynamos)	17	10	6	1	0	78	48	21
Chibougamau	18	5	13	0	0	75	89	10
La Baie	17	3	14	0	0	34	112	6
Jonq. (Marquis)	15	2	12	1	0	27	79	5
Chic. (Sag's)	16	0	15	1		0111	146	1

(Un point pour une défaite en prolongation)

Vendredi, 4 décembre

Marquis (Jon) vs Saint-Félicien 19h00
La Baie vs Orioles (Jon) 20h10

Samedi, 5 décembre

Chibougamau vs Sags (Chic) 14h30
Dynamos (Chic) vs Marquis (Jon) 19h00
Alma vs Dolbeau 20h00

Dimanche, 6 décembre

Chibougamau vs Dolbeau 13h00
Orioles (Jon) vs Saint-Félicien 15h00
Sags (Chic) vs Marquis (Jon) 18h50
La Baie vs Dynamos (Chic) 19h30

LES MARQUEURS

	B	A	Pts
David Coté, Saint-Félicien	17	35	52
Jean-François Boily, St-Félicien	15	22	37
Mikaël Bouchard, Dolbeau	15	21	36
Mario Lemay, Saint-Félicien	17	18	35
Frédérick Guay, Dolbeau	11	24	35
Sébastien Larouche, Alma	15	17	32
Yves Duperré, Saint-Félicien	17	13	30

BANTAM

	PJ	G	P	N	DP	BP	BC	Pts
Lac-St-Jean-Est	18	14	3	1	0	87	44	29
Roberval	18	13	5	0	0	101	61	26
Jonq. (Orioles)	17	12	4	0	1	67	38	25
Chic. (Dynamos)	19	10	8	1	0	71	63	21
Jonq. (Marquis)	18	10	8	0	0	72	70	20
Mistassini	17	7	10	0	0	70	74	14
La Baie	17	4	12	0	1	49	95	9
Chic. (Sag's)	19	1	17	0	1	59	129	3

Vendredi 4 décembre

Orioles (Jonq) vs National (La Baie) 20h45

Samedi 5 décembre

Aiglons (LSJE) vs National (La Baie) 14h25
Orioles (Jonq) vs Marquis (Jonq) 18h00
Sags (Chic) vs Dynamos (Chic) 19h30

Dimanche 6 décembre

Dynamos (Chic) vs Sabres (Rob) 15h00
Aiglons (LSJE) vs Marquis (Jonq) 13h25

LES MARQUEURS

	B	A	Pts
Dave Simard, Lac-St-Jean-Est	22	26	48
Daniel Boutin, Roberval	19	17	36
Guillaume Gagnon, Lac-St-Jean-Est	15	21	36
Marc-André Audet, Mist.	19	13	32
Jean-François Boily, La Baie	14	18	32
Brian Guay, Roberval	12	18	30
Jens Bouchard, Dynamos	13	17	30

PEEWEE

	PJ	G	P	N	BP	BC	PTS
Division majeure							
Chic. (Dynamos)	17	13	0	4	87	24	30
Lac-St-Jean-Est	17	12	3	2	68	52	26
Dolbeau-Mist.	17	9	6	2	78	48	20
Saint-Félicien	17	7	5	5	67	50	19
Division mineure							
Jonq. (Marquis)	17	8	4	5	79	38	21
La Baie	17	4	10	3	39	72	11
Chic. (Sag's)	18	3	14	1	31	97	7
Jonq. (Orioles)	18	1	15	2	29	107	4

Jeudi 3 décembre

Rapides (Mist) vs Express (St-Fél) 19h30

Vendredi 4 décembre

Express (St-Fél) vs Dynamos (Chic) 20h00

Samedi 5 décembre

Sags (Chic) vs Marquis (Jonq) 11h40
National (La Baie) vs Orioles (Jonq) 13h05
Aiglons (LSJE) vs Rapides (Mist) 16h30

Dimanche 6 décembre

Orioles (Jonq) vs Sags (Chic) 19h15
Dynamos (Chic) vs Aiglons (LSJE) 12h00
Marquis (Jonq) vs National (La Baie) 16h10

LES MARQUEURS

	B	A	PTS
Francois Villeneuve, Marquis	23	16	47.0
Samuel Villeneuve, Dynamos	16	20	46.0
Pierre-Luc Laliberté, Dol.-Mist.	15	16	39.0
Luc Perron, Marquis	12	18	39.0
Maxime Ménard, Marquis	11	17	36.5

ATOME

	PJ	G	P	N	BP	BC	PTS
Chic. (Sag's)	19	19	0		0142	16	38
Jonq. (Marquis)	18	14	4		0105	44	28
Lac-St-Jean-Est	20	8	11	1	47	81	17
Chic. (Dynamos)	19	4	13	2	29	106	10
Jonq. (Orioles)	18	3	13	2	33	68	8
La Baie	18	2	13	3	28	80	7

Jeudi 3 décembre

Dynamos (Chic) vs Marquis (Jonq) 19h00

Vendredi 4 décembre

National (La Baie) vs Sags (Chic) 18h30

Samedi 5 décembre

Marquis (Jonq) vs Orioles (Jonq) 11h35
Aiglons (LSJE) vs Dynamos (Chic) 13h00

Dimanche 6 décembre

Sags (Chic) vs Marquis (Jonq) 11h30
Orioles (Jonq) vs Aiglons (LSJE) 14h00
Dynamos (Chic) vs National (La Baie) 14h45

LES MARQUEURS

	B	A	PTS
Romy Elayoubi, Sag's	48	26	87.0
Jean-Michel Desgagné, Sag's	15	38	72.0
Pierre-Olivier Potvin, Sag's	18	27	58.5
Maxime Hébert, Sag's	18	24	54.0

FOOTBALL

LIGUE NATIONALE

Conférence américaine

Section Est

	G	P	N	Moy.	PP	PC
Miami	8	4	0	.667	231	168
N.Y. Jets	8	4	0

LIGUE NATIONALE DE HOCKEY • STATISTIQUES

(Les matchs d'hier soir non compris)

ANAHEIM

Joueur	MJ	B	P	Pts	+/-	PM	AN	DN	G	E	T	Pct.
Kariya	22	13	16	29	6	16	5	1	0	0	132	9.8
Rucchin	22	6	14	20	5	10	0	0	1	1	55	10.9
Selanne	16	7	10	17	0	6	0	0	0	1	54	13.0
McInnis	22	6	11	17	3	24	3	0	2	0	42	14.3
Sandstrom	12	5	2	7	0	14	3	0	1	0	30	16.7
Olausson	17	1	6	7	6	6	1	0	0	0	21	4.8
Crowley	17	2	3	5	-4	12	1	0	1	0	34	5.9
Davidsson	22	1	4	5	-3	8	1	0	1	0	21	4.8
Green	19	2	2	4	0	18	0	1	0	0	44	4.5
Aalto	21	2	2	4	-3	4	1	0	0	0	19	10.5
Salei	16	1	3	4	1	6	1	0	0	0	30	3.3
Grimson	22	3	0	3	3	53	0	0	1	0	6	50.0
McKenzie	20	2	1	3	-10	21	1	0	1	0	21	9.5
Marha	5	0	1	1	0	0	0	0	0	0	7	.0
Trnka	14	0	1	1	0	6	0	0	0	0	16	.0
Drury	16	0	1	1	0	6	0	0	0	0	6	.0
Cullen	17	0	1	1	-5	8	0	0	0	0	23	.0
Nielsen	21	0	1	1	-6	4	0	0	0	0	27	.0
Haller	22	0	1	1	-2	36	0	0	0	0	21	.0
Marshall	22	0	1	1	-2	49	0	0	0	0	15	.0
Pushor	22	0	1	1	-3	24	0	0	0	0	25	.0
Roussel	3	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	.0
Trepanier	13	0	0	0	-2	20	0	0	0	0	9	.0
Hebert	19	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	.0

BOSTON

Joueur	MJ	B	P	Pts	+/-	PM	AN	DN	G	E	T	Pct.
Khristich	21	11	14	25	1	20	7	1	3	1	39	28.2
Allison	22	7	14	21	-4	14	2	1	1	0	47	14.9
Samsonov	22	8	11	19	-6	2	3	0	3	0	41	19.5
Bourque	22	3	11	14	1	16	2	0	2	0	72	4.2
Heinze	21	7	4	11	-1	12	3	0	0	0	49	14.3
Van Impe	18	4	7	11	3	26	3	0	0	0	27	14.8
Thornton	22	2	7	9	2	19	1	0	0	0	20	10.0
Carter	10	3	5	8	6	2	1	0	0	0	18	16.7
Ferraro	20	4	2	6	6	30	1	0	1	0	22	18.2
Ledyard	18	2	4	6	0	23	1	0	0	0	25	8.0
Sweeney	22	1	5	6	1	30	0	0	0	0	19	5.3
DiMaio	19	0	6	6	3	31	0	0	0	0	19	.0
Gill	22	1	3	4	0	18	0	0	0	0	29	3.4
Axelsson	18	1	2	3	0	2	0	0	0	0	29	3.4
Ellett	19	0	3	3	6	6	0	0	0	0	16	.0
McLaren	7	2	0	2	-3	2	1	0	0	0	20	10.0
Belanger	14	1	1	2	1	81	0	0	0	0	3	33.3
C.Taylor	21	1	1	2	1	8	0	0	0	0	33	3.0
Baumgartner	22	1	0	1	0	61	0	0	0	1	5	20.0
Dafoe	18	0	1	1	0	17	0	0	0	0	0	.0
Bates	2	0	0	0	-1	2	0	0	0	0	2	.0
T.Taylor	4	0	0	0	1	6	0	0	0	0	0	.0
Tallas	5	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	.0

BUFFALO

Joueur	MJ	B	P	Pts	+/-	PM	AN	DN	G	E	T	Pct.
Grosek	19	8	8	16	6	59	1	0	1	0	36	22.2
Ward	18	9	4	13	6	14	0	0	2	0	24	37.5
Sanderson	19	7	6	13	6	8	1	0	0	0	41	17.1
Brown	18	5	8	13	9	18	1	1	1	1	36	13.9
Satan	18	4	9	13	4	8	2	0	0	0	34	11.8
Peca	19	5	7	12	2	26	2	0	1	0	43	11.6
Barnaby	15	3	9	12	3	40	0	0	2	0	19	15.8
Holzinger	19	6	5	11	6	6	3	0	0	0	36	16.7
Woolley	19	2	9	11	9	20	1	0	1	0	51	3.9
Zhitnik	18	4	4	8	0	26	1	1	1	0	38	10.5
Varada	19	1	7	8	2	16	0	0	1	0	31	3.2
Smehlik	15	0	6	6	1	14	0	0	0	0	11	.0
Plante	13	1	4	5	3	4	0	0	0	0	24	4.2
McKee	18	0	5	5	5	12	0	0	0	0	20	.0
Shannon	19	1	2	3	11	12	1	0	0	0	22	4.5
Patrick	13	0	2	2	7	4	0	0	0	0	8	.0
Ray	18	0	2	2	1	72	0	0	0	0	3	.0
Primeau	12	1	0	1	-2	2	0	0	0	0	11	9.1
Rasmussen	5	0	1	1	4	17	0	0	0	0	7	.0
Hurlbut	1	0	0	0	2	0	0	0	0	0	2	.0
Roloson	2	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	.0
Cunneyworth	4	0	0	0	0	0	0	0	0	0	4	.0
Ndur	8	0	0	0	1	16	0	0	0	0	1	.0
Kruse	12	0	0	0	0	52	0	0	0	0	7	.0
Hasek	19	0	0	0	0	4	0	0	0	0	0	.0

CALGARY

Joueur	MJ	B	P	Pts	+/-	PM	AN	DN	G	E	T	Pct.
Fleury	23	12	13	25	3	32	4	1	1	0	98	12.2
Housley	23	2	16	18	8	12	1	0	0	0	51	3.9
Iginla	23	8	9	17	0	14	4	0	0	0	50	16.0
Bure	23	8	8	16	3	4	1	0	0	0	53	15.1
Stillman	22	7	8	15	2	18	3	0	2	0	50	14.0
Cassels	23	6	9	15	2	8	2	0	2	0	37	16.2
Morris	23	4	7	11	2	38	1	0	1	0	53	7.5
Wiemer	23	2	9	11	-2	76	0	0	0	0	43	4.7
Shantz	21	6	3	9	1	16	1	0	1	0	19	31.6
Smith	22	0	6	6	-3	30	0	0	0	0	7	.0
Roche	18	1	3	4	-1	23	1	0	1	0	11	9.1
Dubinsky	17	2	1	3	-1	4	0	1	0	0	16	12.5
Wilm	22	1	2	3	2	17	0	0	0	0	21	4.8
Simpson	23	1	2	3	4	52	0	0	0	0	13	7.7
St. Louis	11	1	1	2	-1	10	0	0	0	0	14	7.1
Hulse	23	1	1	2	-6	52	0	0	0	0	23	4.3
Pankewicz	13	0	2	2	0	8	0	0	0	0	6	.0
Ward	20	1	0	1	1	23	0	0	0	0	15	6.7
Moss	7	0	1	1	0	0	0	0	0	0	0	.0
Giguere	7	0	1	1	0	2	0	0	0	0	0	.0
Albelin	15	0	1	1	2	0	0	0	0	0	6	.0
Fata	19	0	1	1	0	4	0	0	0	0	13	.0
Gauthier	2	0	0	0	0	0	0	0	0	0	1	.0
Helenius	4	0	0	0	-2	8	0	0	0	0	1	.0
Wregget	11	0	0	0	0	4	0	0	0	0	0	.0

CAROLINE

Joueur	MJ	B	P	Pts	+/-	PM	AN	DN	G	E	T	Pct.
Primeau	24	11	11	22	5	31	4	0	3	0	57	19.3
Sheppard	24	10	10	20	7	4	2	0	1	0	65	15.4
Roberts	24	4	15	19	2	44	0	0	1	0	35	11.4
Kapanen	23	7	10	17	5	2	1	0	4	0	64	10.9
Emerson	24	5	8	13	1	30	1	0	0	0	62	8.1
O'Neill	24	5	6	11	2	10	1	0	0	0	44	11.4
Francis	24	5	5	10	-6	8	1	0	0	0	28	17.9
Chiasson	21	1	8	9	7	12	1	0	0	0	60	1.7
Kron	23	3	4	7	-3	2	2	0	0	0	39	7.7
Manderville	23	2	4	6	4	10	0	0	0	0	22	9.1
Dineen	20	3	2	5	3	36	0	0	0	0	21	14.3
Ranheim	20	1	4	5	1	4	0	0	0	0	13	7.7
Leschyshyn	23	1	4	5	1	32	0	0	0	0	11	9.1
Gelinas	22	3	1	4	-4	6	0	0	1	0	33	9.1
Wesley	24	0	4	4	5	10	0	0	0	0	33	.0
Pratt	11	1	1	2	-3	28	0	0	1	0	6	16.7
Battaglia	13	0	2	2	3	2	0	0	0	0	7	.0
Burt	19	0	2	2	5	10	0	0	0	0	9	.0
Karpa	21	0	2	2	1	32	0	0	0	0	12	.0
Hill	23	0	1	1	1	18	0	0	0	0	19	.0
Rucinski	2	0	0	0	-1	2	0	0	0	0	0	.0
Kidd	7	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	.0
Irbe	18	0	0	0	0	2	0	0	0	0	0	.0

CHICAGO

Joueur	MJ	B	P	Pts	+/-	PM	AN	DN	G	E	T	Pct.
Amonte	23	18	7	25	-9	20	8	1	3	0	83	21.7
Zhamnov	22	3	14	17	-6	8	1	0	0	0	60	5.0
Gilmour	23	2	14	16	-9	12	1	0	0	0	36	5.6
Daze	20	6	4	10	-10	14	4	0	1	2	54	11.1
Chelios	18	3	6	9	4	40	1	0	0	1	43	7.0
Maneluk	19	2	7	9	6	8	0	0	0	0	29	6.9
Moreau	23	4	3	7	-4	46	0	0	1	0	32	12.5
Kilger	23	3	3	6	-7	16	1	0	1	0	25	12.0
Zmolek	20	0	6	6	-3	49	0	0	0	0	10	.0
Cleary	23	2	3	5	-3	22	0	0	0	0	37	5.4
Manson	17	1	4	5	-3	54	1	0	0	0	30	3.3
White	8	1	3	4	0	6	1	0	0	0	8	12.5
Probert	21	1	2	3	-7	80	0	0	0	0	24	4.2
Laflamme	22	1	1	2	-9	32	0	0	0	0	22	4.5
Janssens	19	1	0	1	-5	24	0	0	0	0	13	7.7
Coffey	4	0	1	1	-3	0	0	0	0	0	4	.0
Olczyk	7	0	1	1	0	0	0	0	0	0	6	.0
Trefilov	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	.0
Dumont	5	0	0	0	-2	4	0	0	0	0	6	.0
Bonvie	8	0	0	0	-3	39	0	0	0	0	1	.0
Allison	9	0	0	0	-5	20	0	0	0	0	3	.0
Muir	9	0	0	0	-1	4	0	0	0	0	18	.0
Brown	11	0	0	0	0	43	0	0	0	0	0	.0
Fitzpatrick	12	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	.0
Yawney	13	0	0	0	-5	25	0	0	0	0	9	.0
Simpson	13	0	0	0	-1	45	0	0	0	0	4	.0
Thibault	14	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	.0
Royer	16	0	0	0	-9	67	0	0	0	0	24	.0

COLORADO

Joueur	MJ	B	P	Pts	+/-	PM	AN	DN	G	E	T	Pct.
Forsberg	21	6	21	27	4	30	1	0	0	0	66	9.1
Sakic	21	9	16	25	-7	8	1	4	2	0	84	10.7
Kamensky	19	6	8	14	-3	8	2	0	0	0	41	14.6
Deadmarsh	16	8	5	13	-1	41	3	0	2	0	40	20.0
Hejduk	21	3	10	13	-8	8	1	0	1	0	44	6.8
Lemieux	21	7	2	9	-1	44	4	0	2	1	80	8.8
Drury	18	4	5	9	1	18	2	0	0	0	32	12.5
Gusarov	17	1	7	8	3	10	0	0	0	0	13	7.7
Corbet	20	2	5	7	-3	30	1	0	1	0	32	6.3
Yelle	21	2	1	3	-5	14	0	0	0	0	35	5.7
Miller	19	1	2	3	-12	20	1	0	0	0	21	4.8
Podein	21	1	2	3	-2	8	0	0	0	0	33	3.0
Donovan	14	1	1	2	0	13	1	0	0	0	19	5.3
Lefebvre	15	0	2	2	-8	12	0	0	0	0	14	.0
Klemm	16	0	2	2	5	19	0	0	0	0	15	.0
Odgers	21	1	0	1	-4	79	1	0	0	0	8	12.5
Foote	6	0	1	1	-3	17	0	0	0	0	6	.0
Crowley	7	0	1	1	-1	2	0	0	0	0	10	.0
Russell	15	0	1	1	0	16	0	0	0	0	12	.0
Messier	1	0	0	0	0	4	0	0	0	0	0	.0
Parker	1	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	.0
White	2	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	.0
Billington	4	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	.0
Buchanan	6	0	0	0	1	6	0	0	0	0	1	.0
Belak	7	0	0	0	-1	23	0	0	0	0	2	.0
Smith	9	0	0	0	4	9	0	0	0	0	6	.0
Rychel	10	0	0	0	-1	32	0	0	0	0	5	.0
Roy	17	0	0	0	0	10	0	0	0	0	0	.0
De Vries	21	0	0	0	-8	34	0	0	0	0	15	.0

DALLAS

Joueur	MJ	B	P	Pts	+/-	PM	AN	DN	G	E	T	Pct.
Modano	19	7	13	20	10	18	2	0	3	1	53	13.2
Sydor	19	6	11	17	-3	8	4	0	1	0	55	10.9
Hull	16	6	9	15	5	12	2	0	2	0	63	9.5
Langenbrunner	19	4	9	13	-3	22	4	0	0	0	34	11.8
Nieuwendyk	14	6	5	11	-4	4	3	0	1	0	27	22.2
Zubov	19	1	9	10	-3	6	1	0	0	0	37	2.7
Lehtinen	14	5	3	8	7	4	2	1	0	0	36	13.9
Hatcher	19	5	3	8	5	24	1	0	1	0	22	22.7
Verbeek	19	4	4	8	-1	34	4	0	1	0	27	14.8
Marshall	19	4	3	7	2	22	0	0	2	0	11	36.4
Matvichuk	19	2	5	7	7	10	0	0	0	0	17	11.8
Carbonneau	18	0	4	4	-3	7	0	0	0	0	18	.0
Hrkac	13	1	2	3	1	4	0	0	0	0	8	12.5
Gusev	3	1	1	2	1	0	0	0	1	0	5	20.0
Chambers	19	1	1	2	-4	14	1	0	0	0	25	4.0
Keane	19	0	2	2	-3	27	0	0	0	0	18	.0
Severyn	9	0	1	1	0	21	0	0	0	0	6	.0
Reid	17	0	1	1	-5	6	0	0	0	0	23	.0
Ludwig	19	0	1	1	-1	34	0	0	0	0	8	.0
Gavey	2	0	0	0	-1	4	0	0	0	0	1	.0
Botterill	3	0	0	0	0	5	0	0	0	0	2	.0
Wright	5	0	0	0	-3	0	0	0	0	0	6	.0
Turek	6	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	.0
Keczmer	7	0	0	0	-1	14	0	0	0	0	3	.0
Skrudland	12	0	0	0	-1	17	0	0	0	0	11	.0
Belfour	16	0	0	0	0	2	0	0	0	0	0	.0

DETROIT

Joueur	MJ	B	P	Pts	+/-	PM	AN	DN	G	E	T	Pct.
Yzerman	21	9	15	24	12	10	3	0	1	0	66	13.6
Shanahan	21	12	11	23	9	28	2	0	2	0	91	13.2
McCarty	21	8	14	22	12	43	4	0	1	0	41	19.5
Murphy	21	3	17	20	9	28	1	0	0	0	41	7.3
Larionov	21	3	11	14	3	14	1	0	1	0	25	12.0
Lidstrom	21	2	12	14	9	2	1	0	0	0	40	5.0
Fedorov	21	6	7	13	-2	10	1	0	0	0	49	12.2
Holmstrom	21	5	8	13	1	18	4	0	3	0	35	14.3
Lapointe	21	6	3	9	4	37	2	0	1	0	44	13.6
Kozlov	21	3	5	8	-3	8	1	0	1	0	56	5.4
Brown	21	5	2	7	2	20	3	0	1	0	56	8.9
Eriksson	21	2	5	7	4	14	0	0	1	0	23	8.7
Kocur	19	2	4	6	0	35	0	0	0	0	12	16.7
Maltby	15	2	3	5	-2	10	0	0	0	0	14	14.3
Krupp	13	2	2	4	8	2	0	0	0	0	18	11.1
Roest	6	1	3	4	2	2	0	0	0	0	8	12.5
Macoun	20	0	4	4	3	14	0	0	0	0	23	.0
Draper	21	1	2	3	-4	22	0	0	1	0	25	4.0
Ward	15	1	1	2	-2	27	0	0	0	0	10	10.0
Dandenault	17	0	2	2	2	14	0	0	0	0	12	.0
Hodson	2	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	.0
Maracle	5	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	.0
Osgood	16	0	0	0	0	2	0	0	0	0	0	.0

EDMONTON

Joueur	MJ	B	P	Pts	+/-	PM	AN	DN	G	E	T	Pct.
Guerin	22	12	10	22	11	43	8	0	1	0	73	16.4
Kovalenko	21	10	8	18	8	16	2	0	3	1	43	23.3
Beranek	20	7	11	18	9	6	3	0	2	0	42	16.7
Mironov	19	4	14	18	15	38	1	0	2	0	47	8.5
Hamrlik	22	3	11	14	1	24	0	0	0	0	44	6.8
Grier	22	5	8	13	2	13	0	0	0	0	41	12.2
Murray	18	6	4	10	0	8	1	0	1	0	31	19.4
Falloon	22	5	4	9	1	4	3	0	0	0	41	12.2
Niinimaa	21	0	7	7	9	28	0	0	0	0	32	.0
K.Brown	12	4	2	6	-2	0	2	0	0	0	13	30.8
Marchant	22	3	3	6	0	10	1	0	0	0	42	7.1
Devereaux	22	3	3	6	1	10	0	1	2	0	18	16.7
Lindgren	14	2	3	5	4	10	0	0	0	0	18	11.1
Buchberger	22	2	3	5	0	30	0	1	1	0	13	15.4
Weight	4	0	5	5	-2	0	0	0	0	0	3	.0
McAmmond	20	0	4	4	1	16	0	0	0	0	42	.0
Smyth	19	1	2	3	-5	16	0	0	0	0	39	2.6
Poti	17	1	1	2	-1	14	1	0	0	0	22	4.5
S.Brown	16	0	2	2	2	82	0	0	0	0	6	.0
Millar	19	0	2	2	-3	15	0	0	0	0	15	.0
McSorley	7	0	1	1	1	21	0	0	0	0	5	.0
Essensa	10	0	1	1	0	0	0	0	0	0	0	.0
Musil	11	0	1	1	0	6	0	0	0	0	3	.0
Huard	2	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	.0
Shtalenkov	14	0	0	0	0	0	0	0	0	0	0	.0

FLORIDE

Joueur	MJ	B	P	Pts	+/-	PM	AN	DN	G	E	T	Pct.
Whitney	20	6	11	17	-1	4	2	0	1	0	33	18.2
Niedermayer	21	7	7	14	-1	20	4	0	1	1	41	17.1
Parrish	21	9	3	12	0	8	3	0	2	0	47	19.1
Mellanby	12	5	6	11	1	15	1	0	2	0	27	18.5
Gagner	20	3	8	11	0	24	1	0	0	1	27	11.1
Kozlov	15	3	7	10	5	4	0	0	0	0	51	5.9
Svehla	20	3	6	9	-3	24	1	0	0	1	42	7.1
Jovanovski	21	2	7	9	-3	44	0	0	1	0	43	4.7
Dvorak	21	3	5	8	-4	12	0	2	0	0	45	6.7
Kvasha	20	3	4	7	3	2	0	0	0	1	49	6.1
Lindsay	21	2	4	6	-7	31	0	0	1	0	42	4.8
Murphy	21	0	5	5	6	4	0	0	0	0	32	.0
Spacek	21	2	0	2	1	10	2	0	0	0	28	7.1
Muller	21	1	1	2	-7	24	0	0	0	0	29	3.4
Carkner	13	0	2	2	0	19	0	0	0	0	5	.0
Garpenlov	19	0	2	2	-4	10	0	0	0	0	26	.0
Laus	21	0	2

Comme le Canadien et les Kings

Les blessures: une bonne excuse pour les perdants

MONTREAL (PC)-Il est de bon ton dans les sports d'équipe d'affirmer que les blessures n'ont pas à servir de justification pour les contre-performances.

On préfère dire que «c'est aux autres joueurs de prendre la relève et de saisir leur chance», que «c'est le temps de montrer qu'on a de la profondeur» ou encore «de faire preuve de caractère».

Les blessures, se plaît-on à répéter, sont une excuse pour les perdants. Comme le Canadien et les Kings justement...

Depuis que le Canadien est nettement sur une pente descendante, le service des relations avec les médias nous abreuve de statistiques sur les blessés.

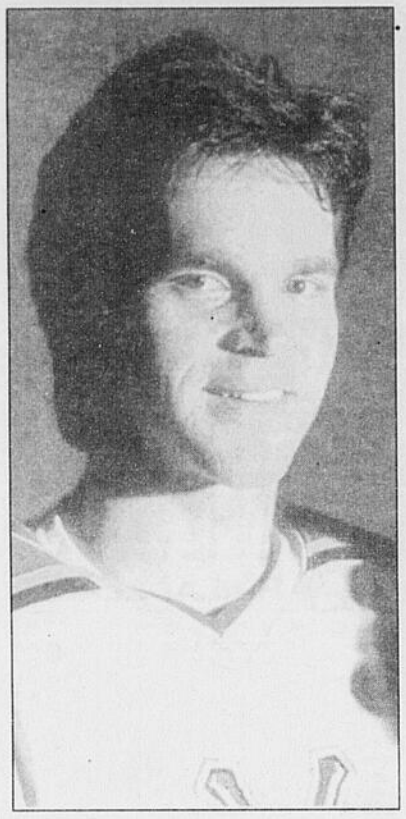
Parmi les nombreux chiffres fournis hier, on apprenait par exemple que le trio Corson-Koivu-Recchi n'a pu être réuni que pour trois matchs et que les deux premiers centres, Koivu et Vincent Damphousse, n'ont été dans la formation en même temps que pour huit.

Les voyages aussi responsables

Chez les Kings, prié de dire ce qui ne va pas au sein de son équipe, Luc Robitaille a répondu: «Comme le Canadien, on a eu plusieurs blessés.»

Après avoir cité plusieurs noms, dont les deux gardiens, le meilleur attaquant de la saison dernière, Jozef Stumpel (13 matchs ratés), et le gagnant du trophée Norris à la défense, Rob Blake (11), Robitaille a évidemment déclaré que «ce n'est pas une excuse, il faut que tu te battes quand même et que tu travailles plus fort.»

Même genre d'explication de la part de l'entraîneur Larry Robinson, qui souligne que son équipe est comme une quinzaine d'autres qui ont de nombreux blessés mais qu'elle doit en plus voyager énormément: «C'est difficile de rester en santé quand



Luc Robitaille

on doit voyager autant. Et nous avons joué quatre matchs en six soirs trois fois depuis le début de la saison.» Robinson finit par dire lui aussi que les blessures ne doivent pas constituer une excuse, mais il ajoute que même dans les mineures, la relève des Kings a été anormalement éprouvée.

Selon Robitaille, les Kings ont souvent joué de malchance et ont fini par manquer de confiance à force de perdre des matchs à la dernière minute. Encore une fois, on croirait entendre les doléances du Canadien.

Il est un autre point sur lequel Robitaille est revenu souvent hier matin: «Il faut travailler fort pour gagner.»

Encore un point de vue qui pourrait s'appliquer au Canadien.

Bon départ personnel

Robitaille, qui a beaucoup ralenti ces dernières années, semble connaître un regain de vie personnellement et il occupait hier le premier rang des compteurs des Kings avec une fiche de 10-9-19 en 22 parties. Il a pris part à 40 pour cent des buts des siens.

«Je me suis entraîné pas mal fort cet été, affirme le vétéran de 32 ans. Les joueurs sont plus gros et j'ai essayé de prendre du poids.»

Il l'a porté à 210 livres et il n'a jamais pesé autant de sa carrière. Cet ajout de livres ne s'est pas fait au détriment de sa vitesse, déjà pas sa force, dit-il, même qu'il aurait rajouté de la puissance dans ses jambes.

Robitaille assure que ce zèle à l'entraînement n'a rien à voir avec l'âge: «Tu dois toujours t'entraîner plus fort. Ce sont les meilleurs jours de ta vie.»

HOCKEY

La semaine de John LeClair

NEW YORK (PC)-L'ailier gauche John LeClair des Flyers de Philadelphie a été nommé le joueur de la semaine dans la Ligue nationale de hockey après avoir récolté six buts et trois mentions d'aide dans les trois victoires de l'équipe.

LeClair a connu son meilleur match, dimanche, avec une performance de quatre buts dans une victoire de 6-2 aux dépens des Canucks de Vancouver. LeClair occupe ex aequo le deuxième rang des marqueurs avec 18 buts et 11 passes.

Il a été préféré à son coéquipier Eric Lindros (un but, sept passes), à l'ailier droit Tony Amonte des Blackhawks de Chicago (cinq buts, deux passes) et au gardien Norm Maracle des Red Wings de Detroit (3-0-0, moyenne de 1,33 et pourcentage d'efficacité .941).

GARDIENS

Gardiens	Min.	BC	JB	Moy.	V	D	N	A	A%
Waite	365	7	1	1.15	5	0	1	152	.956
Khabibulin	728	19	2	1.57	9	2	1	286	.938
Phoenix (0)	1095	26	3	1.42	14	2	2	438	.944
Dafoe	1058	32	4	1.81	7	5	5	477	.937
Tallas	292	9	1	1.85	3	2	0	113	.926
Boston (2)	1352	43	5	1.91	10	7	5	590	.932
Turek	314	10	0	1.91	2	0	2	114	.919
Belfour	839	28	1	2.00	10	4	1	279	.909
Dallas (1)	1155	39	1	2.03	12	4	3	393	.910
Hasek	1098	36	3	1.97	10	4	4	516	.935
Roloson	60	4	0	4.00	0	1	0	32	.889
Buffalo (0)	1160	40	3	2.07	10	5	4	548	.932
Vanbiesbrouck	976	33	1	2.03	7	5	4	286	.897
Hextall	357	14	0	2.35	4	2	0	113	.890
Philadelphie (1)	1340	48	1	2.15	11	7	4	399	.893
Fuhr	379	13	0	2.06	3	1	2	140	.915
Parent	85	3	0	2.12	0	0	1	25	.893
McLennan	757	30	1	2.38	6	5	2	252	.894
St. Louis (1)	1225	47	1	2.30	9	6	5	417	.899
Terreri	180	5	0	1.67	3	0	0	53	.914
Brodeur	1085	43	1	2.38	10	7	1	390	.901
New Jersey (1)	1269	49	1	2.32	13	7	1	443	.900
Irbe	1077	36	2	2.01	8	7	2	481	.930
Kidd	378	19	1	3.02	3	3	1	157	.892
Caroline (2)	1460	57	3	2.34	11	10	3	638	.918
Hebert	1158	42	2	2.18	8	7	4	560	.930
Roussel	176	8	0	2.73	0	3	0	81	.910
Anaheim (3)	1342	53	2	2.37	8	10	4	641	.924
Maracle	255	6	0	1.41	4	0	0	96	.941
Osgood	899	35	2	2.34	9	7	0	370	.914
Hodson	99	6	0	3.64	0	1	0	35	.854
Detroit (3)	1260	50	2	2.38	13	8	0	501	.909
Tugnutt	398	16	0	2.41	3	1	1	185	.920
Rhodes	813	33	0	2.44	7	6	2	309	.904
Ottawa (1)	1216	50	0	2.47	10	7	3	494	.908
Shtalenkov	782	29	1	2.23	8	5	0	319	.917
Essensa	541	25	0	2.77	4	4	1	207	.892
Edmonton (1)	1330	55	1	2.48	12	9	1	526	.905
McLean	528	21	1	2.39	3	4	1	208	.908
Burke	755	34	0	2.70	5	4	4	310	.901
Floride (0)	1285	55	1	2.57	8	8	5	518	.904
Barrasso	569	23	1	2.43	5	3	1	211	.902
Aubin	309	13	1	2.52	3	1	1	99	.884
Skudra	401	18	1	2.69	2	2	3	129	.878
Pittsburgh (1)	1285	55	3	2.57	10	6	5	439	.889
Shields	350	13	0	2.23	1	2	2	141	.916
Vernon	931	41	2	2.64	4	9	3	348	.895
San Jose (1)	1286	55	2	2.57	5	11	5	489	.899
Cloutier	368	14	0	2.28	2	2	2	188	.931
Richter	983	42	2	2.56	4	7	5	417	.908
Rangers-NY (2)	1355	58	2	2.57	6	9	7	605	.913
Salo	1228	53	4	2.59	10	11	0	516	.907
Flaherty	143	8	0	3.36	0	2	0	55	.873
Islanders-NY (3)	1380	64	4	2.78	10	13	0	571	.899
Joseph	1147	48	1	2.51	10	7	2	467	.907
Potvin	299	19	0	3.81	3	2	0	123	.866
Toronto (1)	1451	68	1	2.81	13	9	2	590	.897
Fiset	203	5	0	1.48	3	0	0	88	.946
Legace	843	37	0	2.63	2	9	2	374	.910
Storr	197	9	1	2.74	1	2	1	77	.895
Bach	88	7	0	4.77	0	2	0	53	.883
Los Angeles (5)	1339	63	2	2.82	6	13	3	592	.904
Rosati	28	0	0	.00	1	0	0	12	1.000
Tabaracci	281	13	1	2.78	0	2	2	123	.904
Kolzig	963	47	2	2.93	6	9	1	372	.888
Washington (2)	1279	62	3	2.91	7	11	3	507	.891
Roy	1026	46	0	2.69	6	9	2	397	.896
Billington	239	13	0	3.26	2	2	0	85	.867
Colorado (3)	1270	62	0	2.93	8	11	2	482	.886
Thibault	529	23	1	2.61	3	4	2	227	.908
Theodore	556	29	0	3.13	3	6	0	213	.880
Hackett	178	11	0	3.71	1	2	0	60	.845
Montréal (1)	1270	64	1	3.02	7	12	2	500	.887
Moss	367	16	0	2.62	2	5	0	177	.917
Wregget	632	30	1	2.85	3	5	2	271	.900
Giguere	384	23	0	3.59	3	3	0	177	.885
Calgary (1)	1391	70	1	3.02	8	13	2	625	.899
Dunham	1081	52	0	2.89	9	9	1	558	.915
Vokoun	80	5	0	3.75	0	1	0	25	.833
Fichaud	160	11	0	4.13	0	2	0	77	.875
Nashville (0)	1325	68	0	3.08	9	12	1	660	.907
Snow	1105	54	2	2.93	7	11	1	502	.903
Hirsch	271	16	0	3.54	2	2	0	130	.890
Vancouver (1)	1385	71	2	3.08	9	13	1	632	.899
Fitzpatrick	600	26	0	2.60	3	4	2	251	.905
Thibault	238	15	0	3.78	1	3	0	115	.885
Hackett	524	33	0	3.78	2	6	1	223	.871
Trefilov	25	4	0	9.60	0	1	0	16	.800
Chicago (4)	1396	82	0	3.52	6	14	3	605	.881
Puppa	691	33	2	2.87	5	6	1	316	.905
Ranford	605	45	0	4.46	1	7	1	292	.866
Schwab	32	4	0	7.50	0	1	0	16	.800
Tampa Bay (1)	1330	83	2	3.74	6	14	2	624	.883

Joueurs: MJ - matchs joués; **B** - buts; **P** - passes; **Pts** - Points; **+/-** -plus et moins; **PM** - pénalités en minutes; **AN** - buts en avantage numérique; **DN** - buts en dés avantage numérique; **G** - buts gagnants; **E** - buts égalisateurs; **T** - tirs au but; **Pct** - taux de réussite.

Gardiens: Min - Minutes jouées; **BC** - buts contre; **JB** - jeux blancs; **Moy.** - moyenne; **V** - victoires; **D** - défaites; **N** - nuls; **A** - arrêts; **A%** - pourcentages d'arrêts

Les blessés de la LNH

Mighty Ducks d'Anaheim: Teemu Selanne (AD) revenu 25 nov., a raté six matchs, cuisse. Tomas Sandstrom (AG) poignet, 8 nov., retour à la mi-janvier. Travis Green (C) genou, 20 nov., au jour le jour. **Ajouter** Frank Banham (AD) de Cincinnatti (LAH), 21 nov.. **Ajouter** Josef Marha (C) de Cincinnatti (LAH), 21 nov.. **Céder** Frank Banham (AD) à Cincinnatti (LAH), 25 nov.. **Céder** Matt Cullen (C) à Cincinnatti (LAH), 25 nov..

Bruins de Boston: Tim Taylor (C) cheville, 13 nov., au jour le jour.

Sabres de Buffalo: Wayne Primeau (C) revenu 20 nov., a raté quatre matchs, épaule. Paul Kruse (AG) hanche, 14 nov., au jour le jour. Richard Smehlik (D) quadriceps, 21 nov., au jour le jour. **Ajouter** Muike Hurlbut (D) de Rochester (LAH), 24 nov..

Flames de Calgary: Jeff Shantz (C) revenu 22 nov., a raté deux matchs, commotion. Ken Wregget (G) dos, 3 nov., au jour le jour. Michael Nylander (C) genou, 26 mars, absence indéfinie. Bob Bassen (AG) genou, 18 sept., indéfinie. Tommy Albelin (D) aine, 19 nov., au jour le jour. **Ajouter** Denis Gauthier (D) à Saint-Jean (LAH), 27 nov..

Hurricanes de la Caroline: Steve Chiasson (D) revenu 25 nov., a raté trois matchs, dos. Dave Karpa (D) genou, 22 nov., indéfinie.

Blackhawks de Chicago: Mark Janssens (C) revenu 21 nov., a raté quatre matchs, jambe. Chris Chelios (D) revenu 24 nov., a raté cinq matchs, aine. Jamie Allison (D) poignet, 17 nov., 1-2 semaines. Jean-Yves Leroux (AG) abdominaux, 18 nov., 5-7 semaines. **Ajouter** Ed Olczyk (AG) de Chicago (LIH), 23 nov.. **Céder** Jean-Pierre Dumont (AD) à Portland (LAH), 23 nov.. **Céder** Rémi Royer (D) à Indianapolis (LIH), 23 nov..

Avalanche du Colorado: Sylvain Lefebvre (D) revenu, a raté six matchs, oeil. Alexei Gusarov (D) doigt, 17 nov., 1-3 semaines. Jon Klemm (D) genou, 15 nov., 2-3 mois. Wade Belak (D) aine, 2 nov., au jour le jour. Adam Foote (D) coude, 24 oct., au jour le jour. Eric Messier (D) coude, 10 oct., six semaines. S. Podein (AG) pied, 25 nov., au jour le jour. **Ajouter** Brian White (D) de Hershey (LAH), 20 nov.. **Céder** Jeff Buchanan (D) à Hershey (LAH), 23 nov..

Stars de Dallas: Jere Lehtinen (AD) pouce, 14 nov., au jour le jour. Brett Hull (AG) aine, 25 nov., au jour le jour. **Ajouter** Jason Botterill (AG) de Michigan (LIH), 24 nov..

Red Wings de Detroit: Kirk Maltby (AD) abdominaux, 14 nov., au jour le jour. Brent Gilchrist (AG) hernie, 21 sept., indéfinie.

Oilers d'Edmonton: Kevin Brown (AD) abdominaux, 18 nov., indéfinie. Doug Weight (C) genou, 28 oct., indéfinie. Marty McSorley (D) épaule, 24 oct., indéfinie. **Céder** Brad Norton (D) à Hamilton (LAH), 20 nov..

Panthers de la Floride: Dino Ciccarelli (AD) dos, 4 nov., deux semaines. Steve Washburn (C) aine, 7 nov., deux semaines. Rhett Warrener (D) aine, 2 nov., au jour le jour. Chris Wells (C) aine, 12 sept., 7-8 semaines. **Céder** Dwayne Hay (AG) à New Haven (LAH), 16 nov..

Kings de Los Angeles: Jamie Storr (G) revenu, a raté 16 matchs, aine. Jozef Stumpel (C) cheville, 16 nov., au jour le jour. Russ Courtnall (AD) pied, 18 nov., 4-6 semaines. Rob Blake (D) pied, 6 nov., cas évalué hebdomadairement. Steve McKenna (AG) abdominaux, 9 nov., hebdomadairement. Doug Bodger (D) main, 1er nov., au jour le jour. Stéphane Fiset (G) aine, 28 oct., au jour le jour. Sandy Moger (AD) dos, 19 nov.. **Céder** Jami Storr (G) à Long Beach (LIH), 23 nov.. **Céder** Manny Legace (G) à Long Beach (LIH), 24 nov.. **Ajouter** Jamie Storr (G) de Long Beach (LIH), 24 nov.. **Ajouter** Manny Legace (G) de Long Beach (LIH), 25 nov..

Canadien de Montréal: Saku Koivu (C) revenu 27 nov., abdominaux. Scott Thornton (C) abdominaux, 6-8 semaines. Shayne Corson (AG) cou, 19 nov., au jour le jour. Brett Clark (D) commotion, 19 nov., indéfinie. Patrick Poulin (C) genou, 19 nov., au jour le jour. **Céder** Sergei Zholtok (C) à Fredericton (LAH), 20 nov.. **Céder** Dave Morissette (AG) à Fredericton (LAH), 20 nov.. **Céder** Eric Houde (C) à Fredericton (LAH), 21 nov.. **Ajouter** Sergei Zholtok (C) de Fredericton (LAH), 25 nov.. **Ajouter** Dave Morissette (AG) de Fredericton (LAH), 25 nov.. **Ajouter** Alain Nasreddine (D) de Fredericton (LAH), 23 nov.. **Ajouter** Eric Houde (C) de Fredericton (LAH), 23 nov.. **Ajouter** Andrei Bashkirov (AG) de Fredericton (LAH), 23 nov.. **Ajouter** Arron Asham (AD) de Fredericton (LAH), 25 nov..

Predators de Nashville: Blair Atcheynum (AD) genou, 7 nov., indéfinie. Joel Bouchard (D) cheville, 27 oct., une semaine. Scott Walker (AD) épaule, 19 nov., 2-4 semaines. **Ajouter** Vitali Yachmenev (AD) de Milwaukee (LIH), 20 nov.. **Ajouter** Jeff Daniels (AD) de Milwaukee (LIH), 23 nov..

Devils du New Jersey: Dave Andreychuk (AG) revenu 22 nov., a raté six matchs, sternum.

Islanders de New York: Joe Sacco (AG) revenu 21 nov., a raté quatre matchs, poignet,. Kenny Jonsson (D) commotion, 17 nov., au jour le jour. **Ajouter** Steve Webb (AD) de Lowell (LAH), 27 nov.. **Ajouter** Zdeno Chara (D) de Lowell (LAH), 27 nov..

Rangers de New York: Brent Fedyk (AD) pied, 30 oct., au jour le jour. Jeff Beukeboom (D) commotion, 19 nov., indéfinie. **Ajouter** Petr Nedved (C) échange avec Pittsburgh (LNH), 25 nov.. **Ajouter** Chris Tamer (D) échange avec Pittsburgh (LNH), 25 nov.. **Ajouter** Sean Pronger (C) échange avec Pittsburgh (LNH), 25 nov.. **Céder** Alexei Kovalev (AG) échange avec Pittsburgh (LNH), 25 nov.. **Céder** Harry York (C) échange avec Pittsburgh (LNH), 25 nov..

Sénateurs d'Ottawa: Daniel Alfredsson (AD) revenu 23 nov., a raté quatre matchs, oeil. Yves Sarault (AG) poignet, 29 oct., 4-6 semaines. Stan Neckar (D) pied, 22 oct., 4-6 semaines. Janne Laukkanen (D) abdominaux, jusqu'à la mi-décembre. Marian Hossa (AG) genou, 21 mai, jusqu'en décembre. Igor Kravchuk (D) hanche, 26 nov., au jour le jour.

Flyers de Philadelphie: Alexander Daigle (AD) revenu, a raté un match, aine. Keith Juns (AD) genou, 22 nov., au jour le jour.

Coyotes de Phoenix: Aucune blessure.

Penguins de Pittsburgh: Neil Wilkinson (D) revenu 25 nov., a raté 12 matchs, aine. Alexei Morozov (AD) revenu 25 nov., a raté trois matchs, commotion. German Titov (C) revenu 25 nov., a raté un match, doigt. Victor Ignatjev (D) épaule, 17 nov., au jour le jour. Jiri Slegr (D) main, 5 nov., 1-2 semaines. Peter Skudra (G) jambe, 3 nov., au jour le jour. Ian Moran (AG) cheville, 3 nov., au jour le jour. Patrick Lebeau (AG) épaule, 30 oct., au jour le jour. **Ajouter** Alexei Kovalev (AD) échange avec NY Rangers (LNH), 25 nov.. **Ajouter** Harry York (D) échange avec NY Rangers (LNH), 25 nov.. **Céder** Petr Nedved (C) échange avec NY Rangers (LNH), 25 nov.. **Céder** Sean Pronger (C) échange avec NY Rangers (LNH), 25 nov.. **Céder** Chris Tamer (D) échange avec NY Rangers (LNH), 25 nov..

Blues de St. Louis: Grant Fuhr (G) aine, 7 nov., 3-5 semaines. Todd Gill (D) pied, 23 nov., au jour le jour.

Sharks de San Jose: Ron Sutter (C) dos, 7 nov., une semaine. Gary Suter (D) coude, 24 oct., indéfinie. **Ajouter** Mike Craig (C) de Kentucky (LAH), 24 nov.. **Ajouter** Andy Sutton (D) de Kentucky (LAH), 22 nov.. **Céder** Alex Boikov (D) à Kentucky (LAH), 22 nov.. **Céder** Shawn Burr (AG) à Kentucky (LAH), 24 nov..

Lightning de Tampa Bay: Stéphane Richer (AG) revenu 19 nov., a raté 14 matchs, cheville,. Kjell Samuelsson (D) pied, 6 nov., 1-2 semaines. Mikael Renberg (AD) pouce, 10 nov., 1-2 semaines. Rob Zamuner (AG) aine, 8 nov., 1-2 semaines. **Ajouter** Corey Schwab (G) de Cleveland (LIH), 23 nov..

Maple Leafs de Toronto: Kevin Dahl (D) revenu 21 nov., a raté 16 matchs, cheville. Dallas Eakins (D) revenu, a raté trois matchs, épaule. Sergei Berezin (AD) revenu, a raté deux matchs, pied. Alexander Karpovtsev (D) pouce, 14 nov., 3-5 semaines. Daniil Markov (D) larynx, 23 nov., au jour le jour. **Céder** Kevin Dahl (D) à Chicago (LIH), 23 nov..

Canucks de Vancouver: Todd Bertuzzi (AG) tibia, 1er nov. six semaines. Alexander Mogilny (AD) genou, 21 nov., 4-6 semaines. Peter Zezel (C) nez, 25 nov., au jour le jour. **Ajouter** Matt Cooke (C) de Syracuse (LAH), 26 nov..

Capitals de Washington: Steve Konowalchuk (AG) revenu 20 nov., a raté 15 matchs, cheville. Sergei Gonchar (D) revenu 20 nov., a raté 10 matchs, genou. Jaroslav Svejkovsky (AD) cheville, 24 oct., deux semaines. Michal Pivonka (C) épaule, sept semaines. Jan Bulis (C) cheville, 21 nov., 4-6 semaines.

Contrat de 53 millions $ pour quatre ans

Johnson décroche le gros lot en Arizona

PHOENIX, Ariz. (AP)-Randy Johnson, le plus doué des lanceurs disponibles cette année sur le marché des joueurs autonomes, a accepté un contrat de quatre ans d'une valeur de 53 millions $ avec les Diamondbacks de l'Arizona.

L'équipe d'expansion, qui prépare sa deuxième saison, a réussi à convaincre le grand gaucher pour deux raisons principales: Johnson vit à proximité de Paradise Valley et il croit que les Diamondbacks posent les gestes qu'il faut pour devenir rapidement des aspirants au championnat.

Le propriétaire des Diamondbacks Jerry Colangelo a précisé que Johnson serait présenté lors d'une conférence de presse mercredi.

«Je pense qu'il y a toujours eu de l'intérêt de sa part et un petit coup de coeur à l'idée de jouer près de chez lui, a confié Colangelo. Le point le plus important était la rapidité avec laquelle nous pouvions devenir compétitifs comparativement à toutes les autres équipes en raison de son ardent désir de gagner.»

Les Diamondbacks ont remporté la mise devant les Angels de la Californie, les Dodgers de Los Angeles et les Rangers du Texas.

Colangelo a prétendu que Johnson avait reçu des offres plus intéressantes monétairement mais qu'il a choisi de demeurer près de chez lui.

«Pour nous, c'est évident qu'il y avait des considérations familiales, et il est enchanté de vivre dans la vallée pour, espérons-le, le reste de sa carrière dans le baseball, a dit l'agent de Johnson, Barry Meister. Mais au sommet de nos priorités, nous avons aussi obtenu l'assurance que les Diadmondbacks vont faire ce qu'il faut pour être des aspirants à la Série mondiale et nous le croyons.»

Le deuxième plus riche contrat

Le salaire moyen de son nouveau contrat lui rapportera 13,25 millions $, le deuxième plus riche contrat du baseball après celui signé la semaine dernière par Mo Vaughn, qui touchera 80 millions sur six ans avec les Angels.

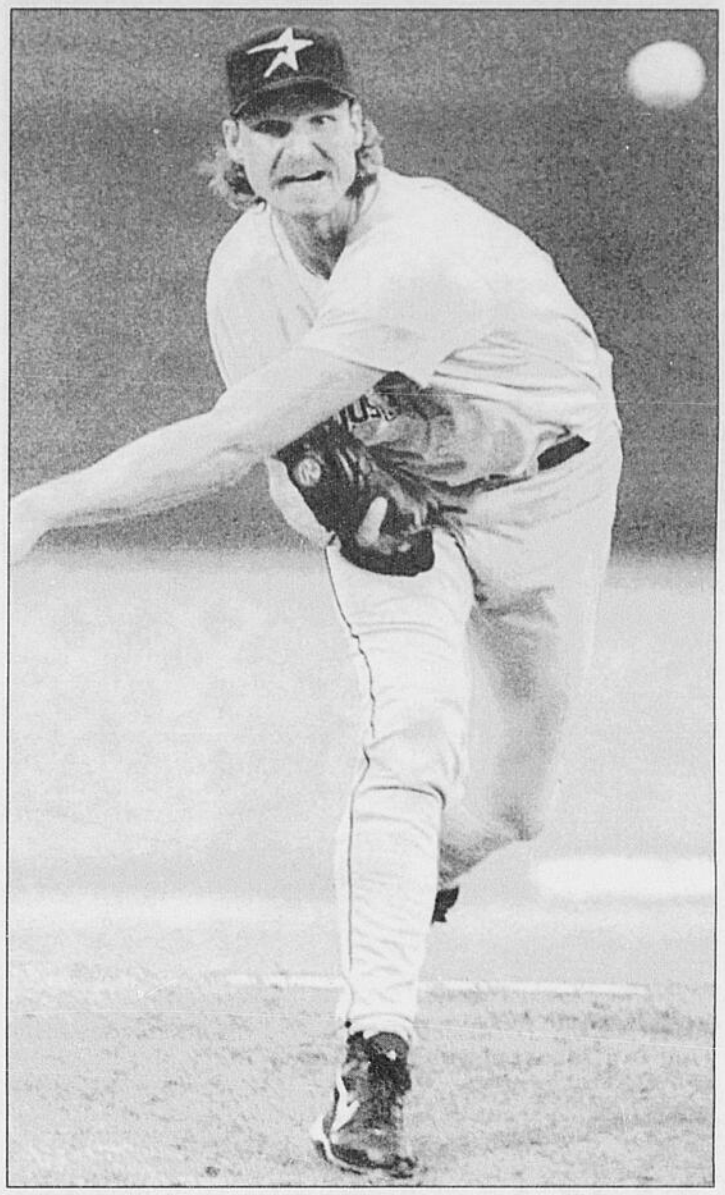
L'entente prévoit également une option à la discrétion de l'équipe pour une cinquième année, qui inclut une clause de rachat.

Johnson, âgé de 35 ans, a compilé une fiche de 10-1 avec une moyenne de 1,28 et il a obtenu 116 retraits au bâton en 84 manches et un tiers cette année avec les Astros de Houston, qui l'ont obtenu des Mariners de Seattle, le 31 juillet. Malheureux avec les Mariners après que l'équipe lui eut refusé une prolongation de contrat à l'issue de la saison 1997, Johnson avait demandé un transfert.

Quand les Mariners ont refusé, il a boudé pendant le camp d'entraînement et la première moitié de saison, se contentant d'une fiche de 9-10 avec une moyenne de 4,33 avant d'être échangé quelques minutes avant l'heure limite.

Les Astros espéraient le convaincre de demeurer à Houston mais ils ont retiré leur offre mardi après avoir réalisé qu'il faudrait une entente de quatre ans pour le garder.

En carrière, Johnson a compilé un dossier de 143-79, retirant 2329 frappeurs au bâton en 1978 manches et un tiers.



RANDY JOHNSON...croit que les Diamondbacks posent les gestes qu'il faut pour devenir rapidement des aspirants au championnat. **(Photo AP)**

Joueur autonome

Les Orioles sur le point de s'entendre avec Belle

BALTIMORE (AP)-Les Orioles de Baltimore ont passé la journée d'hier à régler les derniers détails de l'entente et devraient annoncer aujourd'hui la mise sous contrat du joueur autonome Albert Belle.

Mais on ne sait pas encore si le «sympathique» voltigeur a l'intention de participer à la conférence de presse.

Le directeur général Frank Wren a mis fin à ses vacances en Floride dimanche pour régler les derniers détails du contrat de 65 millions$ pour cinq ans, qui fera de Belle le joueur le mieux payé de l'histoire des Orioles.

On dit qu'on s'est entendu dès vendredi au sujet des aspectas financiers du contrat. Il ne resterait que quelques détails à régler.

«Nous en aurons plus long en fin de soirée,» a déclaré Wren.

Belle a jusqu'à mercredi pour décider de retourner aux White Sox de Chicago et compléter un contrat de cinq ans qui lui rapportera 35 millions$ au cours des trois prochaines saisons.

Ce contrat comprenait une clause qui lui permettait de devenir autonome s'il n'était plus parmi les trois plus haut salariés du baseball.

Son contrat avec les Orioles ne comprend cependant pas une telle clause.

Après que les White Sox eurent refusé une augmentation de 4,25 millions$ à Belle, il a décidé d'accepter plus d'argent des Orioles. Il avait pourtant déclaré en octobre: «J'ai toujours dit que j'étais heureux à Chicago et que je voulais y demeurer.»

Dimanche, le président des White Sox, Jerry Reinsdorf, semblait résigné: «Nous espérons toujours que Albert décidera de rester avec nous, mais je le comprendrai s'il s'en va.»

Belle a conservé une moyenne de .328 avec 49 circuits et 152 points produits. Il a dominé la Ligue américaine avec une moyenne de puissance de .655 et pour le total de buts, soit 399. Il a établi des records d'équipe avec ses 49 circuits, 48 doubles et 99 coups de plus d'un but.

Mais Belle est aussi connu pour ses autres prouesses. Il a déjà été suspendu pour avoir détruit une salle de bain, pour avoir lancé une balle à un spectateur, pour avoir déclenché des bagarres, pour avoir utilisé un bâton bourré de liège et pour avoir frappé du coude un joueur de champ intérieur.

Il ne parle que très rarement aux journalistes, ce qui laisse croire qu'il ne sera pas à la conférence de presse aujourd'hui.

BASEBALL

Pas d'étoiles en Floride

ATLANTA (AP)-Les dirigeants du baseball majeur, toujours inquiets de l'avenir de la concession des Marlins de la Floride, ont décidé hier de retirer la match des Etoiles de 2000 à la ville de Miami pour l'accorder à la ville d'Atlanta. Le match aura donc lieu à Turner Field.

En juillet 1995, on avait accordé à la ville de Miami le privilège de présenter le match des Etoiles de 2000. En même temps, on avait accordé le match de 1998 à Coors Field de Denver.

«La Ligue nationale a décidé que le match des Etoiles devait être présenté dans un nouveau stade à moins de circonstances spéciales,» a dit le président de la ligue Len Coleman.

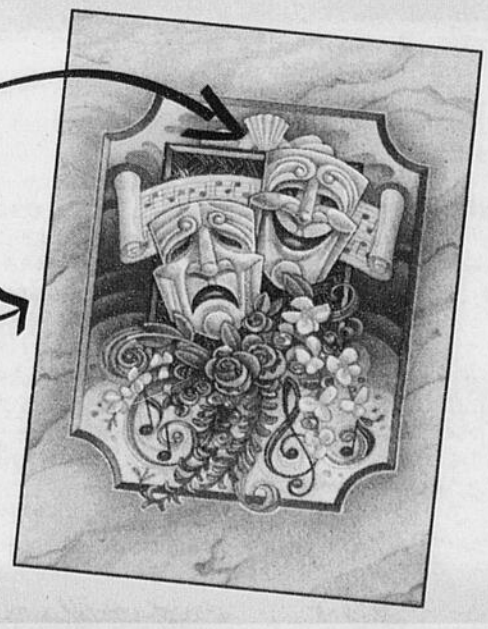
Le propriétaire des Marlins H. Wayne Huizenga tente de vendre l'équipe qui devrait quitter le stade Pro Player et déménager dans un nouveau stade.

SUR LE SITE INTERNET DU QUOTIDIEN

http://www.lequotidien.com

CONSULTEZ LES ACTIVITÉS DES ARTS ET SPECTACLES

PARUES DANS NOS JOURNAUX LE QUOTIDIEN ET PROGRÈS-DIMANCHE

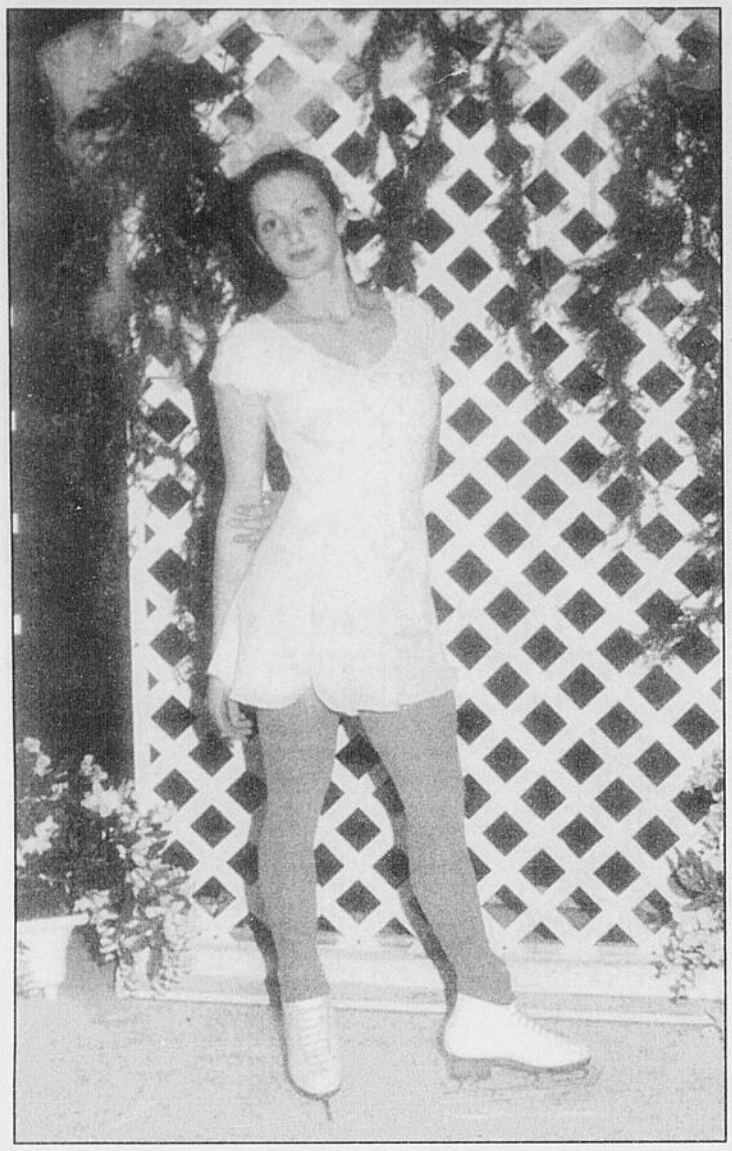


LE QUOTIDIEN progrès dimanche INTERNET Un monde accessible...

Championnat de l'Atlantique de patinage artistique

Jennifer Plourde part très confiante

CHICOUTIMI (SE) - Avec en tête l'objectif d'obtenir son billet pour le championnat canadien de patinage artistique, Jennifer Plourde quitte Chicoutimi ce matin. Elle participera, en fin de semaine prochaine, à Corner-brook (Terre-Neuve), au championnat de l'Atlantique.



JENNIFER PLOURDE...part avec l'idée d'obtenir son billet pour le prochain championnat canadien.
(Photothèque Le Quotidien)

SERGE EMOND
semond@lequotidien.com

Jennifer Plourde a déjà vécu le championnat de l'Atlantique. L'an dernier, lors de cette compétition, elle a terminé sixième en division junior.

La Chicoutimienne évolue maintenant en classe senior. Cela ne l'empêche pas de demeurer très optimiste à l'approche de la fin de semaine.

«La marche est certainement assez haute entre le junior et le senior, signale Jennifer Plourde. Les solos sont plus longs, les autres compétitrices sont plus fortes. La marche est assez haute mais je suis confiante d'obtenir de bons résultats, en fin de semaine.

«Je n'ai pas vraiment changé ma préparation sur glace parce que je suis maintenant en classe senior. J'ai consacré plus de temps à l'entraînement hors-glace, justement parce que les solos sont plus longs dans cette division. L'an passé, le programme long durait trois minutes et trente secondes au niveau junior. Dans le senior, il dure quatre minutes. Trente secondes de plus, ça paraît.

«Mon objectif pour la fin de semaine sera de me qualifier pour le championnat canadien. Pour y arriver, je devrai terminer parmi les six premières. Ensuite, on verra. C'est un objectif réalisable. Contrairement à ce qui se passe dans les autres catégories, où les patineurs du Québec sont répartis entre le championnat de l'Est et le championnat de l'Atlantique, tous les meilleurs du senior seront au championnat de l'Atlantique. Il y aura donc plus de participants et la compétition sera plus forte.»

Jennifer Plourde a obtenu sa participation au championnat de l'Atlantique en terminant au cinquième rang au championnat provincial, il y a un peu moins de deux semaines.

«J'ai bien patiné lors du championnat provincial, ajoute la patineuse des Fines Lames de Chicoutimi. J'aurais pu faire mieux mais j'étais contente de ma performance.»

Guylaine Blouin, entraîneur au club de Chicoutimi, accompagnera Jennifer Plourde à Corner-brook.

Championnat de taekwon-do

Trois athlètes de la région en évidence à Beauport

CHICOUTIMI (SE) - La présentation du championnat de l'Est du Québec de taekwon-do a permis à trois athlètes de l'association régionale Sagami d'ajouter des médailles à leur collection personnelle, en fin de semaine, à Beauport.

François Laforge, du club de Saint-Ambroise, a dominé la délégation régionale en enlevant une médaille d'or en forme, ceintures vertes à bleues.

Deux représentants du club de Jonquière, Nathalie Gagné et Serge Boulet-Gendron, ont mis la main sur une médaille de bronze.

Gagné a bien fait lors de l'épreuve de forme réservée aux ceintures noires. Boulet-Gendron a récolté sa médaille en combat, chez les détenteurs de ceintures jaunes à vertes.

Maxime Dubé, de Chicoutimi, a lui aussi mis la main sur une troisième place. Il s'est distingué en combat.

Les clubs de Chicoutimi, Jonquière et Saint-Ambroise avaient délégué sept représentants à cette compétition réservée aux membres de la Fédération internationale de taekwondo. La rencontre a attiré une vingtaine de clubs.

Pour les adeptes régionaux, des examens sont prévus les 7 et 8 décembre, à Chicoutimi et Jonquière. La prochaine compétition se déroulera à Matane, les 13 et 14 février 1999.

Ouellet doit trouver une motivation

Il est clair que le boxeur jonquiérois Stéphane Ouellet n'accrochera pas ses gants immédiatement.

Sa défaite face à Dave Hilton, vendredi soir, devant des dizaines de milliers de spectateurs et téléspectateurs, au centre Molson et sur les stations de télévision à péage, ne l'amènera pas à prendre sa retraite, comme il l'avait annoncé avant le combat.

STÉPHANE BÉGIN
sbegin@lequotidien.com

Stéphane Ouellet veut un combat revanche, rien de moins. Et il l'aura. Tout à fait normal dans les circonstances. Mais aura-t-il la patience d'attendre?

La revanche aura lieu. Il serait très surprenant que Dave Hilton, le nouveau monarque canadien des poids moyens obtienne un combat de championnat du monde contre Hassine Cherifi (champion de la WBC).

Ce dernier n'est pas du tout obligé d'offrir cette occasion à Hilton, qui n'est pas classé parmi les meilleurs au monde.

Il y aura donc un combat revanche entre les deux Québécois. Hilton aura la chance de récolter une autre fois une somme supérieure à 100 000 $. Peut-être 150 000 $. Ouellet voudra, de son côté, refaire surtout son nom, démontrer aux amateurs de boxe qu'il est le meilleur.

Mais auparavant, Ouellet, comme il l'a dit lors de la conférence de presse suivant sa défaite, doit vivre son deuil.

Le problème, c'est de savoir combien de temps ce deuil va durer. Une semaine, un mois, deux mois ou six mois.

Et ce deuil n'a aucun lien avec l'autre lutte que mène Stéphane Ouellet avec l'alcoolisme. Il semble en voie de s'en sortir et il dit le faire non pas pour la boxe, mais pour lui-même. Un élément important

Non, la question que l'on doit se poser, c'est de savoir si le Jonquiérois va vouloir s'entraîner efficacement, avec énergie durant plusieurs semaines en attendant de revoir Hilton.

Car les gens qui suivent la carrière de Ouellet savent très bien qu'il n'aime pas les entraînements. Stéphane Ouellet aimerait s'entraîner durant deux semaines et ensuite combattre. Mais pour affronter à nouveau Hilton, il aura besoin de plus d'entraînement.

Après un mois de repos, question de se remettre de ses blessures, Ouellet devra retourner en gymnase. Va-t-il être intéressé à le faire en sachant qu'il n'aura pas l'occasion, avant plusieurs mois, de se mesurer à Cherifi pour le titre mondial de la WBC et qu'il devra attendre longtemps avant de se frotter à Oscar de la Hoya et récolter entre deux et quatre millions de dollars? Aura-t-il même la chance de le faire?

C'est ca que Stéphane Ouellet doit se demander. S'interroger à cet effet. Et la réponse pourrait être rapide... et positive. Car la boxe, c'est payant.

Surtout que Ouellet sait qu'il est meilleur que Hilton. Il l'a prouvé durant le combat en gagnant neuf des 12 rondes de boxe, même avec le nez fracturé depuis le troisième assaut. Saignant abondamment du nez et de la bouche, il a tout de même su résister aux attaques dures de Dave Hilton.

Arrangé

Certaines personnes ont osé prétendre que le combat ou du moins la défaite de Stéphane Ouellet avait été arrangée.

C'est lancer des paroles en l'air. La seule chose qui s'est faite arranger, c'est le visage de Ouellet. Je ne peux croire que des gens pensent sérieusement à cette possibilité en sachant que Ouellet perd un combat de championnat du monde contre Cherifi et un possible affrontement contre de La Hoya.

Il vient de perdre des centaines de milliers de dollars. Tout ça pour permettre à Interbox, Ouellet et Hilton d'aller chercher des dollars dans un combat revanche. Ridicule. Pas très sérieux comme réflexion.

Car de l'argent, Ouellet et Interbox en auraient fait encore plus avec des combats de championnat du monde.

Mais ça, ça devra attendre encore quelques années. Tout simplement parce qu'un dénommé Dave Hilton est venu surprendre un peu tout le monde. Il a surtout surpris Ouellet et les hommmes de son coin avec son jab sec. On a déstabilisé quelque peu le clan Ouellet.

Mais la prochaine fois, Ouellet et ses entraîneurs voudront se reprendre. Et je persiste à dire, moi qui ai assisté à une première défaite de Stéphane Ouellet en plus de 50 combats olympiques et professionnels, que Ouellet est supérieur à Hilton et qu'il va gagner le prochain combat avant la limite.

EN BREF

Shero quitte les Sénateurs

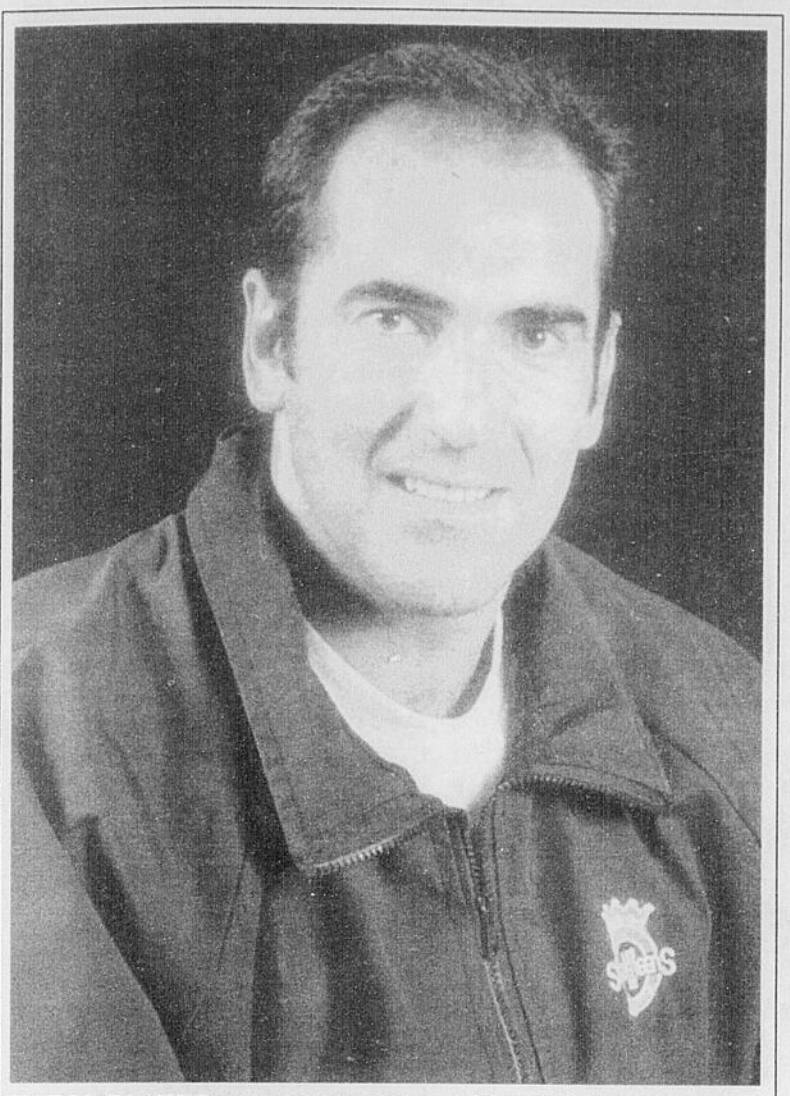
KANATA, Ont. (PC)-Ray Shero a remis sa démission comme directeur-général adjoint chez les Sénateurs d'Ottawa et il se joint aux Predators de Nashville, où il occupera les mêmes fonctions.

Shero, âgé de 36 ans, était avec les Sénateurs depuis mai 1993.

«Nous sommes très reconnaissants du travail accompli par Shero et de l'effort qu'il a déployé pour faire de notre équipe une formation compétitive», a précisé le directeur général Rick Dudley.

Un Jonquiérois à Moncton

Simon Tremblay se tire bien d'affaires



MARIO RICHER...n'aura pas été en chômage tellement longtemps après avoir été congédié par les Saguenéens de Chicoutimi.

(Photothèque Le Quotidien)

par Stéphane Bégin

CHICOUTIMI (SB)- A sa première année au hockey junior majeur, le Jonquiérois Simon Tremblay semble s'en sortir assez bien.

Joueur recrue des Wildcats de Moncton, l'athlète de 18 ans connaît certains succès avec cinq buts et huit passes depuis le début de la saison.

«Je viens même de connaître une séquence de sept points en trois matches. J'ai même réussi un premier tour du chapeau.

«Il faut dire que Réal (Paiement) m'utilise régulièrement avec deux joueurs de 20 ans, Eric Demers et Sébastien Roger. Ca va très bien avec eux», mentionne l'ancien porte-couleurs des Elites de Jonquière.

Il aurait pu ajouter quelques buts à sa fiche personnelle, dimanche, face aux Saguenéens de Chicoutimi. Mais Rémi Bergeron s'est dressé devant lui à quelques reprises.

«Peut-être que Rémi me connaît un peu trop bien. Mais il faut dire qu'il a été solide durant le match», avait mentionné le jeune homme de Jonquière à la conclusion de la victoire des Wildcats de Moncton, dimanche.

Quant à l'adaptation au milieu anglophone, Simon Tremblay dit n'éprouver aucune difficulté.

«J'ai joué au hockey à l'Ile-du-Prince-Edouard au cours de la dernière saison et ça ne parle qu'en anglais. Je me débrouille assez bien», dit-il.

En plus de Tremblay, les Wildcats misent aussi sur un autre ancien des Elites, en l'occurence le défenseur Jonathan Gauthier.

Paiement analyse

D'autre part, l'entraîneur de Moncton, Réal Paiement, qui était anciennement pilote des Saguenéens de Chicoutimi, analyse la situation dans la LHJMQ avant de prendre la décision de transiger ou non.

On sait qu'il est intéressé à discuter avec les dirigeants des Saguenéens de Chicoutimi.

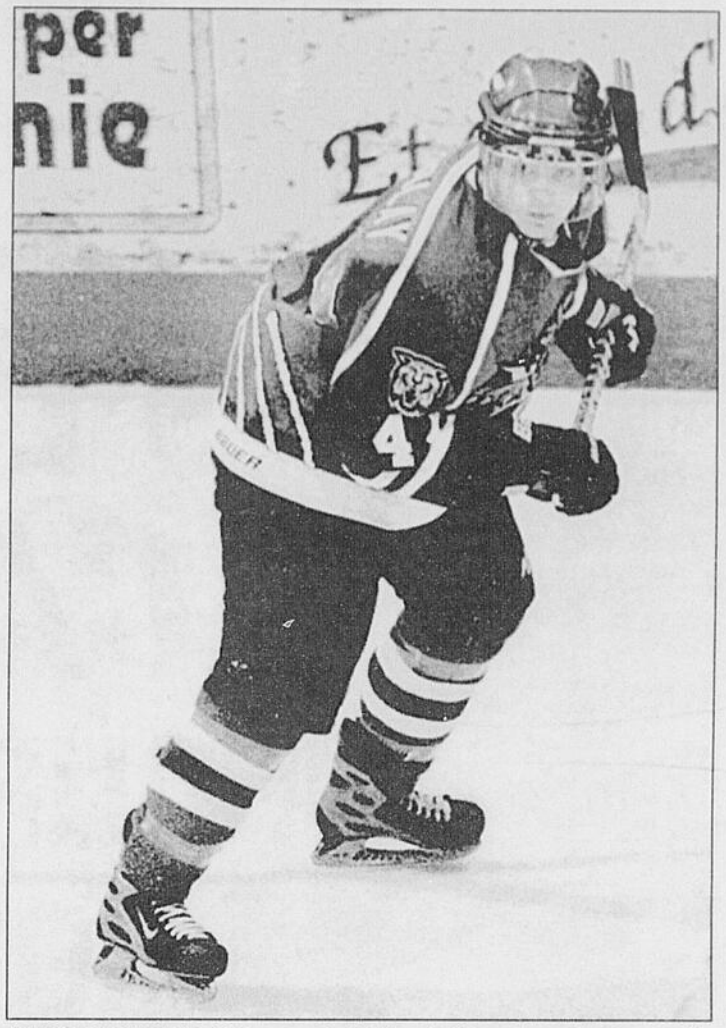
«Je suis toujours intéressé par des gars comme Abid, Benoit, Bellerose, Bouchard ou Fillion. Je les connais tous très bien.

«Mais le changement d'entraîneur chez les Sags fait en sorte qu'il faut attendre. J'ai discuté avec Marc Tremblay, mais il ne veut pas réaliser de transactions majeures pour l'instant», mentionne Paiement, qui suivra tout de même la situation de près.

Mais avant de bouger, Paiement va attendre de voir ce que les Mooseheads d'Halifax et les Remparts de Québec vont faire. Même si les connaisseurs les placent dans une classe à part dans la LHJMQ en 1998-99, il entend rivaliser avec eux.

«Je n'ai aucun complexe face à ces deux formations. Nous les avons battues. Je ne les vois pas comme une montagne, car nous avons aussi un bon club, une formation de bon calibre.

«Mais si Halifax ou Québec va chercher deux joueurs importants, je vais repenser à la possibilité de réaliser une grosse transaction», de conclure Réal Paiement.



SIMON TREMBLAY... se plaît bien à Moncton. Le Jonquiérois obtient un bon temps de glace et a la chance d'évoluer avec deux joueurs de 20 ans.

(Photo Sylvain Dufour)

Il remplace Martin Daoust

Richer dirigera les Riverains

Par Serge Emond

CHICOUTIMI (SE) - Mario Richer n'aura pas été en chômage bien longtemps. Hier après-midi, il dirigeait pour la première fois une séance d'entraînement des Riverains du Collège Charles-Lemoyne, de la Ligue de développement midget AAA.

Richer est officiellement devenu le nouvel entraîneur des Riverains dimanche. Il a quitté Chicoutimi hier matin.

Pendant les premiers mois de la présente saison, Richer a secondé Christian La Rue à la tête des Saguenéens de Chicoutimi. Il y a un peu moins de deux semaines, il a été emporté par le ménage effectué par le propriétaire Marc Tremblay.

Chez les Riverains, Mario Richer succède à Martin Daoust. L'équipe présente actuellement une fiche de 16 victoires, huit défaites et deux revers en fusillade. Elle est bien installée au sommet de sa division, quatre points devant les Régents de Laval-Laurentides-Lanaudière.

Pour Mario Richer, il était important de revenir sur la scène du hockey le plus rapidement possible. Pendant la période des Fêtes, il doit être l'entraîneur-adjoint de l'équipe du Québec qui participera au championnat mondial de hockey midget.

Cette formation devait être pilotée par Martin Daoust. Il a remis sa démission après avoir été engagé par les Saguenéens.

«Je suis soulagé d'être de retour dans le hockey aussi rapidement, a signalé Richer. Ça me permet de continuer avec l'équipe provinciale des moins de 17 ans et aussi de faire mon grade V. Au cours de l'été, j'ai commencé mon grade V en Saskatchewan. Je devais diriger une équipe midget ou junior pendant la saison.

«J'ai communiqué avec Claude Fugère, celui qui s'occupait des Riverains, la semaine dernière. Je les ai rencontrés en fin de semaine et j'ai été engagé dimanche. En ce moment, je ne connais même pas mon salaire! Je ne sais pas non plus si je vais enseigner au collège. Je dois rencontrer le directeur de l'école mardi pour en savoir plus long.»

Mario Richer pilotera les Riverains pour la première fois, samedi. Son équipe visitera... les Elites de Jonquière.

RAPIDO

Equipes junior et midget

Le titre d'équipe du mois dans la ligue régionale de hockey junior a été accordé au National de La Baie. En novembre, la formation dirigée par Eric Tremblay a présenté une fiche de sept gains et un seul revers, ce qui lui a permis de se hisser au premier rang du classement. Au niveau midget, l'honneur est allé à l'Express de Saint-Félicien. En huit parties, l'équipe de Steeve Brassard a ajouté sept victoires et un verdict nul à son dossier. Installé au premier échelon, elle connaît présentement une série de 16 matches consécutifs sans revers.

Desmarais et Ouellet à l'honneur

LONGUEUIL (PC) - L'ailier droit James Desmarais des Huskies de Rouyn-Noranda a mérité, hier, le titre de joueur offensif de la Ligue junior majeure du Québec pour la quatrième fois cette saison après avoir réussi six buts et et six passes en trois matches.

Desmarais, originaire de Montréal, a inscrit trois buts et quatre passes dans une victoire aux dépens des Castors de Sherbrooke.

Il totalise 38 buts et 41 passes cette saison.

L'honneur défensif est allé au gardien Maxime Ouellet des Remparts de Québec. Le joueur de Beauport n'a alloué que cinq buts en 180 minutes de jeu pour une moyenne de 1,67 et il a mérité trois victoires. Les Remparts présentent un dossier de 16-0-4 depuis le 27 septembre.

Ndungidi, bel espoir

MONTREAL (PC) - Le Montréalais Ntema Ndungidi a connu une excellente deuxième saison chez les professionnels dans l'organisation des Orioles de Baltimore à tel point que la revue Baseball America le place au huitième rang des espoirs de l'équipe de la Ligue américaine.

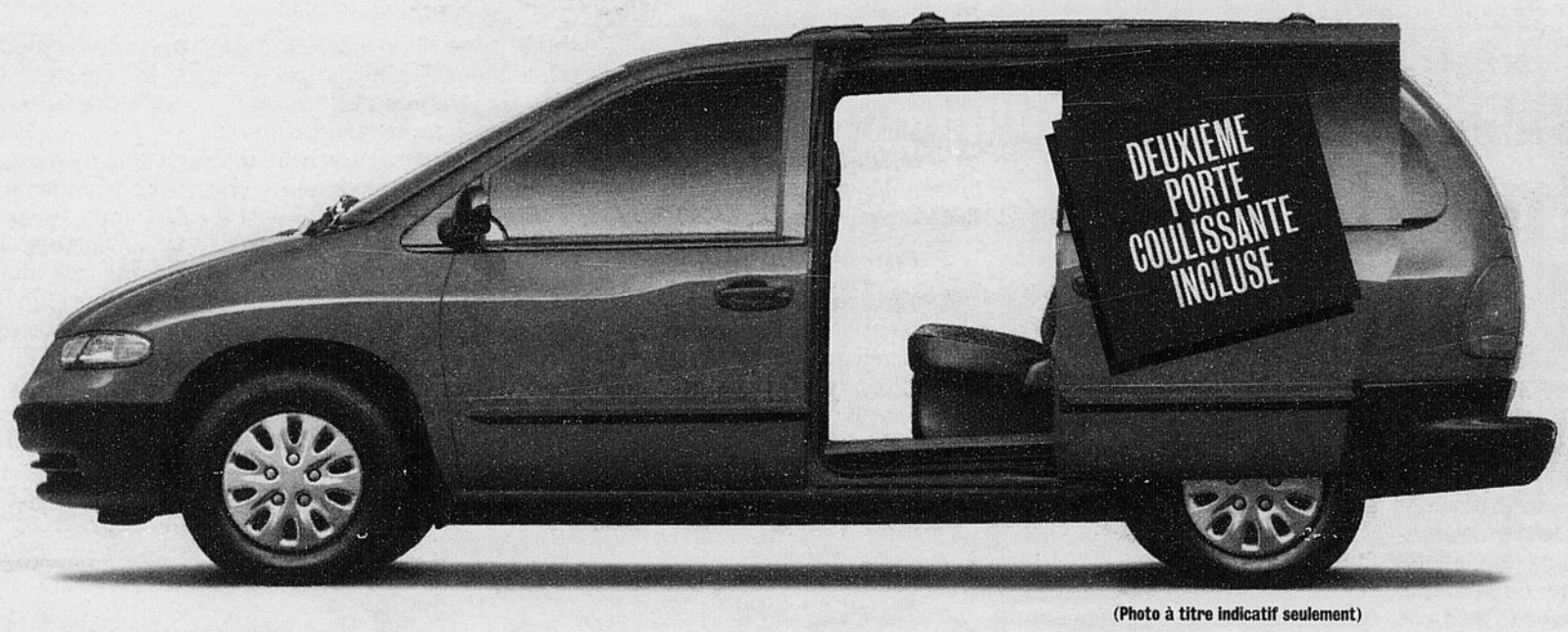
Ndungidi, 20 ans seulement, est un voltigeur de six pieds, deux pouces, 165 livres.

La saison dernière, il a joué à Bluefield dans la Ligue des recrues. Il a conservé une moyenne à l'attaque de .295 avec une moyenne de puissance de .490. Il a claqué 10 doubles, cinq triples et sept circuits. Il a produit 35 points.

Baseball America le voit même patrouiller le champ centre à Camden Yards dès 2002.

DODGE CARAVAN / PLYMOUTH VOYAGER 1999

«MEILLEUR ACHAT» 1999 DE LA REVUE *CARGUIDE* POUR LA 3E ANNÉE CONSÉCUTIVE



(Photo à titre indicatif seulement)

275 $* **PAR MOIS**

Location, terme de 36 mois. Comptant initial de 3 470 $. Avec 0 $ de comptant initial, 377 $* par mois.

TAXE SUR LE CLIMATISEUR, TRANSPORT ET PRÉPARATION INCLUS.

22 288 $**

TAXE SUR LE CLIMATISEUR INCLUSE.

L'ENSEMBLE 26T + GKD COMPREND :

- Lève-glaces, rétroviseurs et verrouillage électriques
- Climatiseur • Régulateur de vitesse • Volant inclinable
- Appuie-têtes aux sièges arrière

• Moteur V6 de 3,0 litres, 150 ch • Transmission automatique à quatre rapports • Sièges pour sept passagers • Sièges à roulettes Easy Out[MC] • Radio AM/FM stéréo • Porte-bagages au toit • Essuie-glace de lunette arrière • Verrous arrière à l'épreuve des enfants • Poutres de protection dans les portes • Plein d'essence†

CHRYSLER Dodge Camions Dodge | CHRYSLER Plymouth Jeep

Seulement chez votre concessionnaire Chrysler.

* Tarifs mensuels établis d'après la description du véhicule ci-dessus. Comptant initial ou échange équivalent. Immatriculation, assurances et taxes en sus. Sous réserve de l'approbation de Crédit Chrysler Canada ltée. Le premier versement et un dépôt de sécurité seront exigés. Location pour usage personnel. Le locataire est responsable du kilométrage excédentaire après 61 200 km, au taux de 12 ¢ le km. Rachat non requis. ** Transport (855 $), immatriculation, assurances et taxes en sus. Le prix reflète la prime d'encouragement du fabricant consentie au concessionnaire.

Offres d'une durée limitée chez les concessionnaires participants. Le concessionnaire peut vendre/louer à prix moindre et avoir à commander. † Plein d'essence avec chaque achat ou location d'un modèle neuf 1999.

Association publicitaire des concessionnaires Chrysler inc.

CHRYSLER